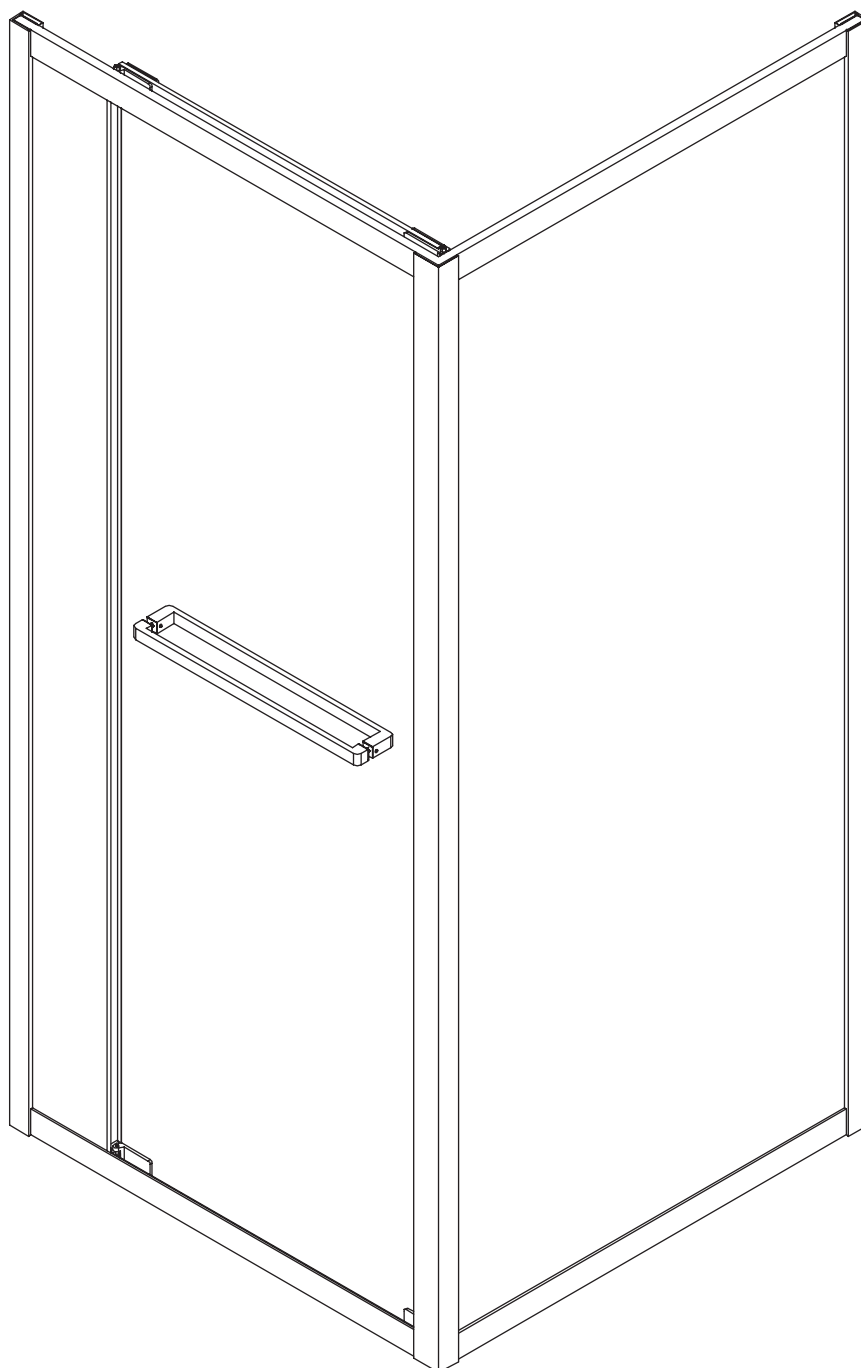


REVE

YP410

SIDESWAY SQUARE SHOWER ENCLOSURE



EN INSTALLATION AND CARE GUIDE

Please retain for future reference

LUSO

INTRODUCTION

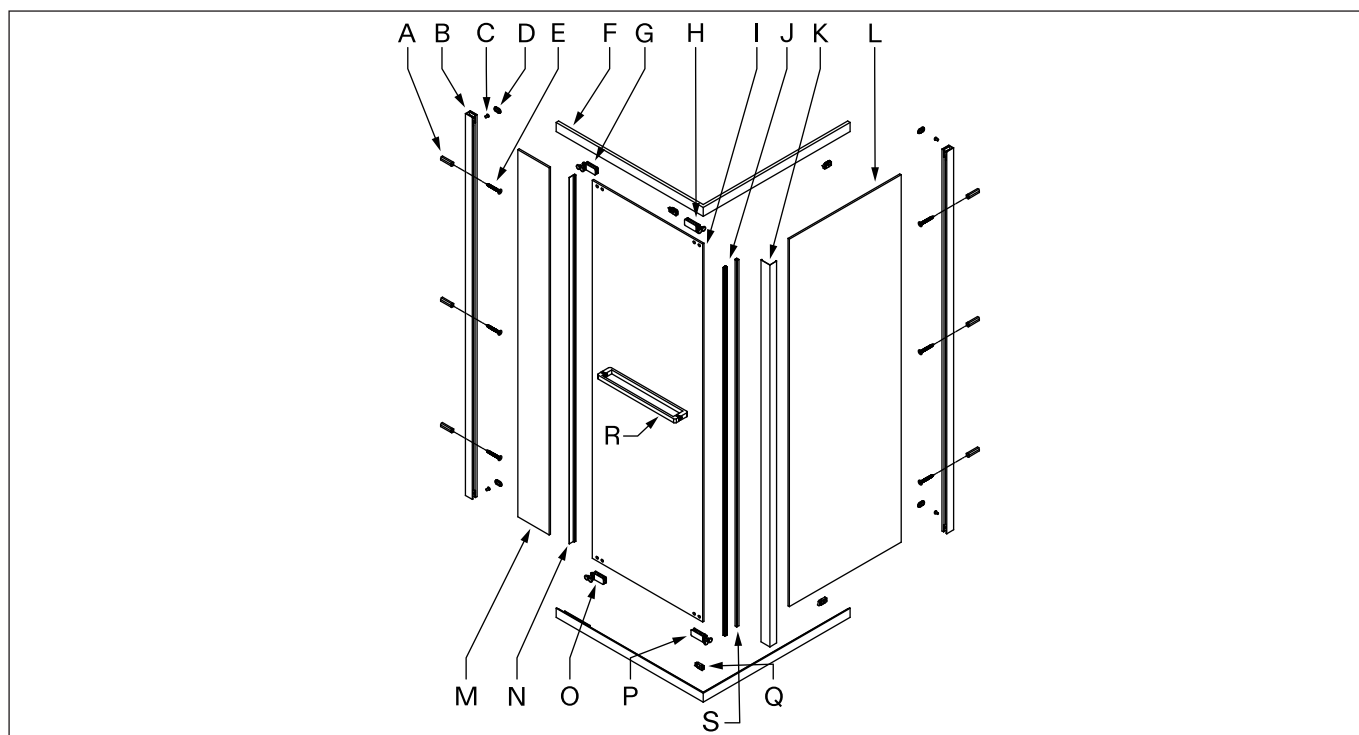
Thank you for purchasing the Reve Sidesway Square Shower Enclosure.

Please read this guide carefully before installing, using and cleaning this product, and retain it for future reference.

If you have any queries in relation to this product or guide, please contact our Customer Service team on 020 3370 4057.

PRODUCT KIT

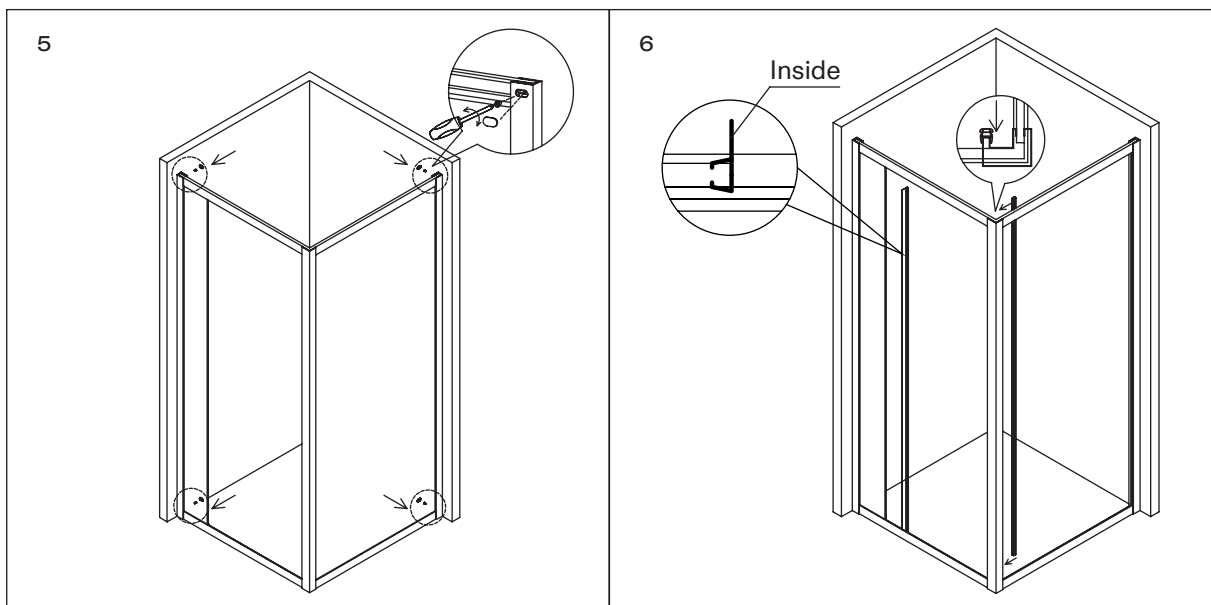
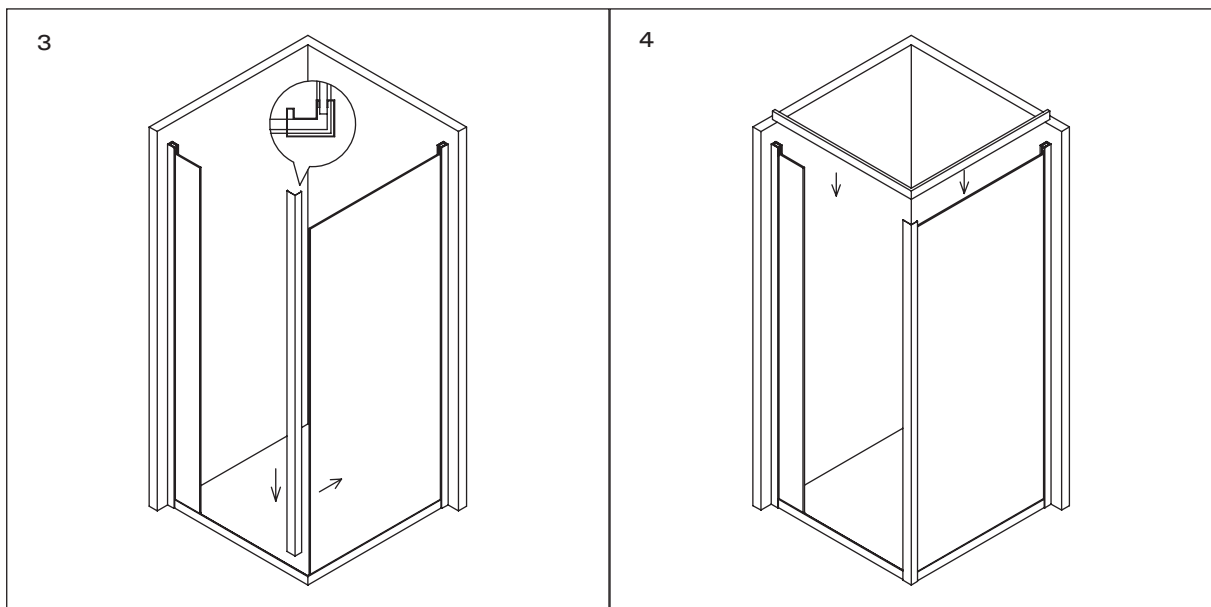
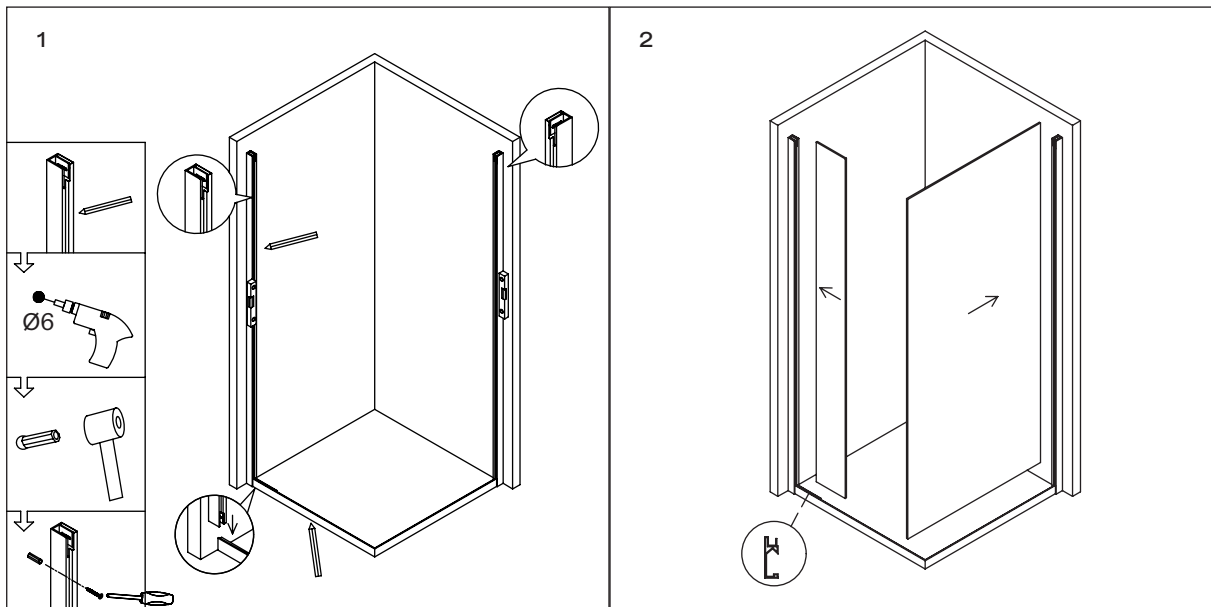
A	Wall Plugs (x6)	K	Corner Post
B	Wall Posts (x2)	L	Fixed Panel Glass
C	Wall Post Screws (x4)	M	Side Panel Glass
D	Screw Cap Cover (x4)	N	Rubber Seal (Side Panel Glass)
E	Wall Screws (x6)	O	Lower Roller (Left)
F	Upper & Lower Track	P	Lower Roller (Right)
G	Upper Roller (Left)	Q	Stopper
H	Upper Roller (Right)	R	Door Handle
I	Door Glass	S	Magnetic Strip (Corner Post)
J	Magnetic Strip (Door Glass)		



INSTALLATION STEPS

To ensure a flawless result, this product must be installed by a fully qualified professional.

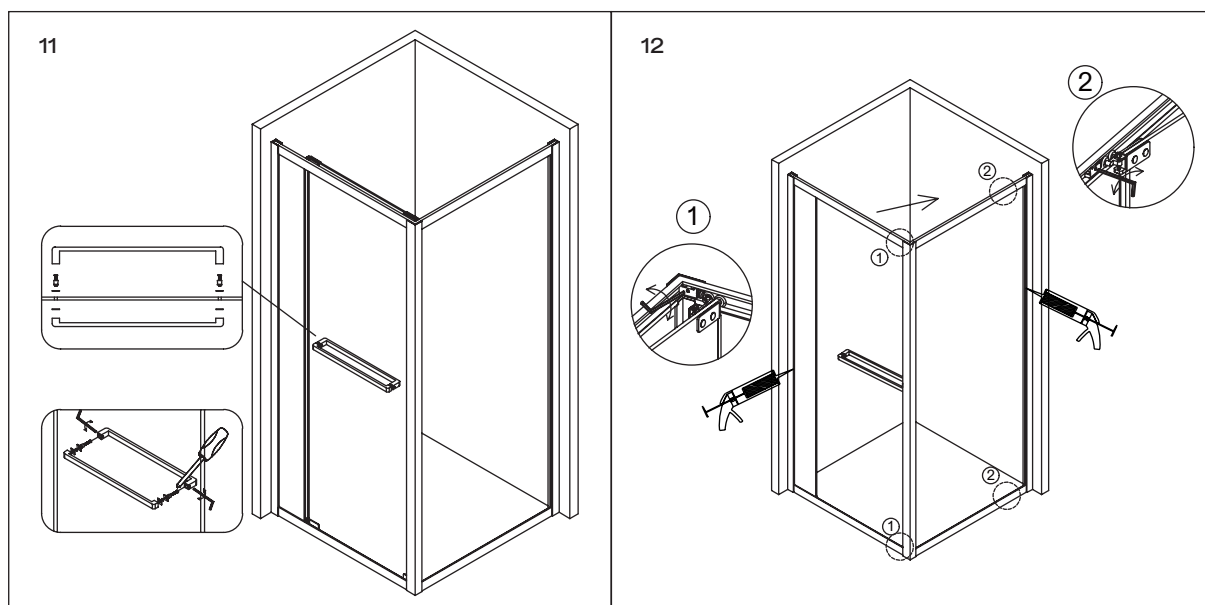
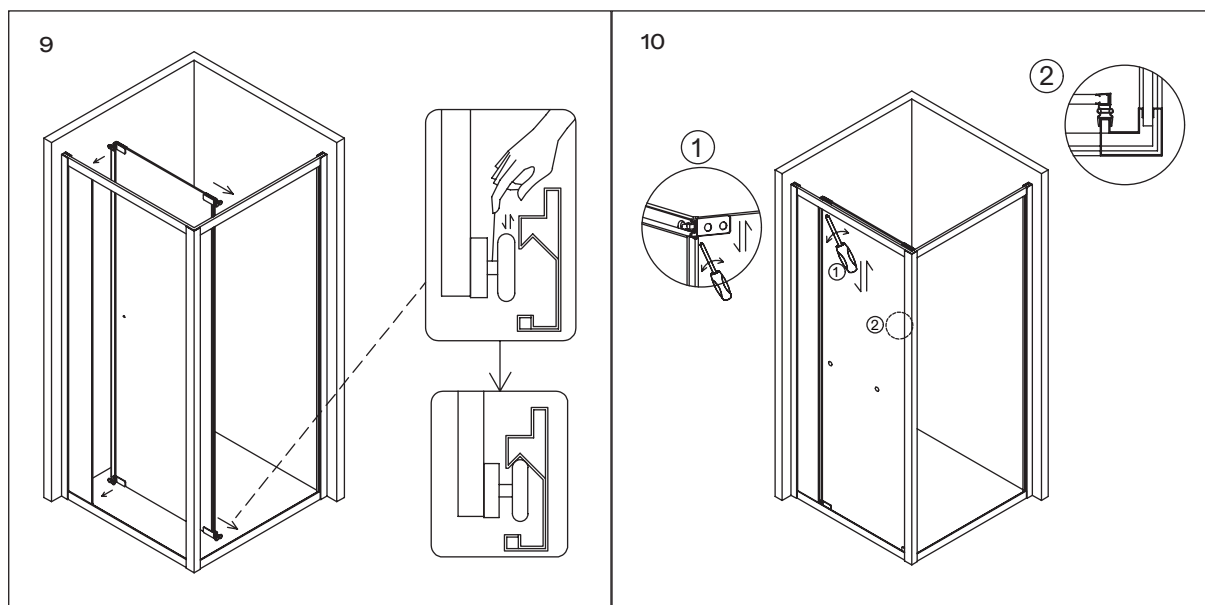
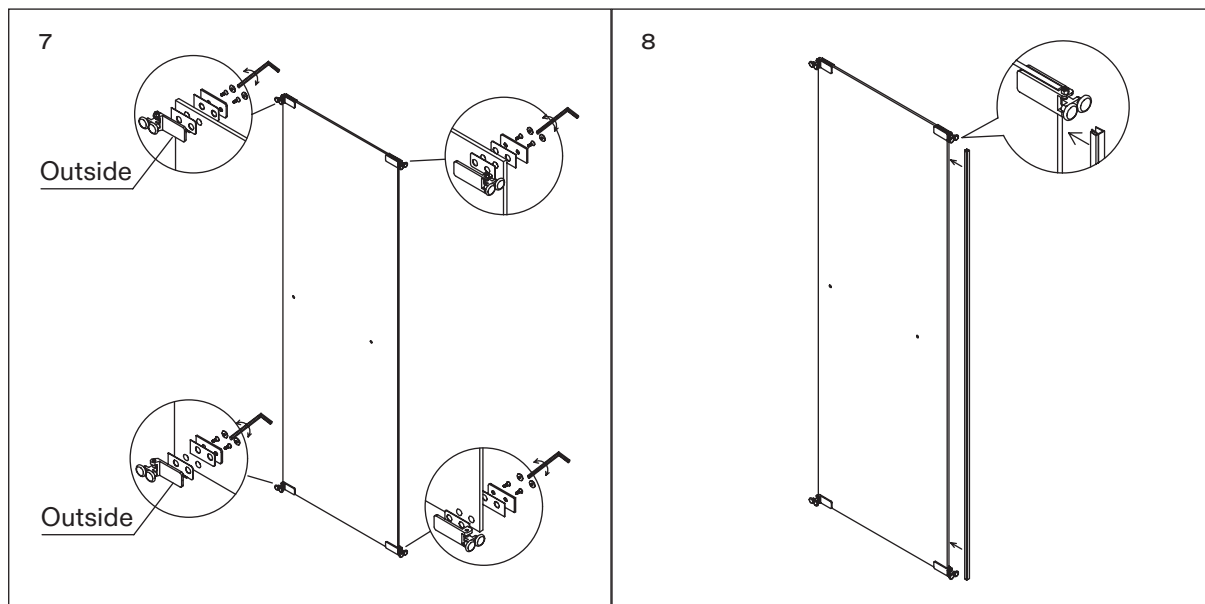
- 1** Position the lower rack onto the floor, checking alignment with a spirit level. Secure the wall posts vertically onto the track, marking the required drilling points and move the wall posts aside to drill holes with a 6mm bit, gently tapping in the wall plugs using a rubber mallet until flush with the wall. Reposition the wall posts and secure them with the provided screws.
- 2** Install the fixed and side panel glass into the wall posts, referring to figure 2 for guidance.
- 3** Position the corner post into the lower track and connect it with the fixed panel glass.
- 4** Fit the upper track into place (refer to Figure 4).
- 5** Secure the door glass screws tightly (see Figure 5).
- 6** Fit the magnetic strip into the corner post and the rubber seal onto the side glass panel.



CONTINUED OVERLEAF

INSTALLATION STEPS

- 7** Attach the upper and lower rollers on both sides of the door glass, securing firmly as shown in Figure 7.
- 8** Fit the second magnetic strip to the door glass.
- 9** Insert the door glass into the tracks, adjusting rollers for smooth alignment and seamless movement.
- 10** Ensure the door is secure, then tighten rollers for stability.
- 11** Install the door handle using the provided screws.
- 12** Attach the four stoppers (see Figure 12) and Seal the enclosure with clear silicone. Allow at least 24 hours for the silicone to cure before using the shower.



CARE INSTRUCTIONS

To clean and maintain the flawless finish of this product, please follow the below instructions. Improper maintenance will void your product guarantee.

- ✓ Rinse glass and metal surfaces with clean water or a mild glass cleaner.
- ✓ Wipe dry with a soft cloth.
- ✓ Remove any marks using a neutral cleanser, free from coarse or gritty particles.
- ✗ Do not use acidic or harsh chemical cleaners.
- ✗ Do not use abrasive cleansers or cloths.

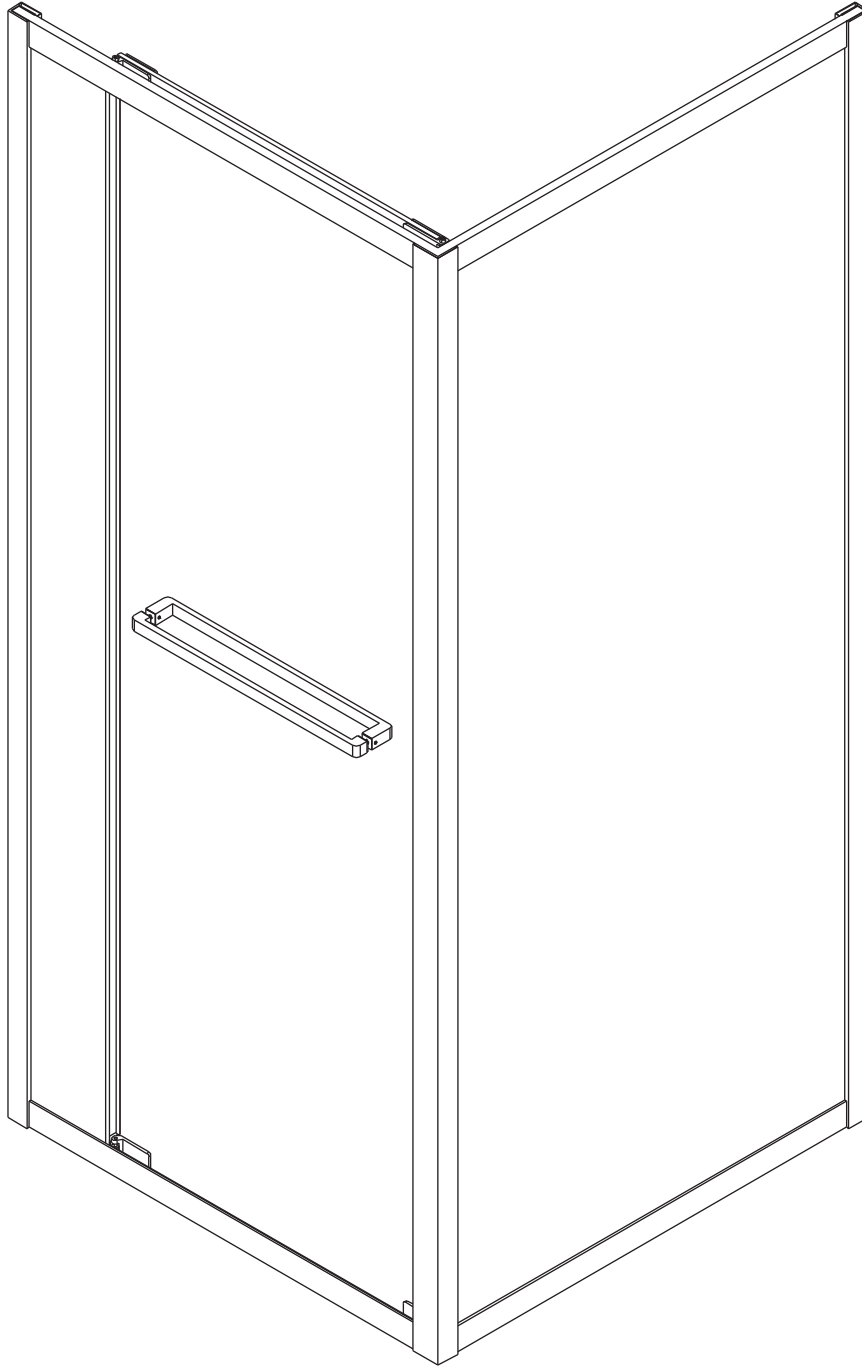
Go to Lusso.com to activate your guarantee.

LUSO

Customer Care: 020 3370 4057

International: +44 20 3370 4057

غرفة دش مربعة SIDESWAY



AR

دليل التركيب

والعناية

يرجى الاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل

LUSO

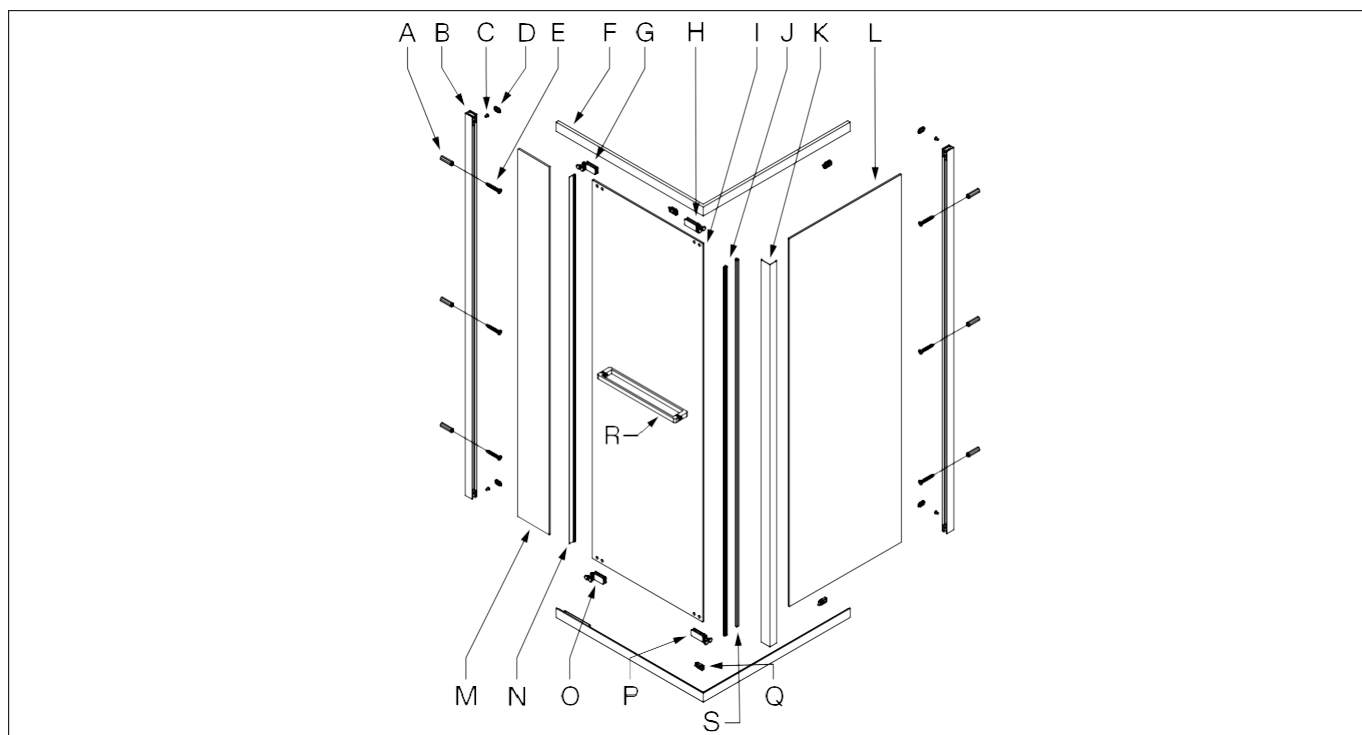
شكرا لك على شراء كابينة الاستحمام Reve Sidesway Square.

يرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل تركيب هذا المنتج واستخدامه وتنظيفه، والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

إذا كانت لديك أي استفسارات تتعلق بهذا المنتج أو الدليل، فيرجى الاتصال بفريق خدمة العملاء على الرقم 020 3370 4057.

طقم المنتج

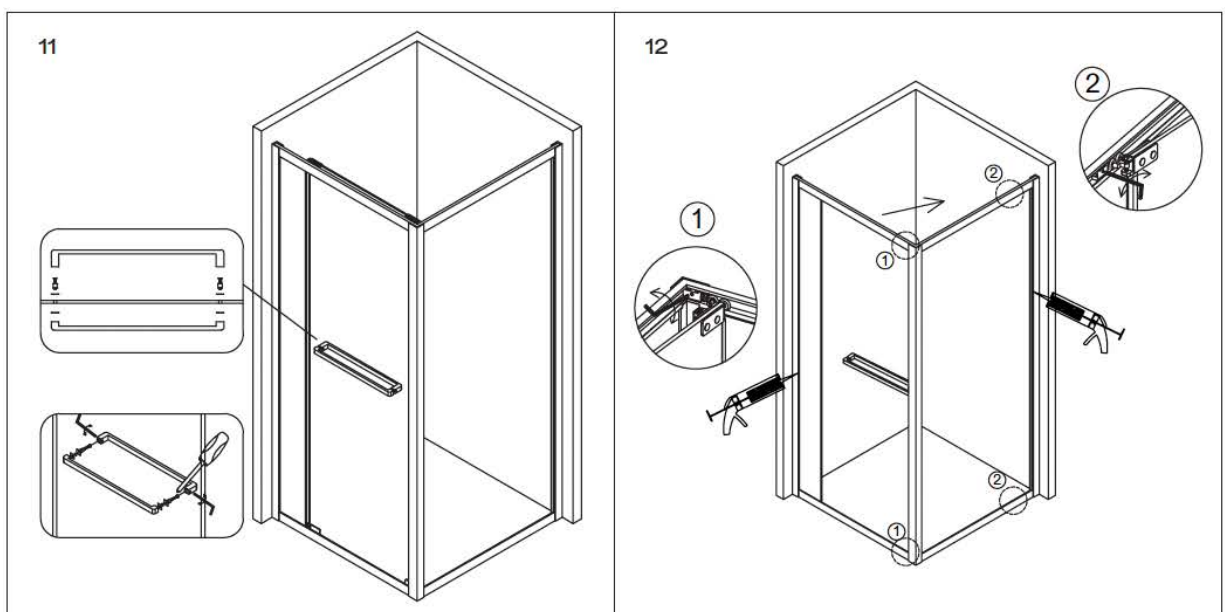
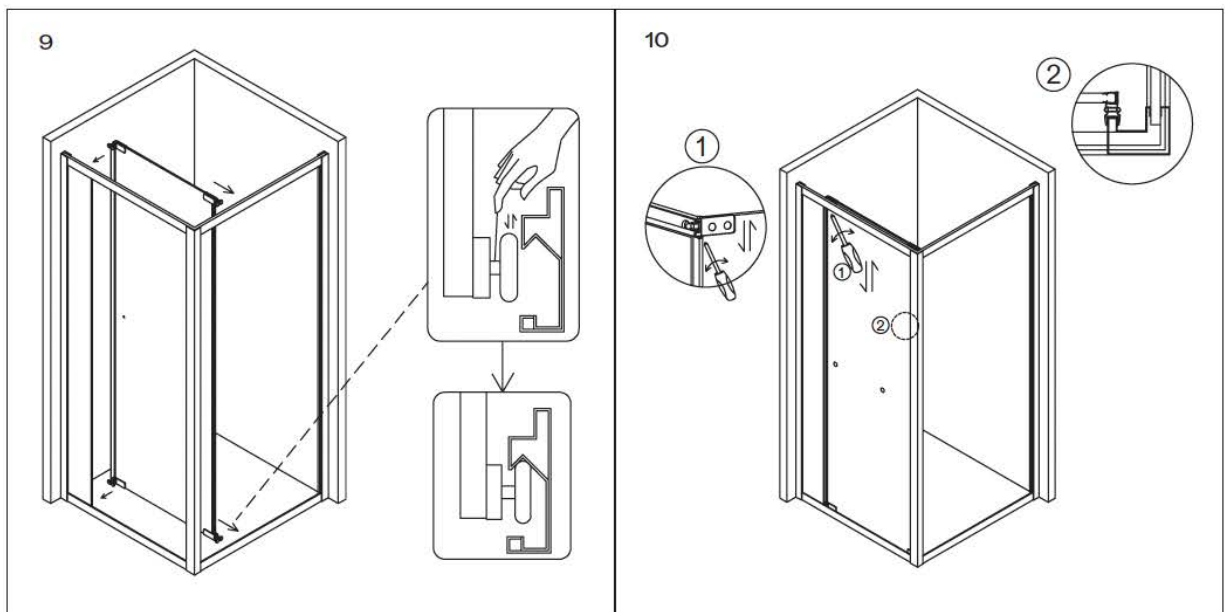
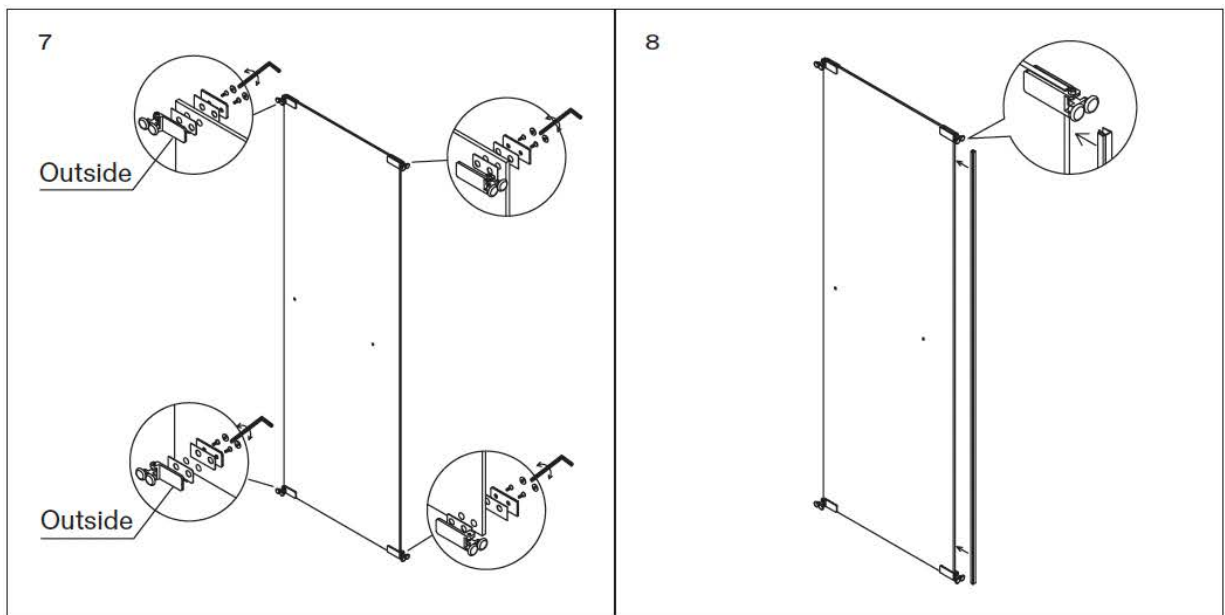
عمود الزاوية	K	سدادات الحائط (6x)	A
لوحة زجاجي ثابت	L	أعمدة الحائط (2x)	B
اللوحة الزجاجية الجانبية	M	مسامير عمود الحائط (4x)	C
مانع تسرب مطاطي (اللوحة الزجاجية الجانبية)	N	غطاء غطاء المسمار (4x)	D
البكرة السفلية (اليسرى)	O	مسامير الحائط (6x)	E
البكرة السفلية (اليمنى)	P	المسار العلوي والسفلي	F
سدادة	ف	البكرة العلوية (اليسرى)	G
مقبض الباب	R	البكرة العلوية (اليمنى)	H
شريط مغناطيسي (عمود الزاوية)	S	زجاج الباب	I
		شريط مغناطيسي (زجاج الباب)	J



لضمان نتيجة مثالية، يجب تركيب هذا المنتج بواسطة فني مؤهل تأهيلاً كاملاً.

- 1 ضع الحامل السفلي على الأرض، وتحقق من المحاذاة باستخدام ميزان ماء. ثبت أعمدة الحائط عمودياً على المسار، مع وضع علامة على نقاط الثقب المطلوبة وحرك أعمدة الحائط جانباً لثقب الفتحات بلقمة 6 مم، مع دق سدادات الحائط برفق باستخدام مطرقة مطاطية حتى تستوي مع الحائط. أعد وضع أعمدة الحائط وثبتها بالمسامير المرفقة.
- 2 ركب اللوح الزجاجي الثابت والجانب في دعائم الحائط، مع الرجوع إلى الشكل 2 للحصول على إرشادات.
- 3 ضع العمود الزاوي في المسار السفلي وقم بتوصيله باللوحة الزجاجية الثابتة.
- 4 ركب المسار العلوي في مكانه (راجع الشكل 4).
- 5 اربط براغي زجاج الباب بإحكام (انظر الشكل 5).
- 6 ركب الشريط المغناطيسي في العمود الزاوي وحشوة الإحكام المطاطية على اللوحة الزجاجية الجانبية.

- 7 ركب البكرات العلوية والسفلية على جانبي زجاج الباب، مع تثبيتها بإحكام كما هو موضح في الشكل 7.
- 8 ركب الشريط المغناطيسي الثاني على زجاج الباب.
- 9 أدخل زجاج الباب في المسارات، واضبط العجلات لضمان المحاذاة السلسة والحركة السلسة.
- 10 تأكد من أن الباب آمن، ثم أحكم ربط البكرات لتحقيق الاستقرار.
- 11 ركب مقبض الباب باستخدام البراغي المرفقة.
- 12 ركب السدادات الأربعة (انظر الشكل 12) وأغلق الحاوية بالسيليكون الشفاف. اترك السيليكون لمدة 24 ساعة على الأقل حتى يجف قبل استخدام الدش.



تعليمات العناية

لتنظيف هذا المنتج والحفاظ على مظهره النهائي الخالي من العيوب، يرجى اتباع التعليمات أدناه. ستؤدي الصيانة غير الصحيحة إلى إلغاء ضمان المنتج.

C اشطف الأسطح الزجاجية والمعدنية بالماء النظيف أو بمنظف زجاج معتدل.

C امسح حتى يجف بقطعة قماش ناعمة.

C قم بإزالة أي علامات باستخدام منظف محايد، خالٍ من الجسيمات الخشنة أو الحبيبية.

X لا تستخدم المنظفات الكيميائية الحمضية أو القاسية.

X لا تستخدم المنظفات أو الأقمشة الكاشطة. انتقل إلى Lusso.com لتفعيل

الضمان الخاص بك.

LUSO

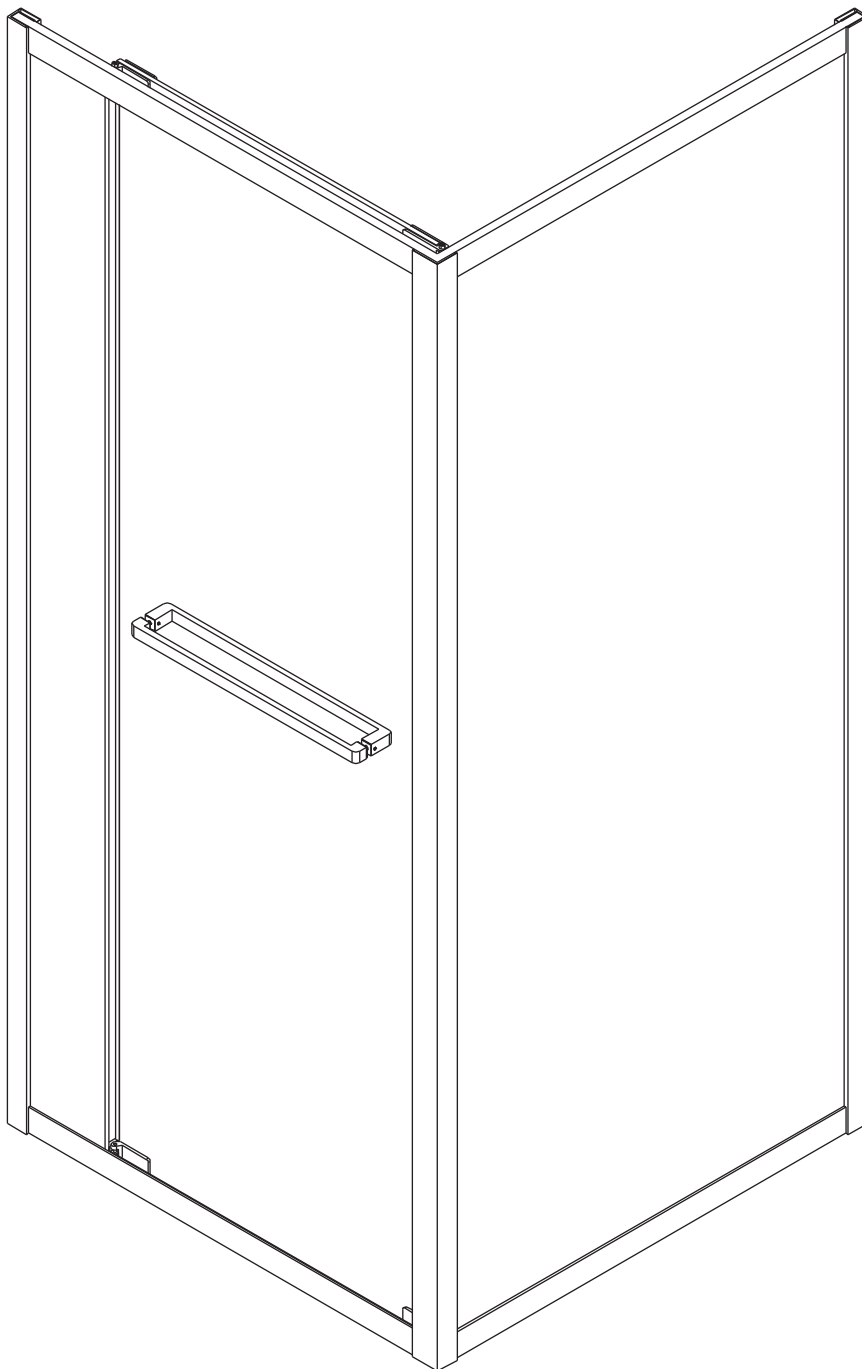
خدمة العملاء: 020 3370 4057

دوليًا: +44 20 3370 4057

REVE

YP410

КВАДРАТНА ДУШ КАБИНА SIDESWAY



BG
РЪКОВОДСТВО ЗА МОНТАЖ
И РЪКОВОДСТВО ЗА ГРИЖА

Запазете за бъдещи справки

LUSO

ВЪВЕДЕНИЕ

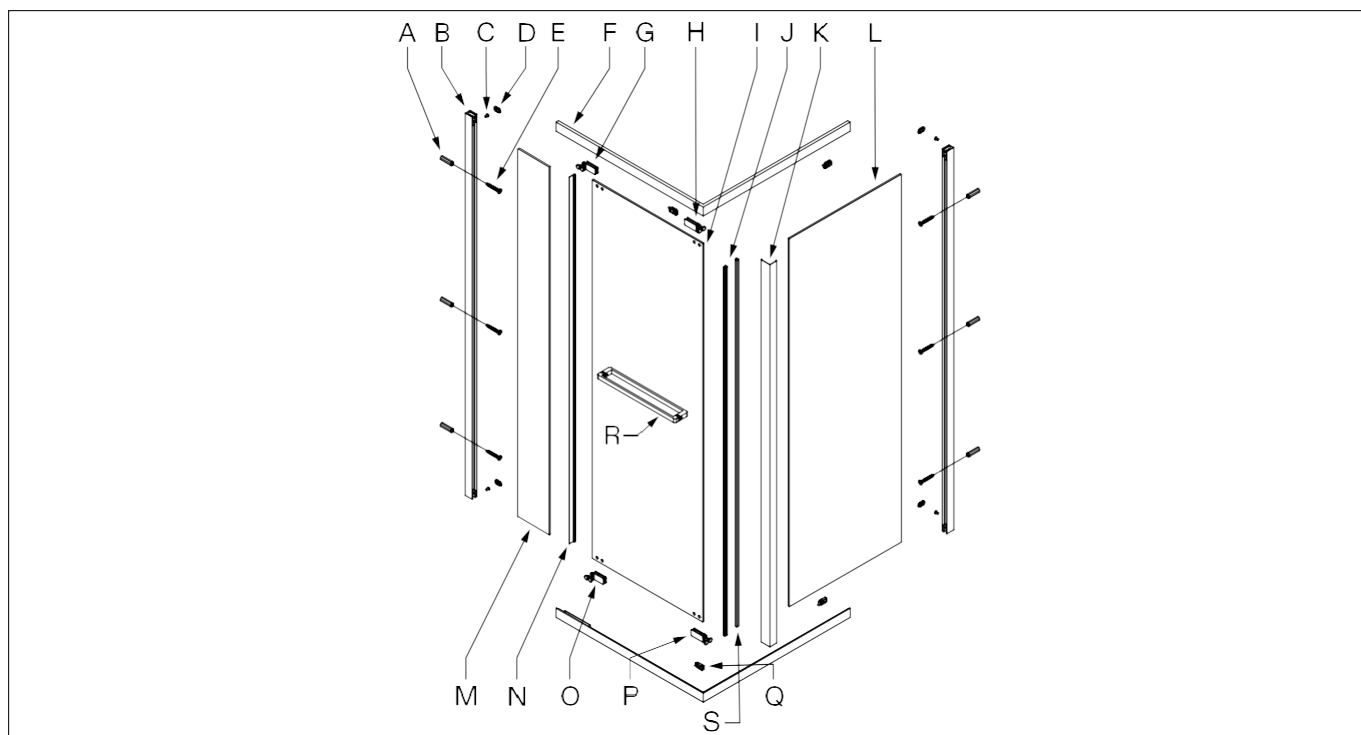
Благодарим ви, че закупихте квадратната душ кабина Reve Sidesway!

Моля, прочетете внимателно това ръководство, преди да монтирате, използвате и почиствате този продукт, и го запазете за бъдещи справки.

Ако имате въпроси във връзка с този продукт или ръководство, моля, свържете се с нашия екип за обслужване на клиенти на 020 3370 4057.

КОМПЛЕКТ НА ПРОДУКТА

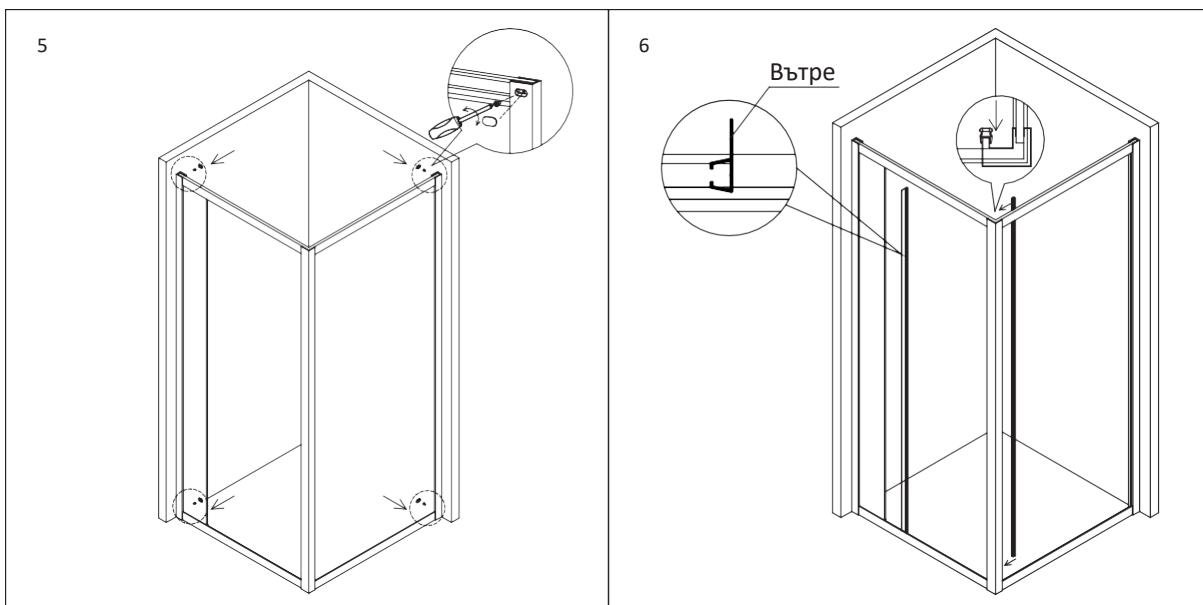
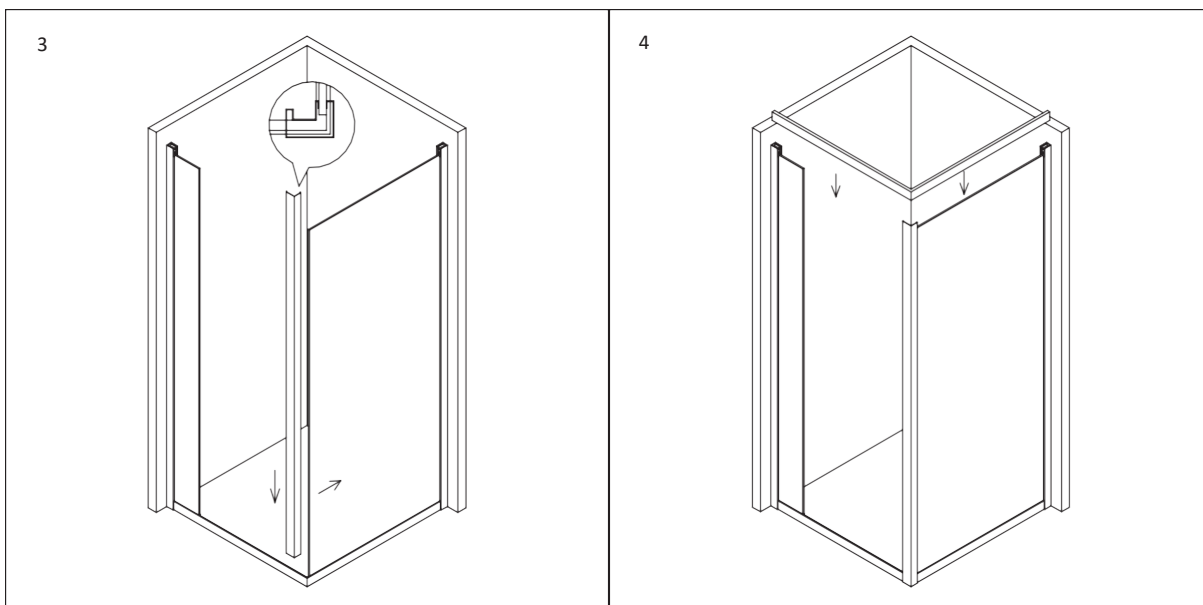
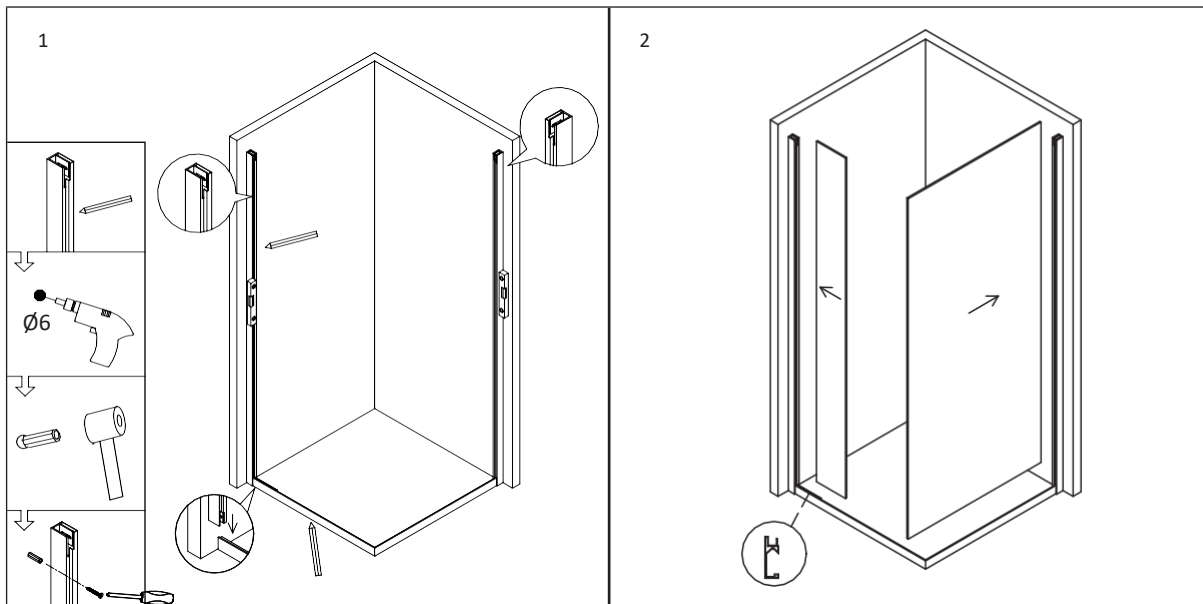
A	Дюбели (x6)	K	Ъглова стойка
B	Стенни стойки (x2)	L	Фиксирано стъкло на панела
C	Винтове за стенни стойки (x4)	M	Страничен стъклен панел
D	Капачка на винтовата капачка (x4)	N	Гумено уплътнение (стъкло на страничния панел)
E	Винтове за стена (x6)	O	Долна ролка (лява)
F	Горна и долна релса	P	Долна ролка (дясна)
G	Горна ролка (лява)	Q	Стопер
H	Горна ролка (дясна)	R	Дръжка на вратата
I	Стъкло на вратата	S	Магнитна лента (ъглов стълб)
J	Магнитна лента (стъкло на вратата)		



СТЪПКИ ЗА МОНТАЖ

За да се гарантира безупречен резултат, този продукт трябва да бъде монтиран от напълно квалифициран специалист.

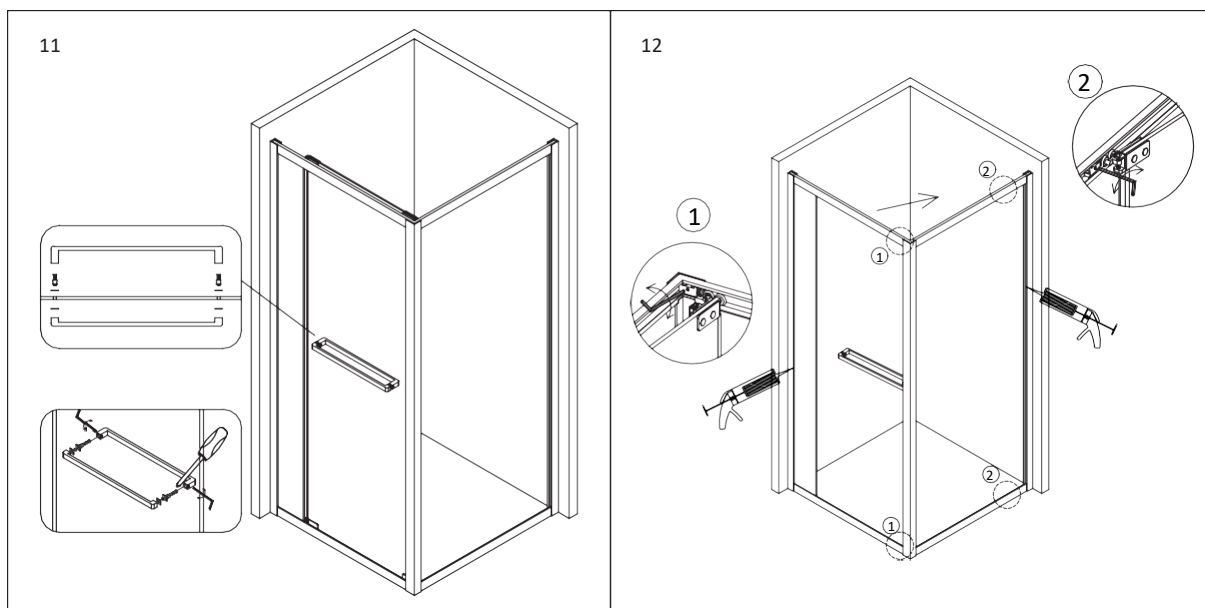
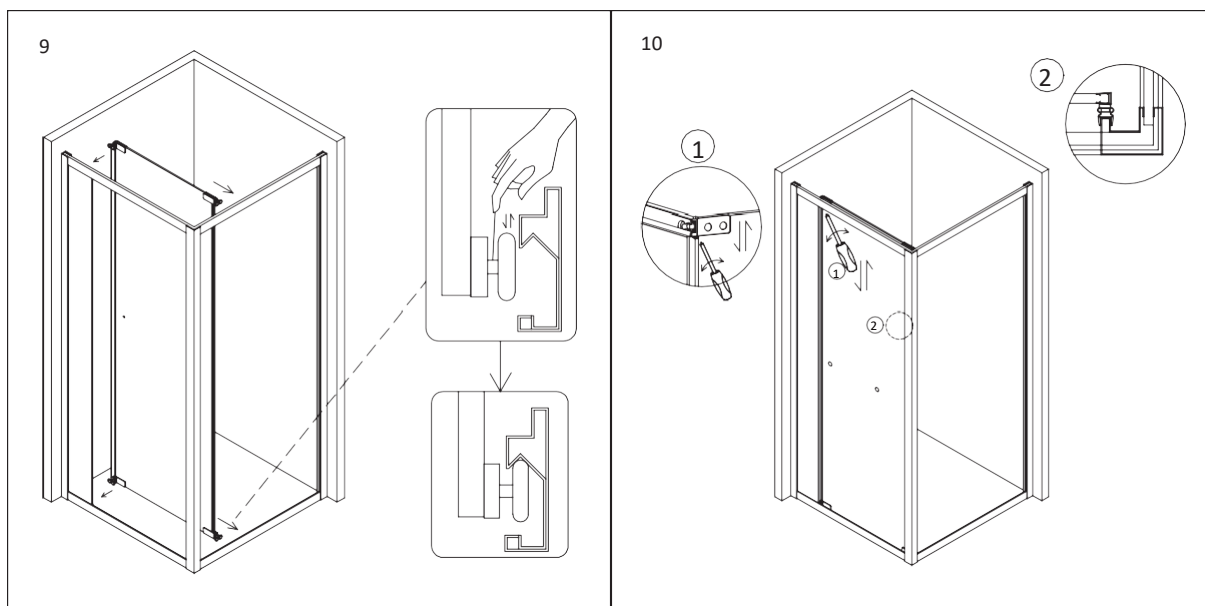
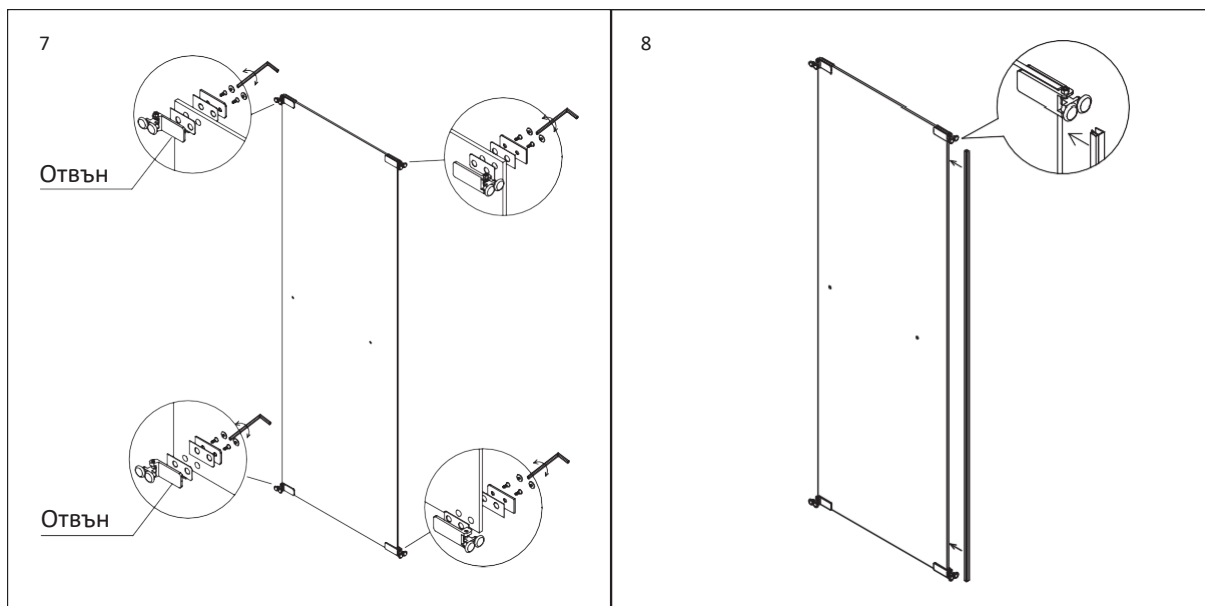
- 1** Поставете долната релса на пода, като проверите подравняването с нивелир. Закрепете вертикално стенните стойки към релсата, като маркирате необходимите точки за пробиване, и преместете стенните стойки настрани, за да пробиеите отвори с 6 мм свредло, като внимателно потупвате дюбелите с гумен чук, докато се изравнят със стената. Поставете отново стените стойки и ги закрепете с предоставените винтове.
- 2** Монтирайте фиксираното и страничното стъкло в стойките за стена, като за ориентир използвате фигура 2.
- 3** Поставете ъгловата стойка в долната релса и я свържете с фиксирания стъклен панел.
- 4** Поставете горната релса на мястото ѝ (вижте фигура 4).
- 5** Затегнете здраво винтовете на стъклената врата (вижте фигура 5).
- 6** Поставете магнитната лента в ъгловата колона, а гуменото уплътнение – върху страничния стъклен панел.



ПРОДЪЛЖАВА НА СЛЕДВАЩАТА СТРАНИЦА

СТЪПКИ ЗА МОНТАЖ

- 7 Прикрепете горните и долните ролки от двете страни на стъклената врата, като ги закрепите здраво, както е показано на фигура 7.
- 8 Поставете втората магнитна лента върху стъклената врата.
- 9 Поставете стъклената врата в релсите, като регулирате ролките за плавно подравняване и безпроблемно движение.
- 10 Уверете се, че вратата е стабилна, след което затегнете ролките за стабилност.
- 11 Монтирайте дръжката на вратата с помощта на предоставените винтове.
- 12 Прикрепете четирите ограничителя (вижте фигура 12) и уплътнете корпуса с прозрачен силикон.
Оставете силикона да се втвърди поне 24 часа, преди да използвате душа.



ИНСТРУКЦИИ ЗА ГРИЖА

За да почистите и поддържате безупречното покритие на този продукт, моля, следвайте инструкциите по-долу. Неправилната поддръжка ще анулира гаранцията на продукта ви.

С Изплакнете стъклениите и металните повърхности с чиста вода или с мек почистващ препарат за стъкло.

С Избършете до сухо с мека кърпа.

С Отстранете всички следи с помощта на неутрален почистващ препарат, който не съдържа груби или абразивни частици.

Х Не използвайте киселинни или агресивни химически почистващи препарати.

Х Не използвайте абразивни почистващи препарати или

кърпи. Отидете на Lusso.com, за да активирате гаранцията

си.

LUSO

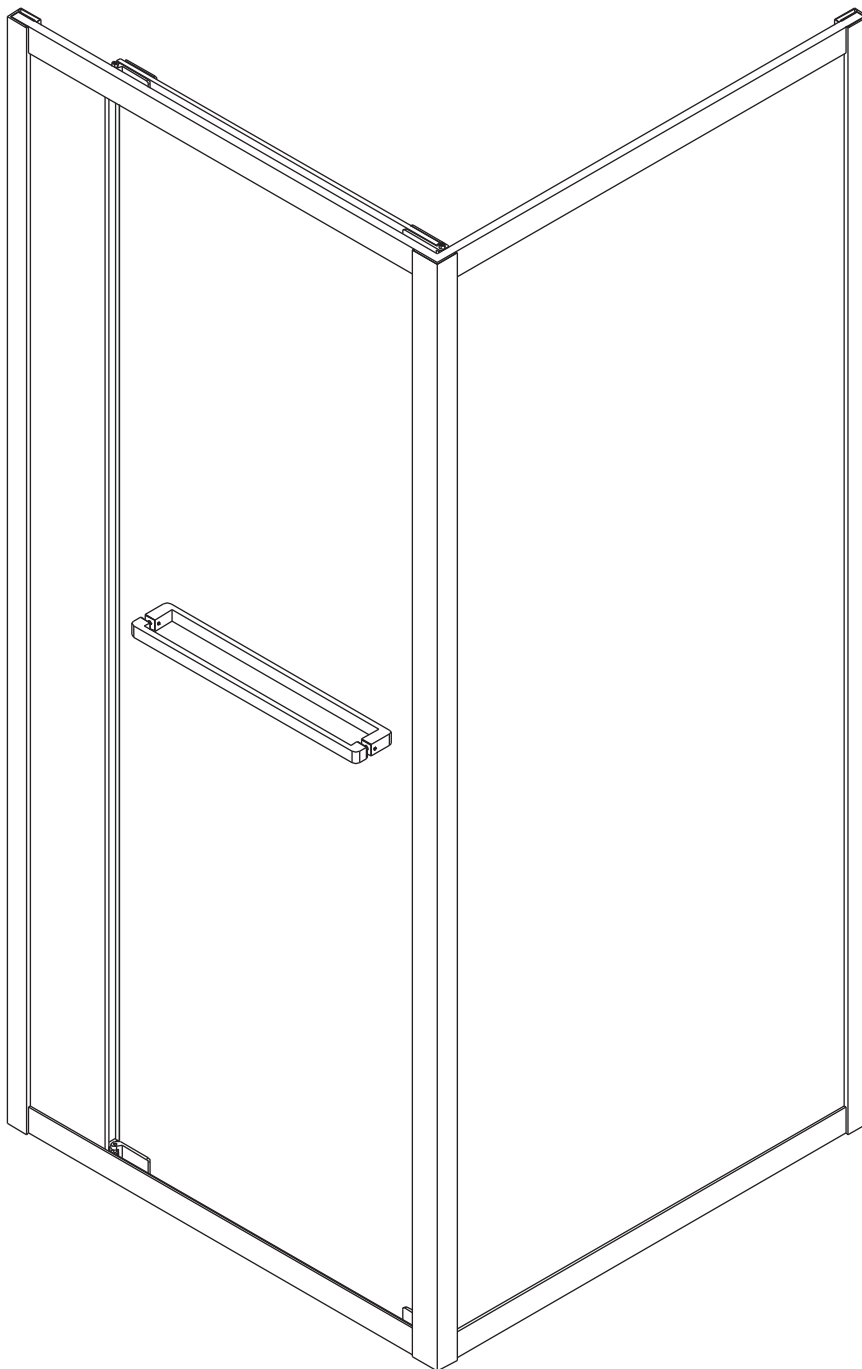
Обслужване на клиенти: 020 3370 4057

Международен: +44 20 3370 4057

REVE

YP410

ČTVERCOVÝ SPRCHOVÝ KOUT SIDESWAY



CS
PRŮVODCE INSTALACÍ
A PÉČI

Uschovejte prosím pro budoucí použití

LUSO

ÚVOD

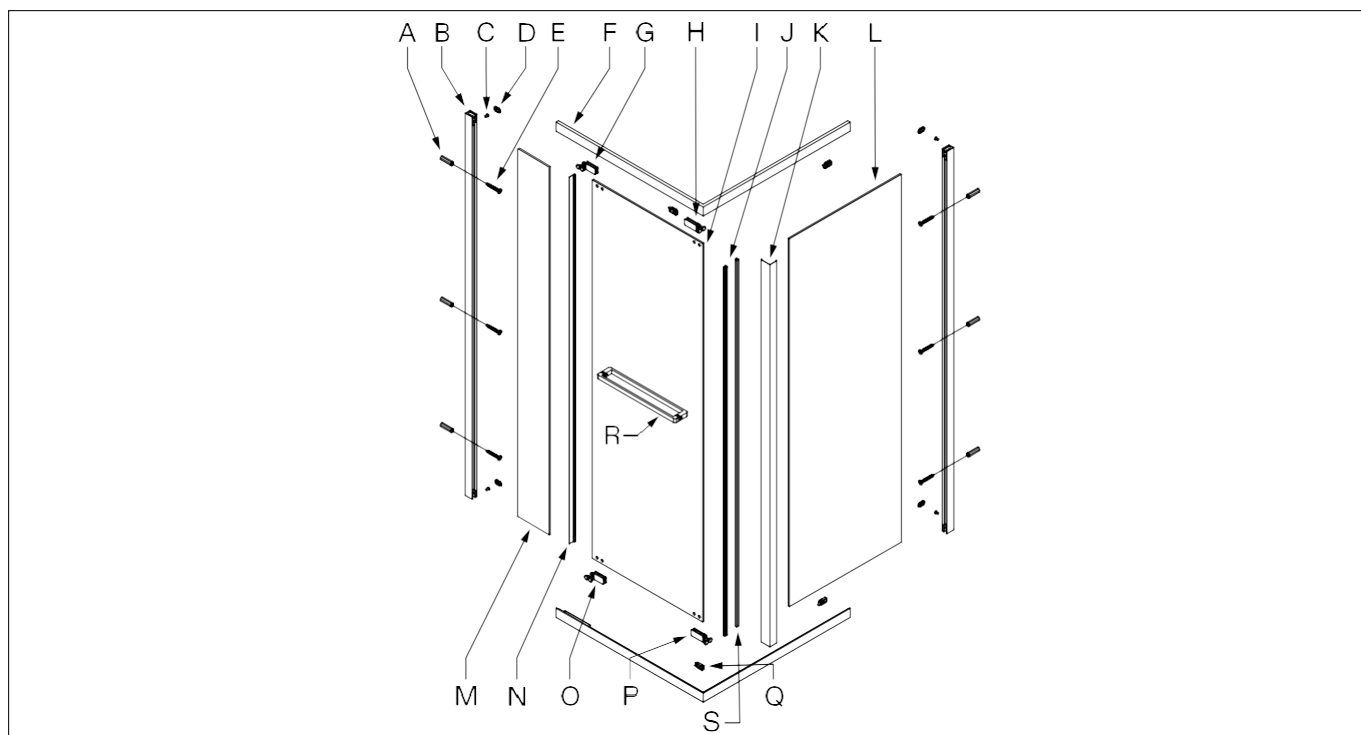
Děkujeme, že jste si zakoupili sprchový kout Reve Sidesway Square.

Před instalací, používáním a čištěním tohoto produktu si prosím pečlivě přečtete tuto příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

V případě jakýchkoli dotazů týkajících se tohoto produktu nebo příručky kontaktujte náš tým zákaznického servisu na čísle 020 3370 4057.

SADA PRODUKTU

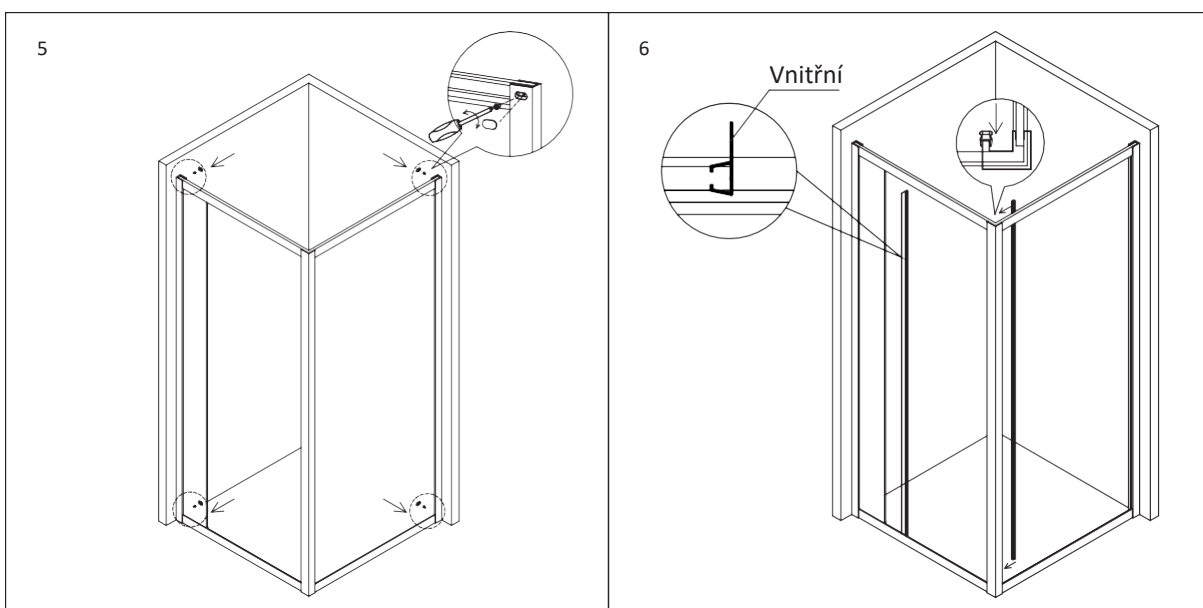
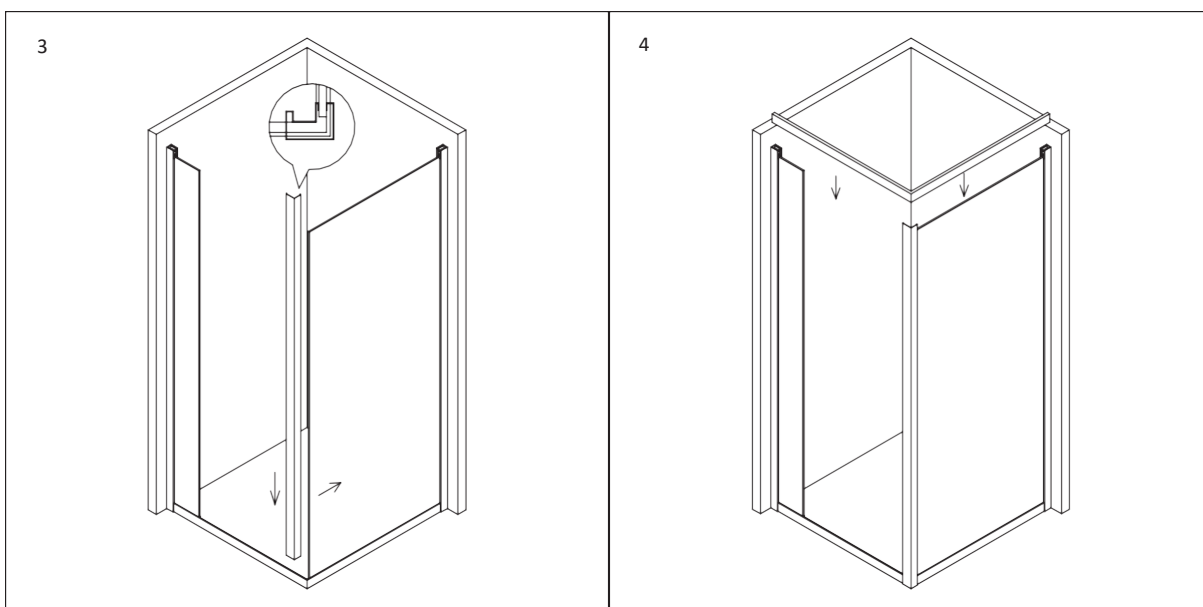
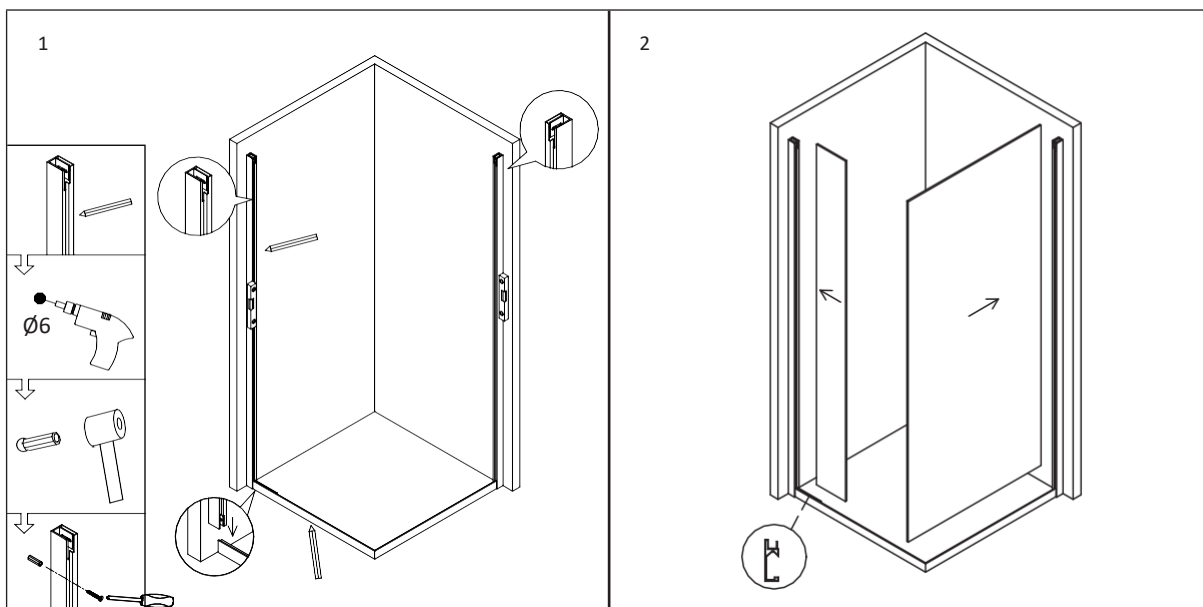
A	Hmoždinky (x6)	K	Rohový sloupek
B	Nástěnné sloupky (x2)	L	Pevný skleněný panel
C	Šrouby pro nástěnné sloupky (x4)	M	Boční skleněný panel
D	Kryt šroubového uzávěru (x4)	N	Gumové těsnění (boční skleněný panel)
E	Šrouby do zdi (x6)	O	Spodní kolečko (levé)
F	Horní a dolní kolejnice	P	Spodní válec (pravý)
G	Horní váleček (levý)	Q	Zarážka
H	Horní válec (pravý)	R	Klika dveří
I	Sklo dveří	S	Magnetický pásek (rohový sloupek)
J	Magnetický proužek (skleněné dveře)		



KROKY INSTALACE

Aby byl zajištěn bezchybný výsledek, musí tento výrobek instalovat plně kvalifikovaný odborník.

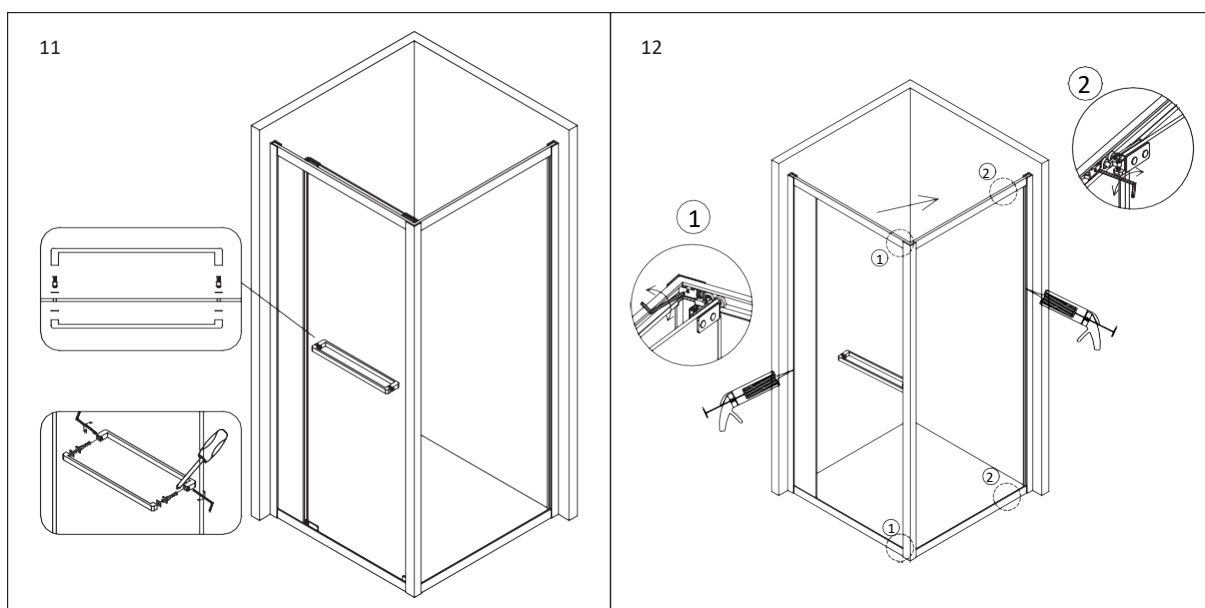
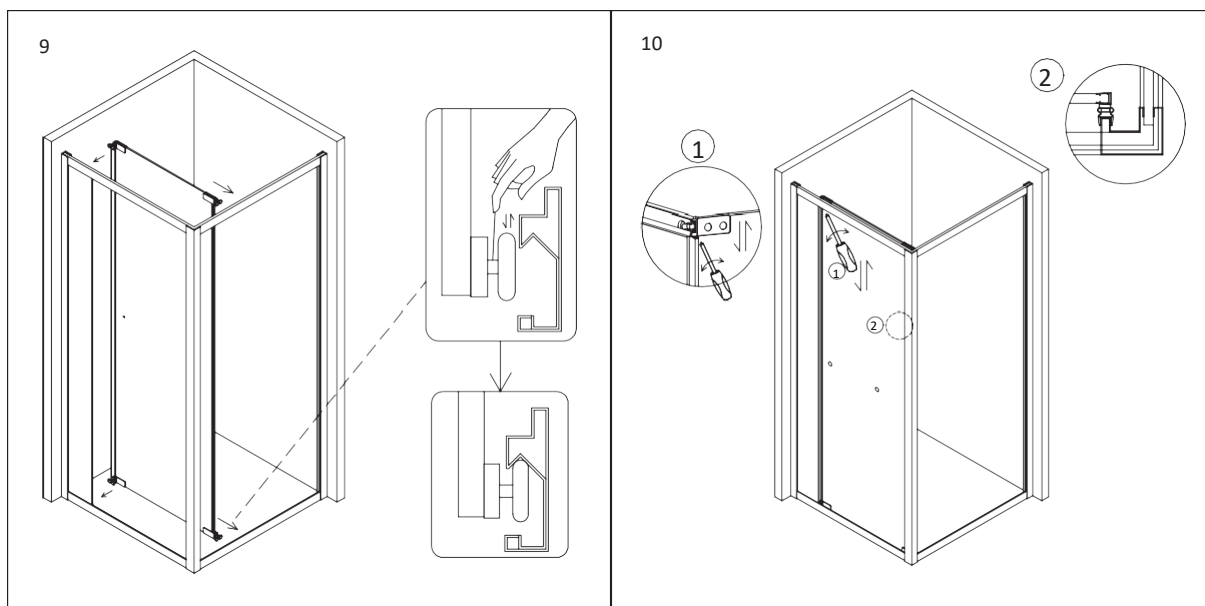
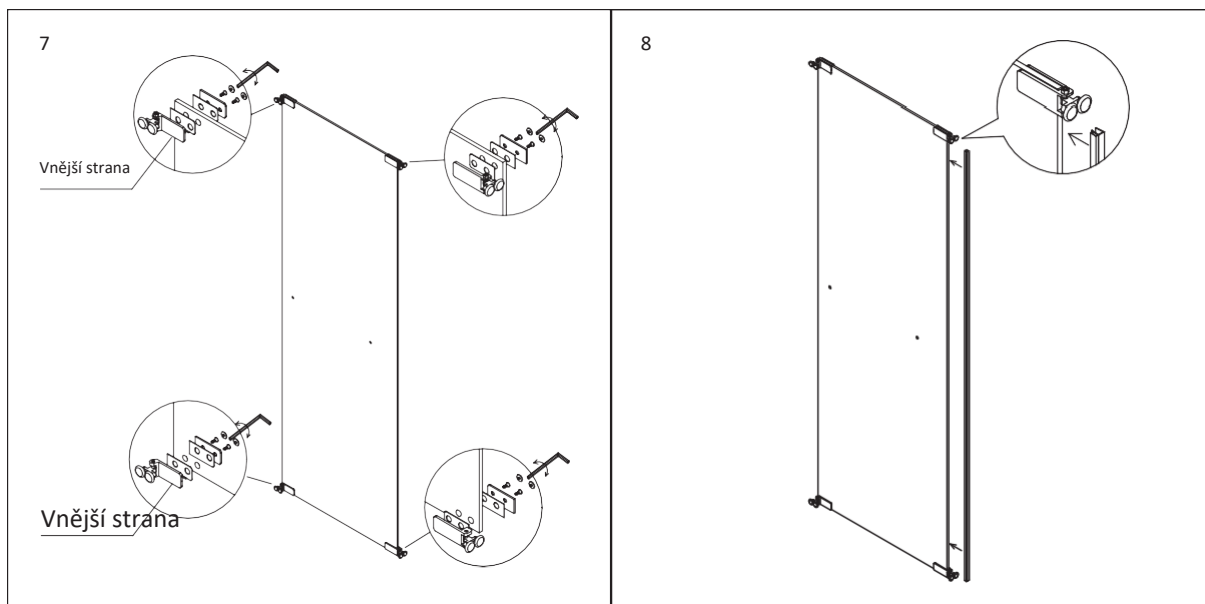
- 1 Umístěte spodní lištu na podlahu a zkontrolujte zarovnání pomocí vodováhy. Upevněte nástěnné sloupky svisle na kolejnici, označte požadovaná místa pro vrtání a odsuněte nástěnné sloupky stranou, abyste mohli vyvrtat otvory 6mm vrtákem. Gumovou paličkou jemně zaklepejte hmoždinky, dokud nebudou v jedné rovině se stěnou. Přemístěte nástěnné sloupky a zajistěte je dodanými šrouby.
- 2 Namontujte pevné a boční skleněné panely do nástěnných sloupků podle obrázku 2.
- 3 Umístěte rohový sloupek do spodní kolejnice a spojte jej s pevným skleněným panelem.
- 4 Nasaďte horní kolejnici na místo (viz obrázek 4).
- 5 Pevně utáhněte šrouby skleněných dveří (viz obrázek 5).
- 6 Namontujte magnetický pásek do rohového sloupku a gumové těsnění na boční skleněný panel.



POKRAČOVÁNÍ NA DALŠÍ STRANĚ

KROKY INSTALACE

- 7 Připevněte horní a dolní kolečka na obou stranách skleněných dveří a pevně je zajistěte, jak je znázorněno na obrázku 7.
- 8 Připevněte druhý magnetický pásek na skleněné dveře.
- 9 Vložte skleněné dveře do kolejnic a upravte kolečka pro hladké vyrovnaní a plynulý pohyb.
- 10 Ujistěte se, že jsou dveře zajištěné, a poté utáhněte kolečka pro zajištění stability.
- 11 Namontujte kliku dveří pomocí dodaných šroubů.
- 12 Připevněte čtyři zarážky (viz obrázek 12) a utěsněte kryt čirým silikonem.
Před použitím sprchy nechte silikon alespoň 24 hodin vytvrdnout.



POKYNY PRO PÉČI

Pro čištění a zachování bezchybného vzhledu tohoto výrobku postupujte podle níže uvedených pokynů. Nesprávná údržba zruší platnost záruky na výrobek.

C Opláchněte skleněné a kovové povrchy čistou vodou nebo jemným čisticím prostředkem na sklo.

C Otřete dosucha měkkým hadříkem.

C Odstraňte veškeré stopy pomocí neutrálního čisticího prostředku bez hrubých nebo drsných částic.

X Nepoužívejte kyselé nebo drsné chemické čisticí prostředky.

X Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani hadry.

Přejděte na Lusso.com a aktivujte svou záruku.

LUSO

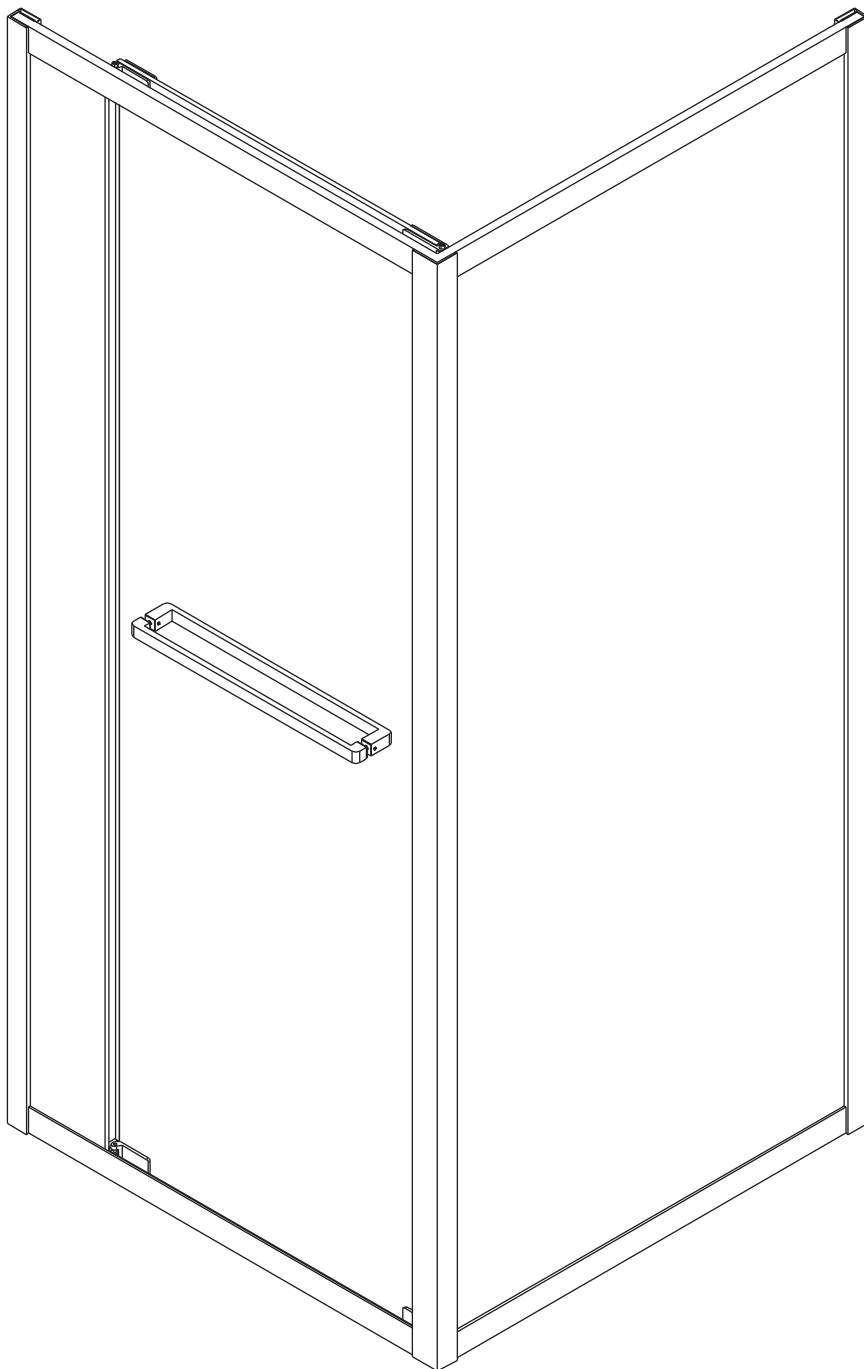
Péče o zákazníky: 020 3370 4057

Mezinárodní: +44 20 3370 4057

REVE

YP410

SIDESWAY FIRKANTET BRUSEKABINE



DA
INSTALLATIONS-
OG VEDLIGEHOELDELSESVEJLEDNING

Gem den venligst til fremtidig reference

LUSO

INTRODUKTION

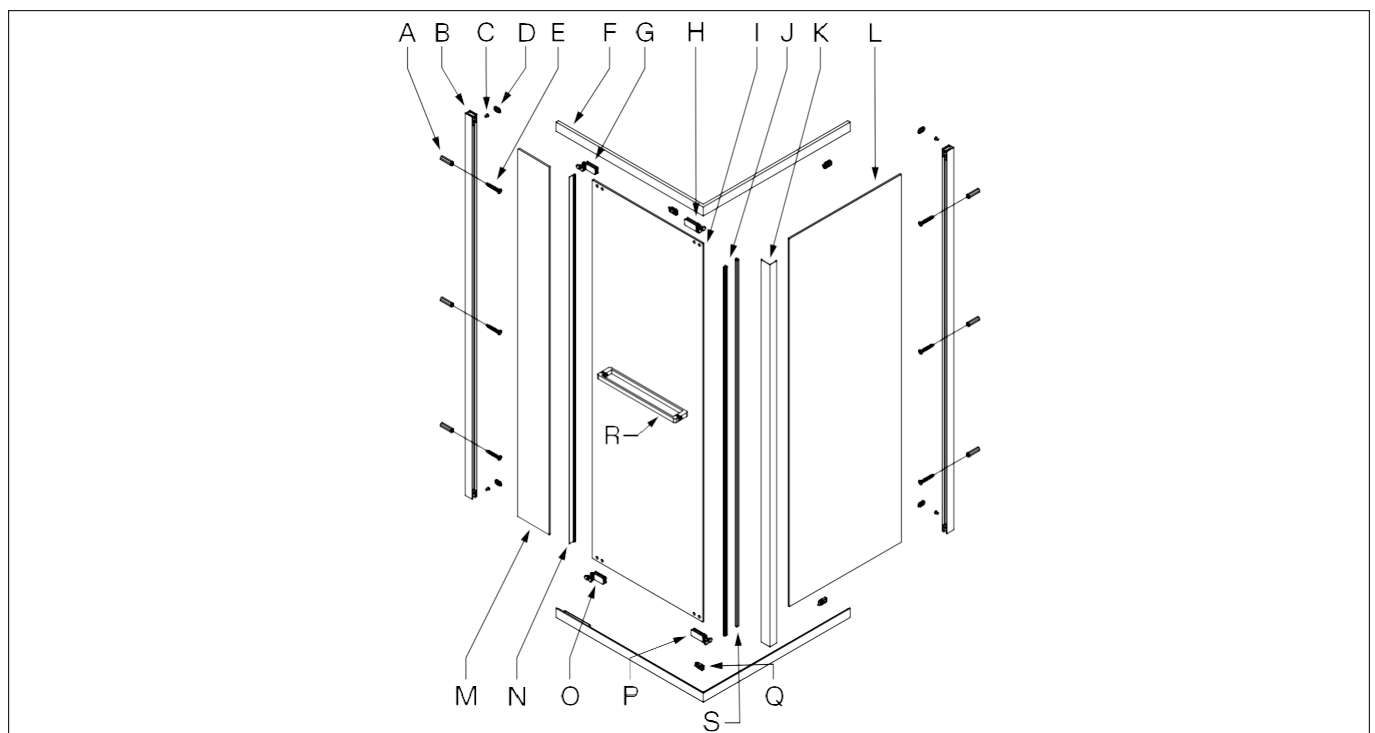
Tak, fordi du har købt Reve Sidesway Square-brusekabine.

Læs denne vejledning omhyggeligt, før du installerer, bruger og rengør dette produkt, og gem den til fremtidig reference.

Hvis du har spørgsmål vedrørende dette produkt eller denne vejledning, bedes du kontakte vores kundeserviceteam på 020 3370 4057.

PRODUKTSÆT

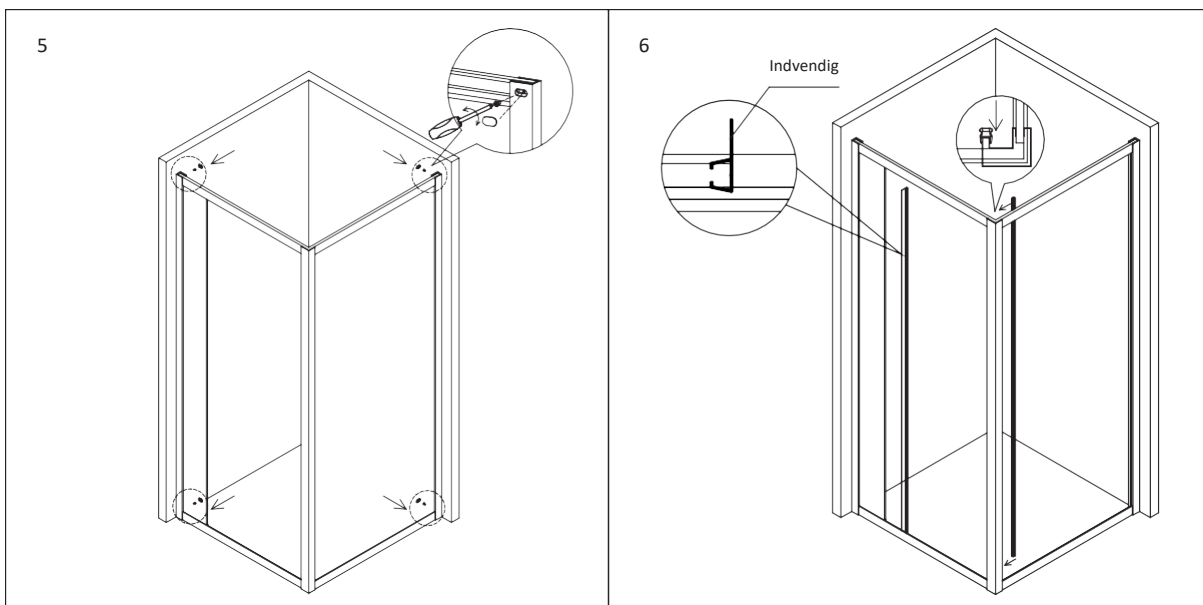
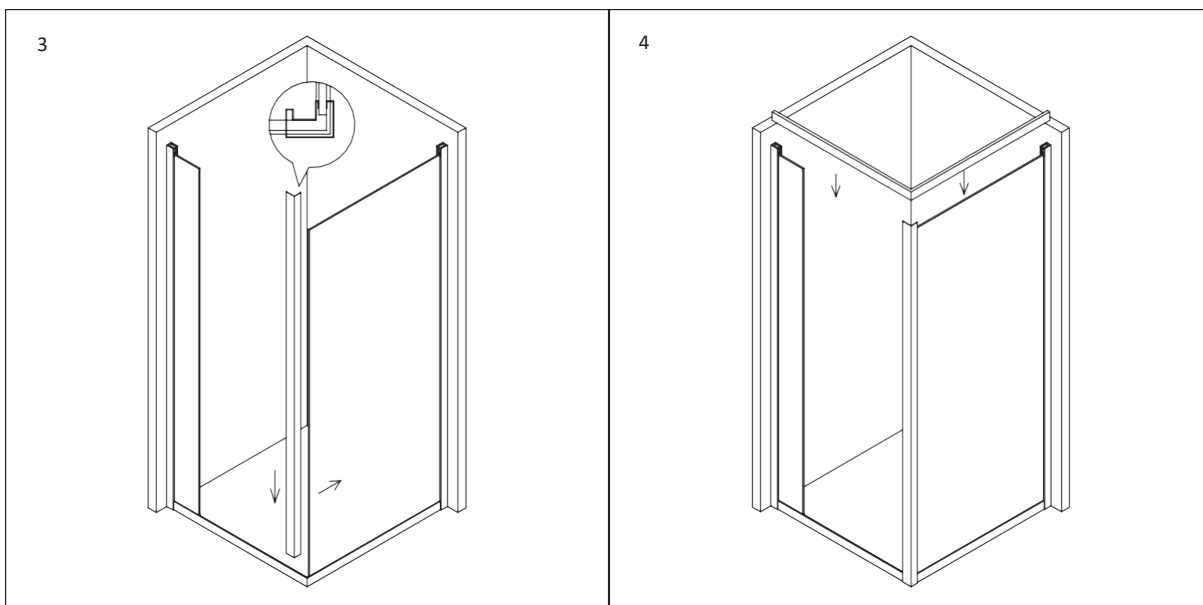
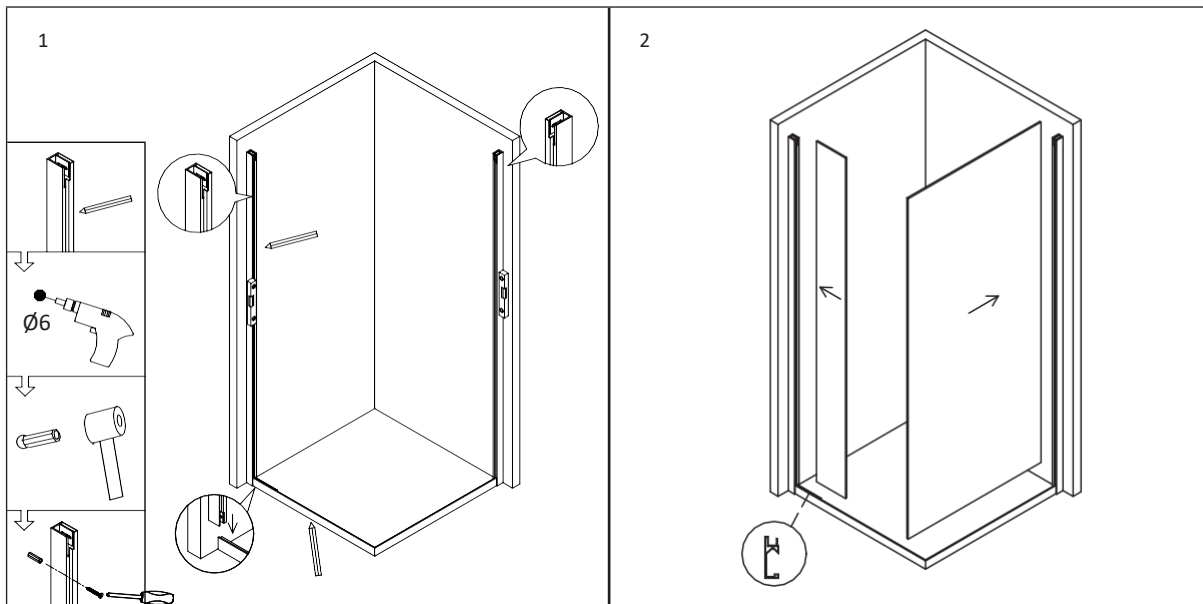
A	Vægstik (x6)	K	Hjørnestolpe
B	Vægstolper (x2)	L	Fast glaspanel
C	Skruer til vægstolper (x4)	M	Sidepanelglas
D	Skruehætteafdækning (x4)	N	Gummiforsegling (sidepanelglas)
E	Vægskruer (x6)	O	Nederste rulle (venstre)
F	Øvre og nedre skinne	P	Nederste rulle (højre)
G	Øvre rulle (venstre)	Q	Stopper
H	Øverste rulle (højre)	R	Dørhåndtag
I	Dørglas	S	Magnetstribe (hjørnestolpe)
J	Magnetstrimmel (dørglas)		



INSTALLATIONSTRIN

For at sikre et fejlfrit resultat skal dette produkt installeres af en fuldt kvalificeret fagmand.

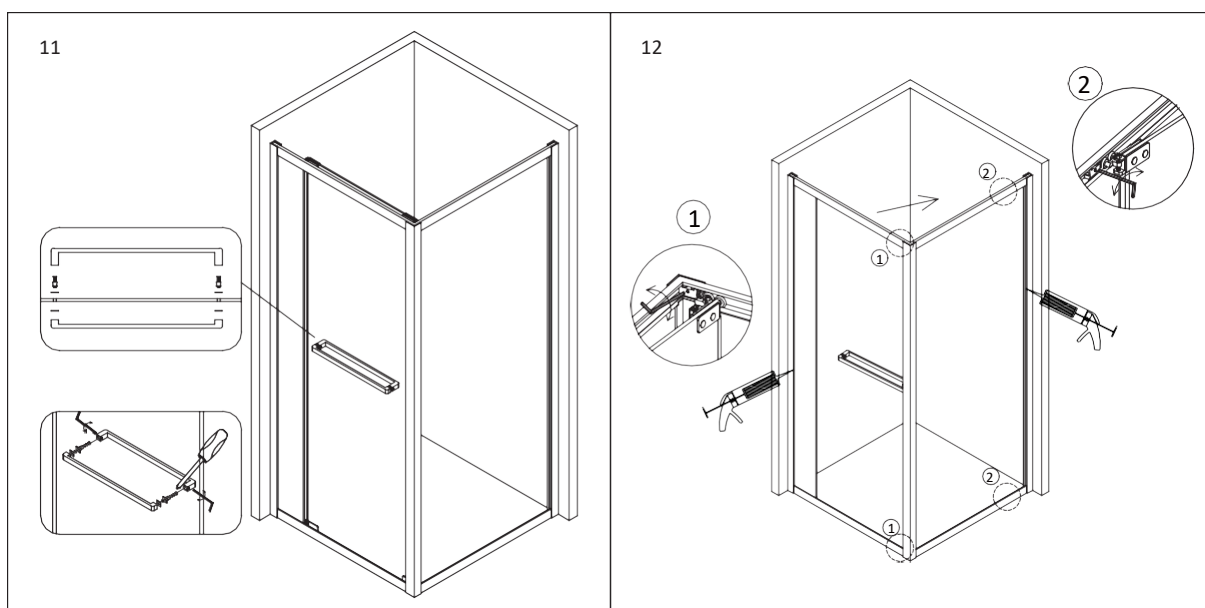
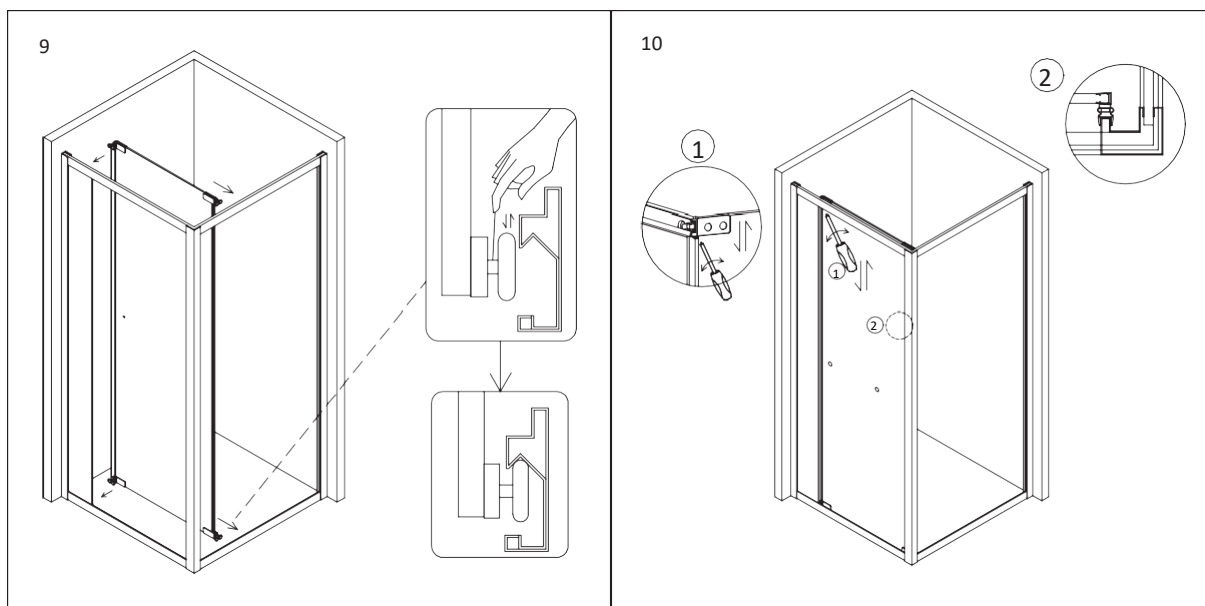
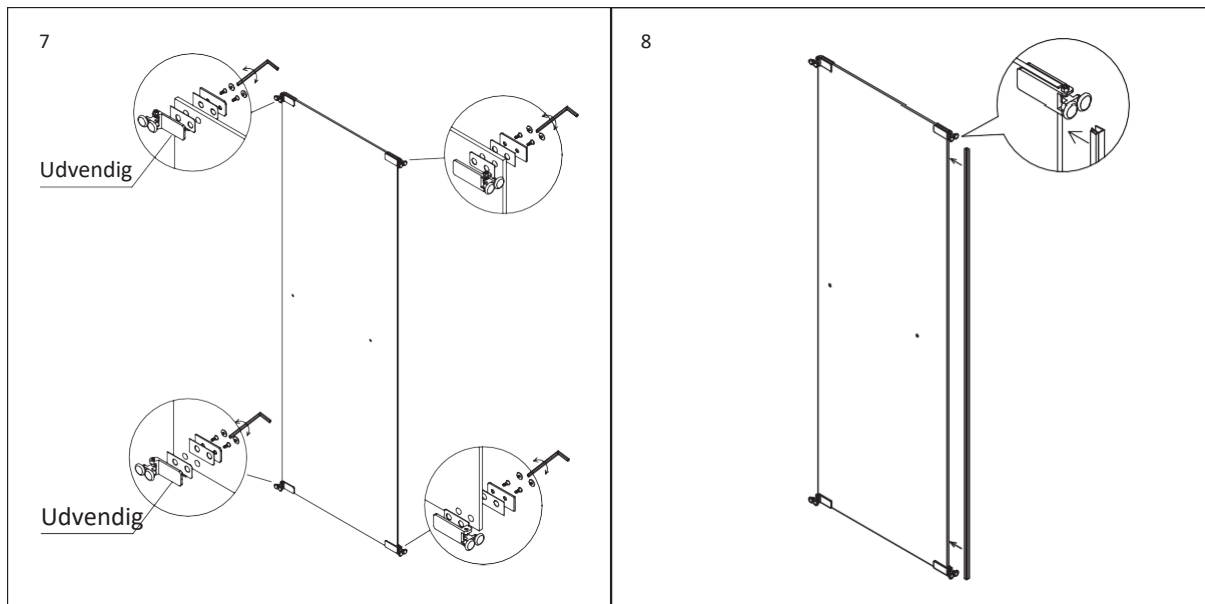
- 1 Placer den nederste skinne på gulvet, og kontroller justeringen med et vaterpas. Fastgør vægstolperne lodret på skinnen, marker de nødvendige borepunkter, og flyt vægstolperne til side for at bore huller med et 6 mm bor, og bank forsigtigt rawlpluggene ind med en gummihammer, indtil de flugter med væggen. Placer vægstolperne igen, og fastgør dem med de medfølgende skruer.
- 2 Monter det faste panelglas og sidepanelglasset i vægstolperne, og brug figur 2 som vejledning.
- 3 Placer hjørnestolpen i den nederste skinne, og forbind den med det faste glaspanel.
- 4 Sæt den øverste skinne på plads (se figur 4).
- 5 Spænd dørglassets skruer godt fast (se figur 5).
- 6 Monter magnetstriben i hjørnestolpen og gummipakningen på sideglaspanelet.



FORTSÆTTELSE PÅ NÆSTE SIDE

MONTERINGSTRIN

- 7 Fastgør de øverste og nederste ruller på begge sider af dørglasset, og fastgør dem godt som vist i figur 7.
- 8 Monter den anden magnetstribе på dørglasset.
- 9 Indsæt dørglasset i skinnerne, og juster rullerne, så de flugter perfekt og bevæger sig jævnt.
- 10 Sørg for, at døren er fastgjort, og stram derefter rullerne for at opnå stabilitet.
- 11 Monter dørhåndtaget ved hjælp af de medfølgende skruer.
- 12 Fastgør de fire stoppere (se figur 12), og forsegl kabinettet med gennemsigtig silikone. Lad silikonen hærde i mindst 24 timer, før du bruger bruseren.



VEDLIGEHOELDESEVEJLEDNING

Følg venligst nedenstående instruktioner for at rengøre og vedligeholde dette produkts fejlfri finish. Forkert vedligeholdelse vil ugyldiggøre din produktgaranti.

C Skyl glas- og metaloverflader med rent vand eller et mildt glasrensemiddel.

C Tør af med en blød klud.

C Fjern eventuelle mærker ved hjælp af et neutralt rengøringsmiddel, der ikke indeholder grove eller skurende partikler.

X Brug ikke sure eller skrappe kemiske rengøringsmidler.

X Brug ikke slibende rengøringsmidler eller klude. Gå til

[Lusso.com](https://lusso.com) for at aktivere din garanti.

LUSO

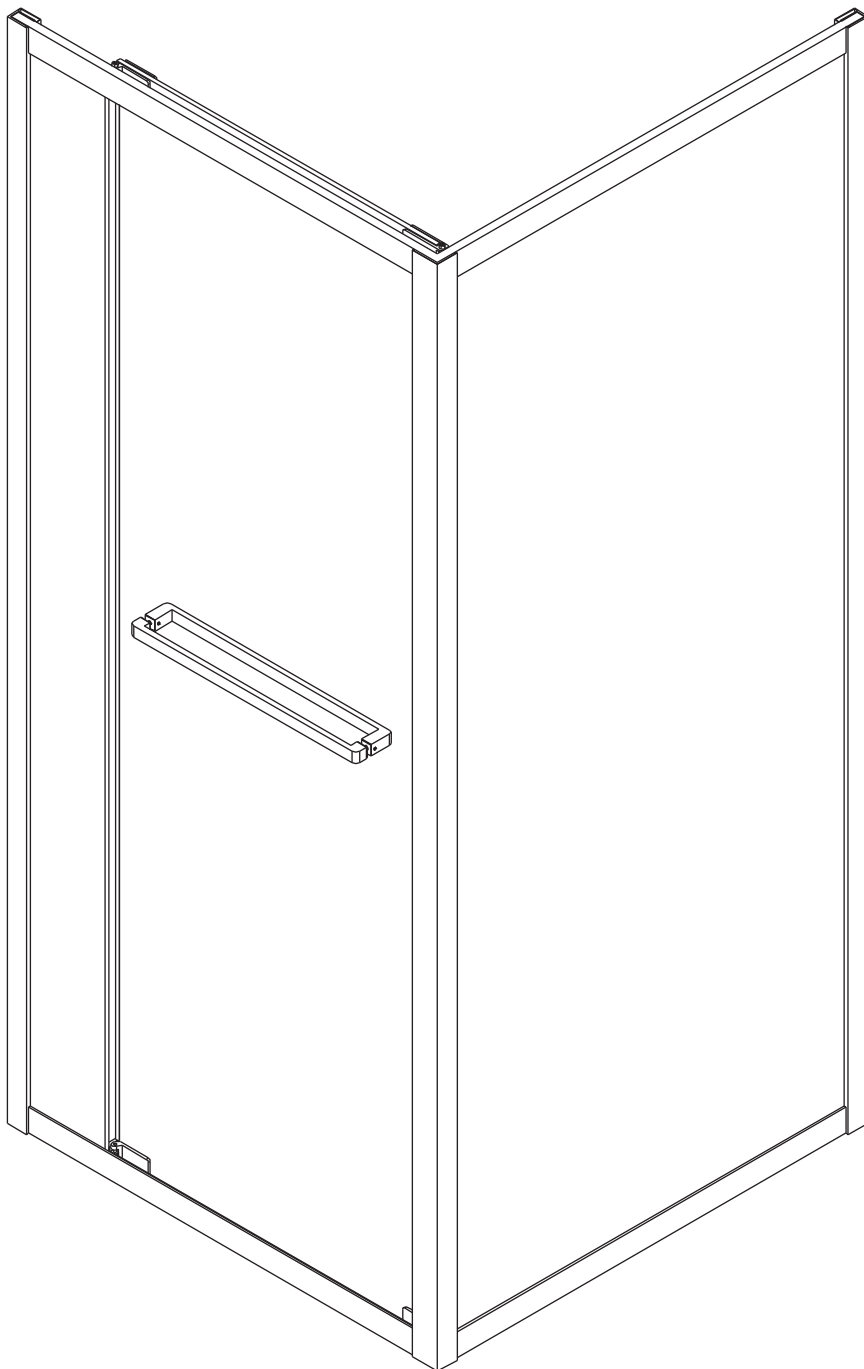
Kundeservice: 020 3370 4057

Internationalt: +44 20 3370 4057

REVE

YP410

SIDESWAY QUADRATISCHE DUSCHKABINE



DE
MONTAGE-
UND PFLEGEANLEITUNG

Bitte zum späteren Nachschlagen aufbewahren

LUSO

EINLEITUNG

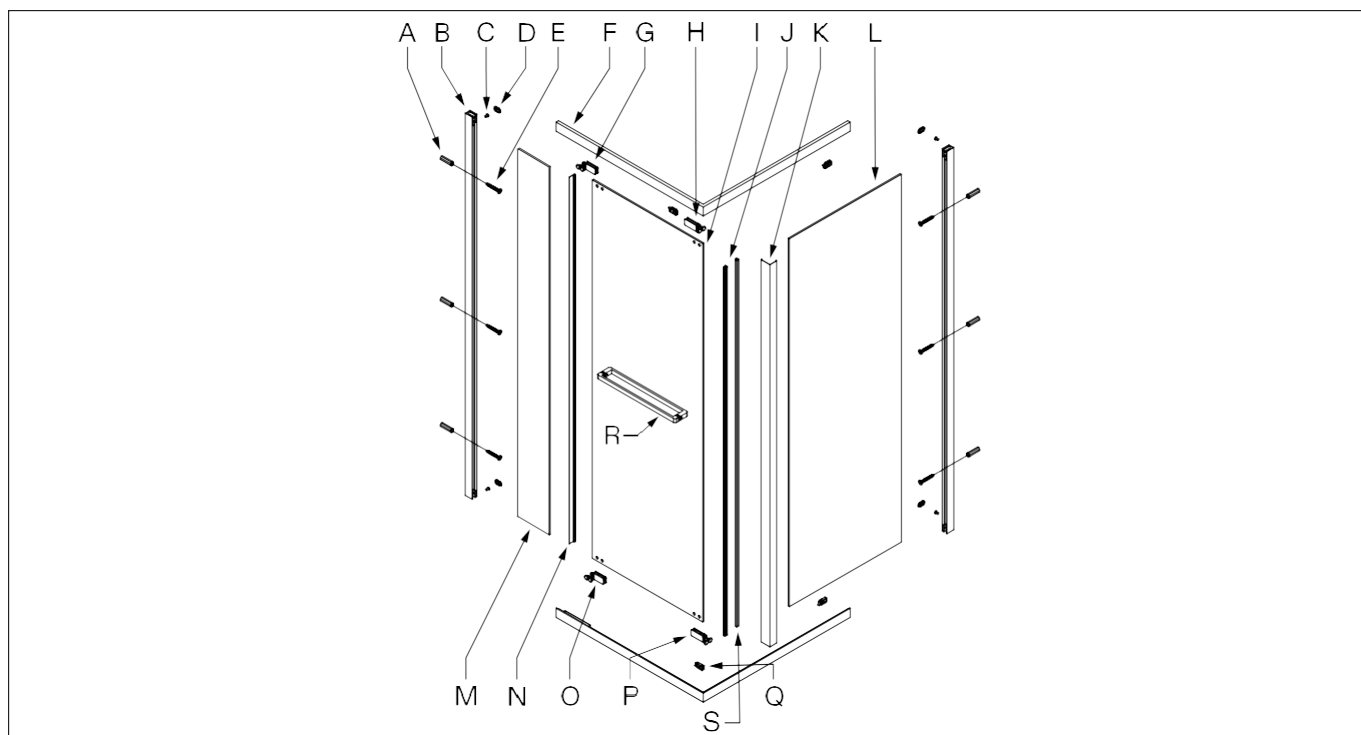
Vielen Dank, dass Sie sich für die quadratische Duschkabine Reve Sidesway entschieden haben.

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt installieren, verwenden und reinigen, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Wenn Sie Fragen zu diesem Produkt oder dieser Anleitung haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstteam unter 020 3370 4057.

PRODUKTKIT

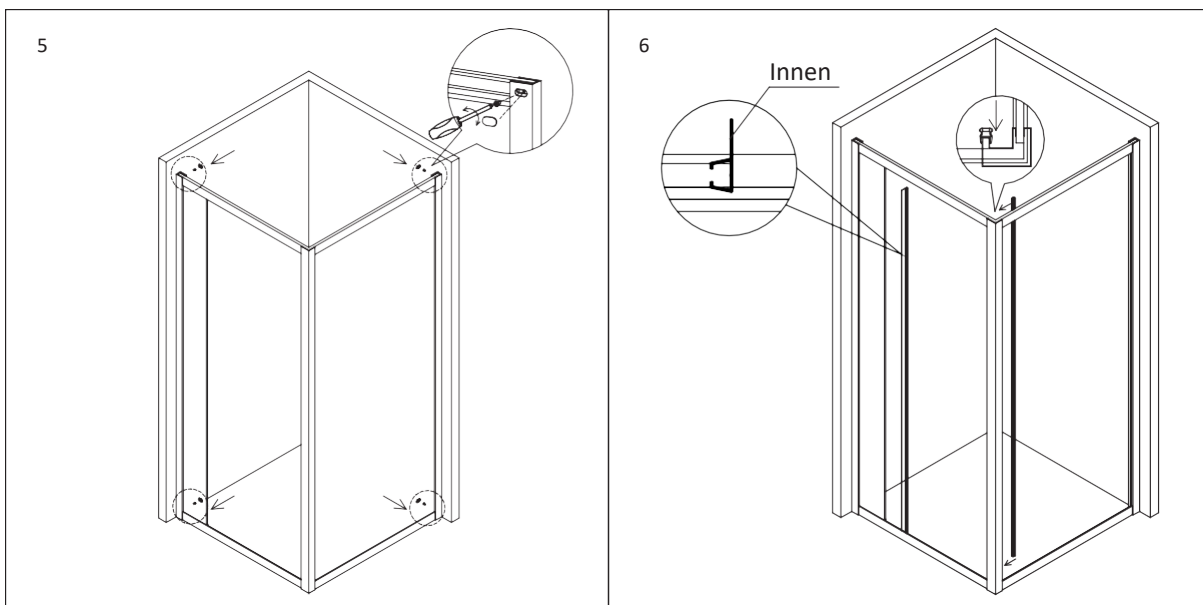
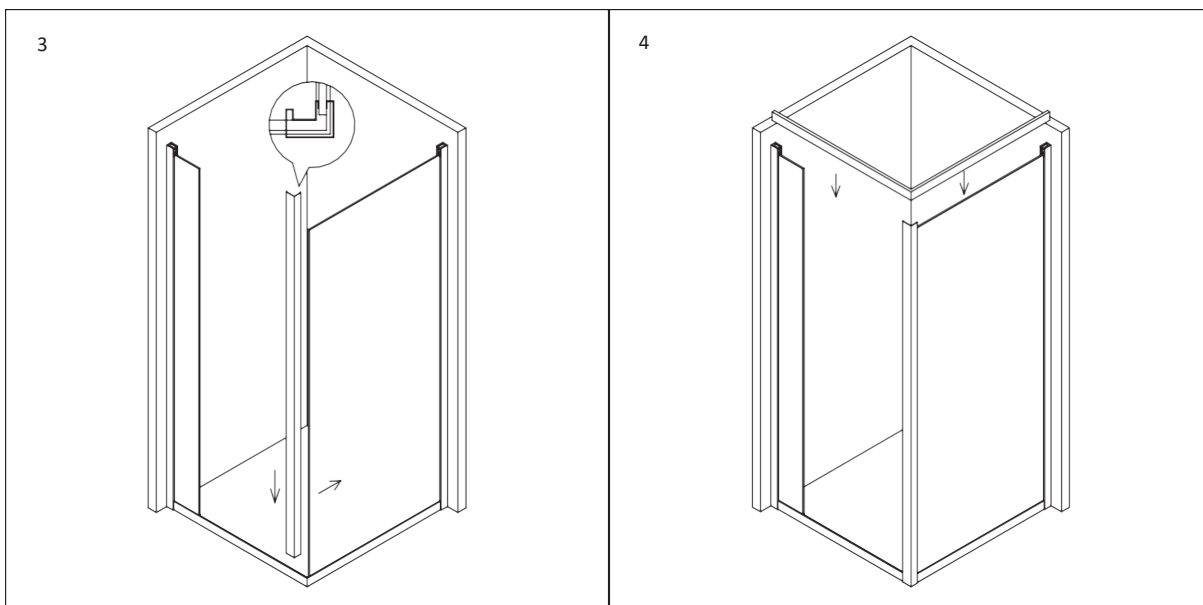
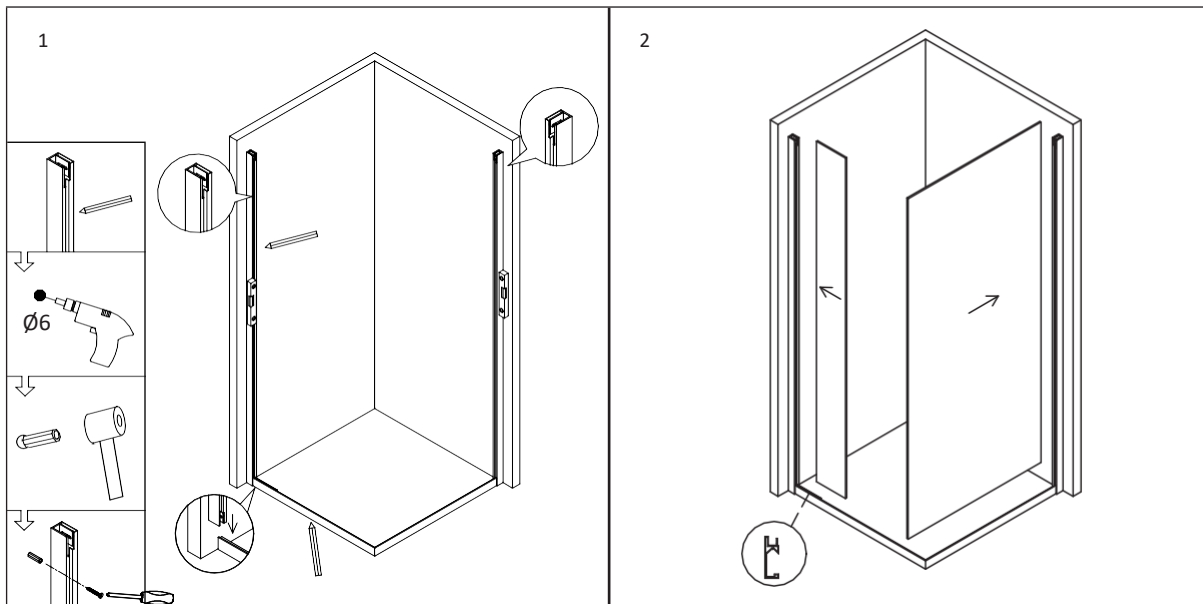
A	Wanddübel (x6)	K	Eckpfosten
B	Wandpfosten (x2)	L	Festes Paneelglas
C	Wandpfostenschrauben (x4)	M	Seitenwandglas
D	Schraubkappenabdeckung (x4)	N	Gummidichtung (Seitenwandglas)
E	Wandschrauben (x6)	O	Untere Rolle (links)
F	Obere und untere Schiene	P	Untere Rolle (rechts)
G	Obere Rolle (links)	Q	Stopper
H	Obere Rolle (rechts)	R	Türgriff
I	Türglas	S	Magnetstreifen (Eckpfosten)
J	Magnetleiste (Türglas)		



MONTAGESCHRITTE

Um ein einwandfreies Ergebnis zu gewährleisten, muss dieses Produkt von einem voll qualifizierten Fachmann installiert werden.

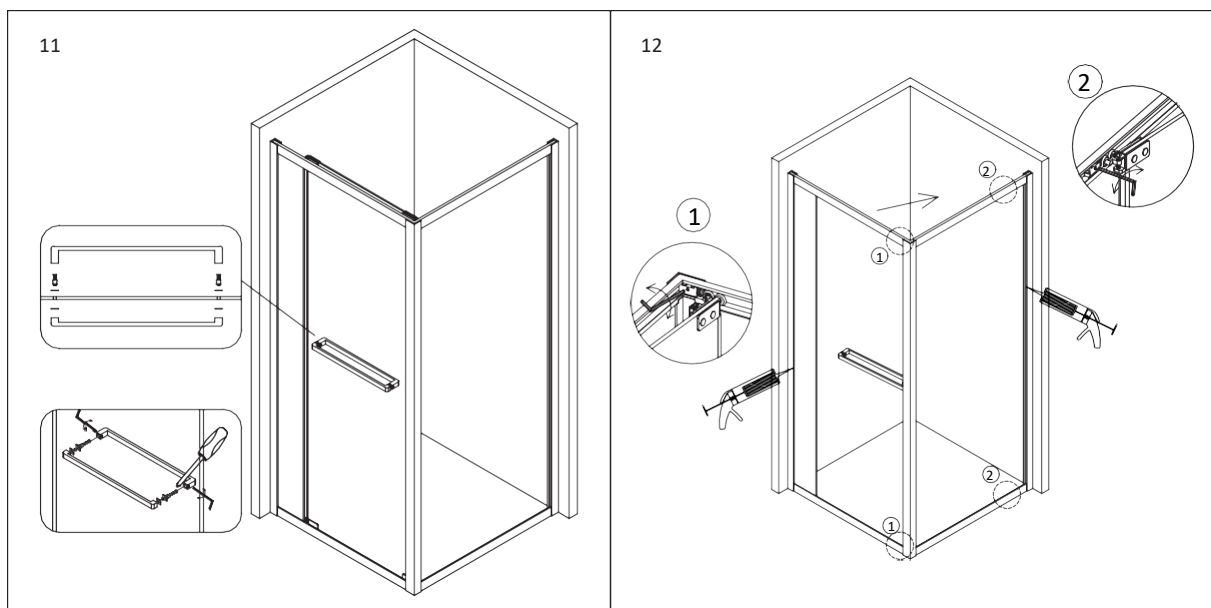
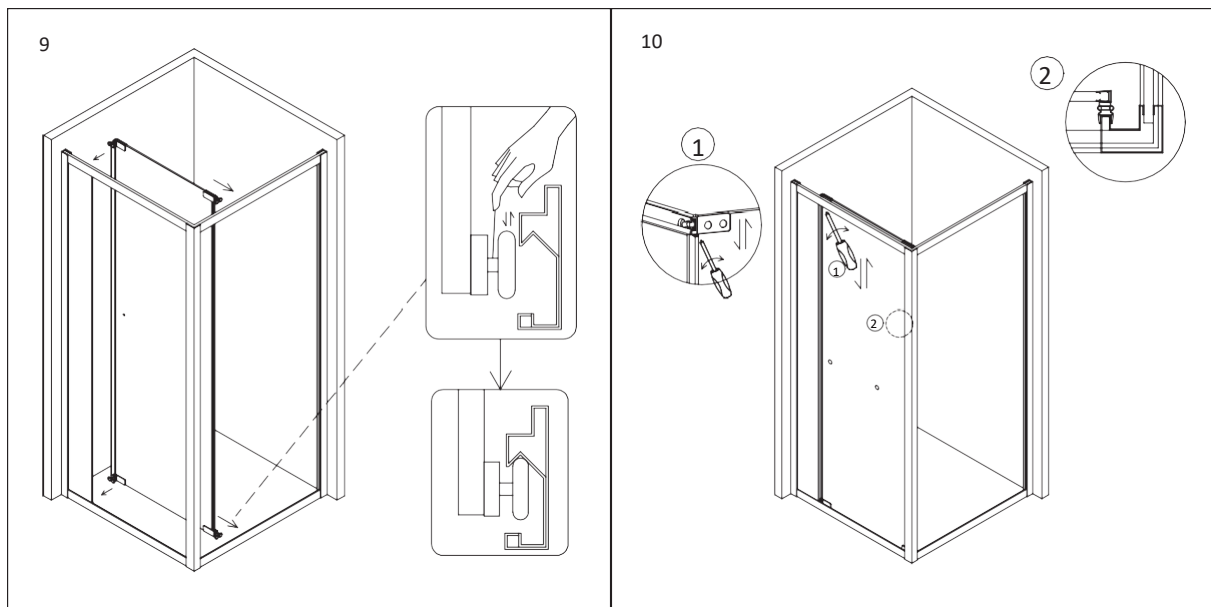
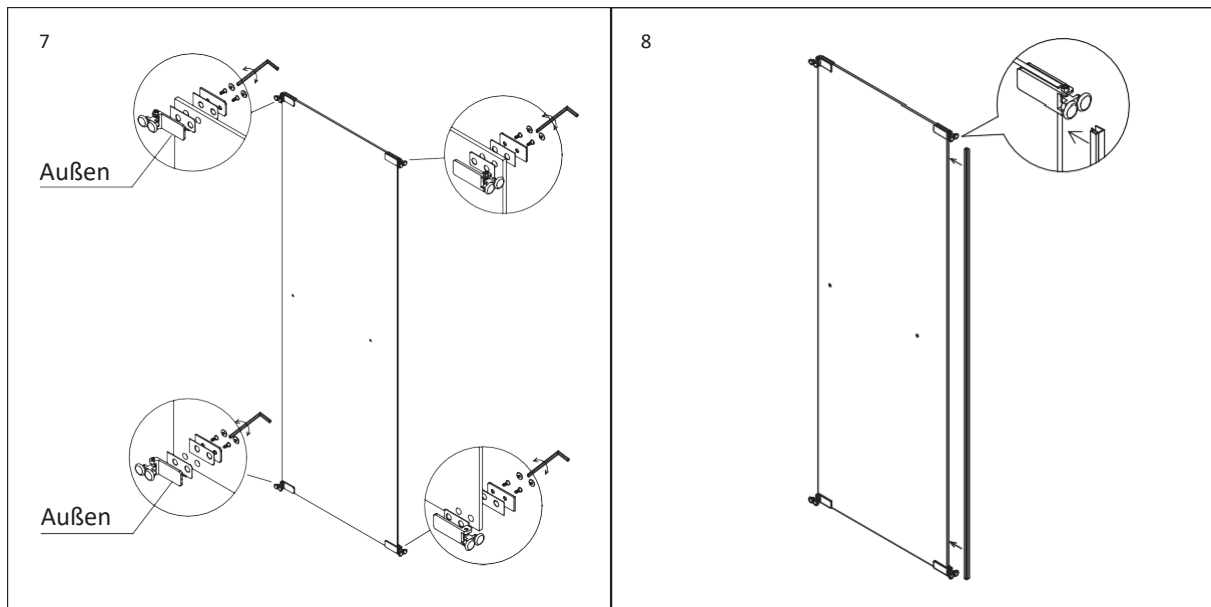
- 1** Positionieren Sie die untere Schiene auf dem Boden und überprüfen Sie die Ausrichtung mit einer Wasserwaage.
Befestigen Sie die Wandpfosten senkrecht auf der Schiene, markieren Sie die erforderlichen Bohrpunkte und schieben Sie die Wandpfosten zur Seite, um mit einem 6-mm-Bohrer Löcher zu bohren. Klopfen Sie die Dübel vorsichtig mit einem Gummihammer ein, bis sie bündig mit der Wand abschließen. Bringen Sie die Wandpfosten wieder an und befestigen Sie sie mit den mitgelieferten Schrauben.
- 2** Montieren Sie die feste und die seitliche Glasscheibe an den Wandpfosten. Beachten Sie dabei Abbildung 2.
- 3** Setzen Sie den Eckpfosten in die untere Schiene ein und verbinden Sie ihn mit der festen Glasscheibe.
- 4** Bringen Sie die obere Schiene an (siehe Abbildung 4).
- 5** Ziehen Sie die Schrauben der Glastür fest an (siehe Abbildung 5).
- 6** Bringen Sie den Magnetstreifen am Eckpfosten und die Gummidichtung an der Seitenscheibe an.



FORTSETZUNG AUF DER NÄCHSTEN SEITE

MONTAGESCHRITTE

- 7** Befestigen Sie die oberen und unteren Rollen auf beiden Seiten der Glastür und sichern Sie sie fest, wie in Abbildung 7 gezeigt.
- 8** Bringen Sie den zweiten Magnetstreifen an der Glastür an.
- 9** Setzen Sie das Türglas in die Schienen ein und stellen Sie die Rollen so ein, dass sie glatt ausgerichtet sind und sich nahtlos bewegen.
- 10** Stellen Sie sicher, dass die Tür sicher ist, und ziehen Sie dann die Rollen fest, um Stabilität zu gewährleisten.
- 11** Montieren Sie den Türgriff mit den mitgelieferten Schrauben.
- 12** Bringen Sie die vier Stopper an (siehe Abbildung 12) und dichten Sie das Gehäuse mit klarem Silikon ab. Warten Sie mindestens 24 Stunden, bis das Silikon ausgehärtet ist, bevor Sie die Dusche benutzen.



PFLEGEHINWEISE

Befolgen Sie bitte die nachstehenden Anweisungen, um dieses Produkt zu reinigen und seine makellose Oberfläche zu erhalten. Bei unsachgemäßer Pflege erlischt die Produktgarantie.

C Spülen Sie Glas- und Metalloberflächen mit sauberem Wasser oder einem milden Glasreiniger ab.

C Mit einem weichen Tuch trocken wischen.

C Entfernen Sie alle Flecken mit einem neutralen Reinigungsmittel, das frei von groben oder körnigen Partikeln ist.

X Verwenden Sie keine säurehaltigen oder aggressiven chemischen Reinigungsmittel.

X Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder

Tücher. Gehen Sie zu [Lusso.com](https://www.lusso.com), um Ihre Garantie zu

aktivieren.

LUSO

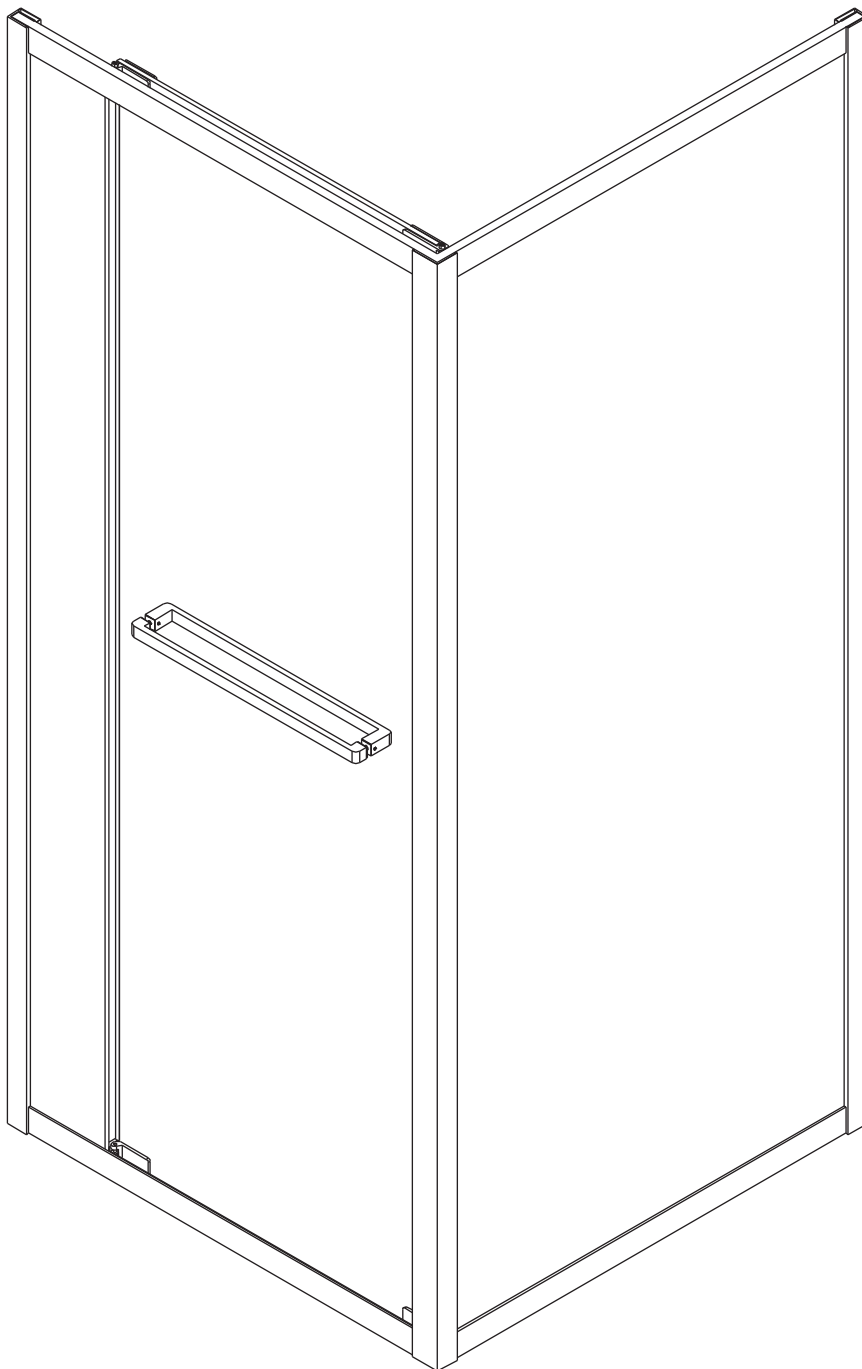
Kundendienst: 020 3370 4057

International: +44 20 3370 4057

REVE

YP410

ΤΕΤΡΑΓΩΝΙΚΟ ΚΑΜΠΙΝΑ ΝΤΟΥΣ SIDESWAY



ΕΛ
ΟΔΗΓΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ

Φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά

LUSO

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

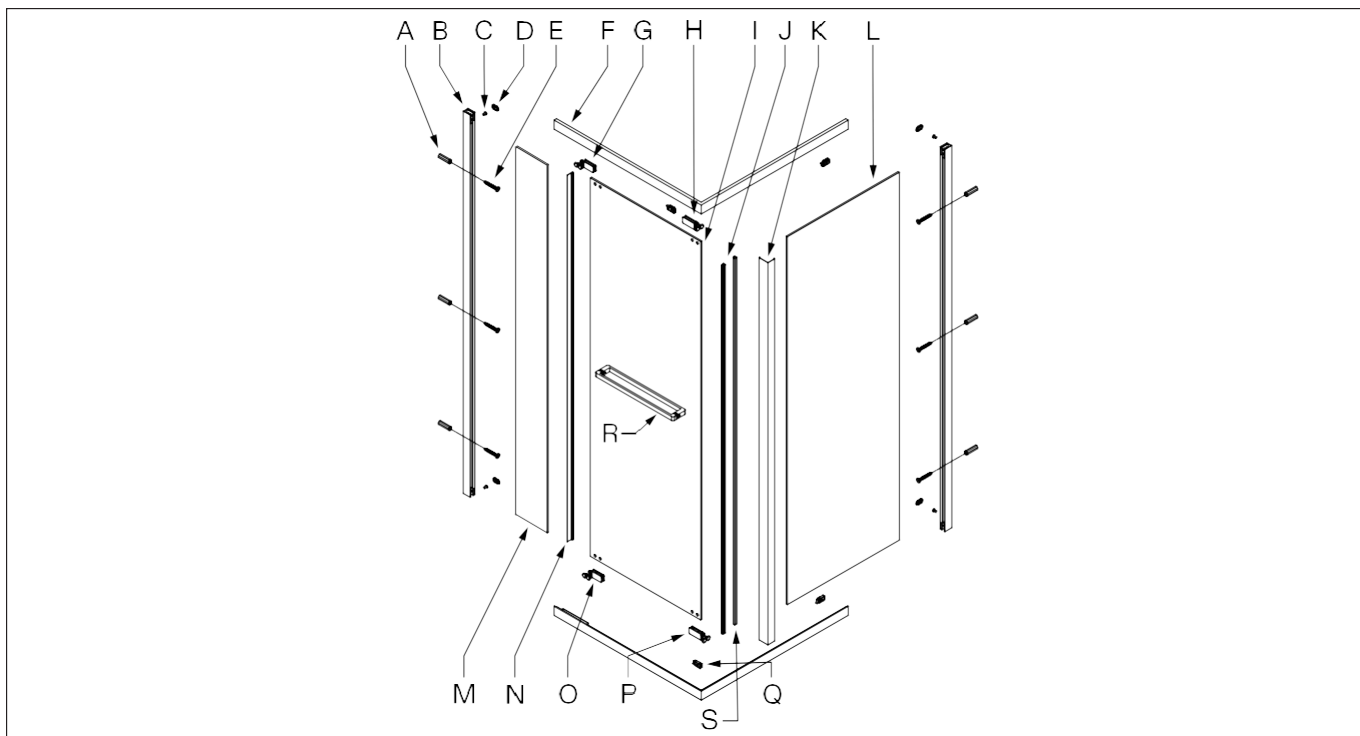
Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε την καμπίνα ντους Reve Sidesway Square.

Διαβάστε προσεκτικά αυτόν τον οδηγό πριν από την εγκατάσταση, τη χρήση και τον καθαρισμό αυτού του προϊόντος και φυλάξτε τον για μελλοντική αναφορά.

Εάν έχετε οποιεσδήποτε απορίες σχετικά με αυτό το προϊόν ή τον οδηγό, επικοινωνήστε με την ομάδα Εξυπηρέτησης Πελατών μας στο 020 3370 4057.

ΚΙΤ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

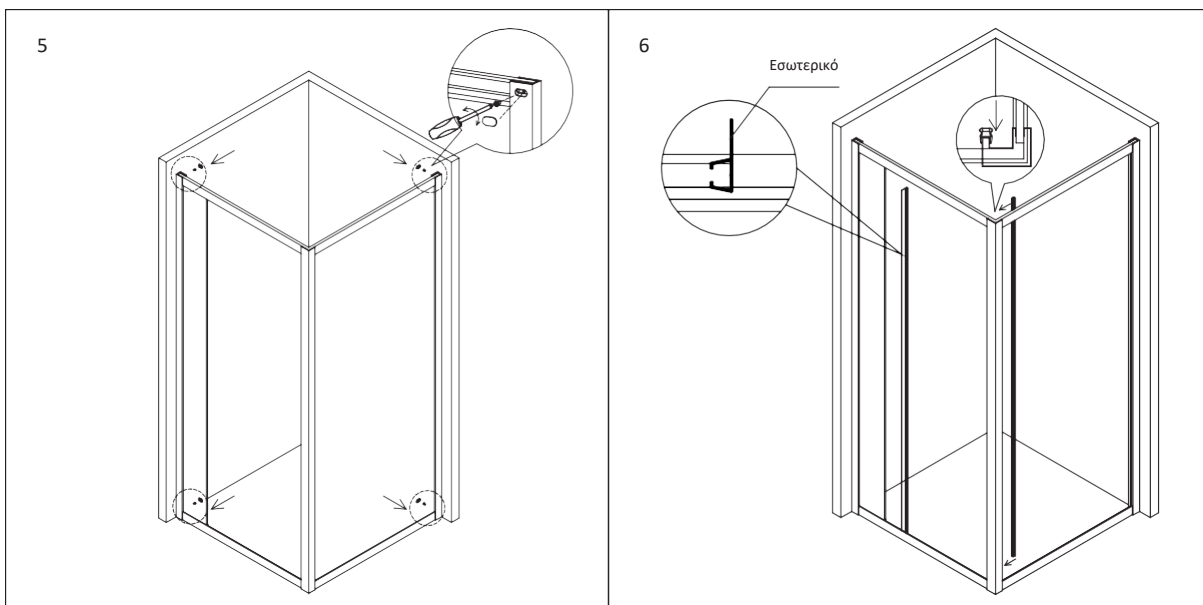
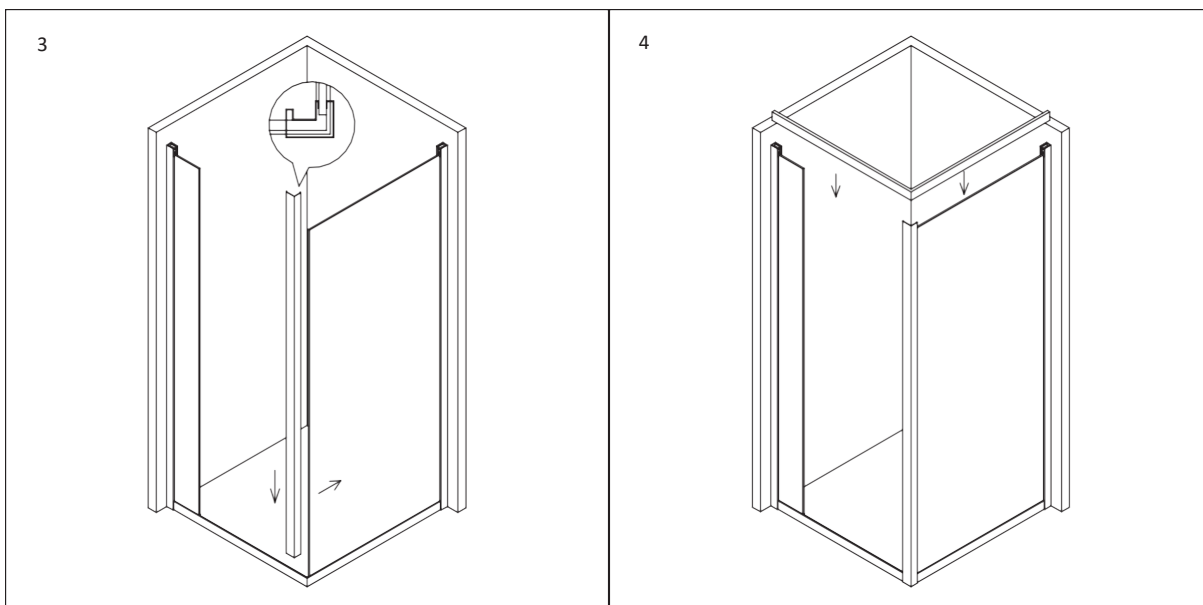
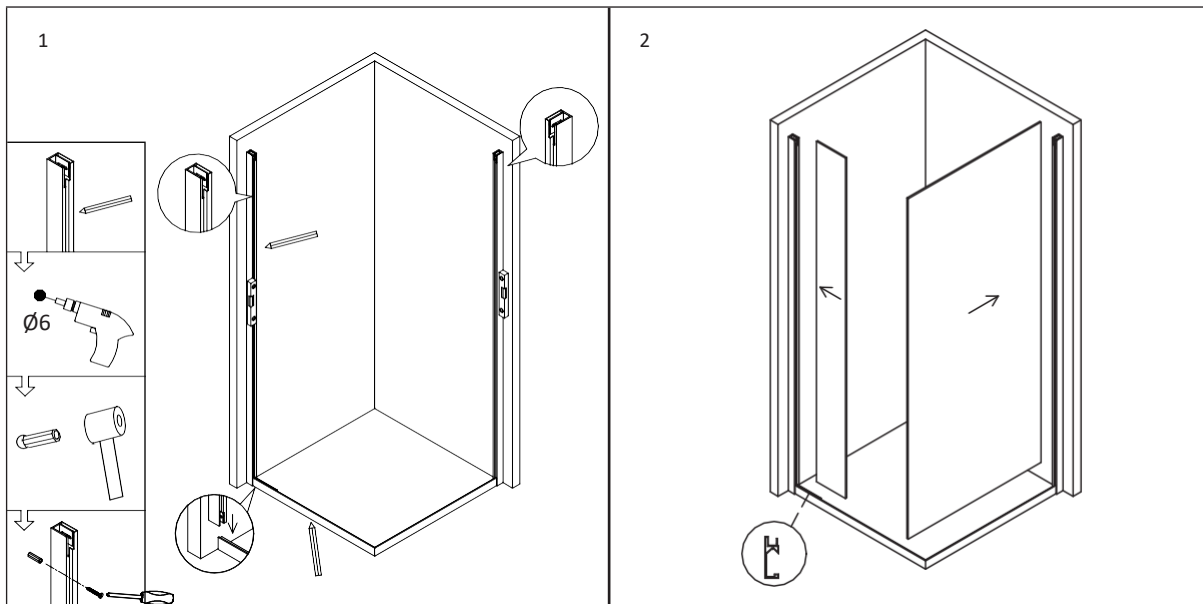
A	Ούπα (x6)	K	Γωνιακός στύλος
B	Στήλες τοίχου (x2)	L	Σταθερό γυάλινο πάνελ
Γ	Βίδες για τους στύλους τοίχου (x4)	M	Γυάλινο πλαϊνό πάνελ
Δ	Κάλυμμα βιδωτού καπακιού (x4)	N	Λαστιχένια στεγανοποίηση (γυάλινο πλαϊνό πάνελ)
E	Βίδες τοίχου (x6)	IE	Κάτω ράουλο (αριστερό)
ΣΤ	Άνω και κάτω ράγα	P	Κάτω κύλινδρος (δεξιά)
Z	Άνω κύλινδρος (αριστερός)	IZ	Στοπ
H	Άνω κύλινδρος (δεξιά)	R	Χειρολαβή πόρτας
Θ	Γυάλινη πόρτα	S	Μαγνητική ταινία (γωνιακή κολόνα)
I	Μαγνητική ταινία (γυάλινη πόρτα)		



ΒΗΜΑΤΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Για να εξασφαλιστεί ένα άψογο αποτέλεσμα, η εγκατάσταση αυτού του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιηθεί από έναν πλήρως καταρτισμένο επαγγελματία.

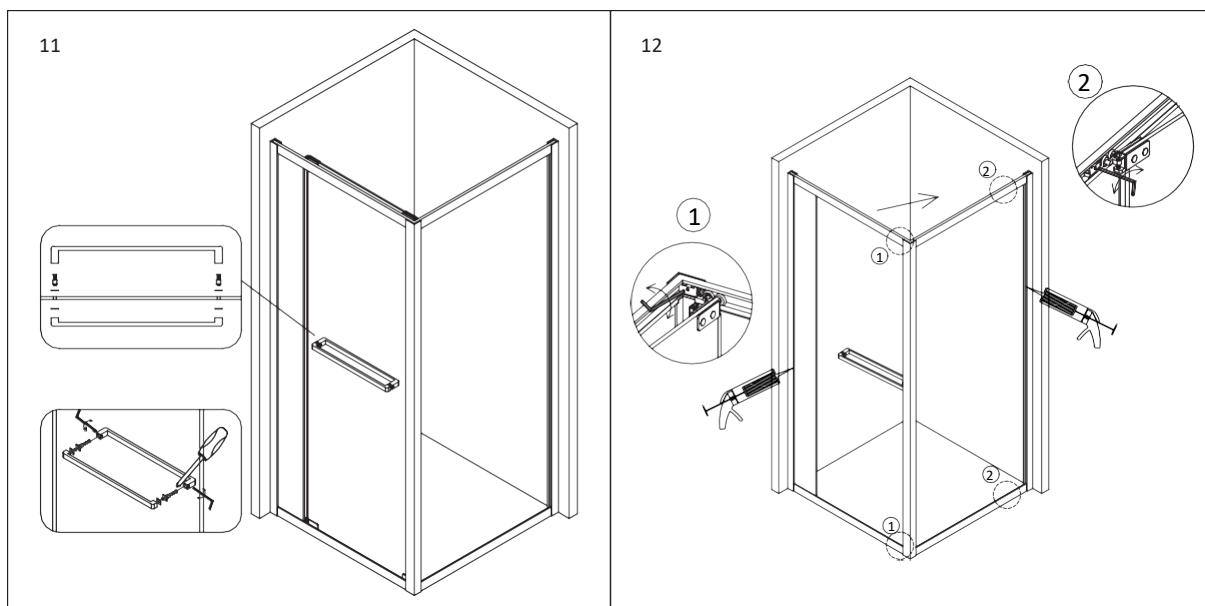
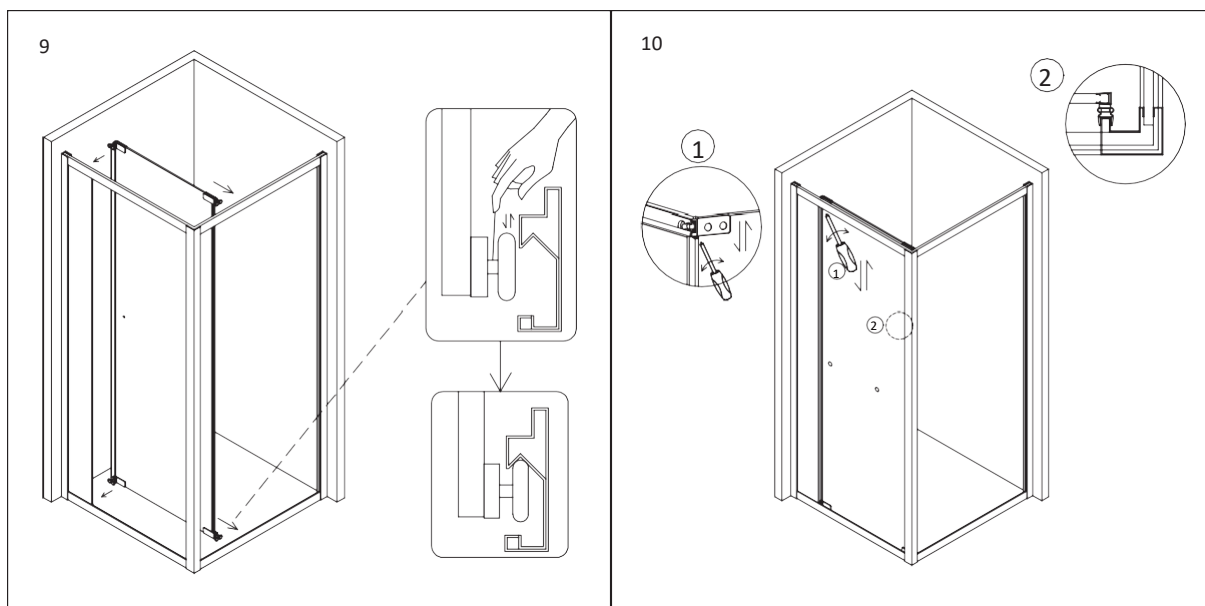
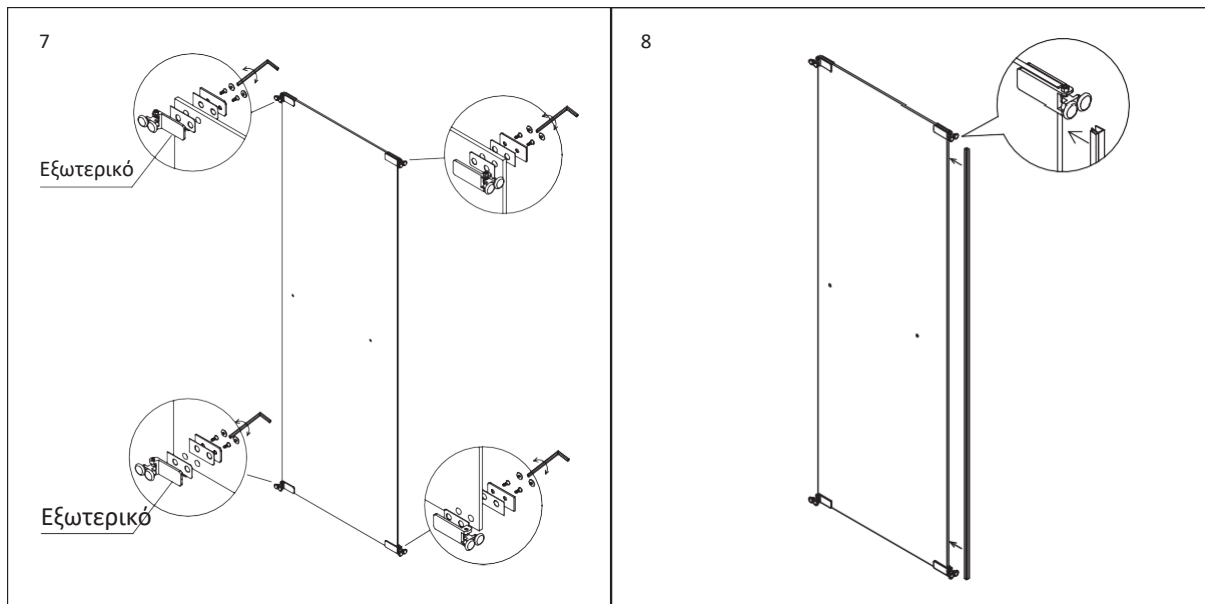
- 1 Τοποθετήστε τη χαμηλότερη ράγα στο δάπεδο, ελέγχοντας την ευθυγράμμιση με ένα αλφάδι. Στερεώστε τους στύλους τοίχου κατακόρυφα στη ράγα, σημειώνοντας τα απαιτούμενα σημεία διάτρησης, και μετακινήστε τους στύλους τοίχου στο πλάι για να ανοίξετε τις οπές με ένα τρυπάνι 6 mm, χτυπώντας απαλά τα ούπα χρησιμοποιώντας ένα λαστιχένιο σφυρί μέχρι να έρθουν στο ίδιο επίπεδο με τον τοίχο. Επανατοποθετήστε τους στύλους τοίχου και στερεώστε τους με τις παρεχόμενες βίδες.
- 2 Τοποθετήστε το σταθερό και το πλευρικό γυάλινο πάνελ στους στύλους τοίχου, ανατρέχοντας στο σχήμα 2 για οδηγίες.
- 3 Τοποθετήστε τον γωνιακό στύλο στην κάτω ράγα και συνδέστε τον με το σταθερό γυάλινο πάνελ.
- 4 Τοποθετήστε την επάνω ράγα στη θέση της (ανατρέξτε στην Εικόνα 4).
- 5 Σφίξτε καλά τις βίδες του γυαλιού της πόρτας (βλ. Εικόνα 5).
- 6 Τοποθετήστε τη μαγνητική ταινία στον γωνιακό στύλο και το ελαστικό στεγανοποιητικό στο πλευρικό γυάλινο πάνελ.



ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗΝ ΕΠΟΜΕΝΗ ΣΕΛΙΔΑ

ΒΗΜΑΤΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

- 7 Τοποθετήστε τους επάνω και κάτω κυλίνδρους και στις δύο πλευρές του γυαλιού της πόρτας, στερεώνοντάς τους σταθερά όπως φαίνεται στην Εικόνα 7.
- 8 Τοποθετήστε τη δεύτερη μαγνητική ταινία στο γυαλί της πόρτας.
- 9 Τοποθετήστε το γυαλί της πόρτας στις ράγες, ρυθμίζοντας τους κυλίνδρους για ομαλή ευθυγράμμιση και απρόσκοπτη κίνηση.
- 10 Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα είναι ασφαλισμένη και, στη συνέχεια, σφίξτε τους κυλίνδρους για σταθερότητα.
- 11 Τοποθετήστε το χερούλι της πόρτας χρησιμοποιώντας τις παρεχόμενες βίδες.
- 12 Τοποθετήστε τα τέσσερα στοπ (βλ. Εικόνα 12) και σφραγίστε το περίβλημα με διαφανή σιλικόνη. Περιμένετε τουλάχιστον 24 ώρες για να σκληρύνει η σιλικόνη πριν χρησιμοποιήσετε το ντους.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ

Για να καθαρίσετε και να διατηρήσετε το άψογο φινίρισμα αυτού του προϊόντος, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες. Η ακατάλληλη συντήρηση θα ακυρώσει την εγγύηση του προϊόντος σας.

C Ξεπλύνετε τις γυάλινες και μεταλλικές επιφάνειες με καθαρό νερό ή με ένα ήπιο καθαριστικό τζαμιών.

C Σκουπίστε με ένα μαλακό πανί.

C Αφαιρέστε τυχόν σημάδια χρησιμοποιώντας ένα ουδέτερο καθαριστικό, χωρίς χονδροειδή ή τραχέα σωματίδια.

X Μη χρησιμοποιείτε όξινα ή σκληρά χημικά καθαριστικά.

X Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά ή πανιά.

Μεταβείτε στο Lusso.com για να ενεργοποιήσετε την

εγγύησή σας.

LUSO

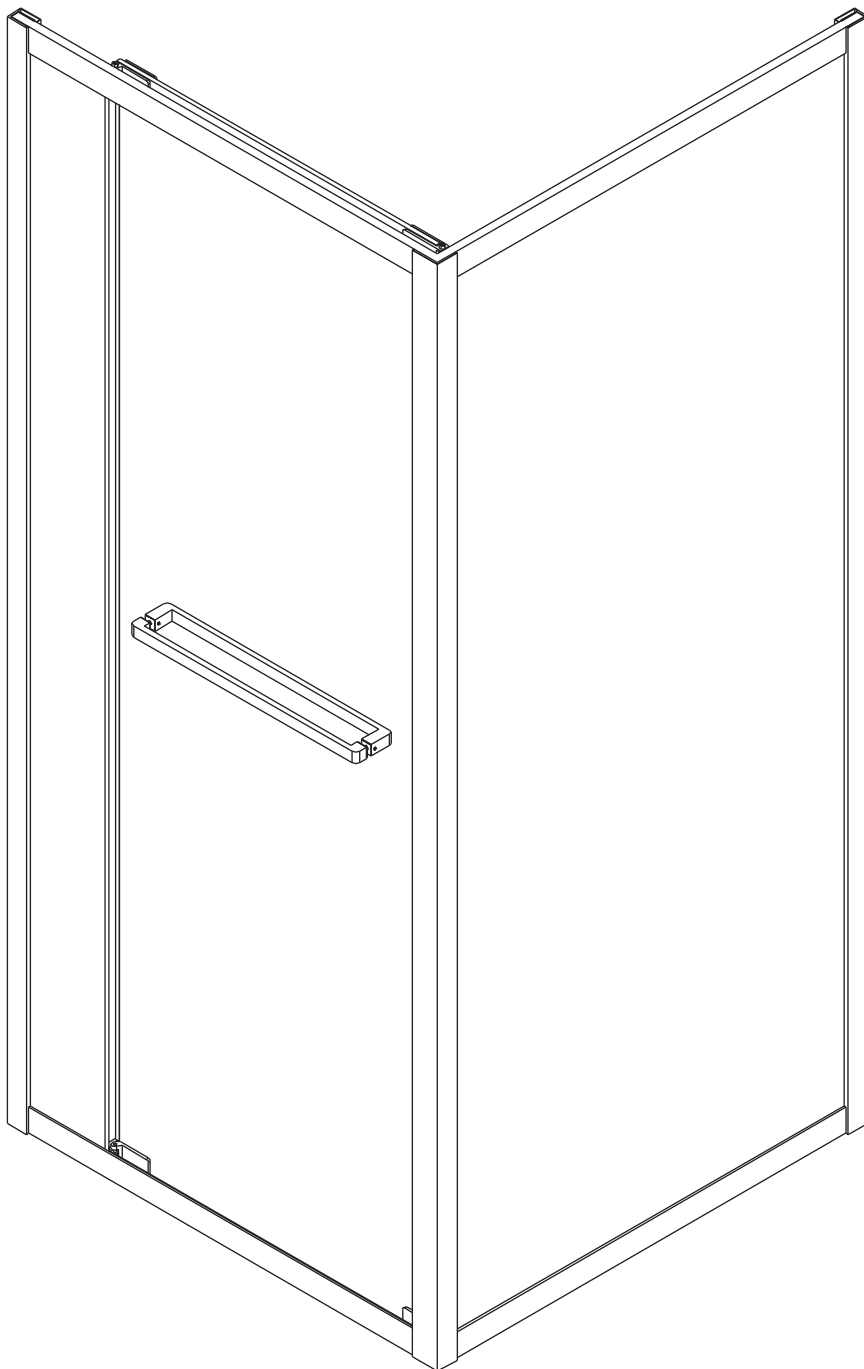
Εξυπηρέτηση πελατών: 020 3370 4057

Διεθνώς: +44 20 3370 4057

REVE

YP410

SIDESWAY SQUARE SHOWER ENCLOSURE



EN INSTALLATION AND CARE GUIDE

Please retain for future reference

LUSO

INTRODUCTION

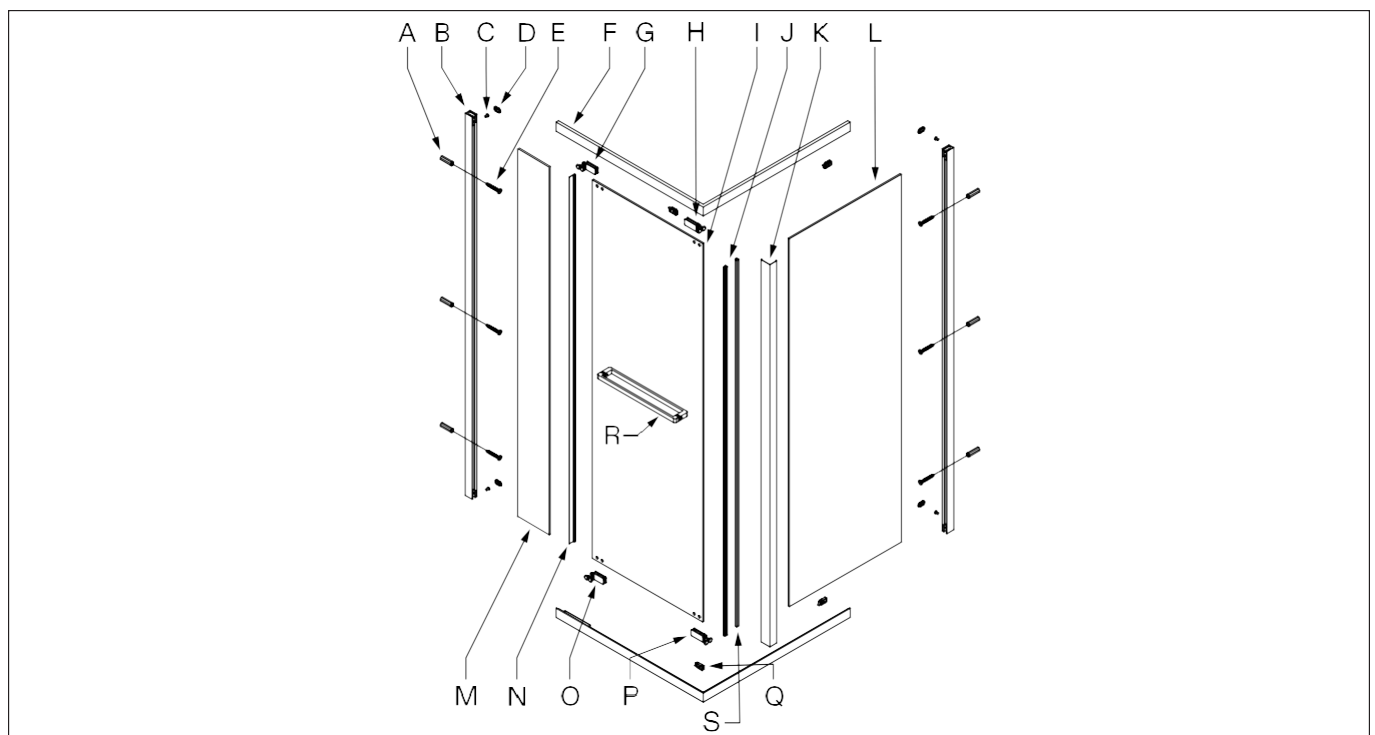
Thank you for purchasing the Reve Sidesway Square Shower Enclosure.

Please read this guide carefully before installing, using and cleaning this product, and retain it for future reference.

If you have any queries in relation to this product or guide, please contact our Customer Service team on 020 3370 4057.

PRODUCT KIT

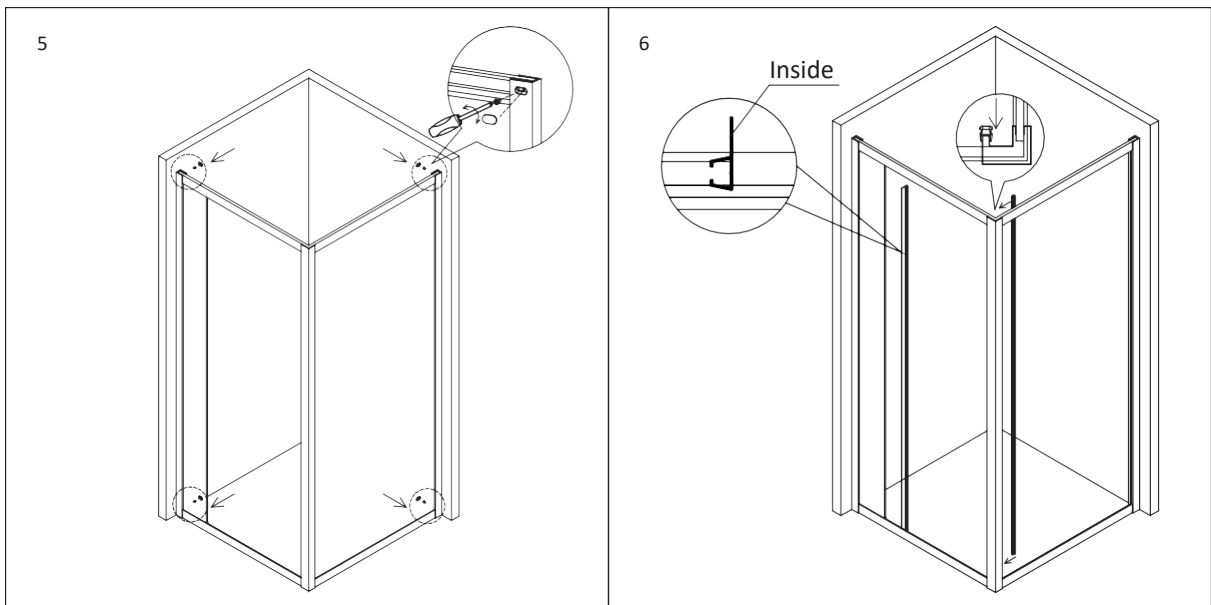
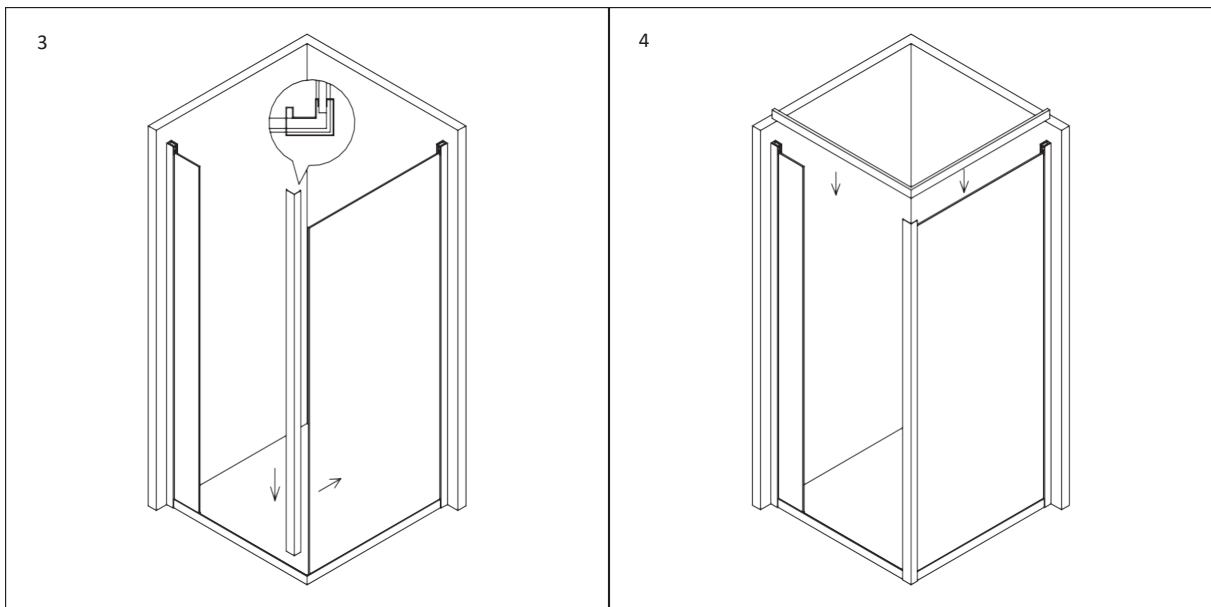
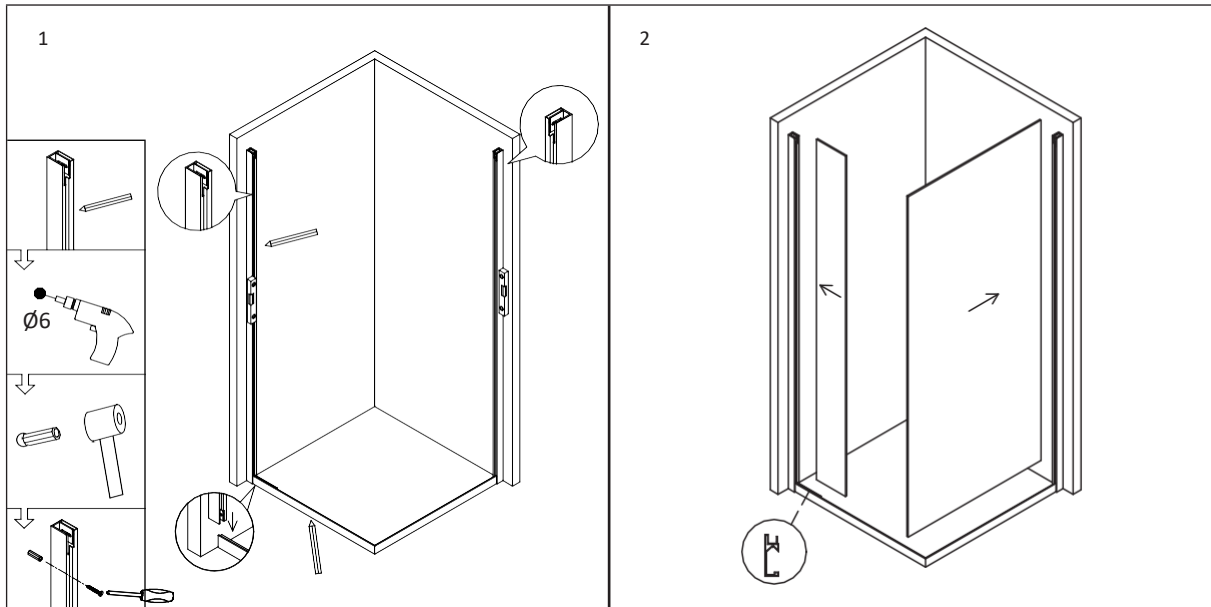
A	Wall Plugs (x6)	K	Corner Post
B	Wall Posts (x2)	L	Fixed Panel Glass
C	Wall Post Screws (x4)	M	Side Panel Glass
D	Screw Cap Cover (x4)	N	Rubber Seal (Side Panel Glass)
E	Wall Screws (x6)	O	Lower Roller (Left)
F	Upper & Lower Track	P	Lower Roller (Right)
G	Upper Roller (Left)	Q	Stopper
H	Upper Roller (Right)	R	Door Handle
I	Door Glass	S	Magnetic Strip (Corner Post)
J	Magnetic Strip (Door Glass)		



INSTALLATION STEPS

To ensure a flawless result, this product must be installed by a fully qualified professional.

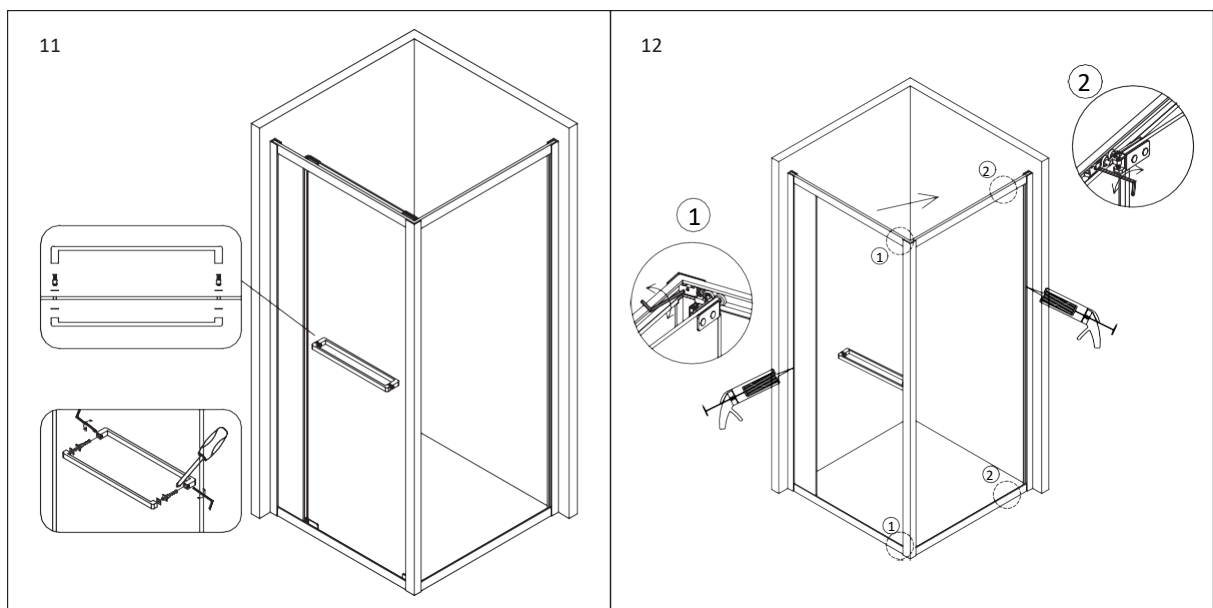
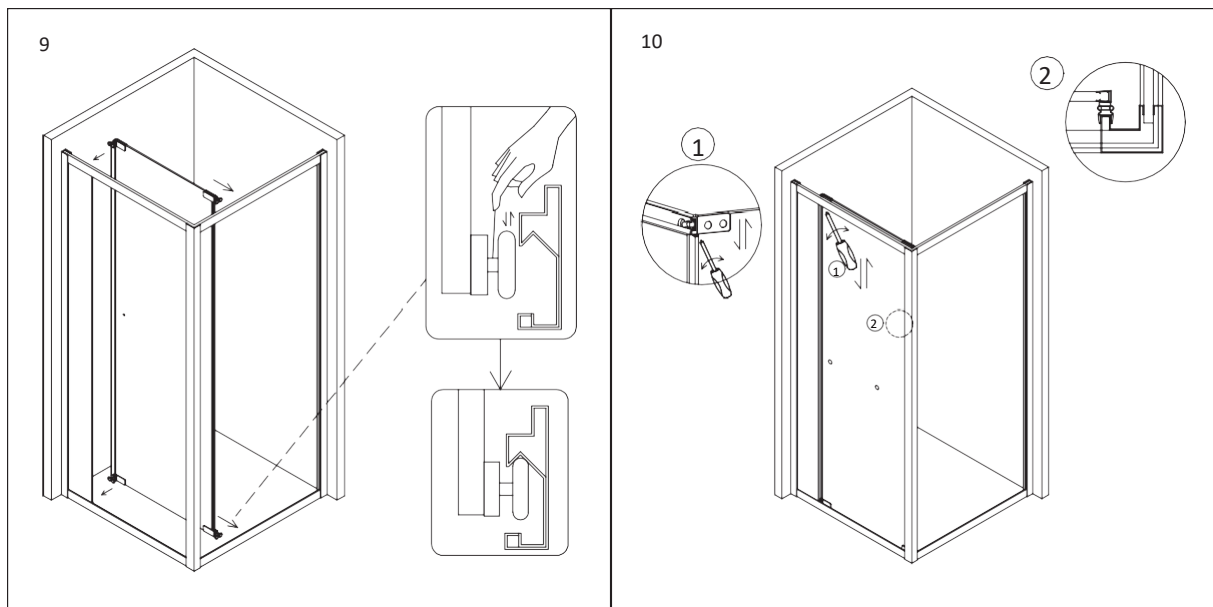
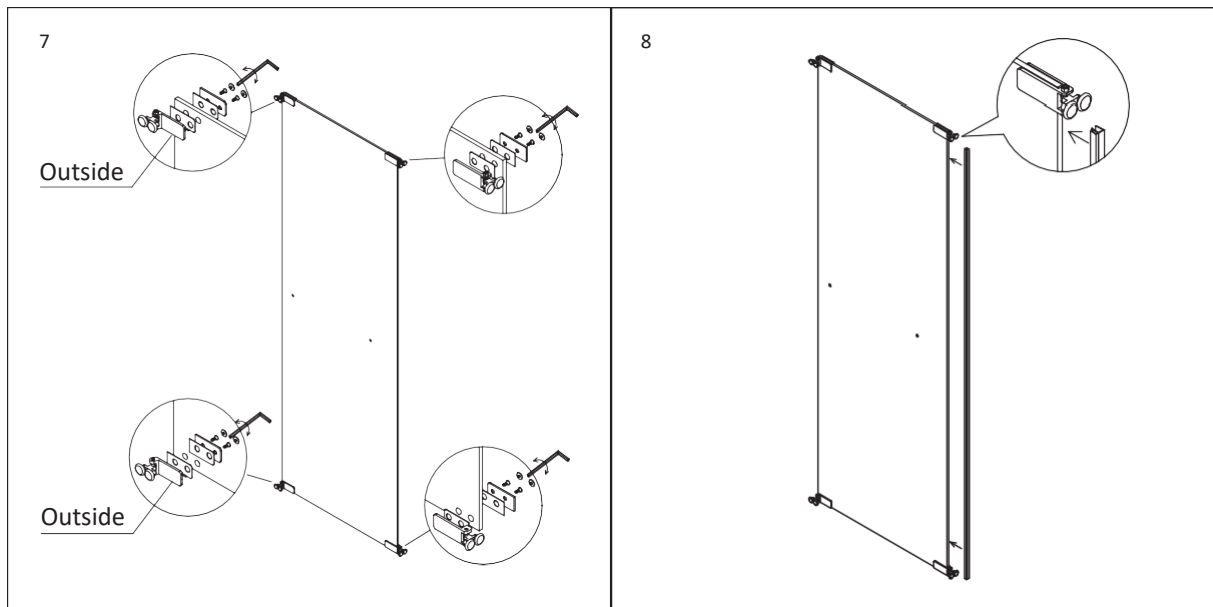
- 1 Position the lower rail on the floor, checking alignment with a spirit level.
Secure the wall posts vertically onto the track, marking the required drilling points and move the wall posts aside to drill holes with a 6mm bit, gently tapping in the wall plugs using a rubber mallet until flush with the wall. Reposition the wall posts and secure them with the provided screws.
- 2 Install the fixed and side panel glass into the wall posts, referring to figure 2 for guidance.
- 3 Position the corner post into the lower track and connect it with the fixed panel glass.
- 4 Fit the upper track into place (refer to Figure 4).
- 5 Secure the door glass screws tightly (see Figure 5).
- 6 Fit the magnetic strip into the corner post and the rubber seal onto the side glass panel.



CONTINUED OVERLEAF

INSTALLATION STEPS

- 7 Attach the upper and lower rollers on both sides of the door glass, securing firmly as shown in Figure 7.
- 8 Fit the second magnetic strip to the door glass.
- 9 Insert the door glass into the tracks, adjusting rollers for smooth alignment and seamless movement.
- 10 Ensure the door is secure, then tighten rollers for stability.
- 11 Install the door handle using the screws provided.
- 12 Attach the four stoppers (see Figure 12) and seal the enclosure with clear silicone. Allow at least 24 hours for the silicone to cure before using the shower.



CARE INSTRUCTIONS

To clean and maintain the flawless finish of this product, please follow the instructions below. Improper maintenance will void your product guarantee.

- C** Rinse glass and metal surfaces with clean water or a mild glass cleaner.
- C** Wipe dry with a soft cloth.
- C** Remove any marks using a neutral cleanser, free from coarse or gritty particles.

X Do not use acidic or harsh chemical cleaners.

X Do not use abrasive cleansers or cloths. Go to

[Lusso.com](https://lusso.com) to activate your guarantee.

LUSO

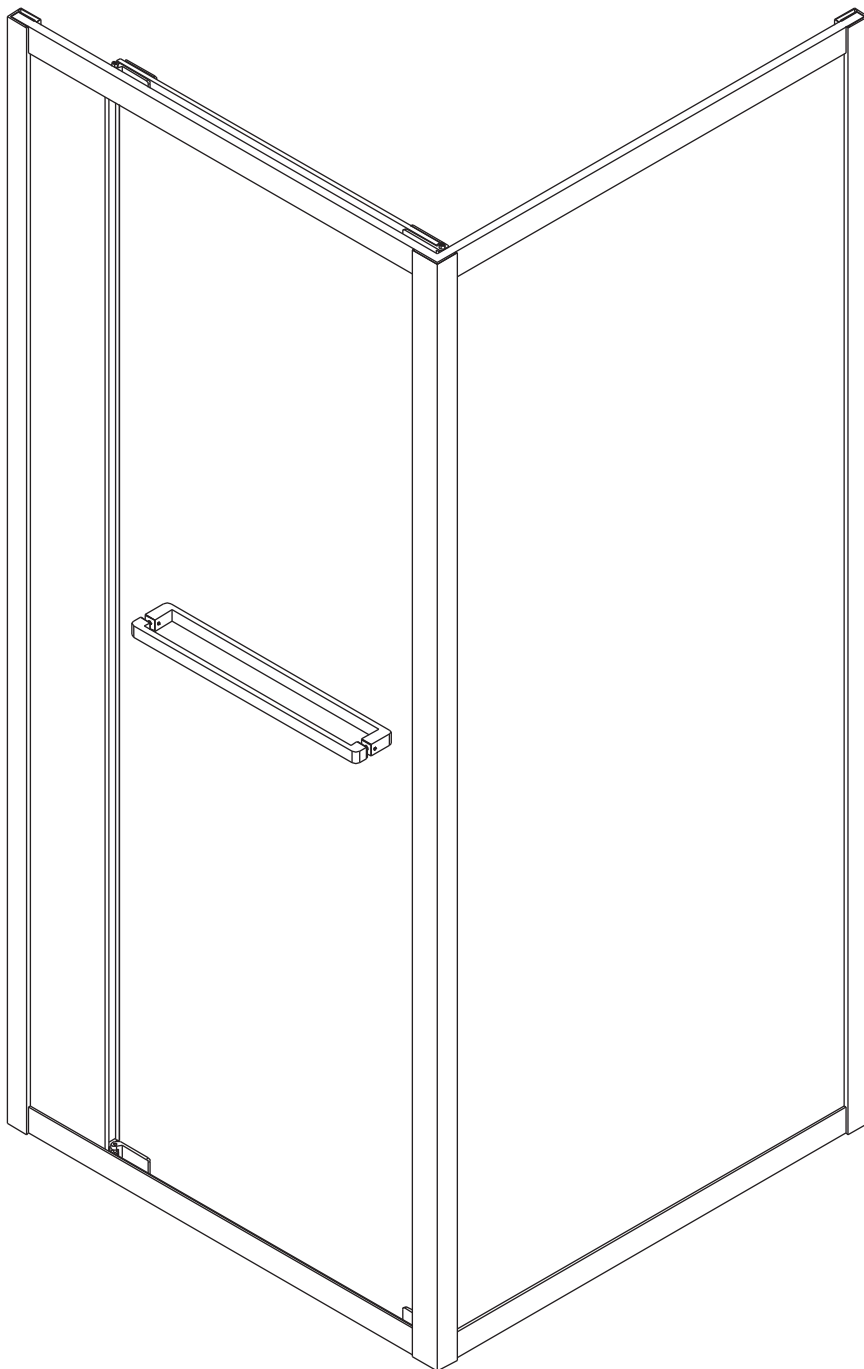
Customer Care: 020 3370 4057

International: +44 20 3370 4057

REVE

YP410

MAMPARA DE DUCHA CUADRADA SIDESWAY



ES
GUÍA DE INSTALACIÓN
Y CUIDADO

Conserve este documento para futuras consultas

LUSO

INTRODUCCIÓN

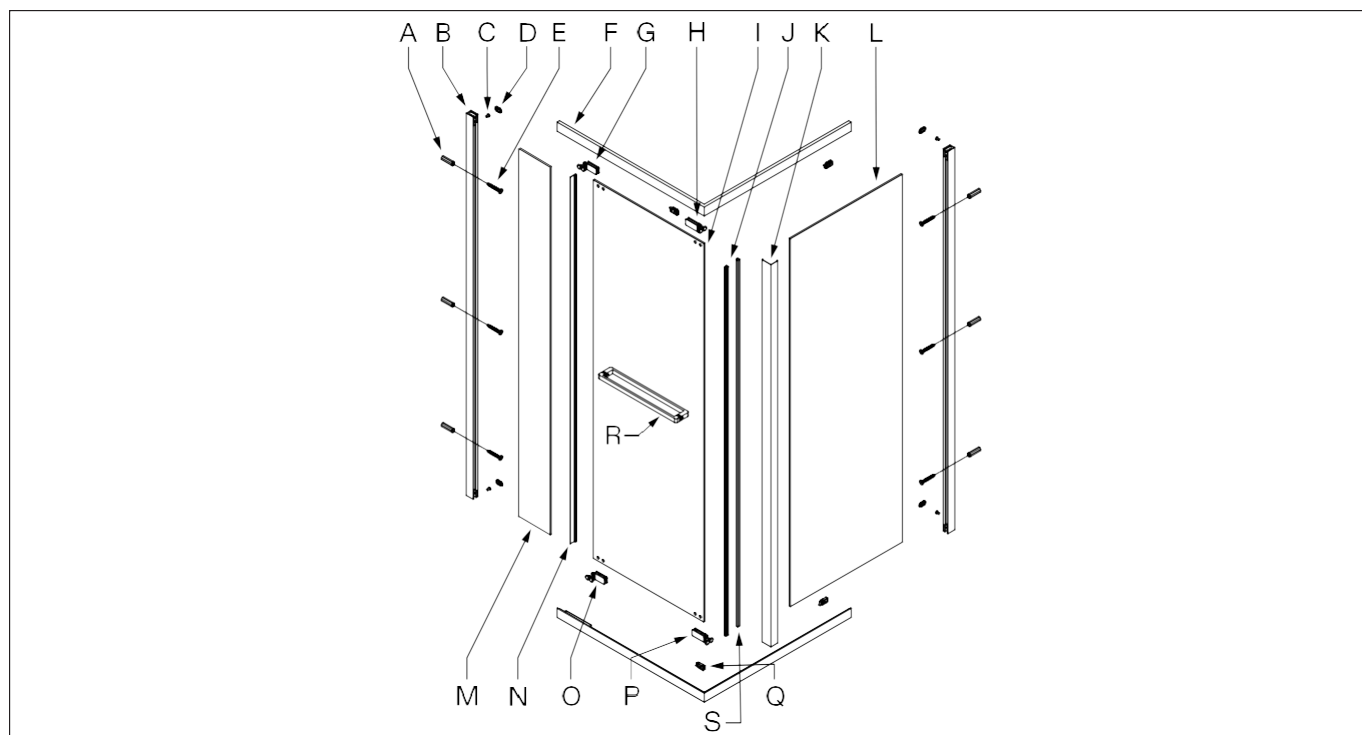
Gracias por comprar la mampara de ducha Reve Sidesway Square.

Lea atentamente esta guía antes de instalar, usar y limpiar este producto, y consérvela para futuras consultas.

Si tiene alguna pregunta en relación con este producto o con esta guía, póngase en contacto con nuestro equipo de Atención al Cliente en el 020 3370 4057.

KIT DEL PRODUCTO

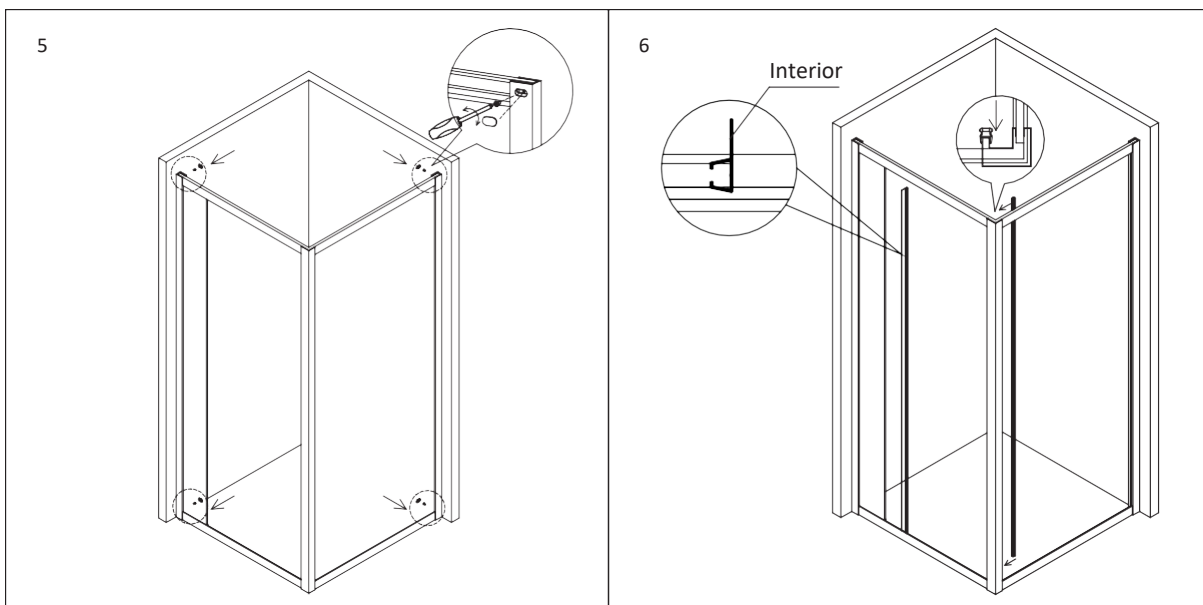
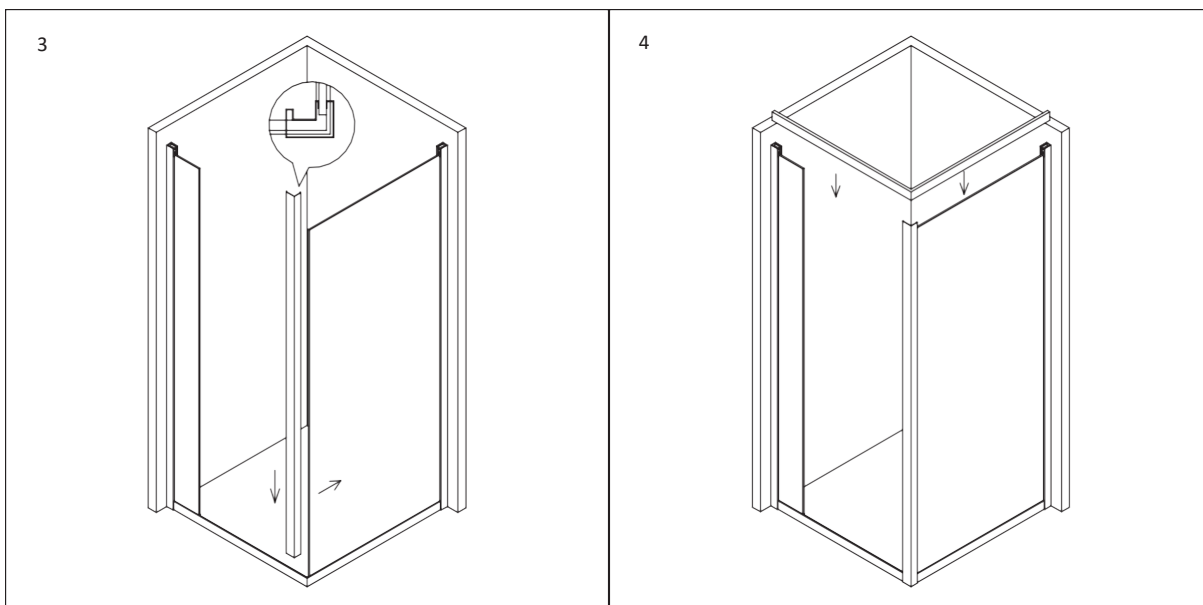
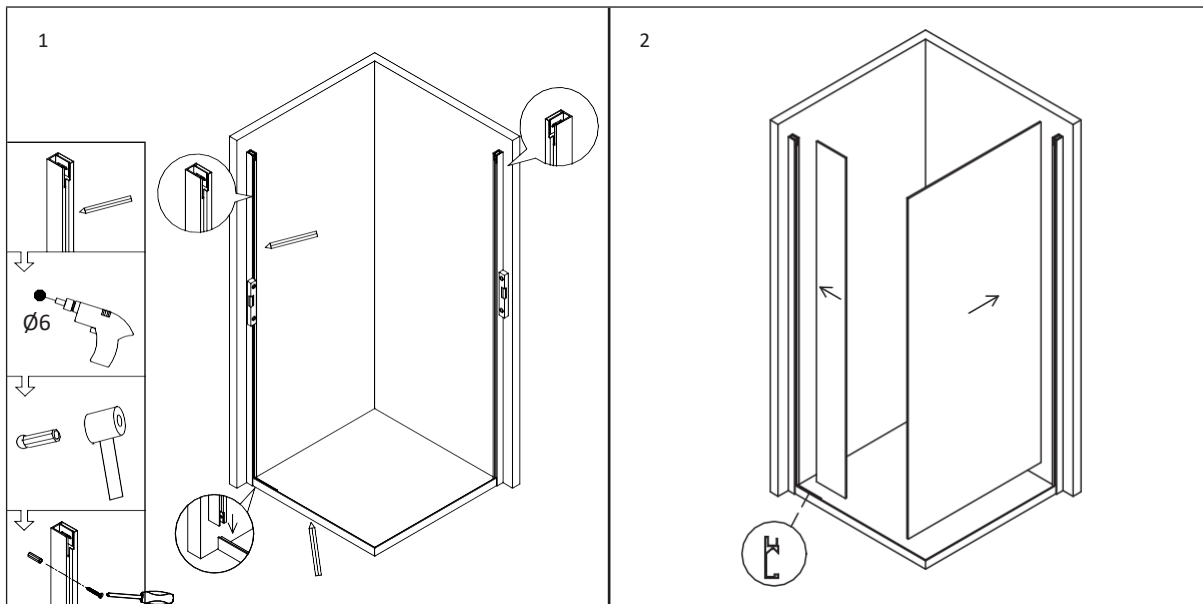
A	Tacos para pared (x6)	K	Poste de esquina
B	Postes de pared (x2)	L	Panel de cristal fijo
C	Tornillos para los postes de pared (x4)	M	Panel lateral de cristal
D	Tapa de rosca (x4)	N	Junta de goma (panel lateral de cristal)
E	Tornillos de pared (x6)	O	Rodillo inferior (izquierdo)
F	Riel superior e inferior	P	Rodillo inferior (derecho)
G	Rodillo superior (izquierdo)	Q	Tope
H	Rodillo superior (derecho)	R	Tirador de la puerta
I	Cristal de la puerta	S	Tira magnética (poste de esquina)
J	Tira magnética (cristal de la puerta)		



PASOS DE LA INSTALACIÓN

Para garantizar un resultado impecable, este producto debe ser instalado por un profesional plenamente cualificado.

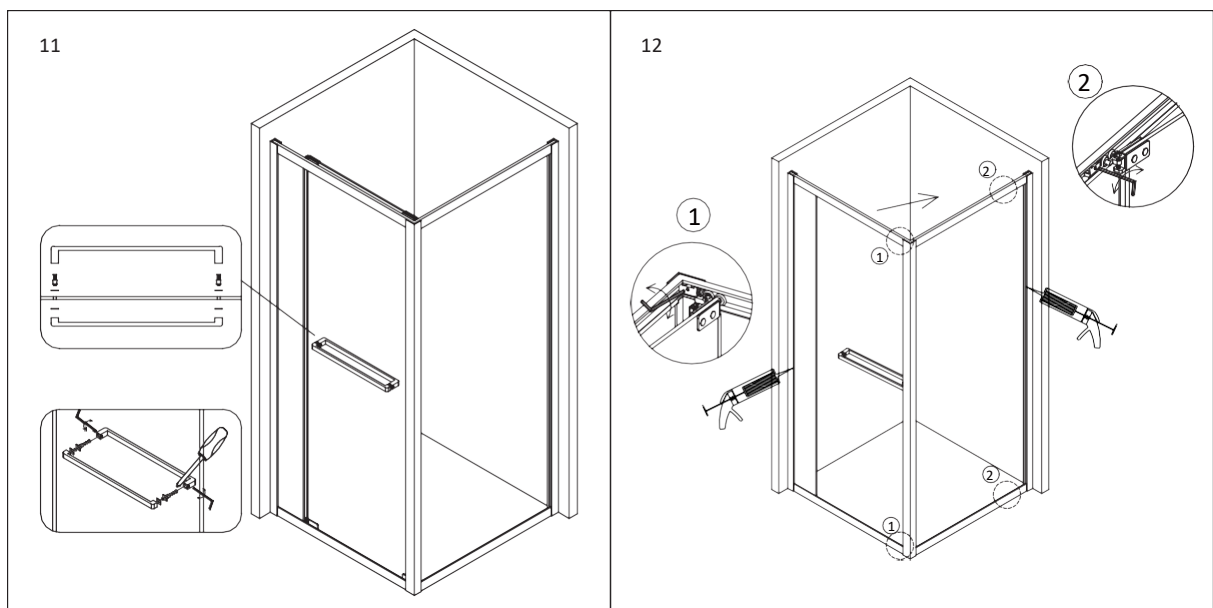
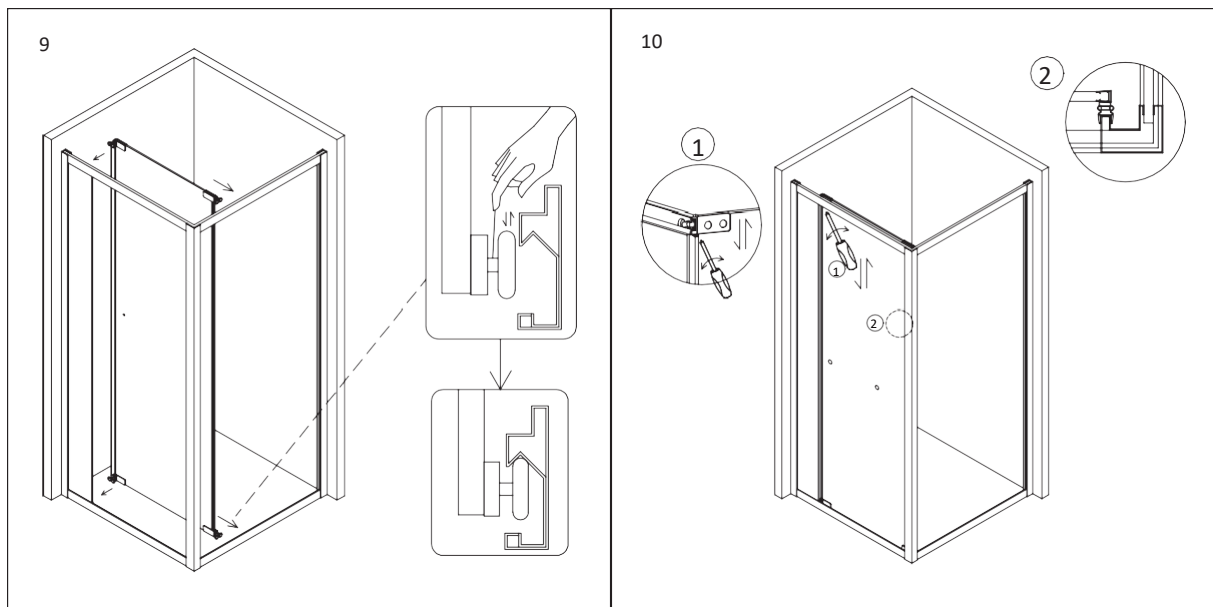
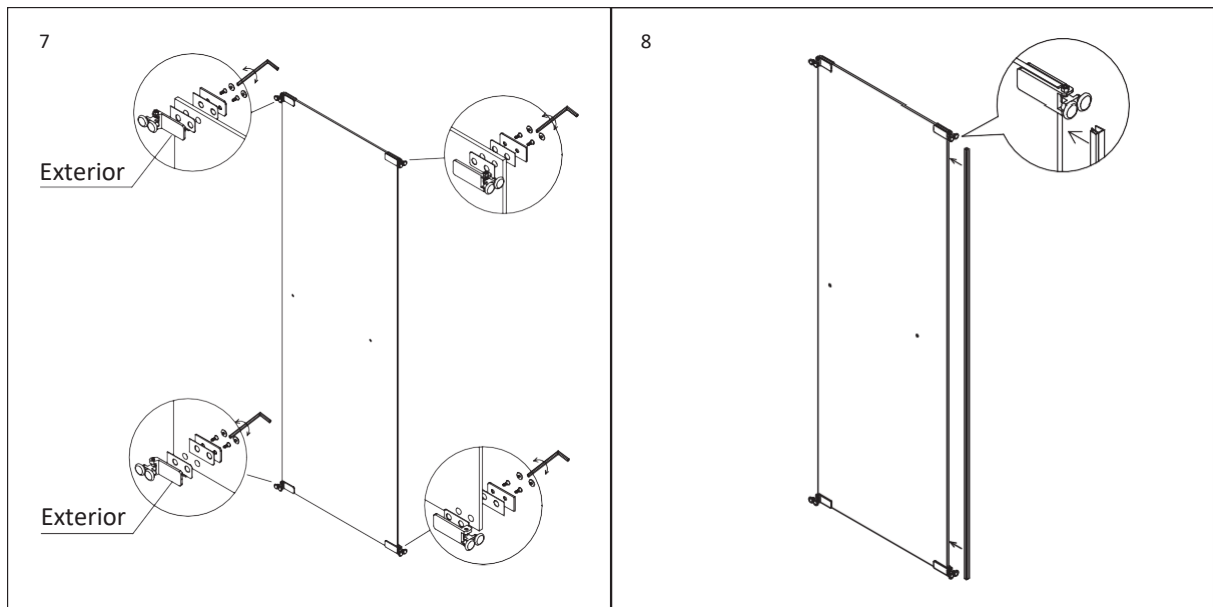
- 1 Coloque el riel inferior en el suelo y compruebe la alineación con un nivel de burbuja. Fije los postes de pared verticalmente en el riel, marque los puntos de perforación necesarios y aparte los postes de pared para perforar los orificios con una broca de 6 mm. Golpee suavemente los tacos de pared con un mazo de goma hasta que queden al ras de la pared. Vuelva a colocar los postes de pared y fíjelos con los tornillos suministrados.
- 2 Instale el cristal fijo y el del panel lateral en los postes de la pared, consultando la figura 2 como guía.
- 3 Coloque el poste de esquina en el riel inferior y conéctelo con el panel de vidrio fijo.
- 4 Coloque el riel superior en su lugar (consulte la figura 4).
- 5 Fije firmemente los tornillos del cristal de la puerta (consulte la figura 5).
- 6 Coloque la tira magnética en el poste de la esquina y la junta de goma en el panel de vidrio lateral.



CONTINÚA AL DORSO

PASOS DE INSTALACIÓN

- 7 Coloque los rodillos superior e inferior a ambos lados del cristal de la puerta, asegurándolos firmemente como se muestra en la figura 7.
- 8 Coloque la segunda tira magnética en el cristal de la puerta.
- 9 Inserte el cristal de la puerta en los rieles, ajustando los rodillos para lograr una alineación suave y un movimiento fluido.
- 10 Asegúrese de que la puerta esté bien fijada y, a continuación, apriete los rodillos para que quede estable.
- 11 Instale la manilla de la puerta con los tornillos suministrados.
- 12 Coloque los cuatro topes (consulte la figura 12) y selle la cabina con silicona transparente. Deje que la silicona se cure durante al menos 24 horas antes de usar la ducha.



INSTRUCCIONES DE CUIDADO

Para limpiar y mantener el acabado impecable de este producto, siga las instrucciones que aparecen a continuación. Un mantenimiento inadecuado anulará la garantía de su producto.

C Enjuague las superficies de vidrio y metal con agua limpia o con un limpiacristales suave.

C Seque con un paño suave.

C Elimine cualquier marca con un limpiador neutro, sin partículas gruesas o arenosas.

X No utilice limpiadores químicos ácidos o agresivos.

X No utilice limpiadores o paños abrasivos. Vaya a

Lusso.com para activar su garantía.

LUSO

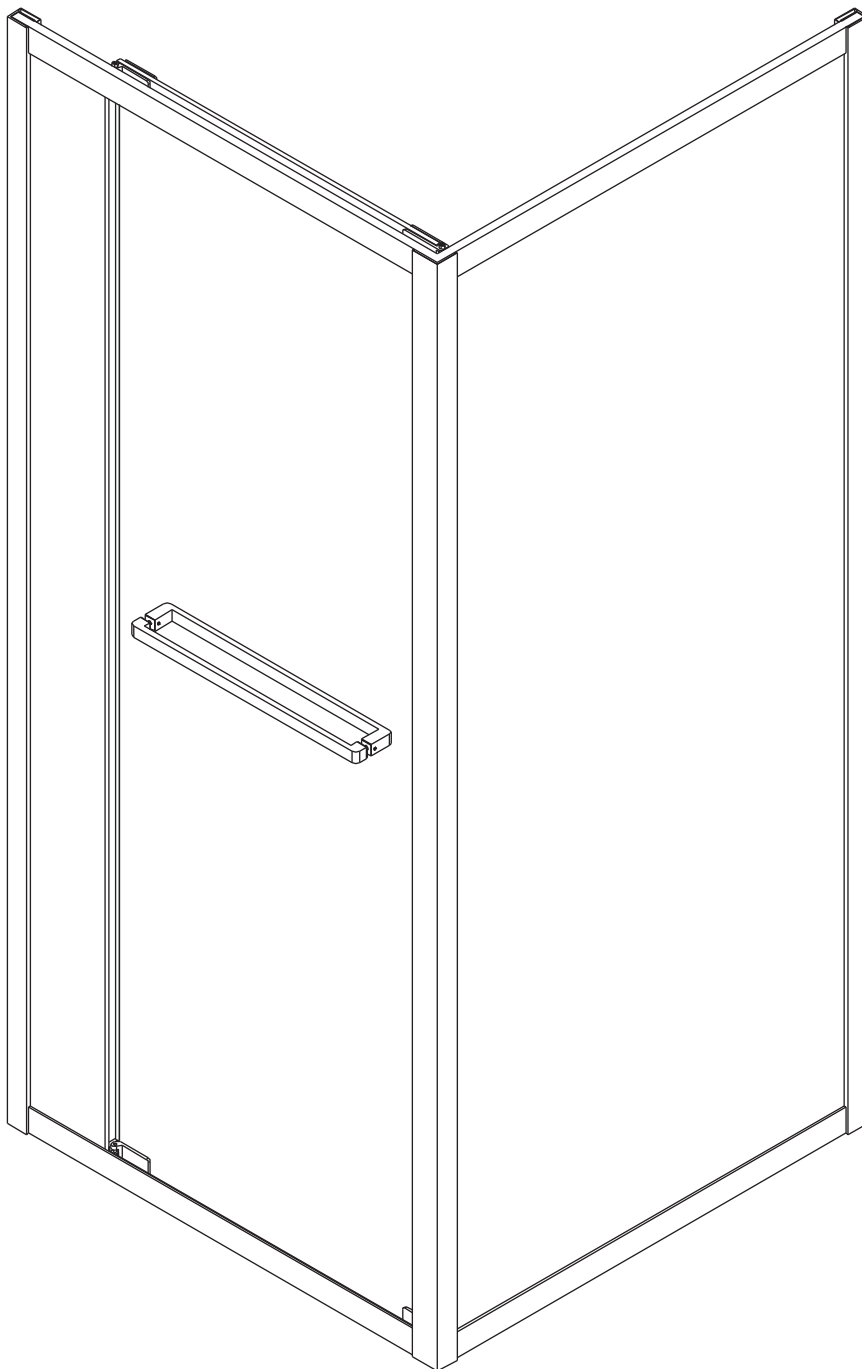
Atención al cliente: 020 3370 4057

Internacional: +44 20 3370 4057

REVE

YP410

SIDESWAY RUUDUKUJULINE DUŠIKABIIN



ET
PAIGALDUS-
JA HOOLDUSJUHEND

Hoidke alles edaspidiseks kasutamiseks

LUSO

SISSEJUHATUS

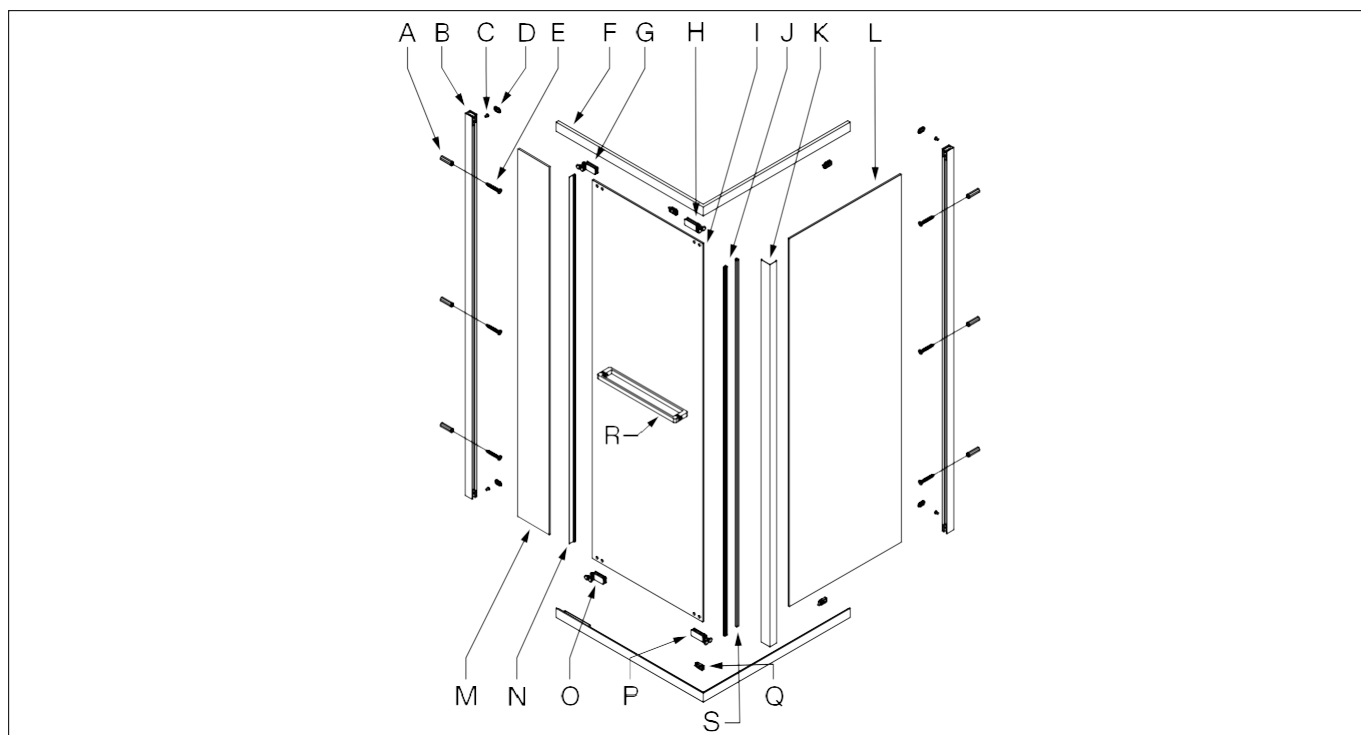
Täname, et ostsite Reve Sidesway nelinurkse dušikabiini.

Lugege see juhend enne toote paigaldamist, kasutamist ja puhastamist hoolikalt läbi ning säilitage see edaspidiseks kasutamiseks.

Kui teil on selle toote või juhendi kohta küsimusi, võtke ühendust meie klienditeenindusega numbril 020 3370 4057.

TOOTEKOMPLEKT

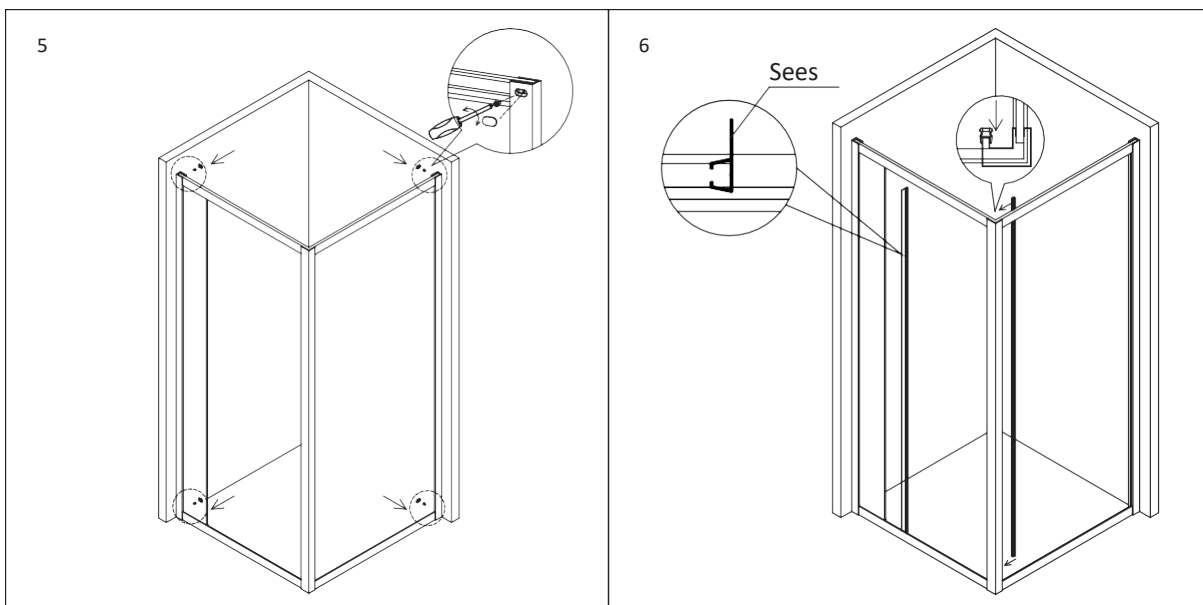
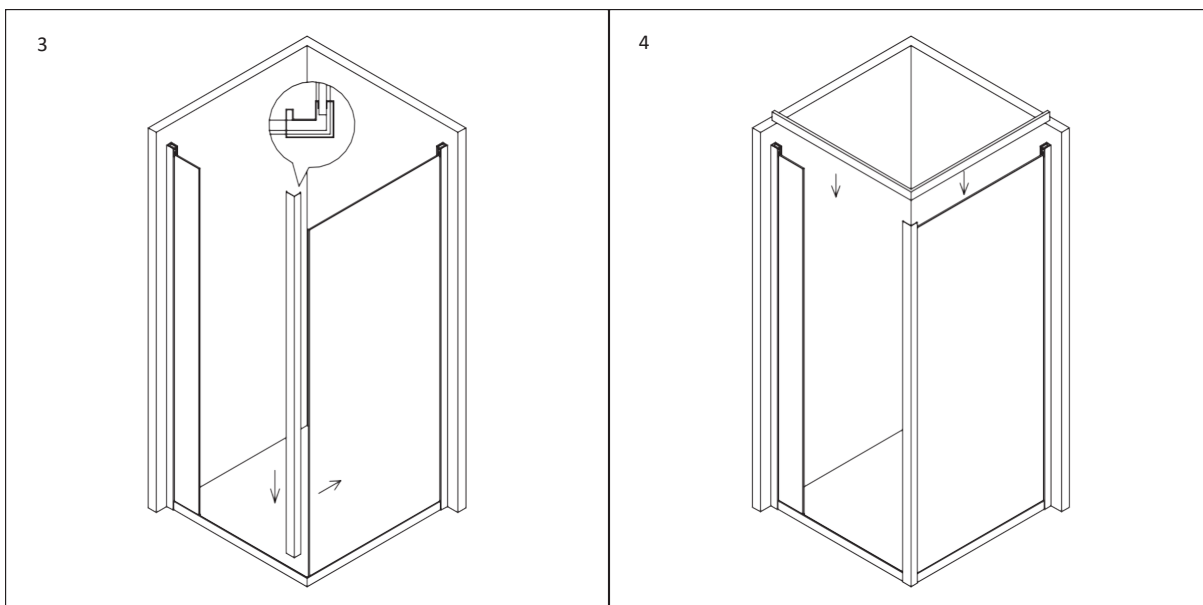
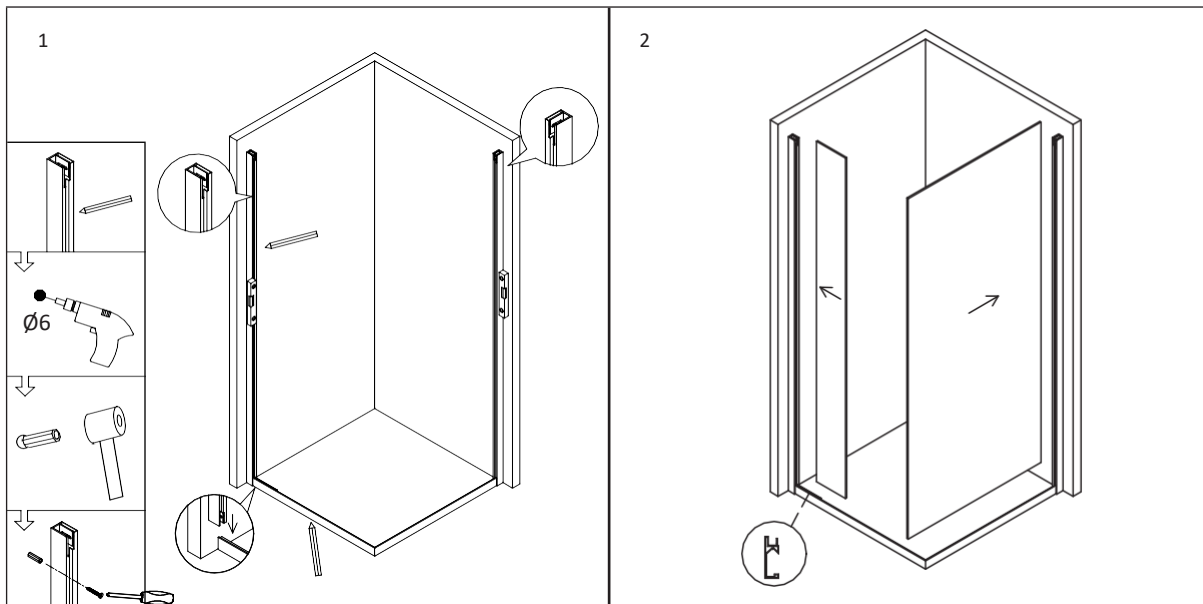
A	Seinakorgid (6 tk)	K	Nurgapost
B	Seinapostid (2 tk)	L	Fikseeritud klaaspaneel
C	Seinaposti kruvid (x4)	M	Klaasist külgpaneel
D	Kruvikorgi kate (x4)	N	Kummitihend (klaasist külgpaneel)
E	Seinakruvid (6 tk)	O	Alumine rullik (vasak)
F	Ülemine ja alumine siin	P	Alumine rullik (parem)
G	Ülemine rullik (vasak)	Q	Piirik
H	Ülemine rullik (parem)	R	Ukse käepide
I	Ukseklaas	S	Magnetriba (nurgapost)
J	Magnetriba (ukseklaas)		



PAIGALDAMISE ETAPID

Veatu tulemuse tagamiseks peab selle toote paigaldama täieliku kvalifikatsiooniga spetsialist.

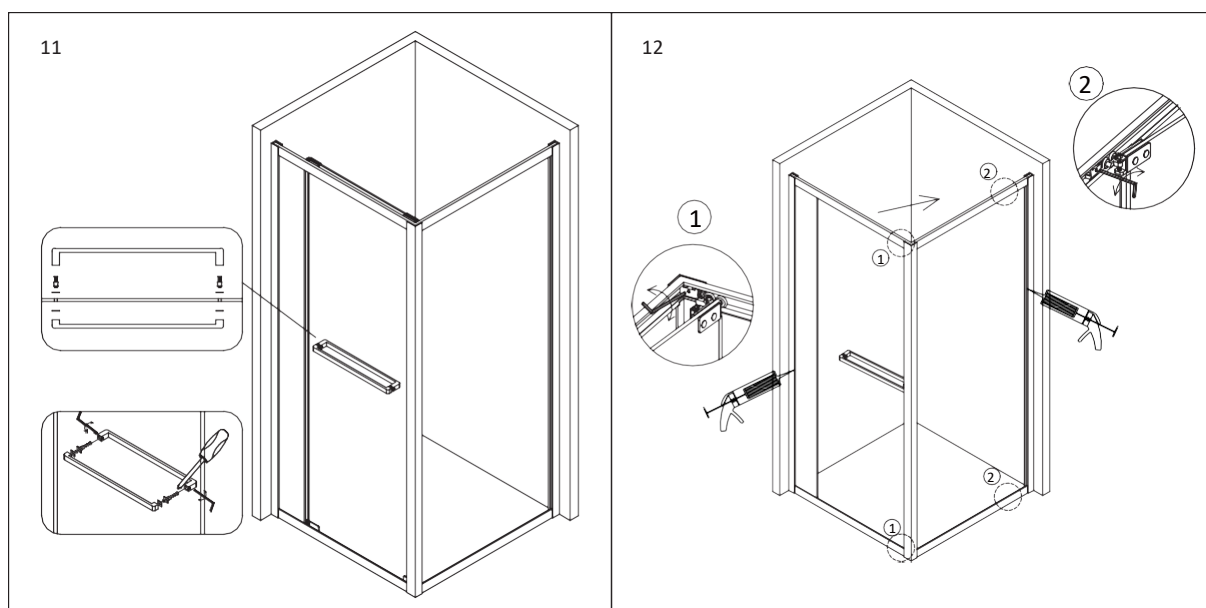
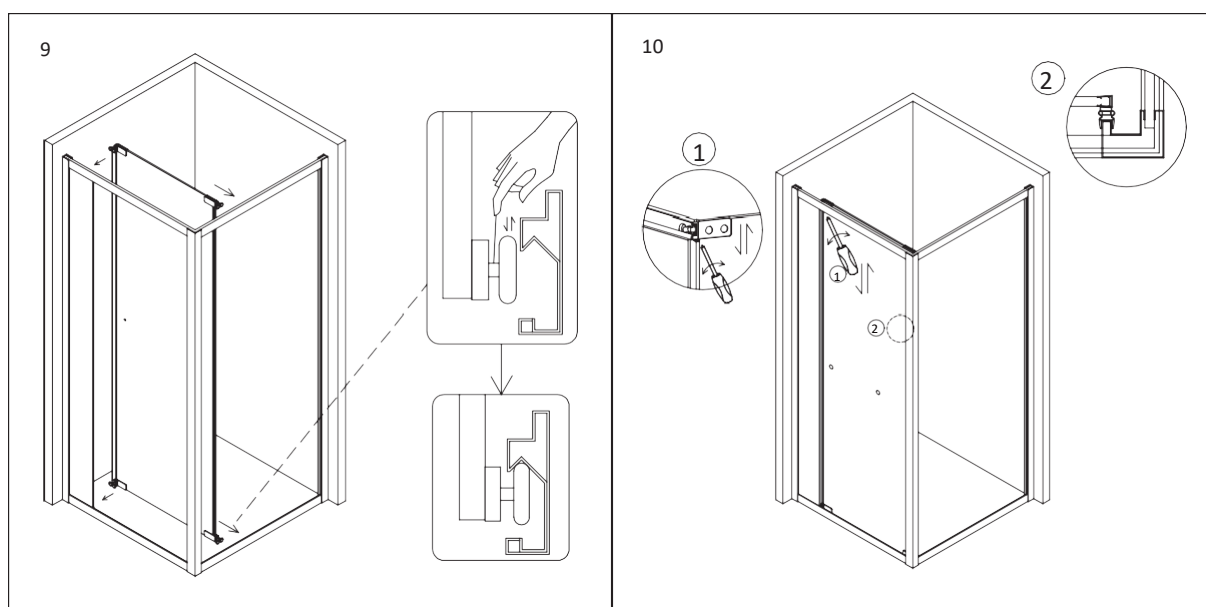
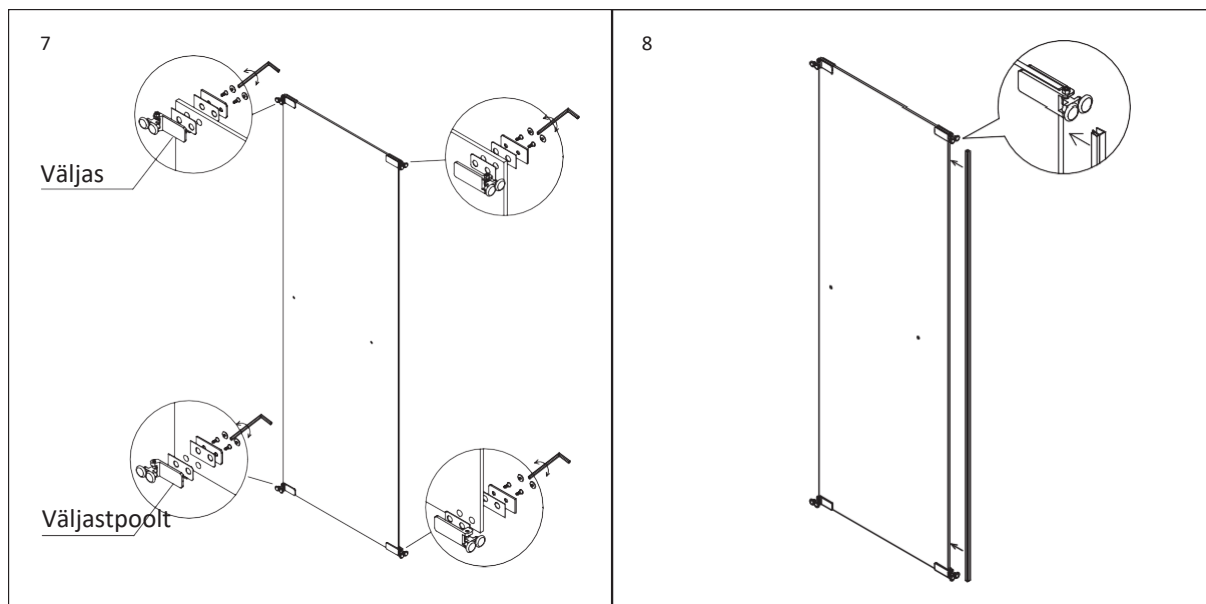
- 1 Asetage alumine siin põrandale ja kontrollige loodiga, et see oleks loodis.
Kinnitage seinapostid vertikaalselt siinile, märkides ära vajalikud puurimiskohad, ja liigutage seinapostid kõrvale, et puurida 6 mm puuriga augud, koputades seinakruvid kummivasaraga ettevaatlikult sisse, kuni need on seinaga ühetasased. Asetage seinapostid tagasi ja kinnitage need kaasasolevate kruvidega.
- 2 Paigaldage fikseeritud ja külgpaneeli klaas seinapostidesse, juhindudes joonisest 2.
- 3 Asetage nurgapost alumisele siinile ja ühendage see fikseeritud klaaspaneeliga.
- 4 Paigaldage ülemine siin oma kohale (vt joonist 4).
- 5 Keerake ukseklaasi kruvid tugevalt kinni (vt joonist 5).
- 6 Paigaldage magnetriba nurgaposti ja kummitihend külgmisele klaaspaneelile.



JÄTKUB JÄRGMISEL LEHEKÜLJEL

PAIGALDAMISE SAMMUD

- 7 Kinnitage ülemised ja alumised rullikud ukseklaasi mõlemale küljele, kinnitades need kindlalt, nagu on näidatud joonisel 7.
- 8 Paigaldage teine magnetriba ukseklaasile.
- 9 Sisestage klaasuks siinidesse, reguleerides rullikuid sujuva joondamise ja tõrgeteta liikumise tagamiseks.
- 10 Veenduge, et uks on kindlalt paigas, seejärel pingutage rullikuid stabiilsuse tagamiseks.
- 11 Paigaldage ukse käepide kaasasolevate kruvidega.
- 12 Kinnitage neli piirajat (vt joonis 12) ja tihendage korpus läbipaistva silikooniga. Enne duši kasutamist laske silikoonil vähemalt 24 tundi kõveneda.



HOOLDUSJUHISED

Selle toote puhastamiseks ja veatu viimistluse säilitamiseks järgige alltoodud juhiseid. Ebaõige hooldus muudab teie toote garantii kehtetuks.

- C** Loputage klaas- ja metallpindu puhta vee või maheda klaasipuhastusvahendiga.
- C** Kuivatage pehme lapiga.
- C** Eemaldage kõik jäljed neutraalse puhastusvahendiga, mis ei sisalda jämedaid ega teralisi osakesi.

X Ärge kasutage happelisi ega tugevatoimelisi keemilisi puhastusvahendeid.

X Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid ega

lappe. Garantii aktiveerimiseks minge veebisaidile

Lusso.com.

LUSO

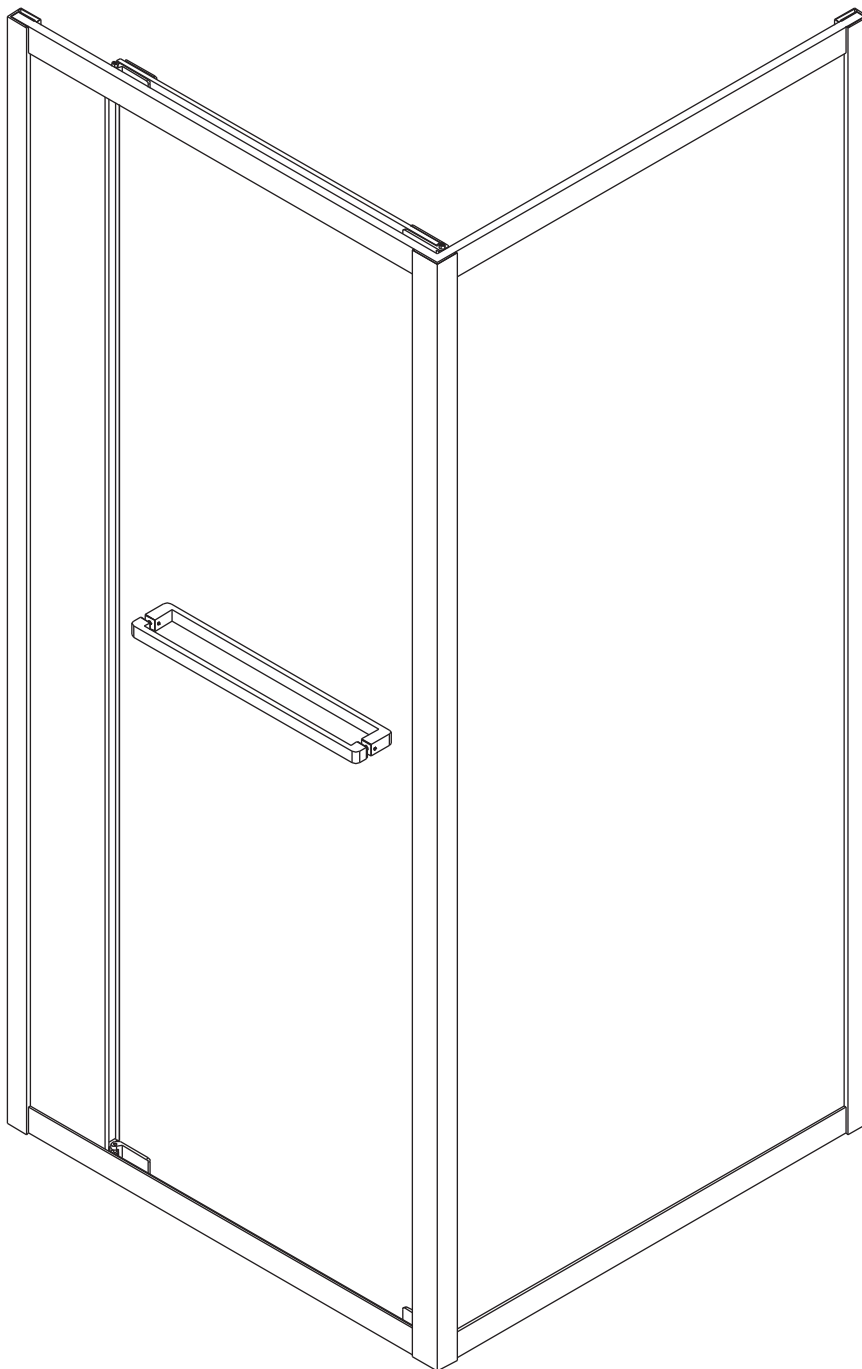
Klienditeenindus: 020 3370 4057

Rahvusvaheline: +44 20 3370 4057

REVE

YP410

SIDESWAY-NELIÖMUOTOINEN SUIHKUKAAPPI



FI
ASENNUS-
JA HOITO-OHJEET

Säilytä myöhempää käyttöä varten

LUSO

JOHDANTO

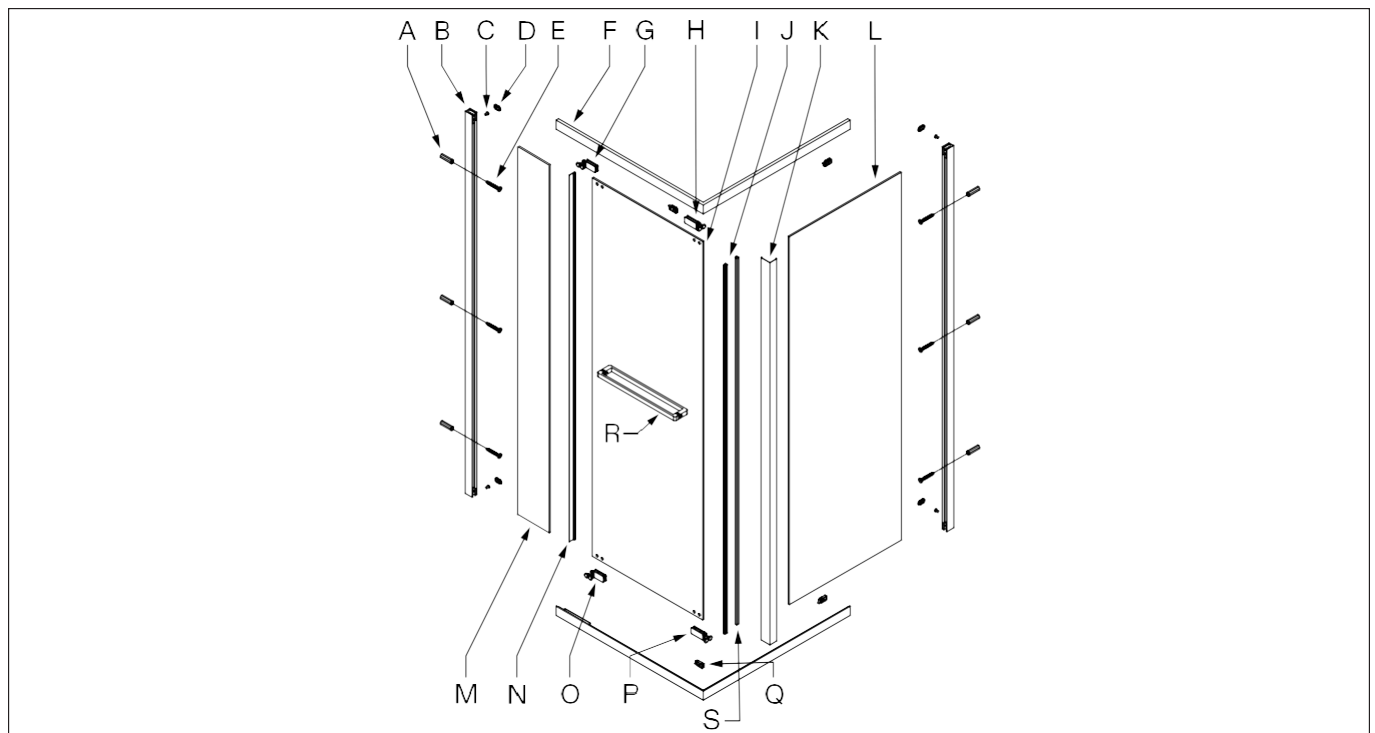
Kiitos, että ostit Reve Sidesway Square -suihkukaapin.

Lue tämä opas huolellisesti ennen tämän tuotteen asentamista, käyttöä ja puhdistamista ja säilytä se myöhempää käyttöä varten.

Jos sinulla on kysyttävää tästä tuotteesta tai oppaasta, ota yhteyttä asiakaspalvelutiimiimme numeroon 020 3370 4057.

TUOTESARJA

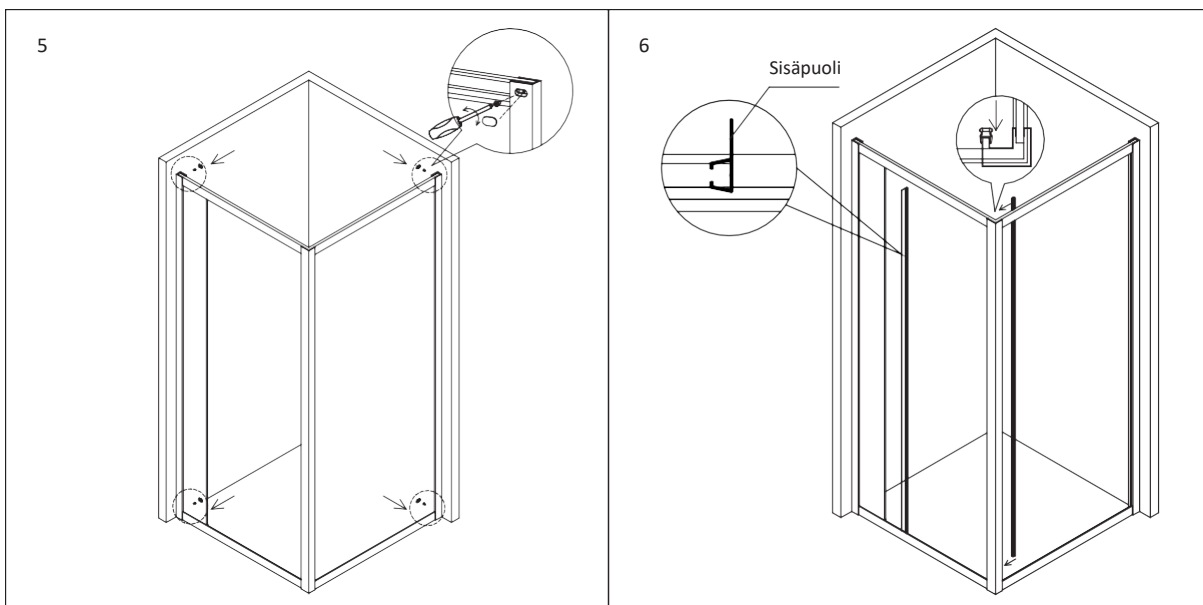
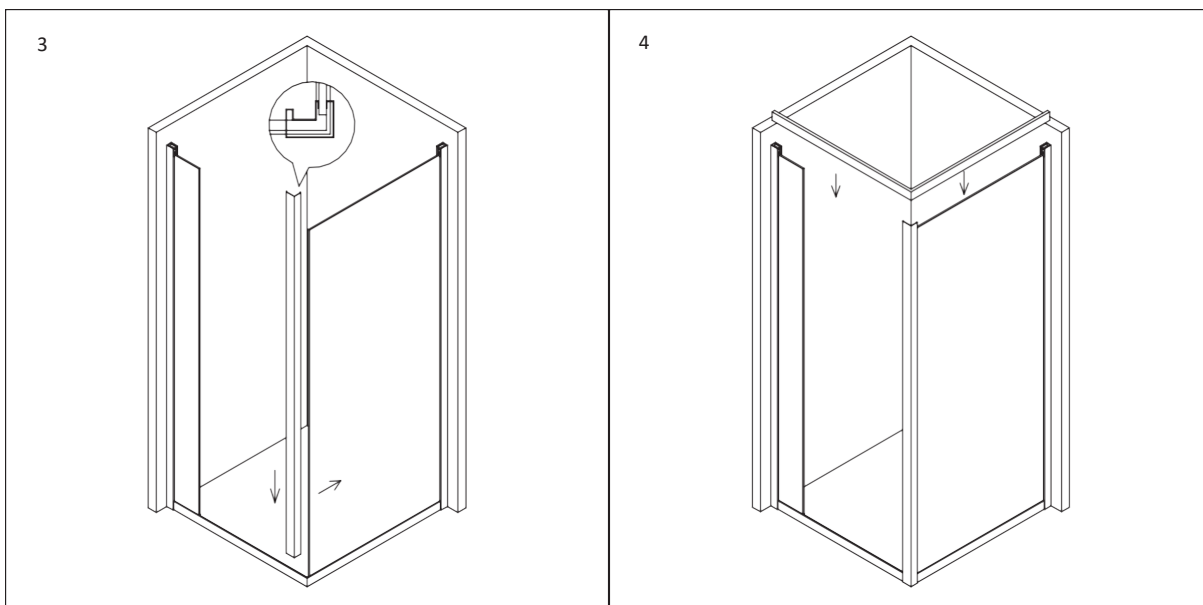
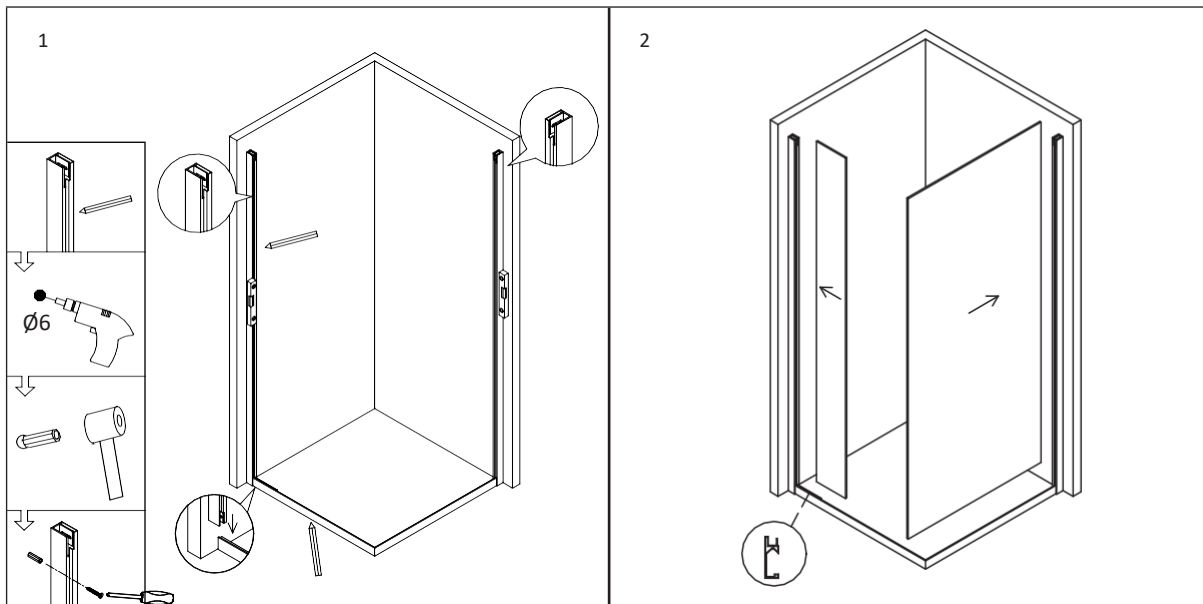
A	Seinäpistokkeet (x 6)	K	Kulmapylväs
B	Seinäpylväät (x 2)	L	Kiinteä lasipaneeli
C	Seinäpylvään ruuvit (x 4)	M	Sivupaneelin lasi
D	Kierrekorkin suojus (x4)	N	Kumitiiviste (sivupaneelin lasi)
E	Seinäruuvit (x 6)	O	Alempi rulla (vasen)
F	Ylä- ja alakisko	P	Alempi tela (oikea)
G	Ylärulla (vasen)	Q	Pysäytin
H	Ylärulla (oikea)	R	Ovenkahva
I	Oven lasi	S	Magneettinauha (kulmapylväs)
J	Magneettinauha (ovin lasi)		



ASENNUSVAIHEET

Virheettömän tuloksen varmistamiseksi tämän tuotteen saa asentaa vain täysin pätevä ammattilainen.

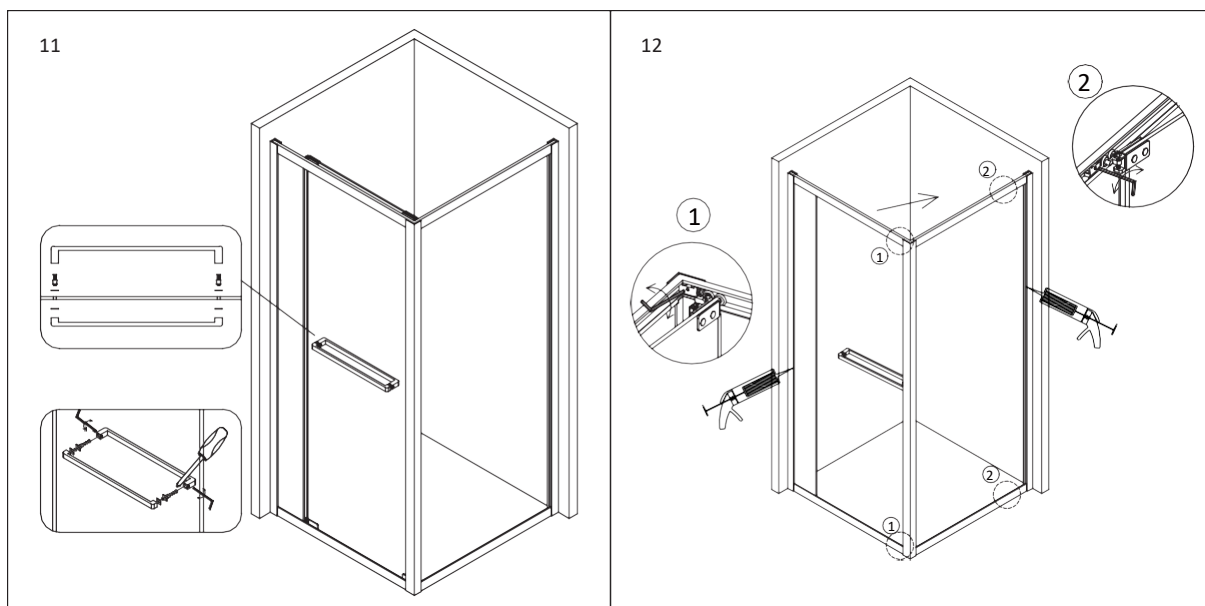
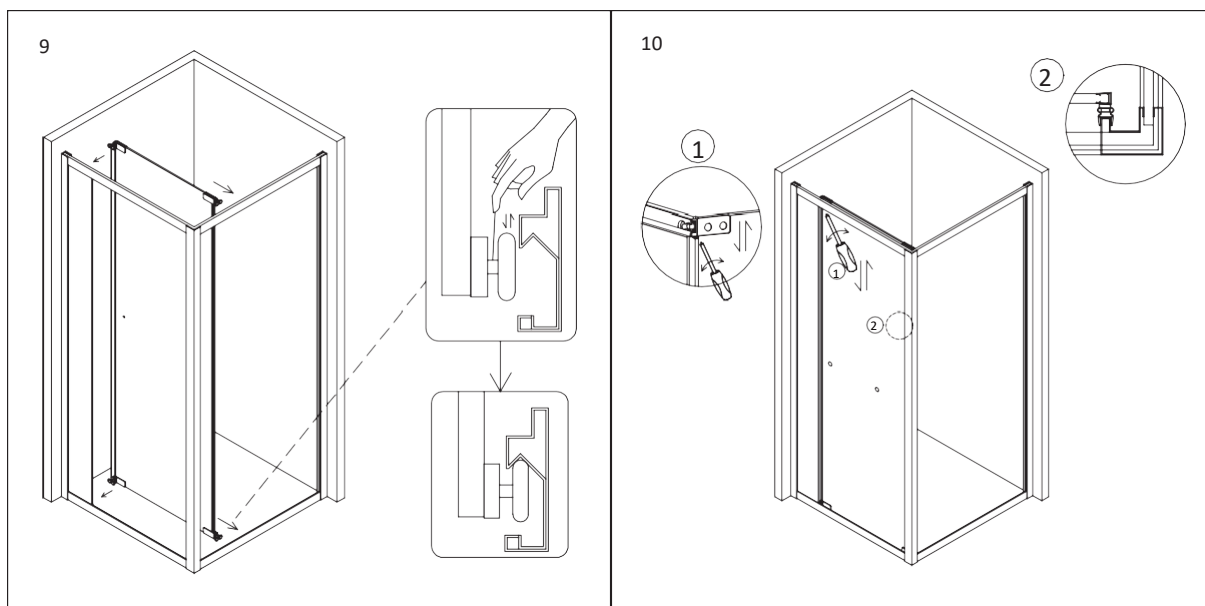
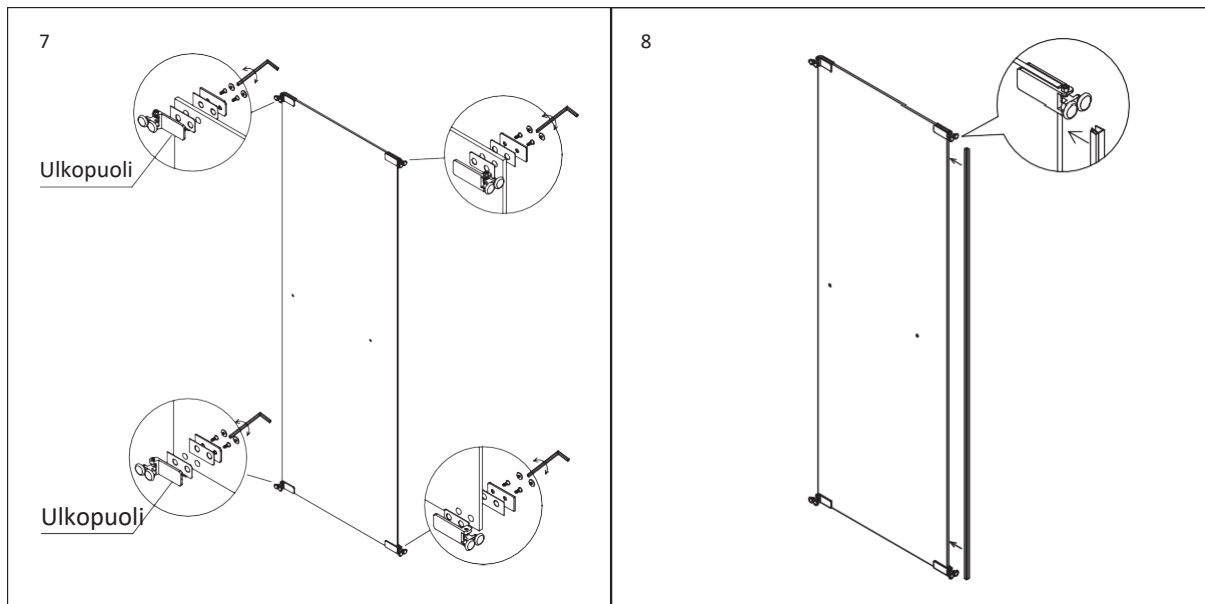
- 1 Aseta alakisko lattialle ja tarkista kohdistus vesivaa'alla.
Kiinnitä seinäpylväät pystysuoraan kiskon päälle, merkitse tarvittavat porauskohdat ja siirrä seinäpylväät sivuun porataksesi reiät 6 mm:n terällä ja napauttamalla tulpit varovasti sisään kumivasaralla, kunnes ne ovat samassa tasossa seinän kanssa. Aseta seinäpylväät takaisin paikoilleen ja kiinnitä ne mukana toimitetuilla ruuveilla.
- 2 Asenna kiinteä paneeli ja sivupaneelin lasi seinäpylväisiin kuvan 2 mukaisesti.
- 3 Aseta kulmapylväs alempaan kiskoon ja yhdistä se kiinteään lasipaneeliin.
- 4 Aseta ylempi kisko paikalleen (katso kuva 4).
- 5 Kiristä lasioven ruuvit tiukasti (katso kuva 5).
- 6 Asenna magneettinauha kulmapylvääseen ja kumitiiviste sivulasipaneeliin.



JATKU KÄÄNNÖLLÄ

ASENNUSVAIHEET

- 7 Kiinnitä ylä- ja alarullat ovilasin molemmille puolille ja kiinnitä ne tiukasti kuvan 7 mukaisesti.
- 8 Asenna toinen magneettinauha ovilasin päälle.
- 9 Aseta lasiovi kiskoihin ja säädä rullat, jotta kohdistus on tasainen ja liike sujuvaa.
- 10 Varmista, että ovi on kunnolla kiinni, ja kiristä sitten rullat vakauden varmistamiseksi.
- 11 Asenna ovenkahva mukana toimitetuilla ruuveilla.
- 12 Kiinnitä neljä pysäytintä (katso kuva 12) ja tiivistä kotelo kirkkaalla silikonilla. Anna silikonin kovettua vähintään 24 tuntia ennen suihkun käyttöä.



HOITO-OHJEET

Puhdistaaksesi tämän tuotteen ja säilyttääksesi sen virheettömän pinnan noudata alla olevia ohjeita. Virheellinen huolto mitätöi tuotteen takuun.

- C** Huuhtelee lasi- ja metallipinnat puhtaalla vedellä tai miedolla lasinpuhdistusaineella.
- C** Pyyhi kuivaksi pehmeällä liinalla.
- C** Poista kaikki jäljet neutraalilla puhdistusaineella, jossa ei ole karkeita tai hiekkaisia hiukkasia.

X Älä käytä happamia tai voimakkaita kemiallisia puhdistusaineita.

X Älä käytä hankaavia puhdistusaineita tai liinoja.

Aktivoi takuusi osoitteessa Lusso.com.

LUSO

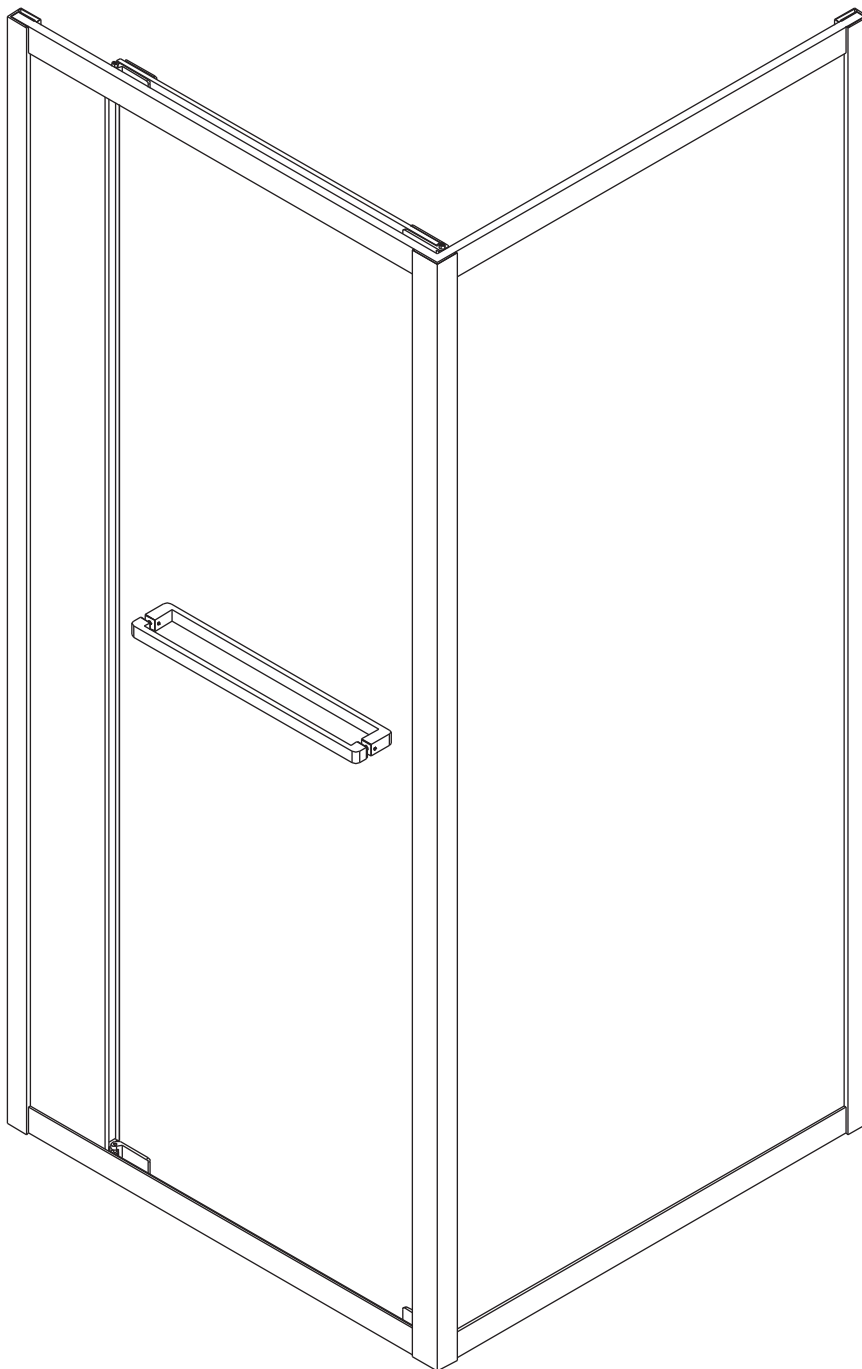
Asiakaspalvelu: 020 3370 4057

Kansainvälinen: +44 20 3370 4057

REVE

YP410

CABINE DE DOUCHE CARRÉE SIDESWAY



FR
GUIDE D'INSTALLATION
ET D'ENTRETIEN

Veuillez conserver ce document pour référence ultérieure

LUSO

INTRODUCTION

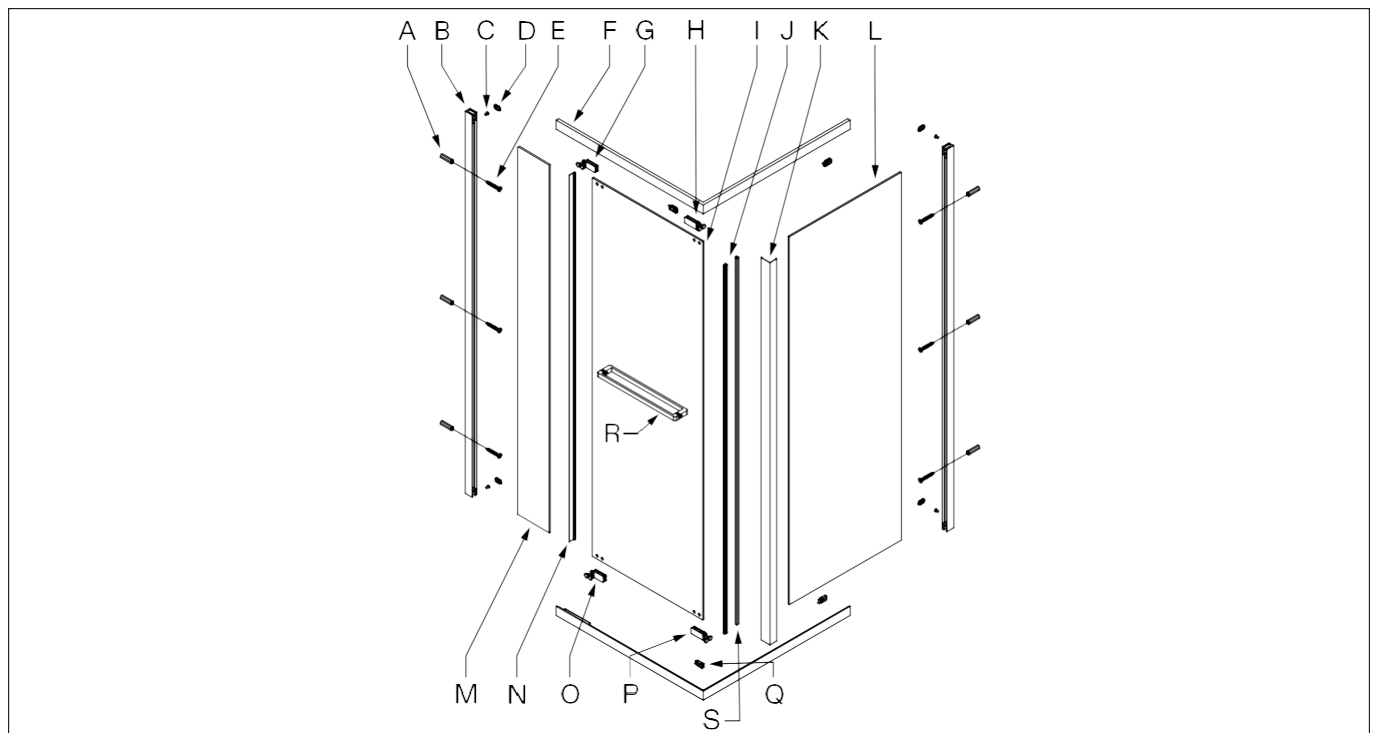
Merci d'avoir acheté la cabine de douche Revo Sidesway Square.

Veuillez lire attentivement ce guide avant d'installer, d'utiliser et de nettoyer ce produit, et conservez-le pour toute consultation ultérieure.

Si vous avez des questions concernant ce produit ou ce guide, veuillez contacter notre service client au 020 3370 4057.

KIT DU PRODUIT

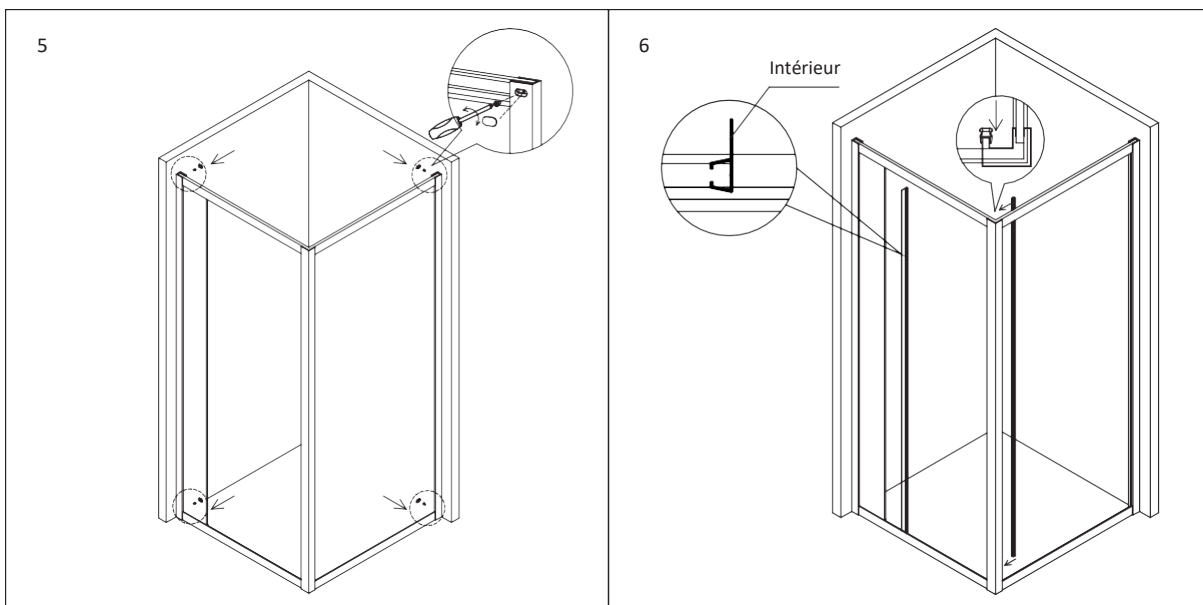
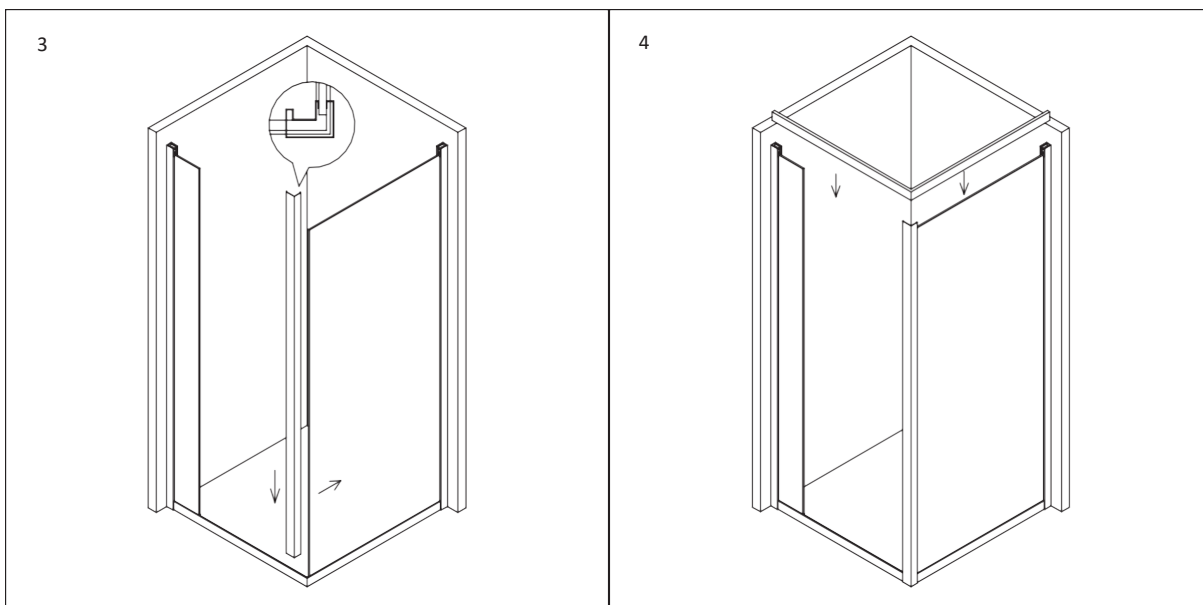
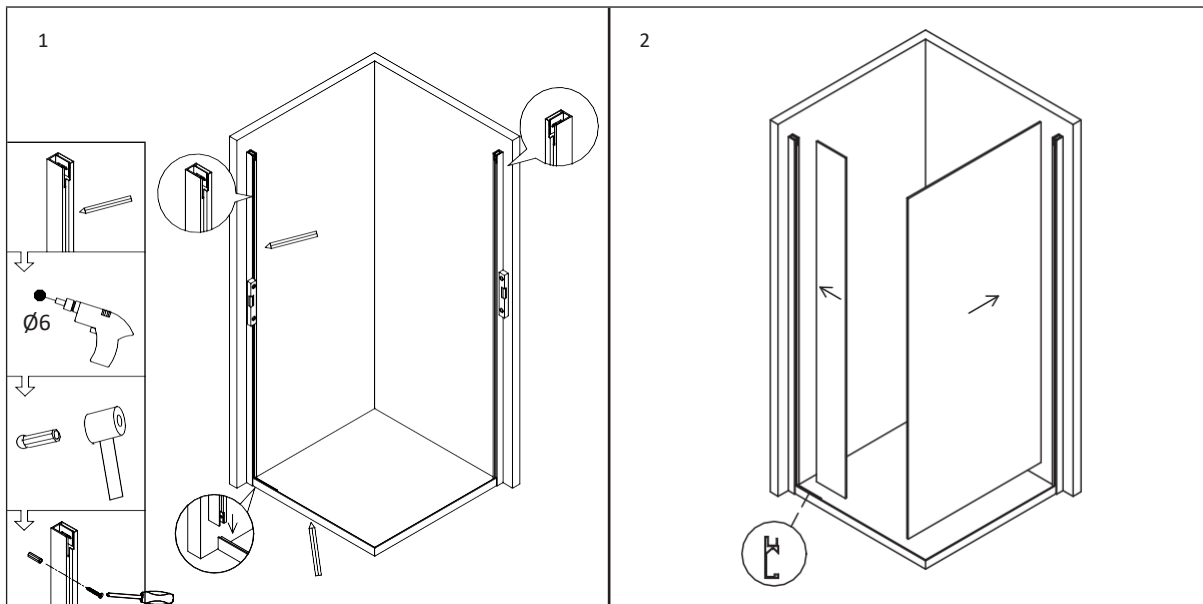
A	Cheilles (x6)	K	Poteau d'angle
B	Poteaux muraux (x2)	L	Panneau de verre fixe
C	Vis pour montant mural (x4)	M	Panneau latéral vitré
D	Cache-vis (x4)	N	Joint en caoutchouc (panneau latéral en verre)
E	Vis murales (x6)	O	Rouleau inférieur (gauche)
F	Rail supérieur et inférieur	P	Rouleau inférieur (droit)
G	Rouleau supérieur (gauche)	Q	Butée
H	Rouleau supérieur (droit)	R	Poignée de porte
I	Porte vitrée	S	Bande magnétique (montant d'angle)
J	Bande magnétique (porte vitrée)		



ÉTAPES D'INSTALLATION

Pour garantir un résultat impeccable, ce produit doit être installé par un professionnel pleinement qualifié.

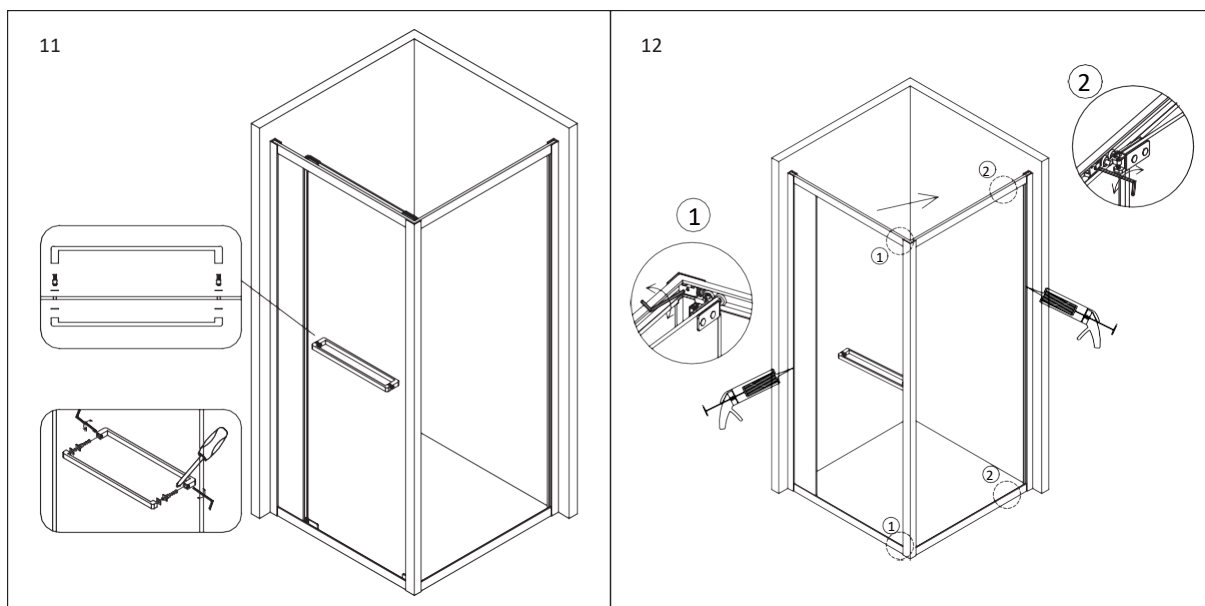
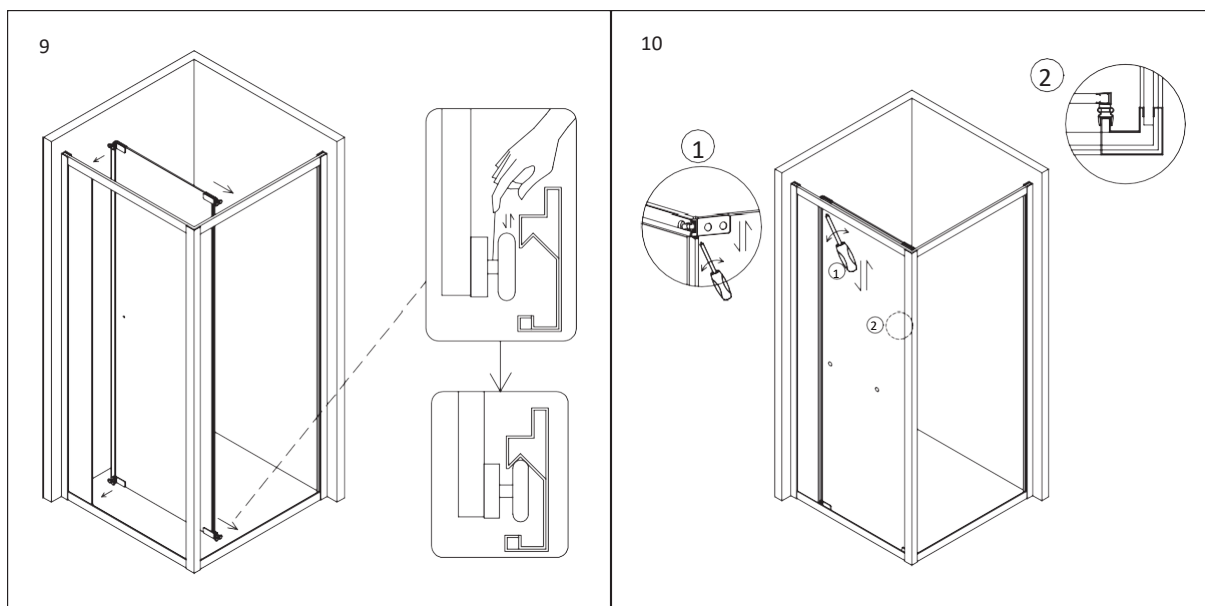
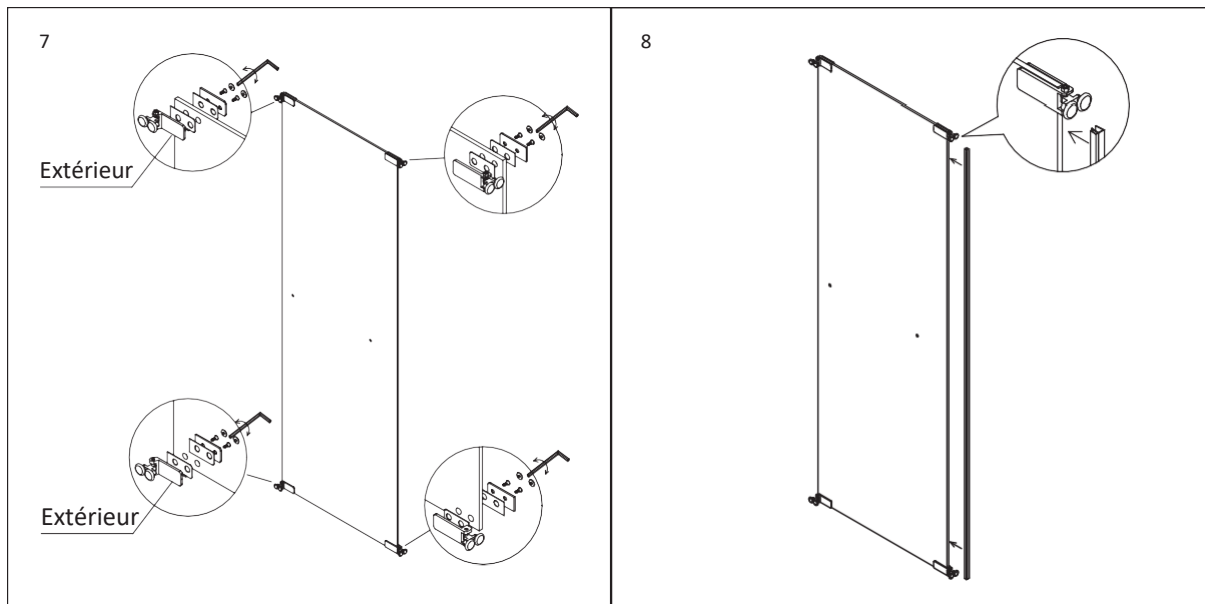
- 1 Placez le rail inférieur sur le sol, en vérifiant l'alignement avec un niveau à bulle. Fixez les montants muraux verticalement sur le rail, en marquant les points de perçage requis, puis écartez les montants muraux pour percer les trous avec un foret de 6 mm, en tapant doucement sur les chevilles à l'aide d'un maillet en caoutchouc jusqu'à ce qu'elles soient au ras du mur. Repositionnez les montants muraux et fixez-les avec les vis fournies.
- 2 Installez le panneau de verre fixe et le panneau de verre latéral dans les montants muraux, en vous référant à la figure 2 pour vous guider.
- 3 Placez le montant d'angle dans le rail inférieur et reliez-le au panneau de verre fixe.
- 4 Mettez le rail supérieur en place (voir la figure 4).
- 5 Serrez fermement les vis de la porte vitrée (voir figure 5).
- 6 Placez la bande magnétique dans le montant d'angle et le joint en caoutchouc sur le panneau vitré latéral.



SUITE AU VERSO

ÉTAPES DE L'INSTALLATION

- 7 Fixez les roulettes supérieure et inférieure des deux côtés de la porte vitrée, en les serrant fermement comme indiqué sur la figure 7.
- 8 Fixez la deuxième bande magnétique sur la porte vitrée.
- 9 Insérez la porte vitrée dans les rails, en ajustant les roulettes pour un alignement parfait et un mouvement fluide.
- 10 Assurez-vous que la porte est bien fixée, puis serrez les roulettes pour plus de stabilité.
- 11 Installez la poignée de porte à l'aide des vis fournies.
- 12 Fixez les quatre butées (voir Figure 12) et scellez la cabine avec du silicone transparent. Laissez le silicone durcir pendant au moins 24 heures avant d'utiliser la douche.



CONSEILS D'ENTRETIEN

Pour nettoyer et conserver la finition impeccable de ce produit, veuillez suivre les instructions ci-dessous. Un entretien inapproprié annulera la garantie de votre produit.

C Rincez les surfaces en verre et en métal avec de l'eau propre ou un nettoyant doux pour le verre.

C Séchez avec un chiffon doux.

C Enlevez toutes les marques à l'aide d'un nettoyant neutre, exempt de particules grossières ou granuleuses.

X N'utilisez pas de nettoyants chimiques acides ou agressifs.

X N'utilisez pas de nettoyants ou de chiffons abrasifs.

Rendez-vous sur Lusso.com pour activer votre garantie.

LUSO

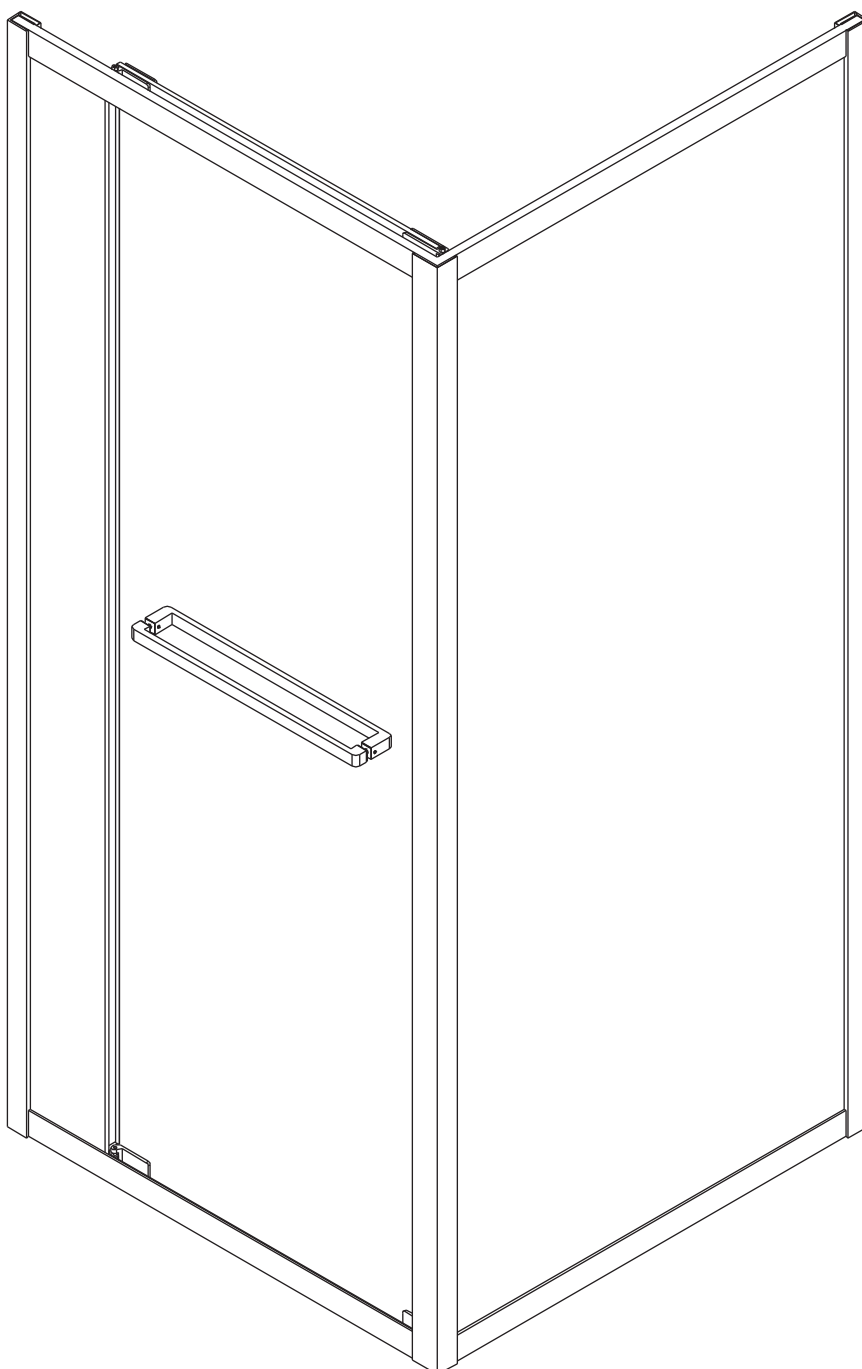
Service client : 020 3370 4057

International : +44 20 3370 4057

REVE

YP410

KVADRATNA TUŠ-KABINA S BOČNIM
OTVARANJEM



HR
VODIČ ZA UGRADNJU
I ODRŽAVANJE

Sačuvajte za buduću upotrebu

LUSO

UVOD

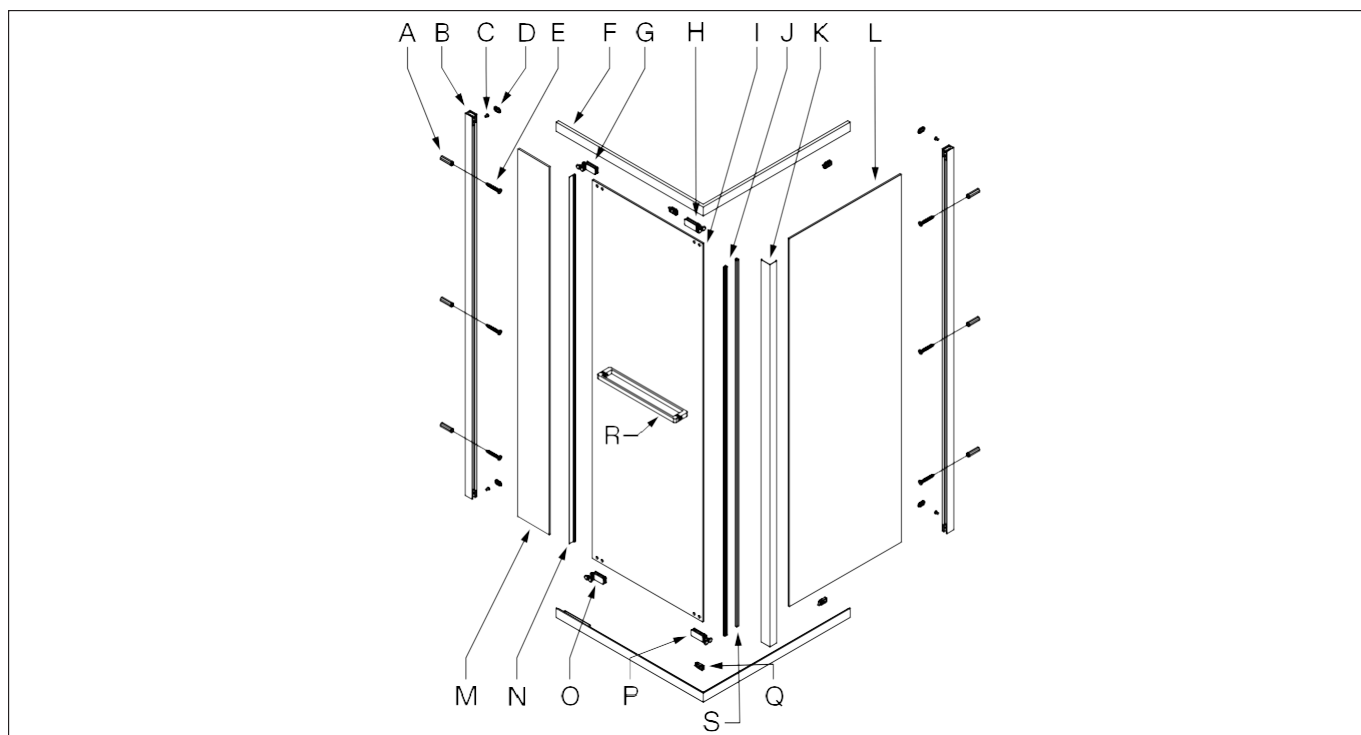
Hvala vam što ste kupili kvadratnu tuš-kabinu Reve Sidesway.

Pažljivo pročitajte ovaj vodič prije ugradnje, upotrebe i čišćenja ovog proizvoda i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

Ako imate bilo kakvih pitanja u vezi s ovim proizvodom ili vodičem, obratite se našoj službi za korisnike na 020 3370 4057.

KOMPLET PROIZVODA

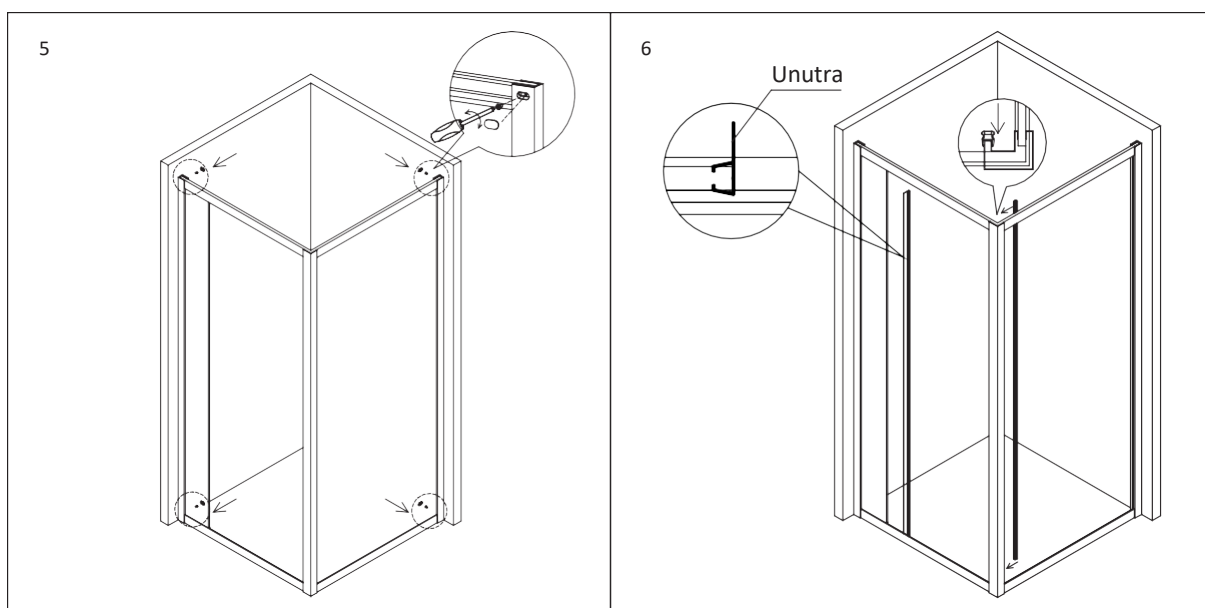
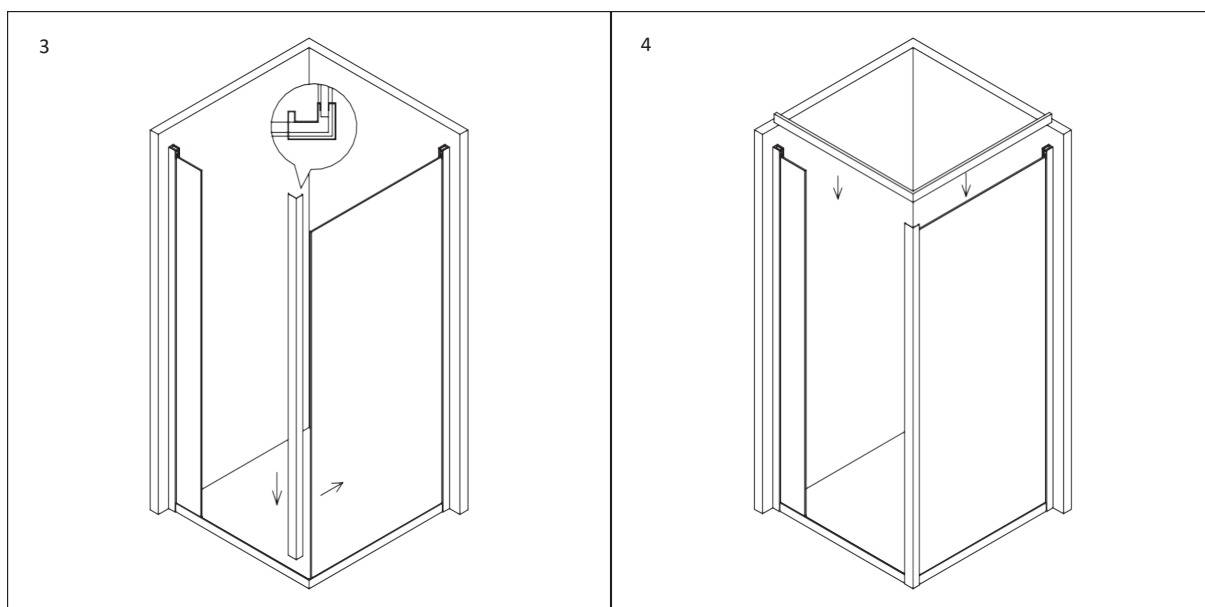
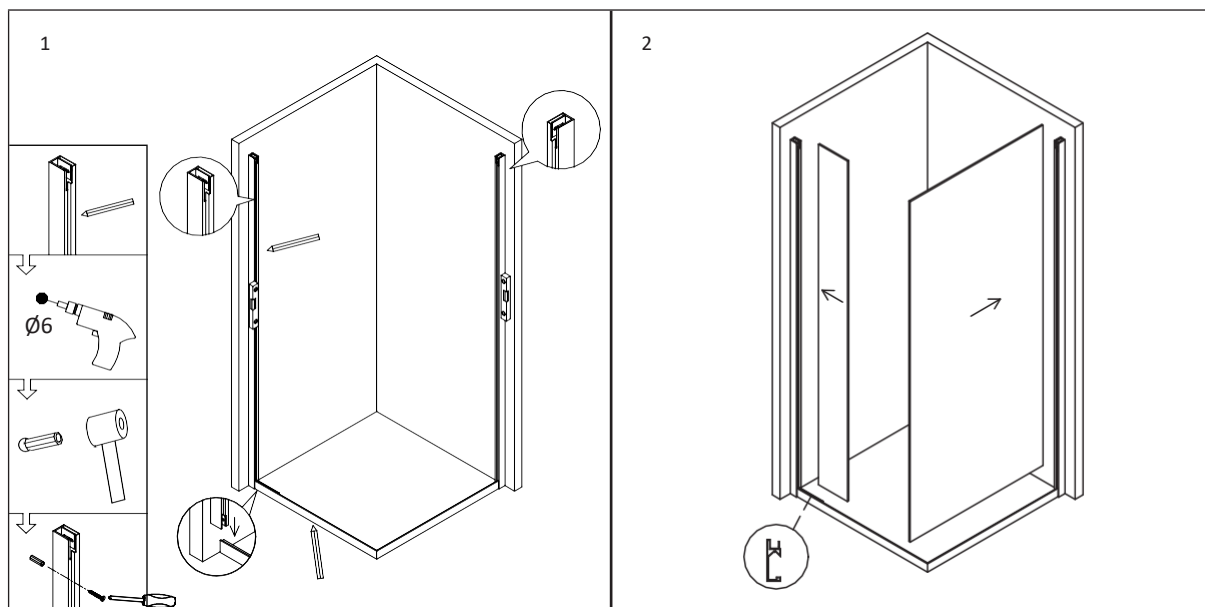
A	Zidni čepovi (x6)	K	Kutni stup
B	Zidni stupovi (x2)	L	Fiksna staklena ploča
C	Vijci za zidne stupove (x4)	M	Staklo bočne ploče
D	Poklopac navojnog čepa (x4)	N	Gumena brtva (staklo bočne ploče)
E	Zidni vijci (x6)	O	Donji valjak (lijevi)
F	Gornja i donja vodilica	P	Donji valjak (desni)
G	Gornji valjak (lijevi)	Q	Graničnik
H	Gornji valjak (desni)	R	Ručka vrata
I	Staklo vrata	S	Magnetna traka (kutni stup)
J	Magnetna traka (staklena vrata)		



KORACI UGRADNJE

Kako bi se osigurao besprijekoran rezultat, ovaj proizvod mora ugraditi potpuno kvalificirani stručnjak.

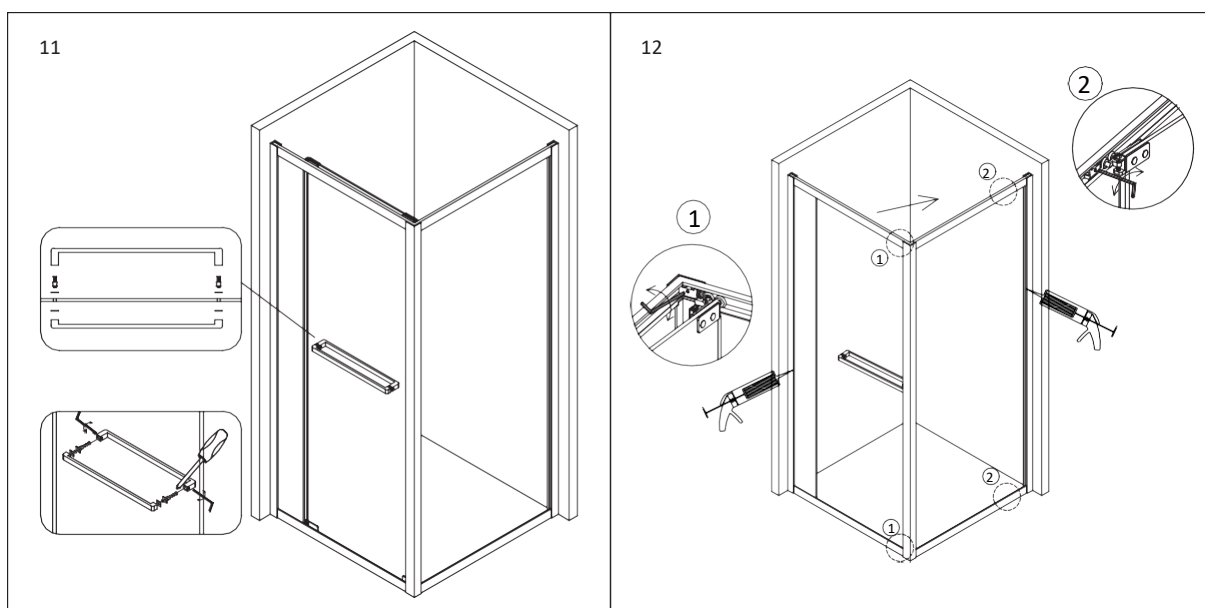
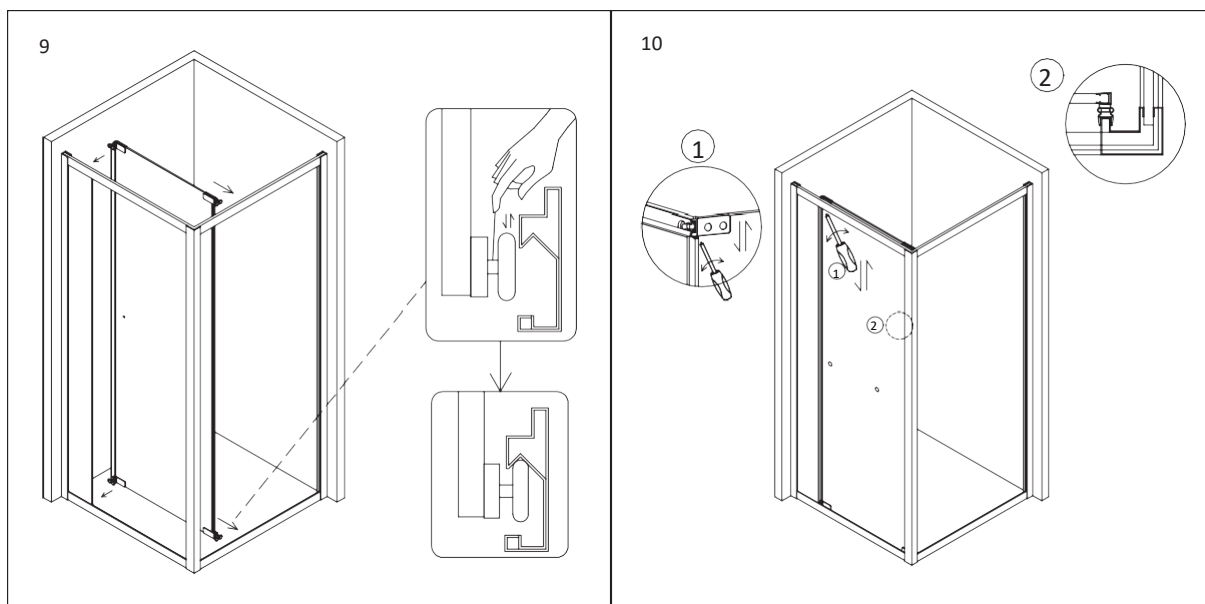
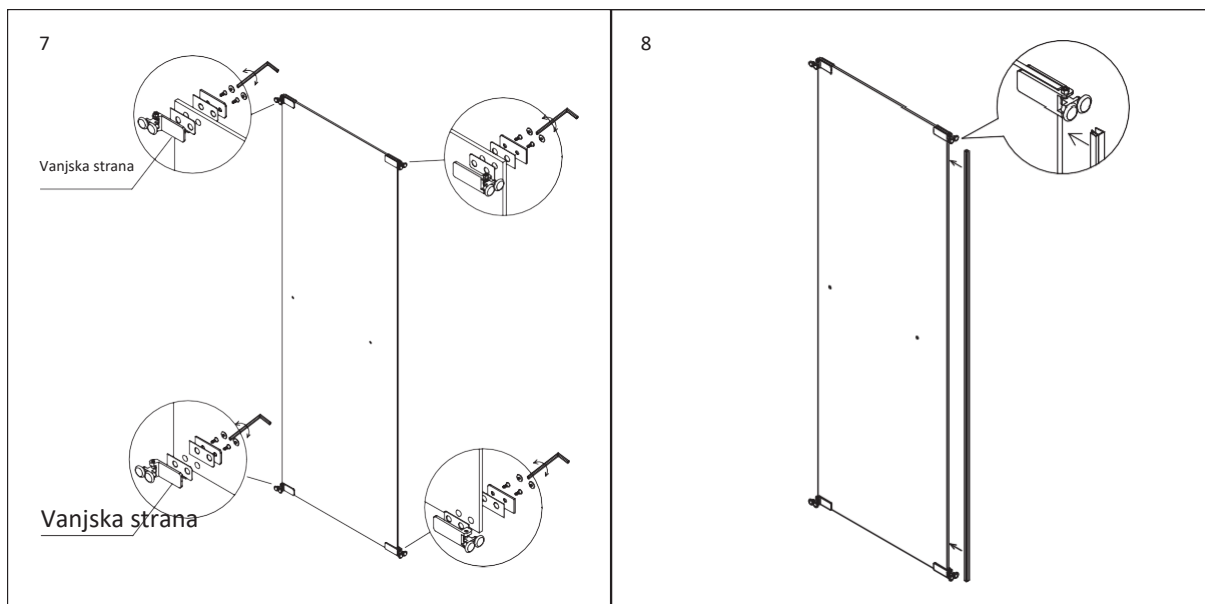
- 1 Postavite donju vodilicu na pod i provjerite poravnanje libelom.
Pričvrstite zidne stupove okomito na vodilicu, označite potrebne točke bušenja i pomaknite zidne stupove u stranu kako biste izbušili rupe svrdlom od 6 mm, lagano udarajući gumene čepiće gumenim čekićem dok ne budu u ravnini sa zidom. Ponovno postavite zidne stupove i pričvrstite ih isporučenim vijcima.
- 2 Ugradite fiksno i bočno staklo u zidne stupove, pri čemu pogledajte sliku 2 za smjernice.
- 3 Postavite kutni stup u donju vodilicu i spojite ga sa staklenom fiksnom pločom.
- 4 Postavite gornju vodilicu na mjesto (pogledajte sliku 4).
- 5 Čvrsto zategnite vijke staklenih vrata (pogledajte sliku 5).
- 6 Postavite magnetsku traku u kutni stup i gumenu brtvu na bočnu staklenu ploču.



NASTAVAK NA SLJEDEĆOJ STRANICI

KORACI ZA UGRADNJU

- 7 Pričvrstite gornje i donje valjke na obje strane staklenih vrata, čvrsto ih pričvrstivši kako je prikazano na slici 7.
- 8 Postavite drugu magnetsku traku na staklena vrata.
- 9 Umetnite staklo vrata u vodilice, podešavajući valjke za glatko poravnanje i neometano kretanje.
- 10 Provjerite jesu li vrata pričvršćena, a zatim zategnite valjke radi stabilnosti.
- 11 Ugradite ručku vrata pomoću isporučenih vijaka.
- 12 Pričvrstite četiri graničnika (pogledajte sliku 12) i zabrtvite kućište prozirnim silikonom. Ostavite najmanje 24 sata da se silikon stvrdne prije upotrebe tuš-kade.



UPUTE ZA ODRŽAVANJE

Za čišćenje i održavanje besprijeorne završne obrade ovog proizvoda slijedite upute u nastavku. Nepravilnim održavanjem poništiti ćete jamstvo za svoj proizvod.

C Isperite staklene i metalne površine čistom vodom ili blagim sredstvom za čišćenje stakla.

C Obrišite mekom krpom.

C Uklonite sve tragove neutralnim sredstvom za čišćenje koje ne sadrži grube ili zrnaste čestice.

X Nemojte upotrebljavati kisela ili jaka kemijska sredstva za čišćenje.

X Nemojte upotrebljavati abrazivna sredstva za čišćenje ili

krpe. Posjetite Lusso.com kako biste aktivirali svoje

jamstvo.

LUSO

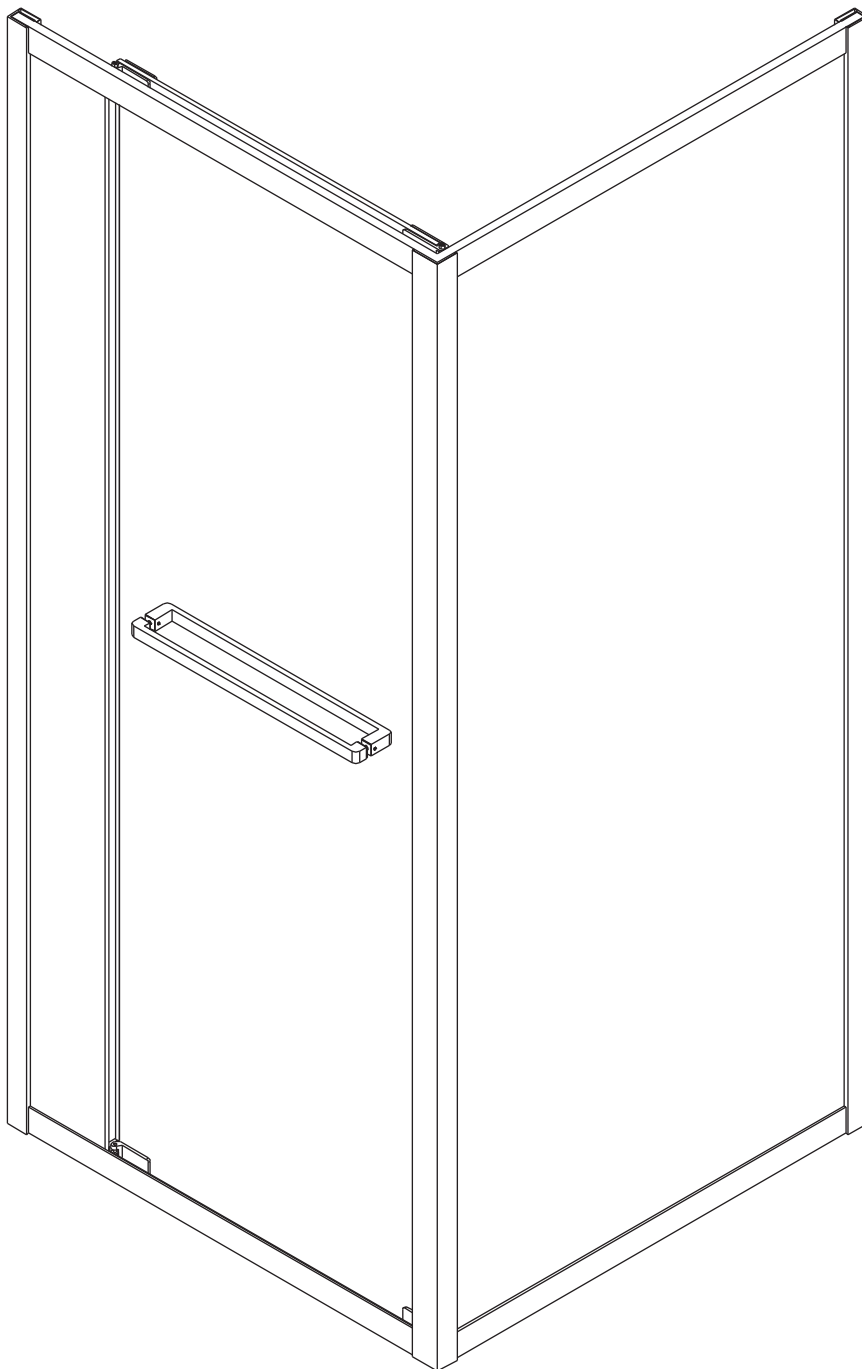
Služba za korisnike: 020 3370 4057

Međunarodni: +44 20 3370 4057

REVE

YP410

SIDESWAY NÉGYZET ALAKÚ ZUHANYKABIN



HU
TELEPÍTÉSI
ÉS ÁPOLÁSI ÚTMUTATÓ

Kérjük, őrizze meg későbbi betekintés céljából

LUSO

BEVEZETÉS

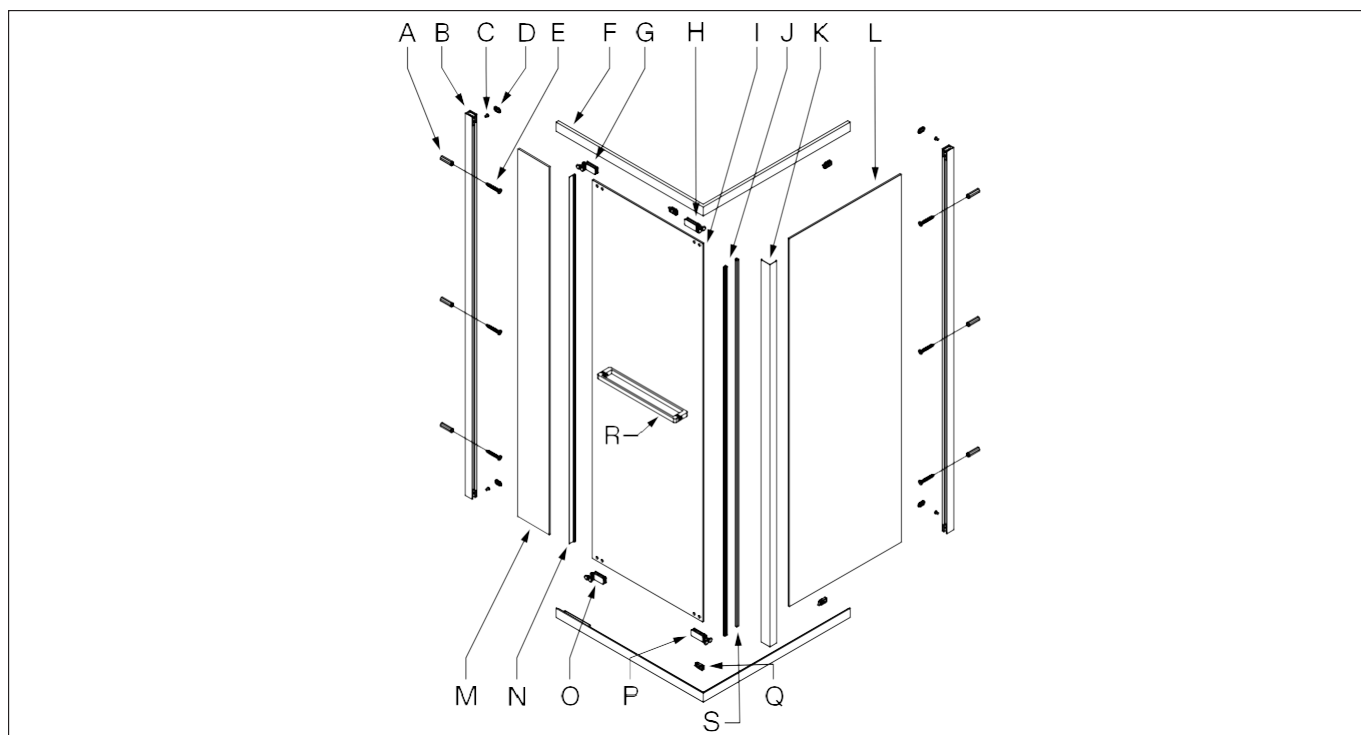
Köszönjük, hogy megvásárolta a Reve Sidesway Square zuhanykabint.

Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót a termék beszerelése, használata és tisztítása előtt, és őrizze meg későbbi betekintés céljából.

Ha bármilyen kérdése van a termékkel vagy az útmutatóval kapcsolatban, kérjük, vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal a 020 3370 4057-es telefonszámon.

TERMÉKKÉSZLET

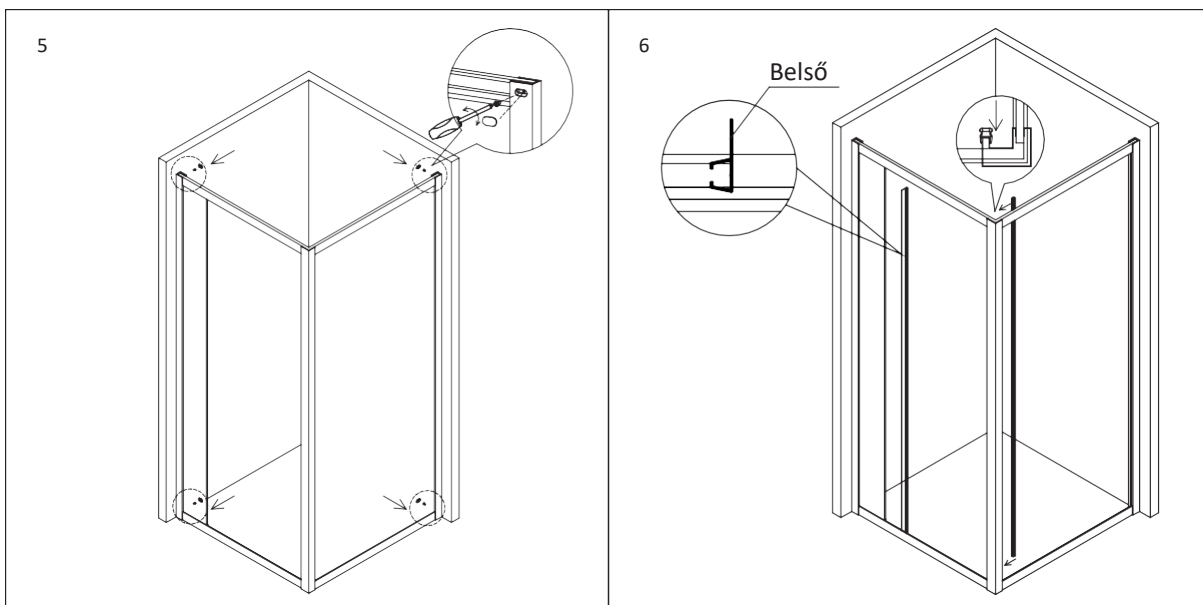
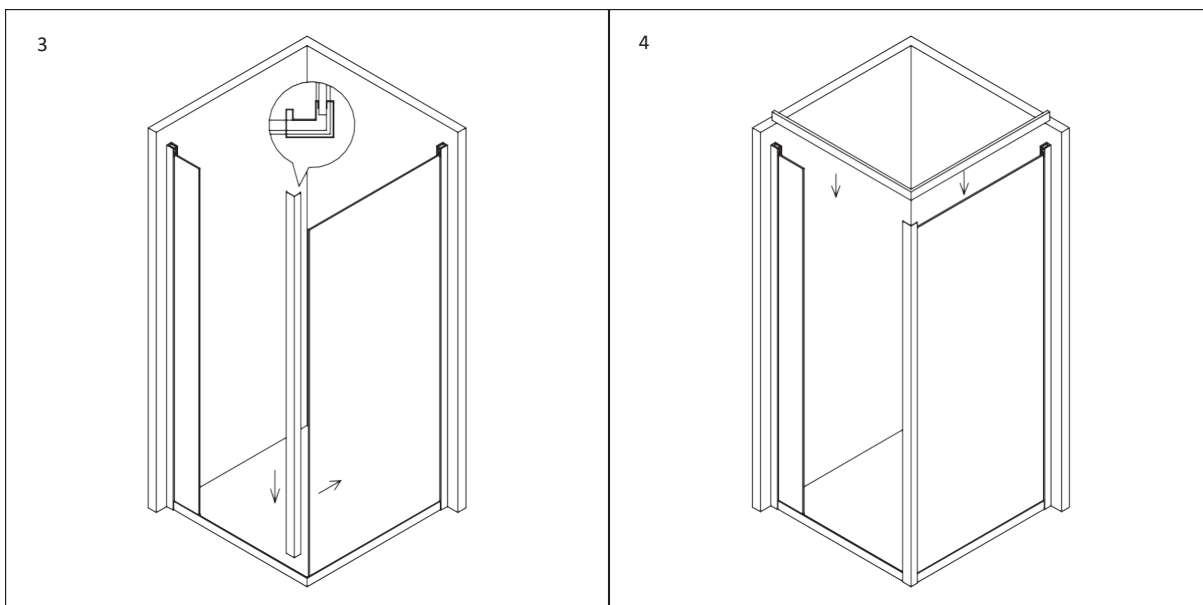
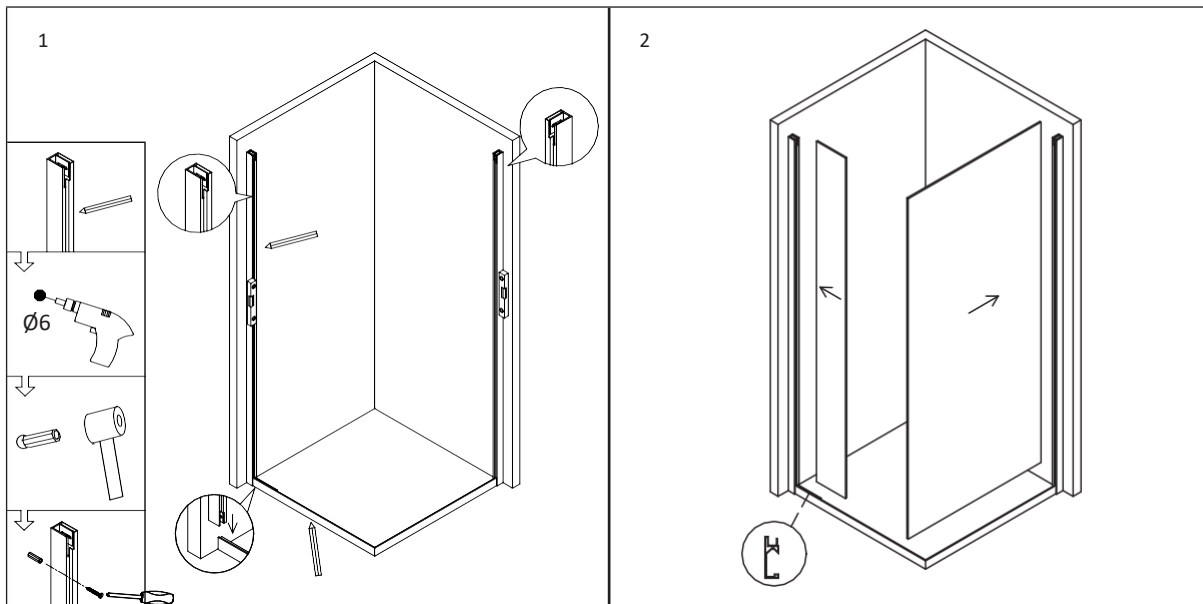
A	Fali tiplik (6 db)	K	Sarokoszlop
B	Fali oszlopok (2 db)	L	Rögzített üvegpanel
C	Fali oszlopcsavarok (x4)	M	Oldalsó üveglap
D	Csavaros kupak (x4)	N	Gumitömítés (oldalsó üveglap)
E	Fali csavarok (x6)	O	Alsó görgő (bal)
F	Felső és alsó sín	P	Alsó görgő (jobb)
G	Felső görgő (bal)	Q	Ütköző
H	Felső görgő (jobb)	R	Ajtókilincs
I	Ajtóüveg	S	Mágnescsík (sarokoszlop)
J	Mágnescsík (ajtóüveg)		



A BESZERELÉS LÉPÉSEI

A hibátlan eredmény érdekében ezt a terméket egy teljes körű képesítéssel rendelkező szakembernek kell felszerelnie.

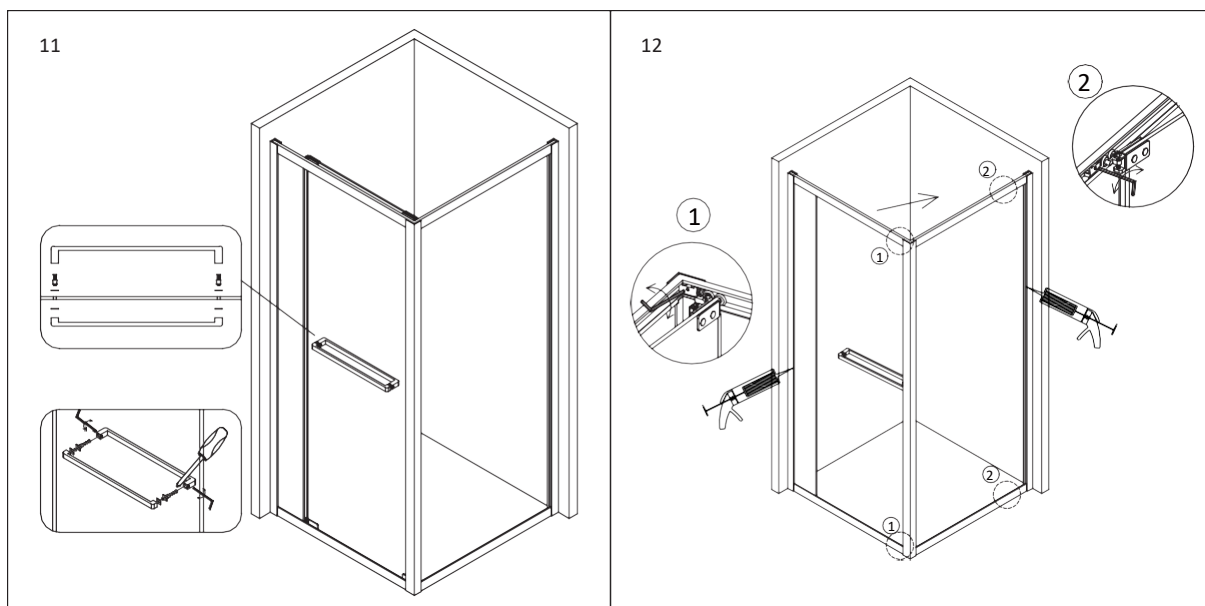
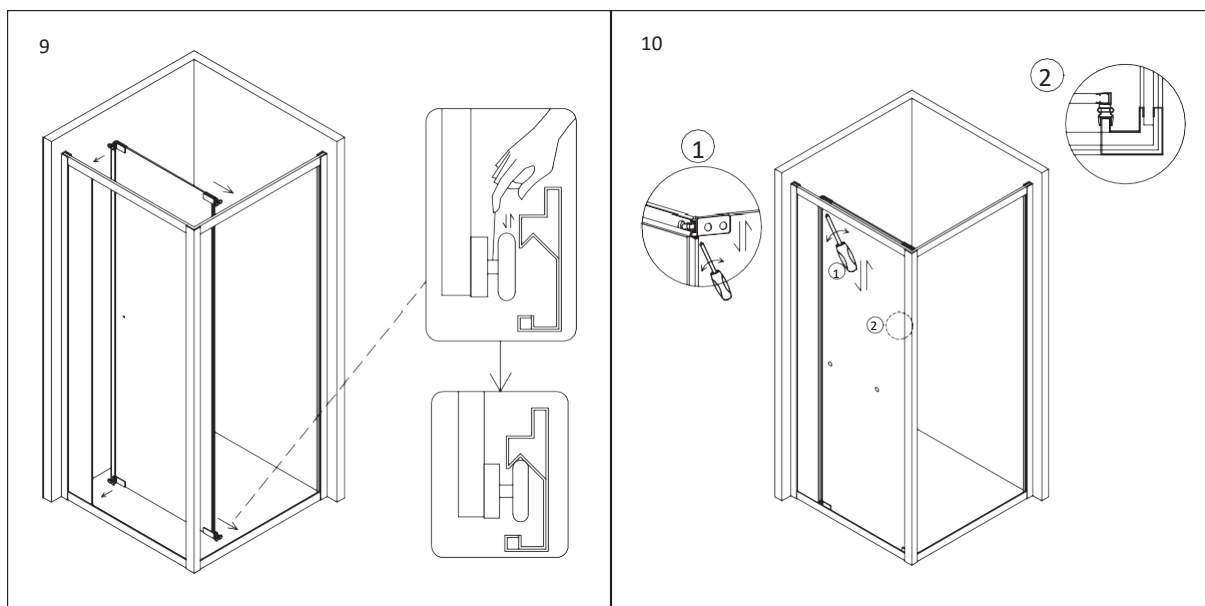
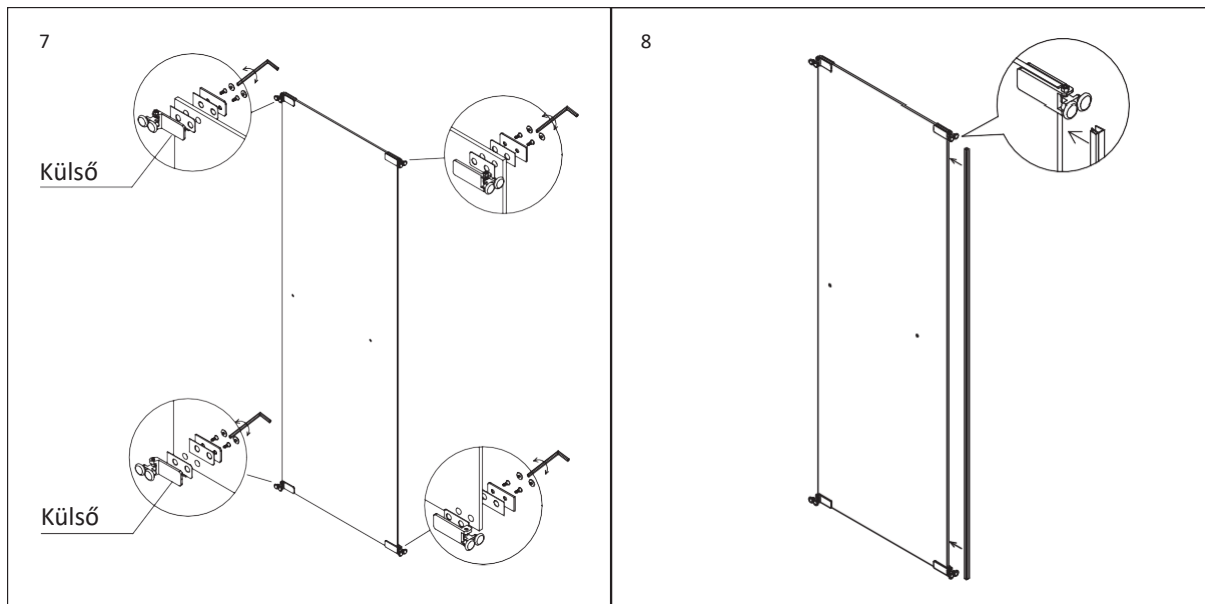
- 1 Helyezze az alsó sínt a padlóra, és vízmértékkel ellenőrizze a vízszinteséget.
Rögzítse a fali oszlopokat függőlegesen a sínre, jelölje meg a szükséges fúrési pontokat, és tolja félre a fali oszlopokat, hogy 6 mm-es fúrószárral lyukakat fúrjon. Gumikalapáccsal óvatosan üsse be a tipliket, amíg egy síkba nem kerülnek a fallal. Helyezze vissza a fali oszlopokat, és rögzítse őket a mellékelt csavarokkal.
- 2 Szerelje be a fix és az oldalsó üveglapot a fali oszlopokba a 2. ábra alapján.
- 3 Helyezze a sarokoszlopot az alsó sínbe, és csatlakoztassa a fix üveglaphoz.
- 4 Helyezze a felső sínt a helyére (lásd a 4. ábrát).
- 5 Szorítsa meg az üvegajtó csavarjait (lásd az 5. ábrát).
- 6 Helyezze a mágnescsíkot a sarokoszlopba, a gumitömítést pedig az oldalsó üveglapra.



FOLYTATÁS A HÁTOLDALON

A FELSZERELÉS LÉPÉSEI

- 7 Rögzítse a felső és alsó görgőket az üvegajtó mindkét oldalán, és szorítsa meg őket szilárdan a 7. ábrán látható módon.
- 8 Helyezze a második mágnescsíkot az üvegajtóra.
- 9 Helyezze az üvegajtót a sínekbe, és állítsa be a görgőket a zökkenőmentes illeszkedés és a sima mozgás érdekében.
- 10 Győződjön meg arról, hogy az ajtó biztonságosan rögzítve van, majd húzza meg a görgőket a stabilitás érdekében.
- 11 Szerelje fel az ajtókilincset a mellékelt csavarokkal.
- 12 Rögzítse a négy ütközőt (lásd a 12. ábrát), és szigetelje a burkolatot átlátszó szilikonnal. A zuhanyzó használata előtt várjon legalább 24 órát, amíg a szilikon megköt.



ÁPOLÁSI UTASÍTÁSOK

A termék tisztításához és hibátlan felületének megőrzéséhez kövesse az alábbi utasításokat. A nem megfelelő karbantartás érvényteleníti a termékgaranciát.

C Az üveg- és fémfelületeket öblítse le tiszta vízzel vagy enyhe üvegtisztítóval.

C Törölje szárazra puha ruhával.

C Távolítson el minden foltot semleges tisztítószerrel, amely nem tartalmaz durva vagy szemcsés részecskéket.

X Ne használjon savas vagy durva vegyi tisztítószereket.

X Ne használjon súroló hatású tisztítószereket vagy

rongyokat. Látogasson el a [Lusso.com](https://www.lusso.com) webhelyre a

garancia aktiválásához.

LUSSO

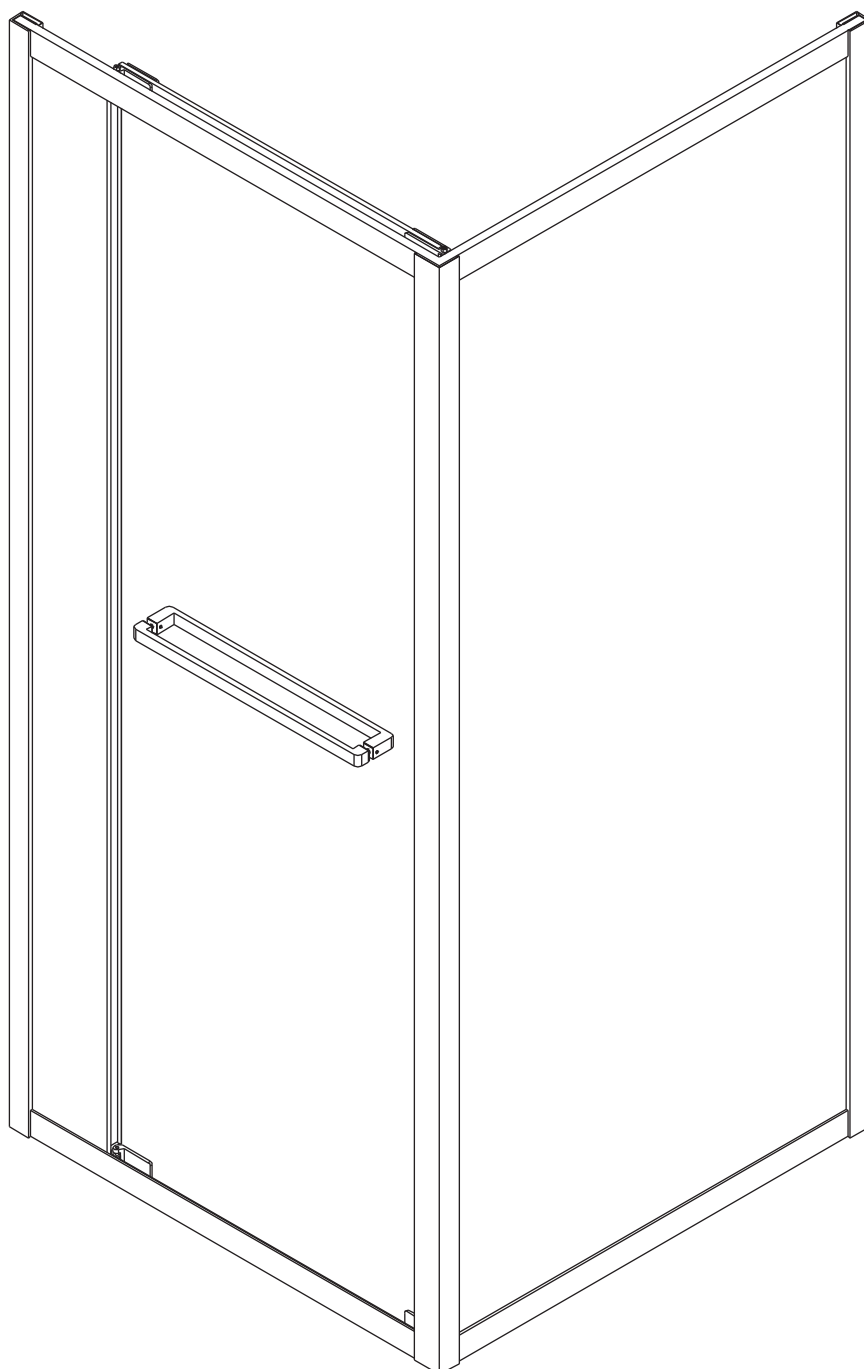
Ügyfélszolgálat: 020 3370 4057

Nemzetközi: +44 20 3370 4057

REVE

YP410

FERHYRNDUR STURTUKLEFA MEÐ
HLIÐAROPNUN



IS
UPPSETNING
OG UMHIRÐUHANDBÓK

Vinsamlegast geymdu til framtíðar til viðmiðunar

LUSO

INNGANGUR

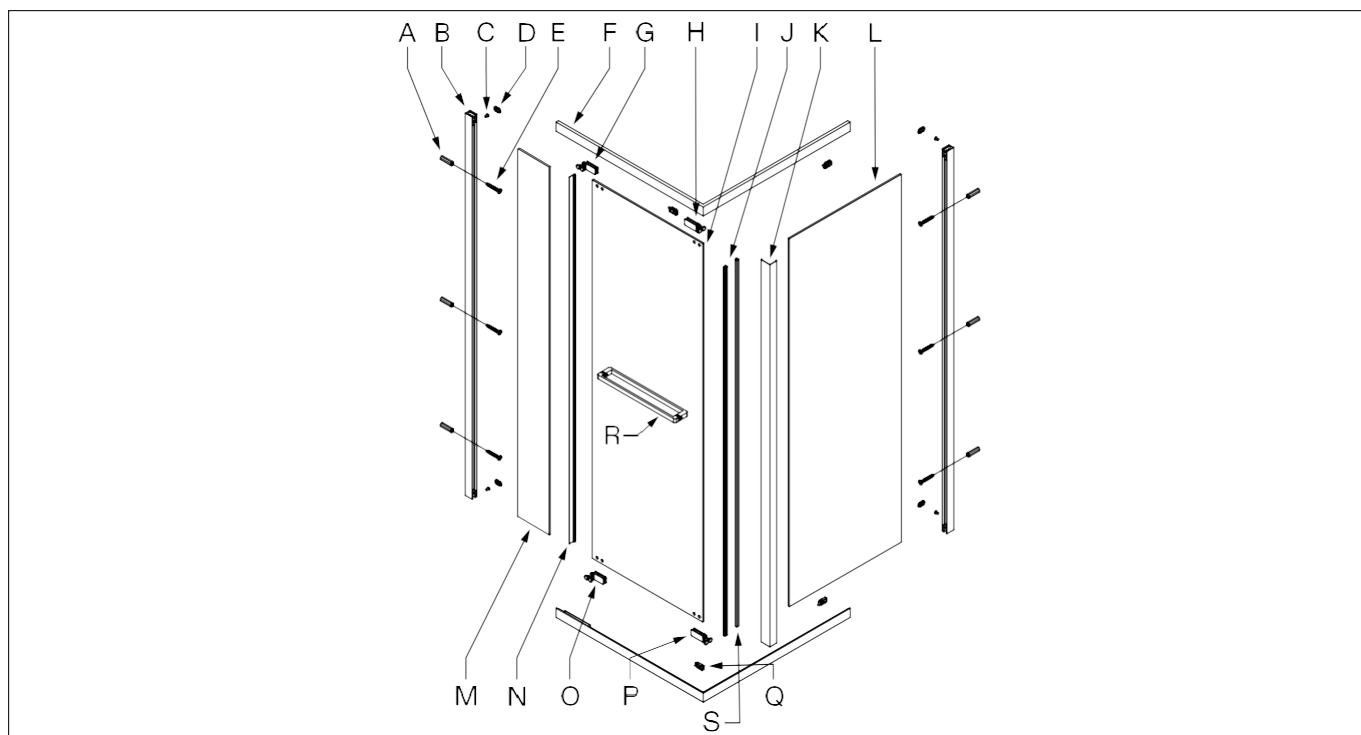
Þakka þér fyrir að kaupa Reve Sidesway Square sturtuklefan.

Vinsamlegast lestu þessar leiðbeiningar vandlega áður en þú setur upp, notar og þrífur þessa vöru og geymdu þær til framtíðar.

Ef þú hefur einhverjar spurningar varðandi þessa vöru eða handbók skaltu hafa samband við þjónustuver okkar í síma 020 3370 4057.

VÖRUSETT

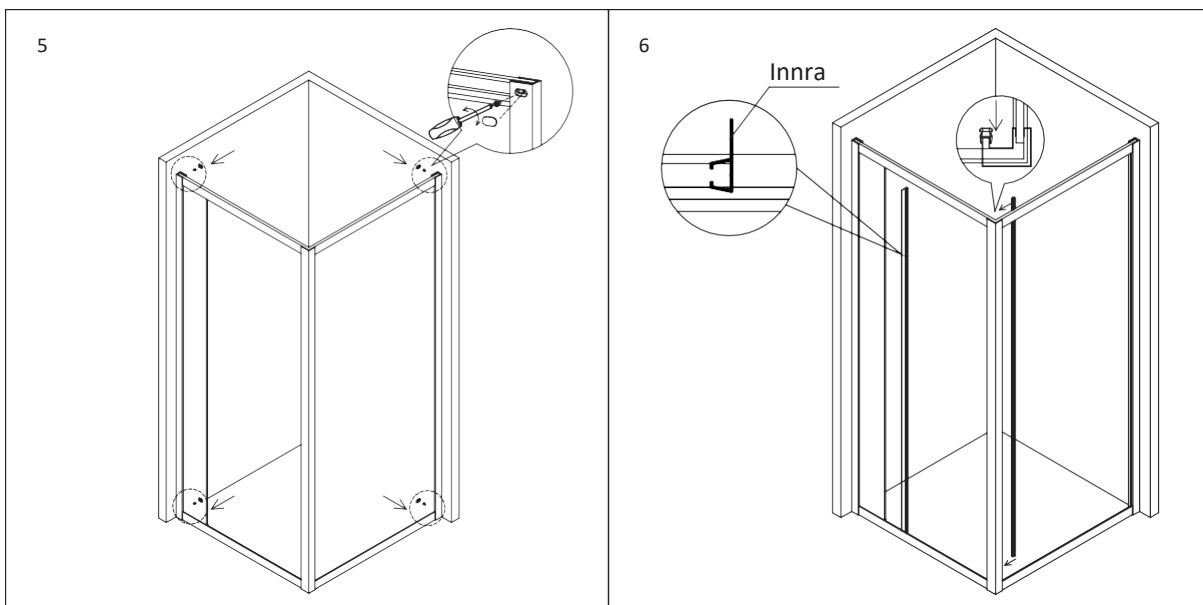
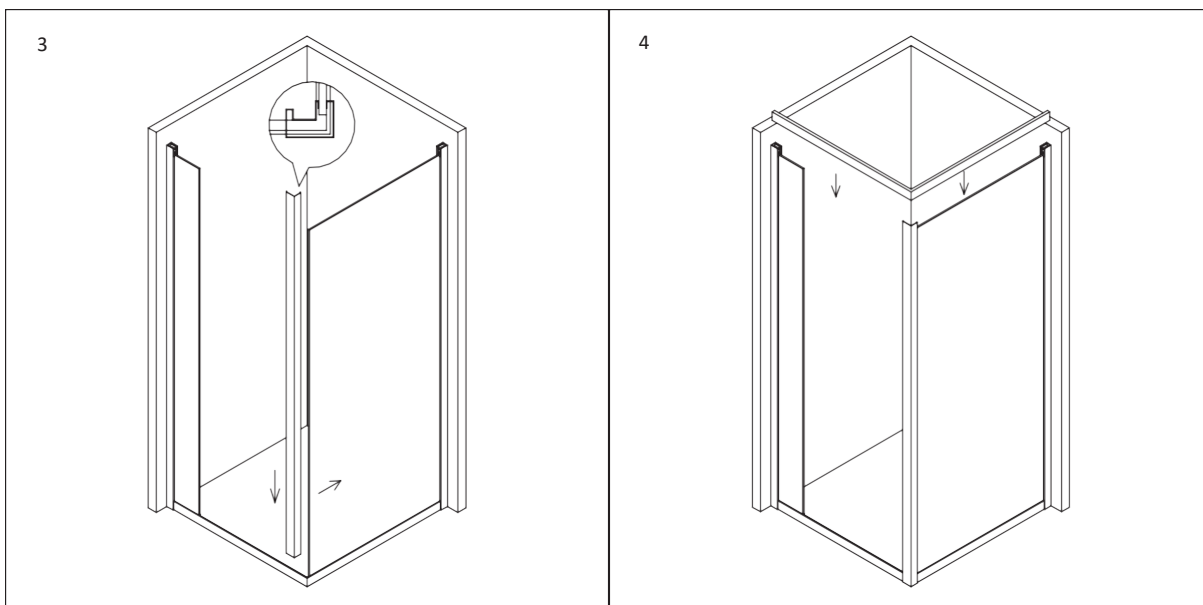
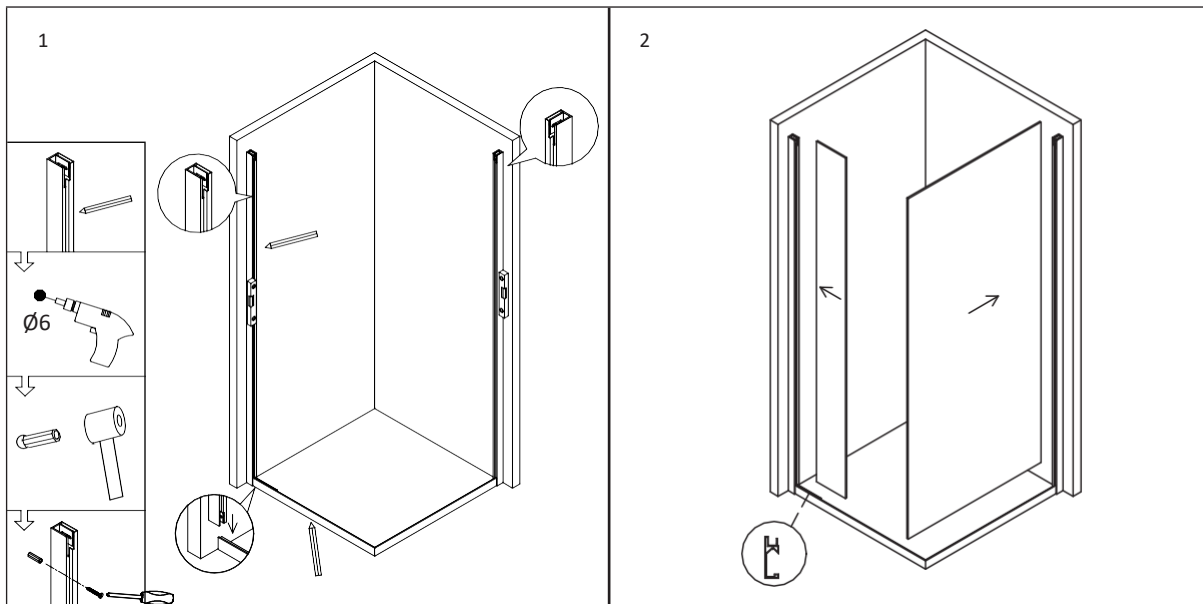
A	Veggfestingar (x6)	K	Hornstöð
B	Veggstólpar (x2)	L	Fast glerplata
C	Veggstólpaskrúfur (x4)	M	Hliðarplata úr gleri
D	Skrúfulok (x4)	N	Gúmmípétting (hliðarplata úr gleri)
E	Veggskrúfur (x6)	O	Neðri rúlla (vinstri)
F	Efri og neðri braut	P	Neðri kefli (hægri)
G	Efri rúlla (vinstri)	Q	Stoppari
H	Efri rúlla (hægri)	R	Hurðarhúnur
I	Glerhurð	S	Segulræmur (hornstöð)
J	Segulræmur (hurðargler)		



UPPSETNINGARSKREF

Til að tryggja fullkomið árangur verður þessi vara að vera sett upp af fullu viðurkenndum fagaðila.

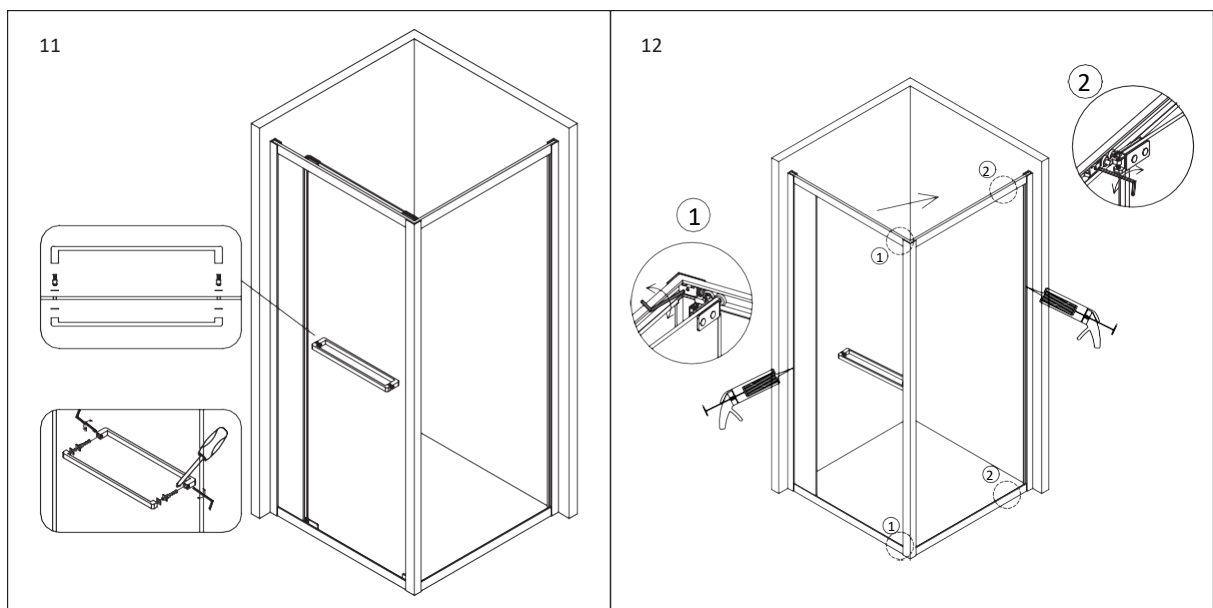
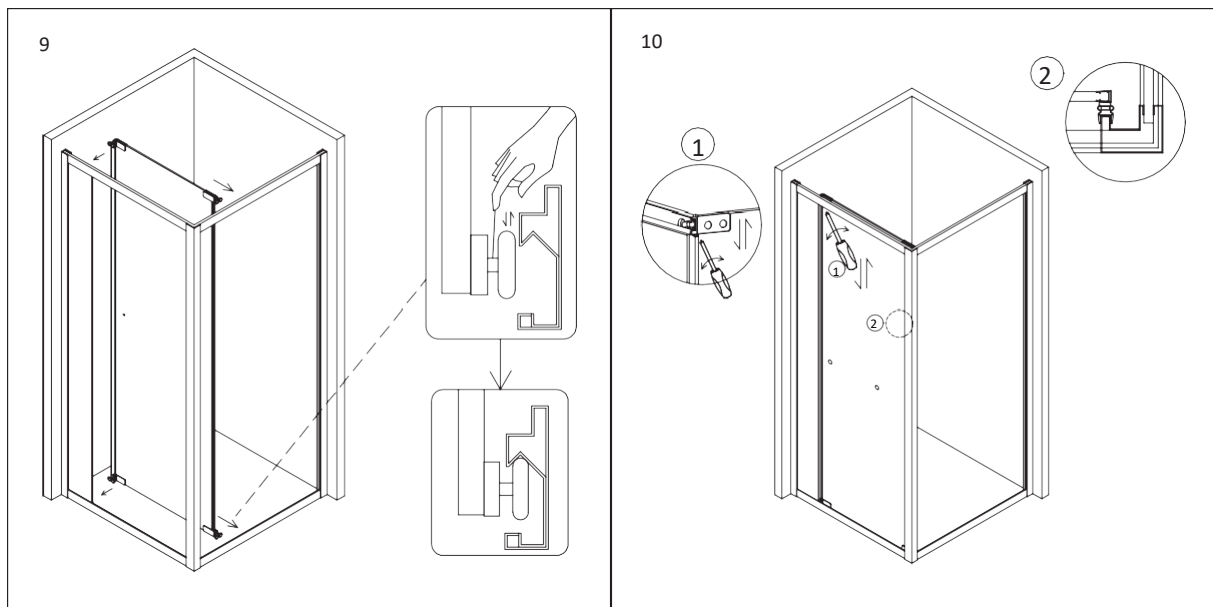
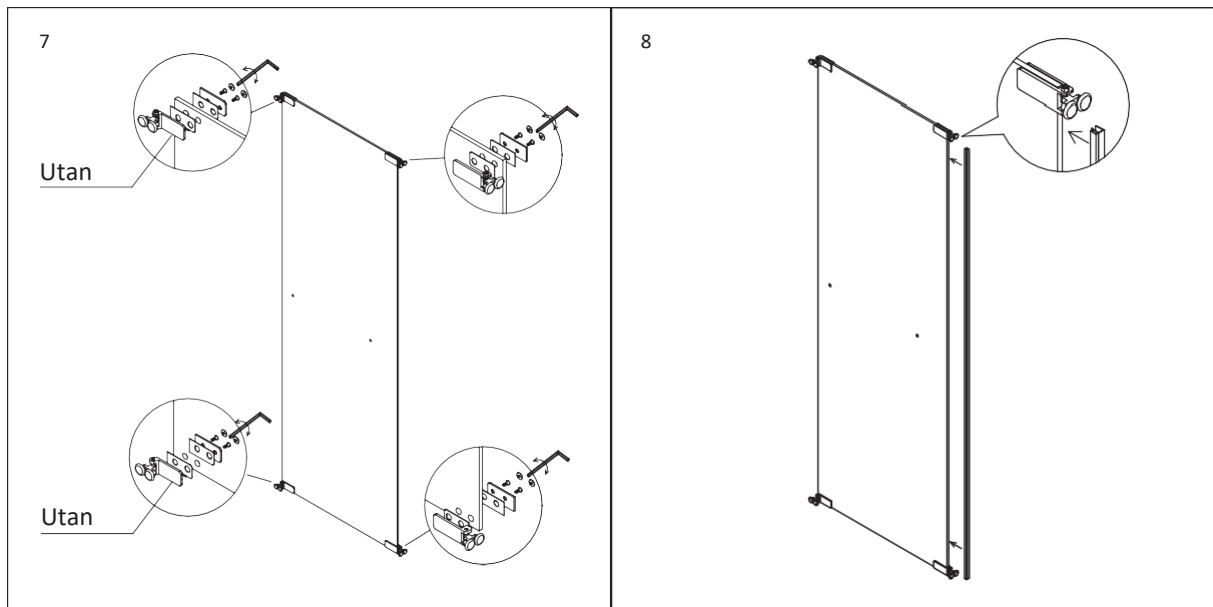
- 1 Settu neðra grindina á gólfið og athugaðu hvort hún sé bein með hallamæli. Festu veggstólpana lóðrétt á brautina, merktu nauðsynlegar borpunkta og færðu veggstólpana til hliðar til að bora göt með 6 mm bita og bankaðu veggfestingunum varlega inn með gúmmíhamri þar til þær eru í takt við vegginn. Settu veggstólpana aftur á sinn stað og festu þá með meðfylgjandi skrúfum.
- 2 Settu fasta og hliðarplötuglerið í veggstólpana og vísaðu til myndar 2 til leiðbeiningar.
- 3 Settu hornstólpinn í neðra brautina og tengdu hann við fasta glerplötuna.
- 4 Settu efri brautina á sinn stað (sjá mynd 4).
- 5 Festu skrúfurnar á glerhurðinni vel (sjá mynd 5).
- 6 Settu segulræma í hornstólpinn og gúmmípéttinguna á hliðarglerplötuna.



FRAMHALD Á MÓTI

UPPSETNINGARSKREF

- 7 Festu efri og neðri rúllurnar á báðum hliðum glerhurðarinnar og festu þær tryggilega eins og sýnt er á mynd 7.
- 8 Settu aðra segulræmu á hurðarglerið.
- 9 Settu glerhurðina í brautirnar og stilltu rúllurnar til að tryggja sléttan stillingu og snurðulausa hreyfingu.
- 10 Gakktu úr skugga um að hurðin sé örugg og hertu síðan rúllurnar til að tryggja stöðugleika.
- 11 Settu hurðarhúnaðinn upp með meðfylgjandi skráfum.
- 12 Festu stopparana fjóra (sjá mynd 12) og innsiglið klefann með gegnsæju sílikoni. Leyfðu sílikoninu að herða í að minnsta kosti 24 klukkustundir áður en þú notar sturtuna.



UMHIRÐULEIÐBEININGAR

Vinsamlegast fylgdu leiðbeiningunum hér að neðan til að þrifa og viðhalda fullkomnu áferð vörunnar. Röng viðhaldsmeðferð ógildir vöruábyrgðina þína.

- C** Skolaðu gler- og málmyfirborð með hreinu vatni eða mildu glerhreinsi.
- C** Þurrkaðu með mjúkum klút.
- C** Fjarlægðu öll för með hlutlausu hreinsiefni sem er laust við grófar eða grófkornóttar agnir.
- X** Ekki nota súr eða sterk efnahreinsiefni.
- X** Ekki nota hrjuf hreinsiefni eða klúta. Farðu á

Lusso.com til að virkja ábyrgðina þína.

LUSO

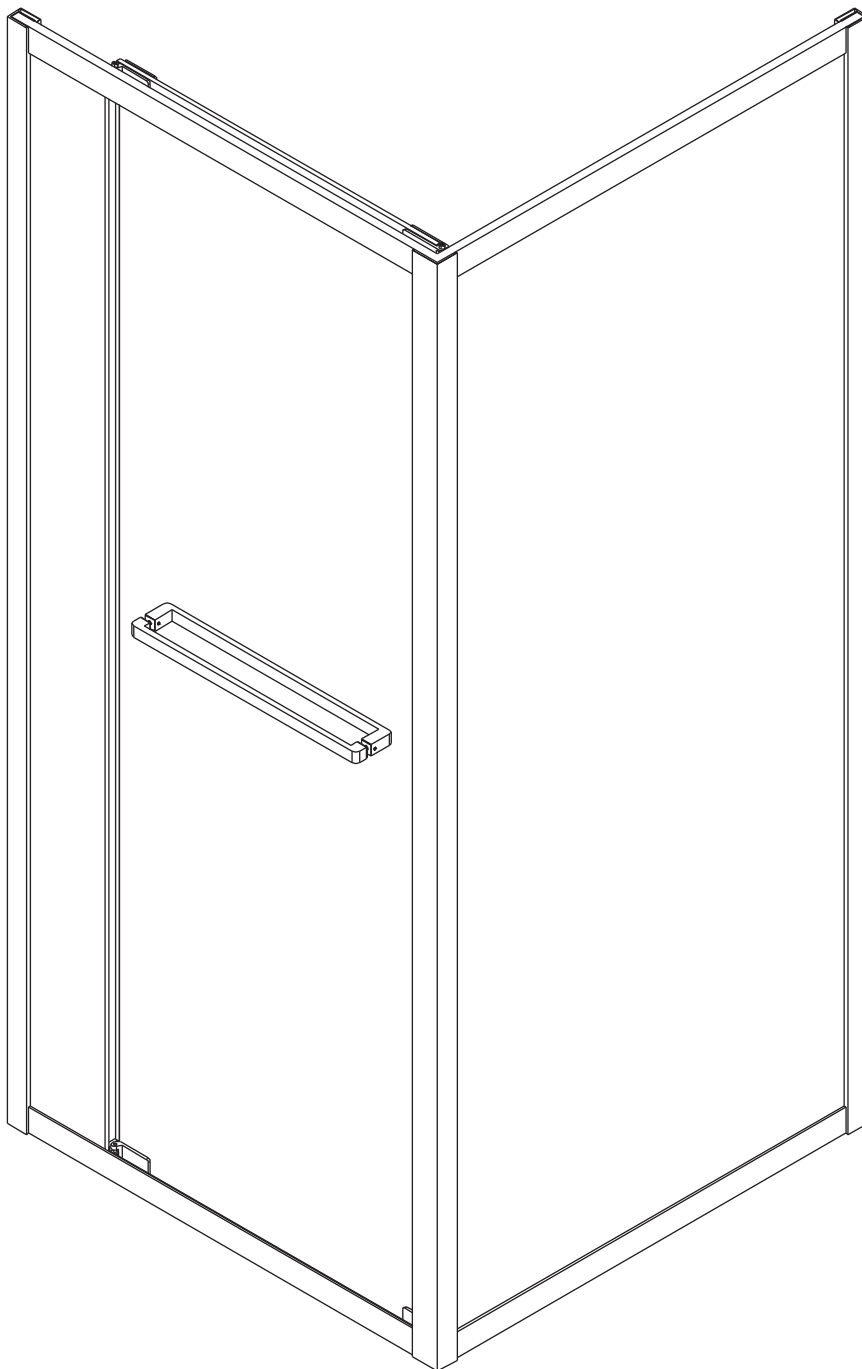
Þjónustuver: 020 3370 4057

Alþjóðlegt: +44 20 3370 4057

REVE

YP410

CABINA DOCCIA QUADRATA SIDESWAY



IT
GUIDA ALL'INSTALLAZIONE
E MANUTENZIONE

Conservare per riferimento futuro

LUSO

INTRODUZIONE

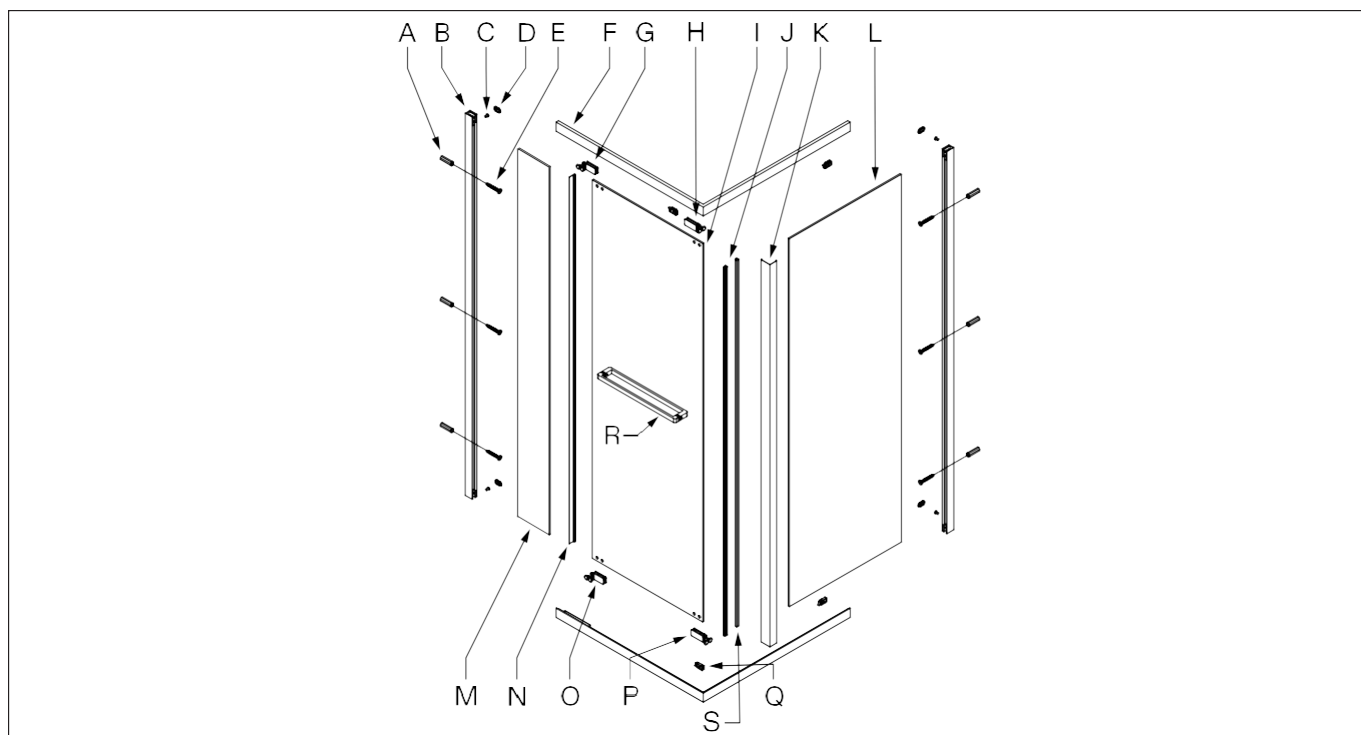
Grazie per aver acquistato la cabina doccia Reve Sidesway Square.

Leggere attentamente questa guida prima di installare, utilizzare e pulire il prodotto e conservarla per future consultazioni.

In caso di domande relative a questo prodotto o alla guida, contattare il nostro Servizio Clienti al numero 020 3370 4057.

KIT DEL PRODOTTO

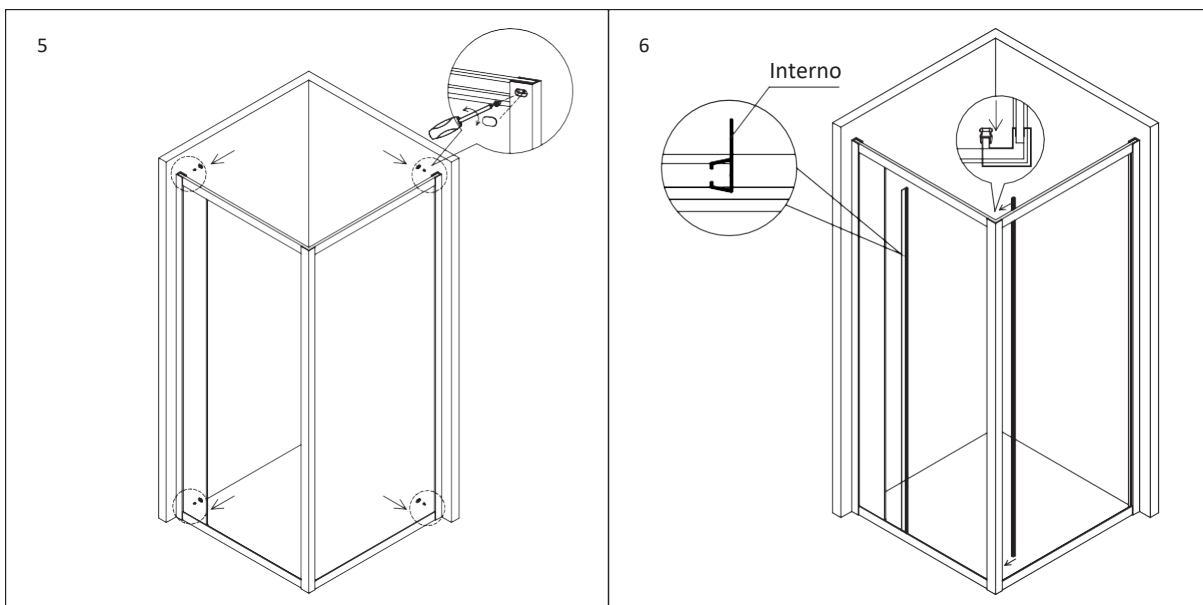
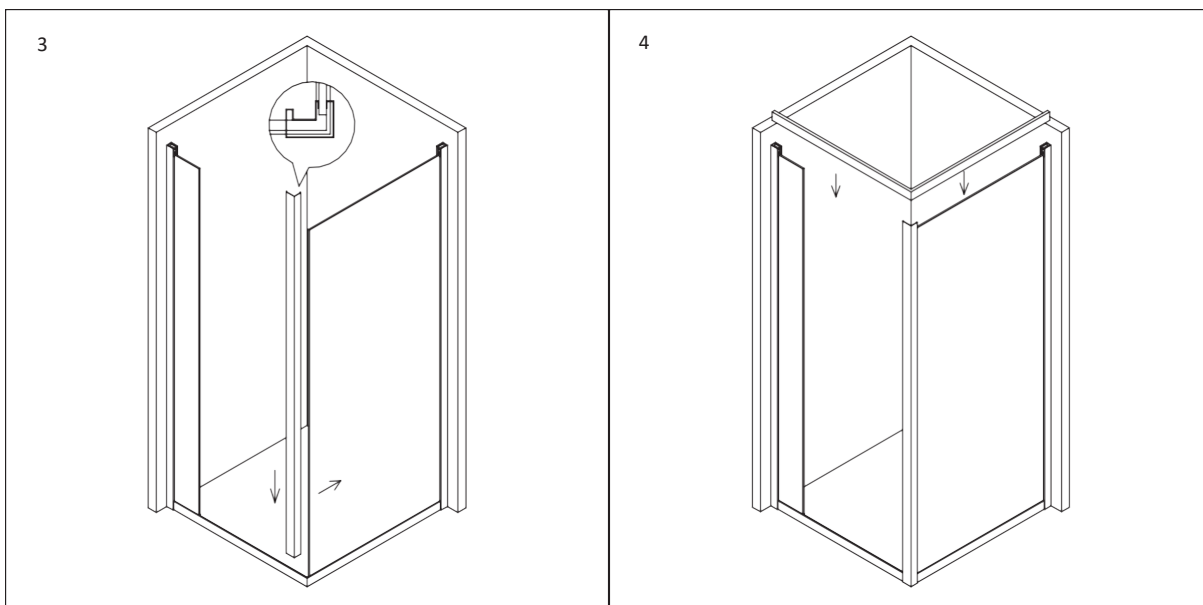
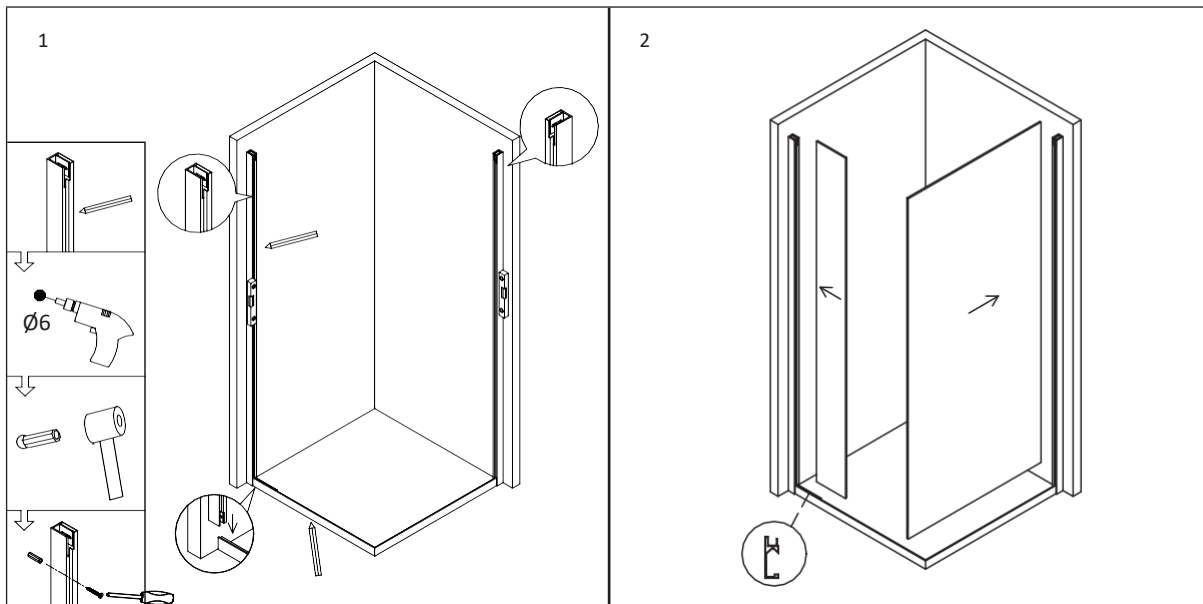
A	Tasselli (x6)	K	Montante angolare
B	Montanti a parete (x2)	L	Pannello fisso in vetro
C	Viti per montanti a parete (x4)	M	Pannello laterale in vetro
D	Coperchio a vite (x4)	N	Guarnizione in gomma (vetro del pannello laterale)
E	Viti da parete (x6)	O	Rullo inferiore (sinistro)
F	Binario superiore e inferiore	P	Rullo inferiore (destro)
G	Rullo superiore (sinistro)	Q	Fermo
H	Rullo superiore (destro)	R	Maniglia della porta
I	Vetro della porta	S	Striscia magnetica (montante angolare)
J	Striscia magnetica (vetro della porta)		



FASI DI INSTALLAZIONE

Per garantire un risultato impeccabile, questo prodotto deve essere installato da un professionista pienamente qualificato.

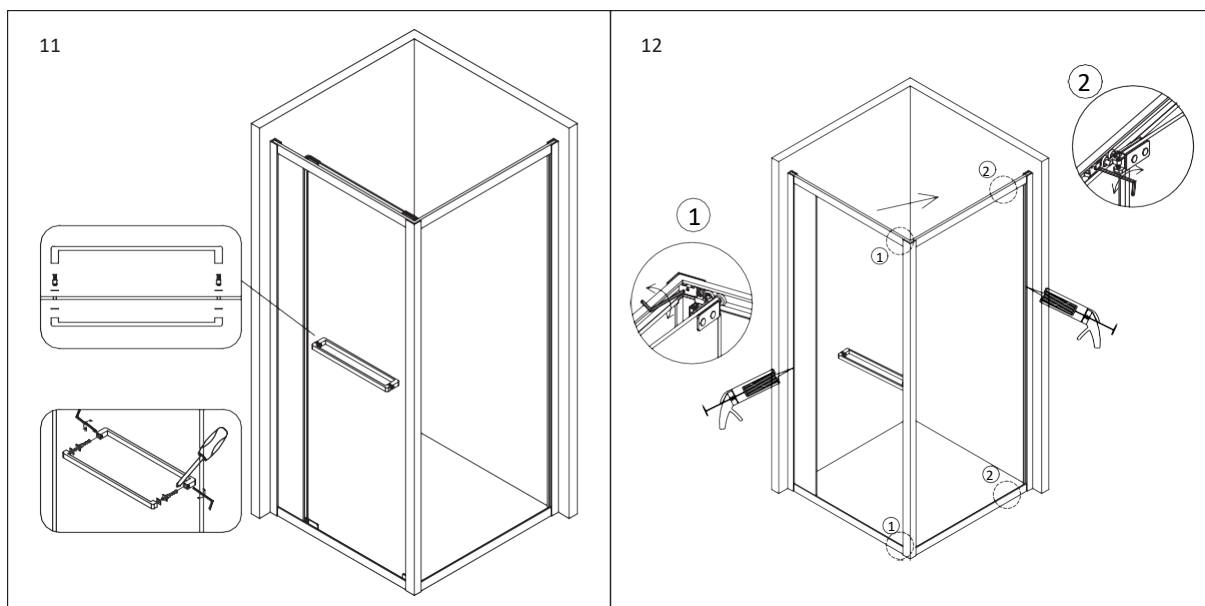
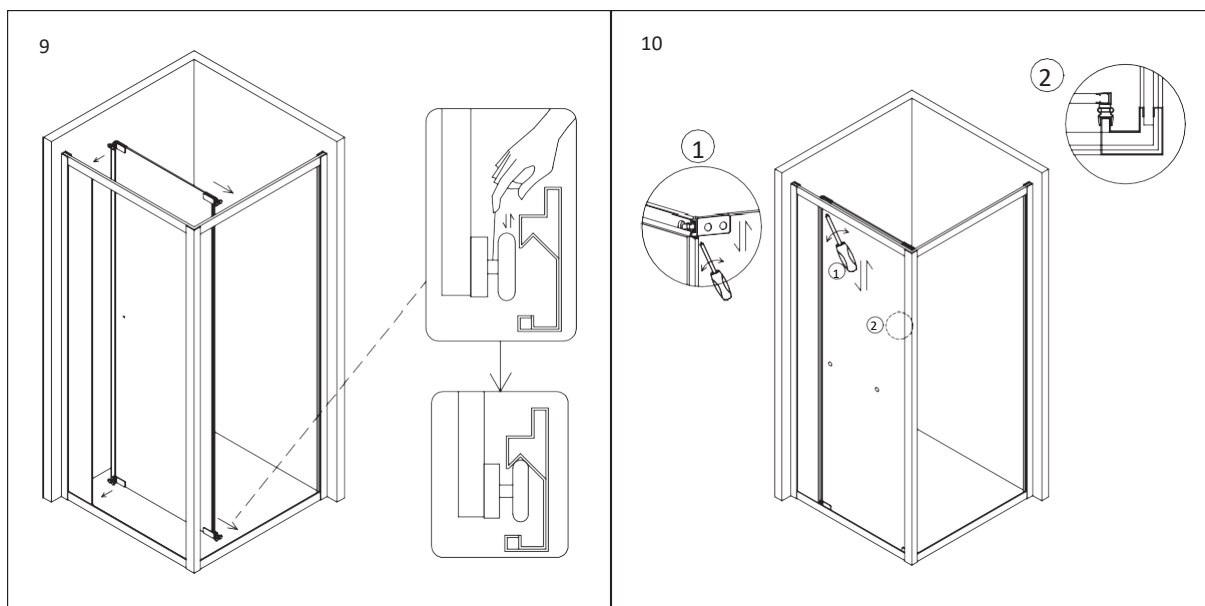
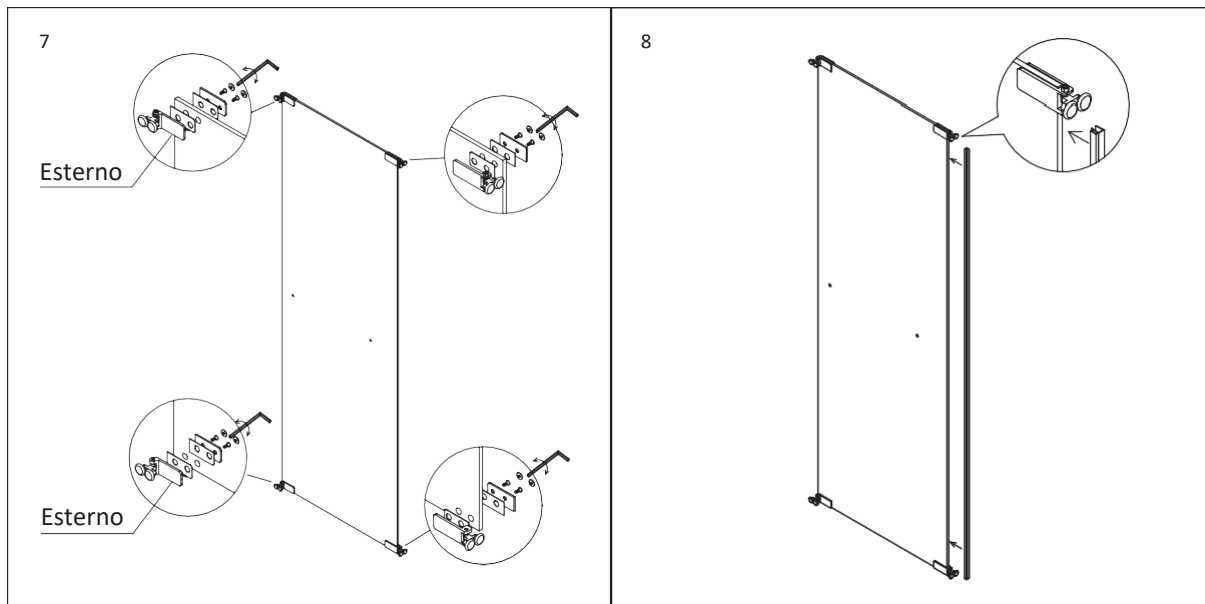
- 1 Posizionare il binario inferiore sul pavimento, controllando l'allineamento con una livella a bolla. Fissare i montanti a parete verticalmente sul binario, segnando i punti di foratura richiesti e spostare i montanti a parete di lato per praticare i fori con una punta da 6 mm, battendo delicatamente i tasselli a muro con un martello di gomma fino a quando non sono a filo con la parete. Riposizionare i montanti a parete e fissarli con le viti in dotazione.
- 2 Installare il pannello fisso e laterale in vetro nei montanti a parete, facendo riferimento alla figura 2 come guida.
- 3 Posizionare il montante angolare nel binario inferiore e collegarlo al pannello fisso in vetro.
- 4 Montare il binario superiore in posizione (fare riferimento alla Figura 4).
- 5 Fissare saldamente le viti del vetro della porta (vedere la Figura 5).
- 6 Montare la striscia magnetica nel montante angolare e la guarnizione in gomma sul pannello laterale in vetro.



CONTINUA SUL RETRO

FASI DI INSTALLAZIONE

- 7 Fissare saldamente i rulli superiore e inferiore su entrambi i lati del vetro della porta, come mostrato nella Figura 7.
- 8 Montare la seconda striscia magnetica sul vetro della porta.
- 9 Inserire il vetro della porta nelle guide, regolando i rulli per un allineamento uniforme e un movimento fluido.
- 10 Assicurarsi che la porta sia ben fissata, quindi stringere i rulli per garantire la stabilità.
- 11 Installare la maniglia della porta utilizzando le viti in dotazione.
- 12 Fissare i quattro fermi (vedere la Figura 12) e sigillare il vano con silicone trasparente. Attendere almeno 24 ore affinché il silicone polimerizzi prima di utilizzare la doccia.



ISTRUZIONI PER LA CURA

Per pulire e mantenere la finitura impeccabile di questo prodotto, seguire le istruzioni riportate di seguito. Una manutenzione impropria invaliderà la garanzia del prodotto.

C Sciacquare le superfici in vetro e metallo con acqua pulita o un detergente delicato per vetri.

C Asciugare con un panno morbido.

C Rimuovere eventuali segni utilizzando un detergente neutro, privo di particelle grossolane o granulose.

X Non utilizzare detergenti chimici acidi o aggressivi.

X Non utilizzare detergenti o panni abrasivi. Visitare il

sito Lusso.com per attivare la garanzia.

LUSO

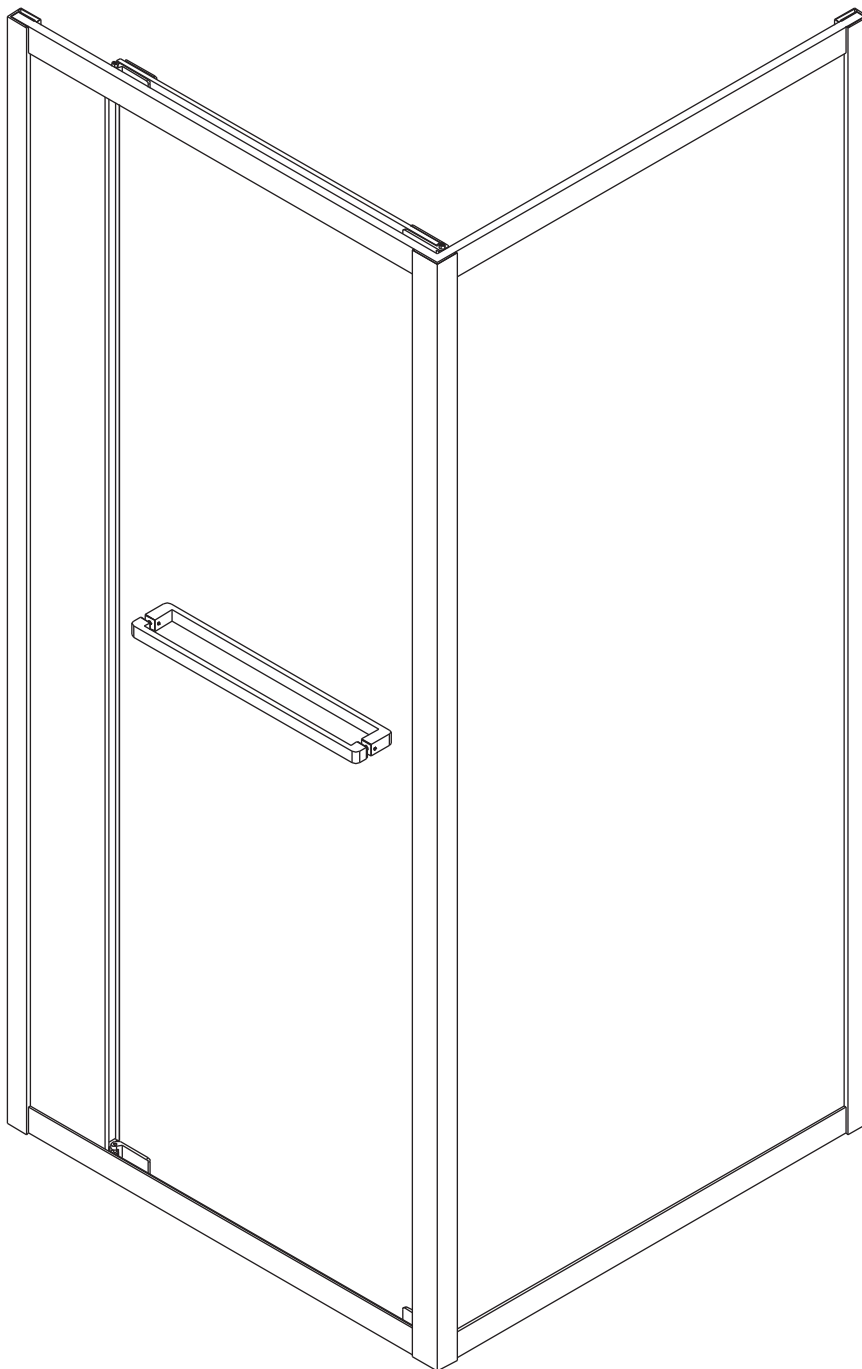
Assistenza clienti: 020 3370 4057

Internazionale: +44 20 3370 4057

REVE

YP410

SIDESWAY KVADRATINĖ DUŠO KABINA



LT
MONTAVIMO
IR PRIEŽIŪROS VADOVAS

Išsaugokite, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje

LUSO

ĮVADAS

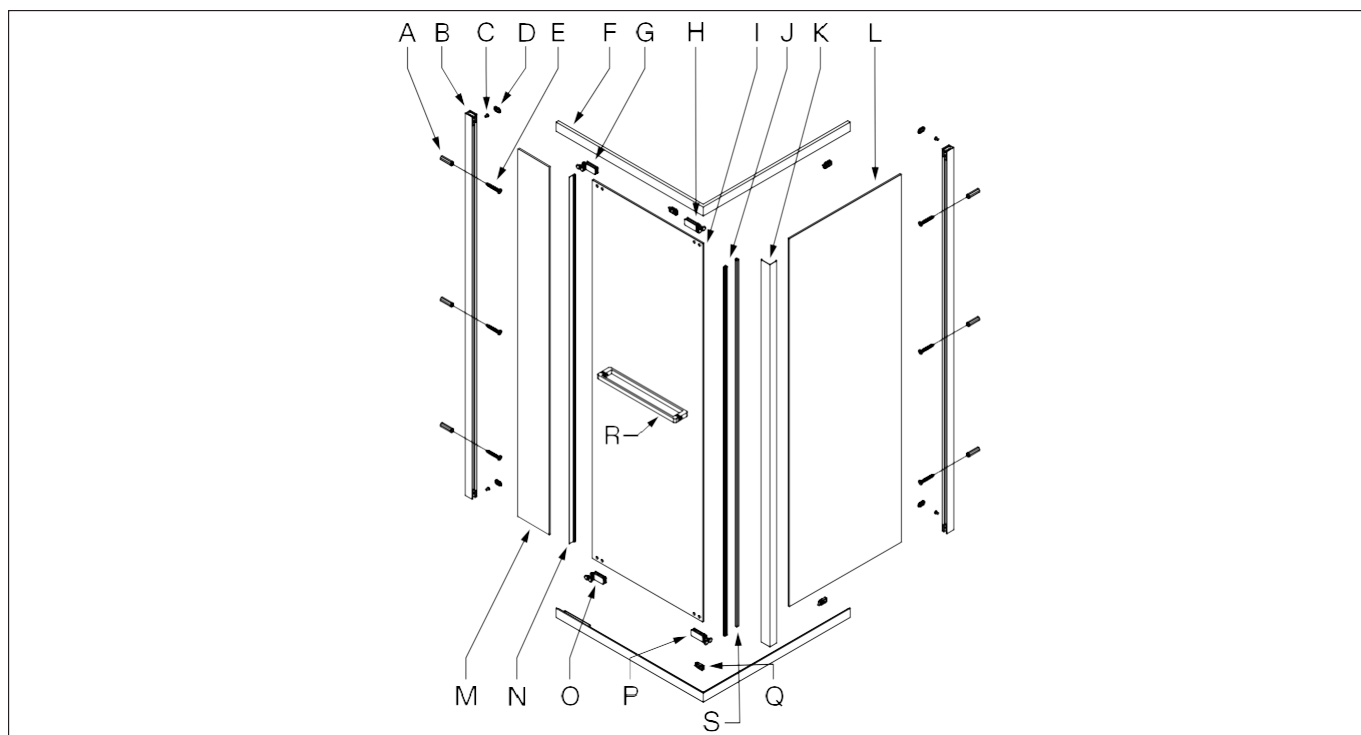
Dėkojame, kad įsigijote Reve Sidesway Square dušo kabiną.

Prieš montuodami, naudodami ir valydami šį gaminį, atidžiai perskaitykite šį vadovą ir išsaugokite jį ateičiai.

Jei turite klausimų, susijusių su šiuo gaminiu ar vadovu, susisiekitė su mūsų klientų aptarnavimo komanda telefonu 020 3370 4057.

GAMINIO RINKINYS

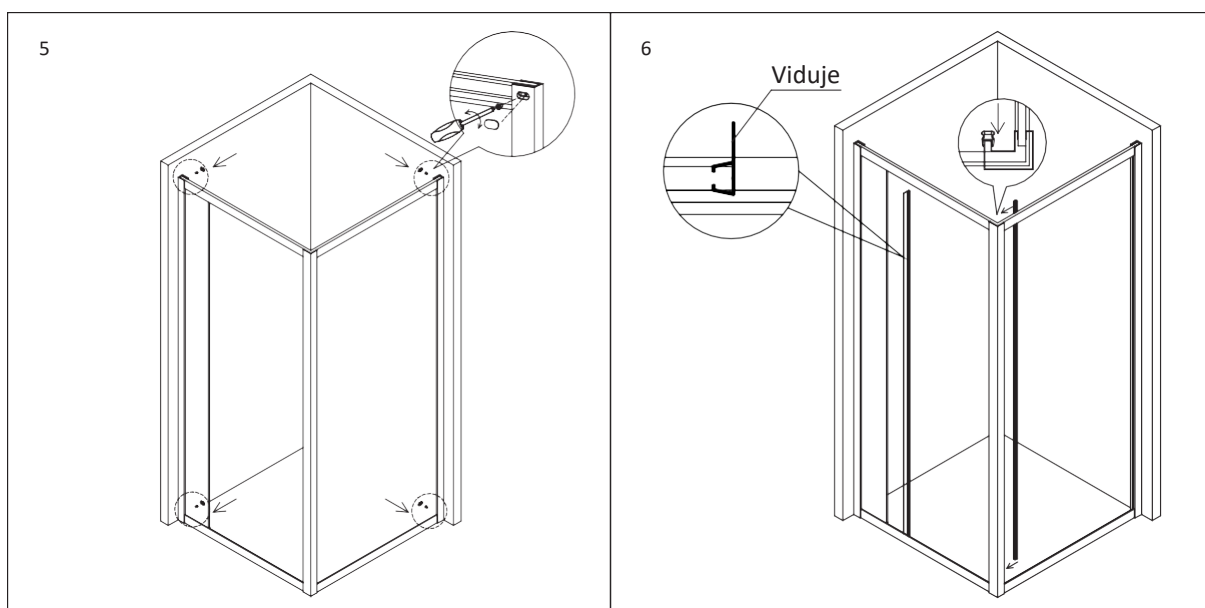
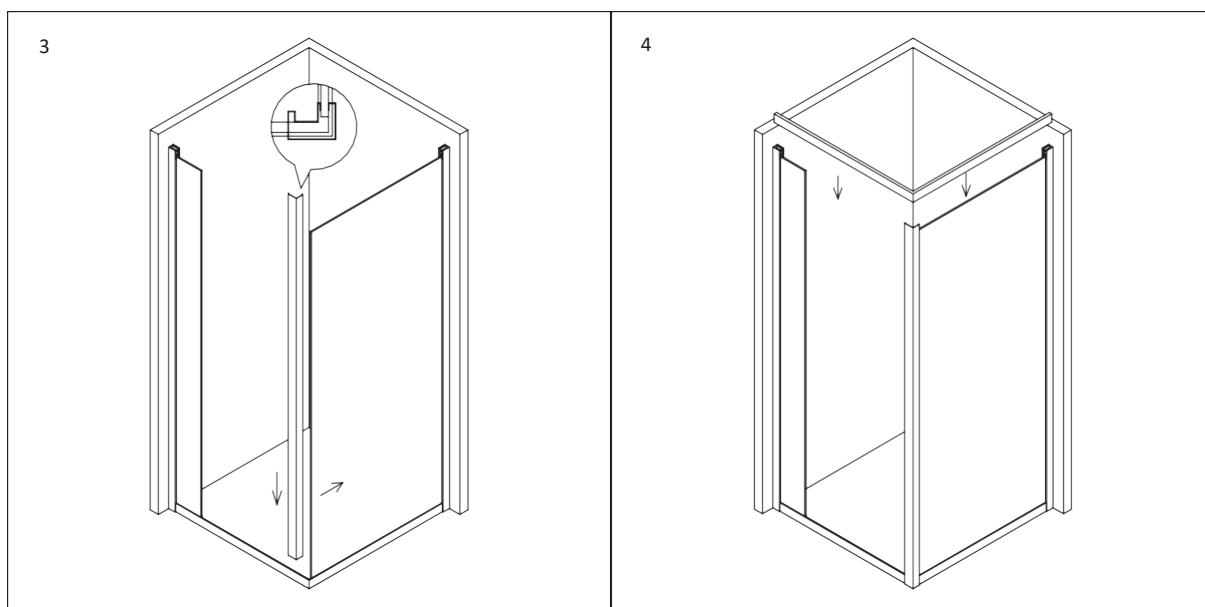
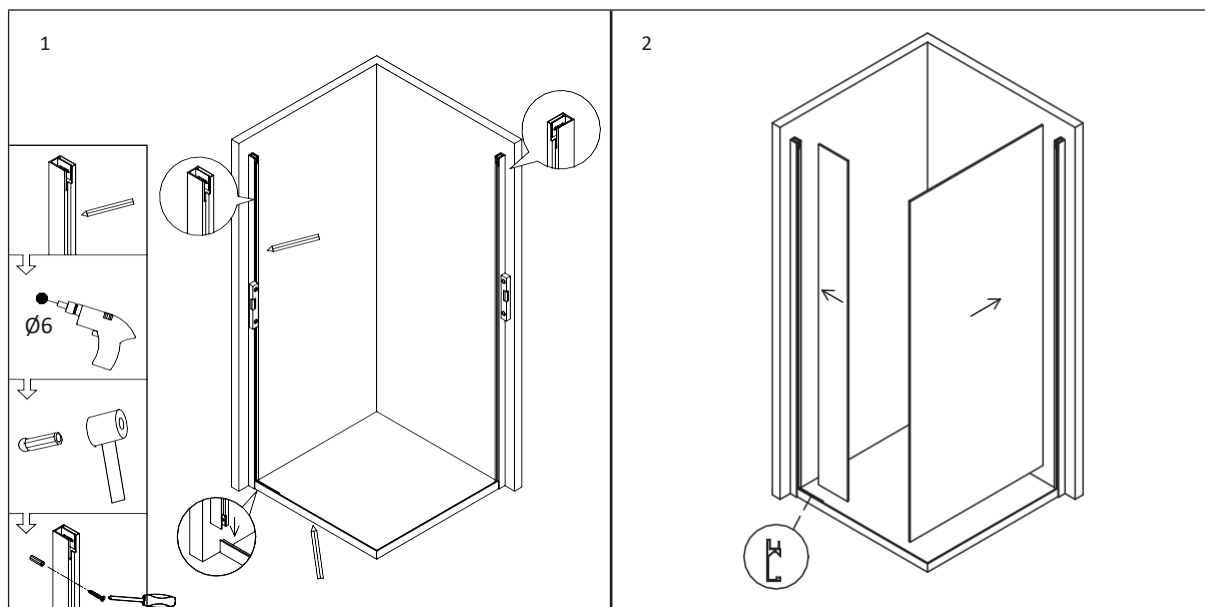
A	Sieniniai kaiščiai (6 vnt.)	K	Kampinis statramstis
B	Sieniniai statramsčiai (x2)	L	Fiksuotas stiklo skydas
C	Sienos statramsčio varžtai (x4)	M	Šoninis stiklo skydas
D	Srieginio dangtelio gaubtas (x4)	N	Guminis sandariklis (šoninės plokštės stiklas)
E	Sieniniai varžtai (x6)	O	Apatinis ritinėlis (kairysis)
F	Viršutinis ir apatinis bėgis	P	Apatinis velenas (dešinysis)
G	Viršutinis ritinėlis (kairysis)	Q	Stabdiklis
H	Viršutinis velenas (dešinysis)	R	Durų rankena
I	Durų stiklas	S	Magnetinė juostelė (kampinis stovas)
J	Magnetinė juosta (durų stiklas)		



MONTAVIMO VEIKSMAI

Kad rezultatas būtų nepriekaištingas, šį gaminį turi montuoti tik kvalifikuotas specialistas.

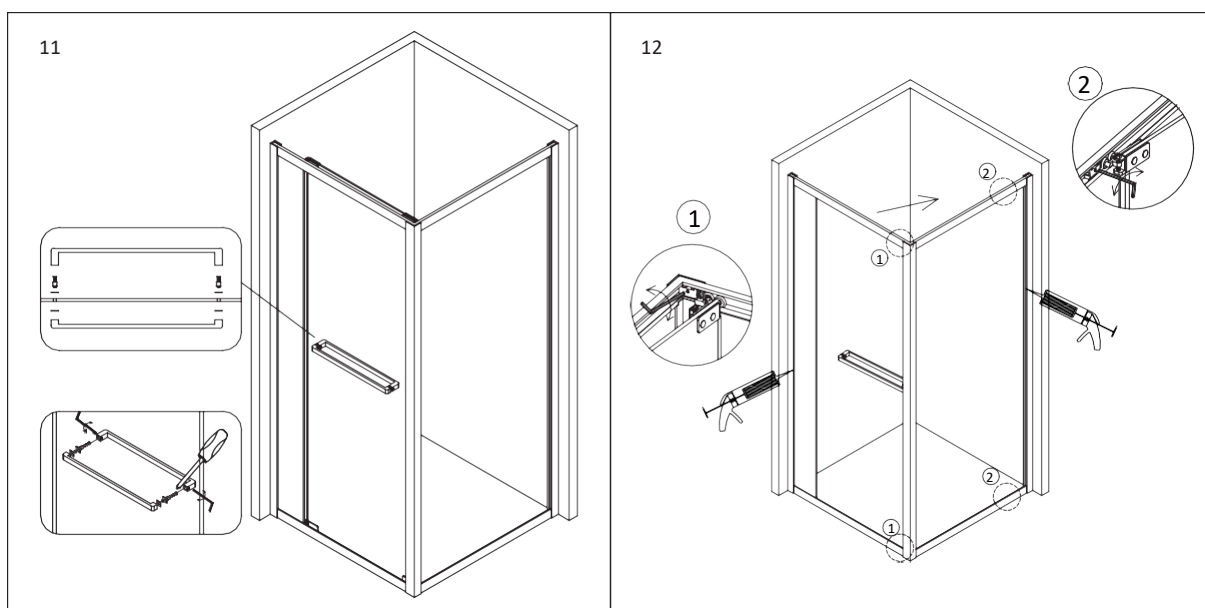
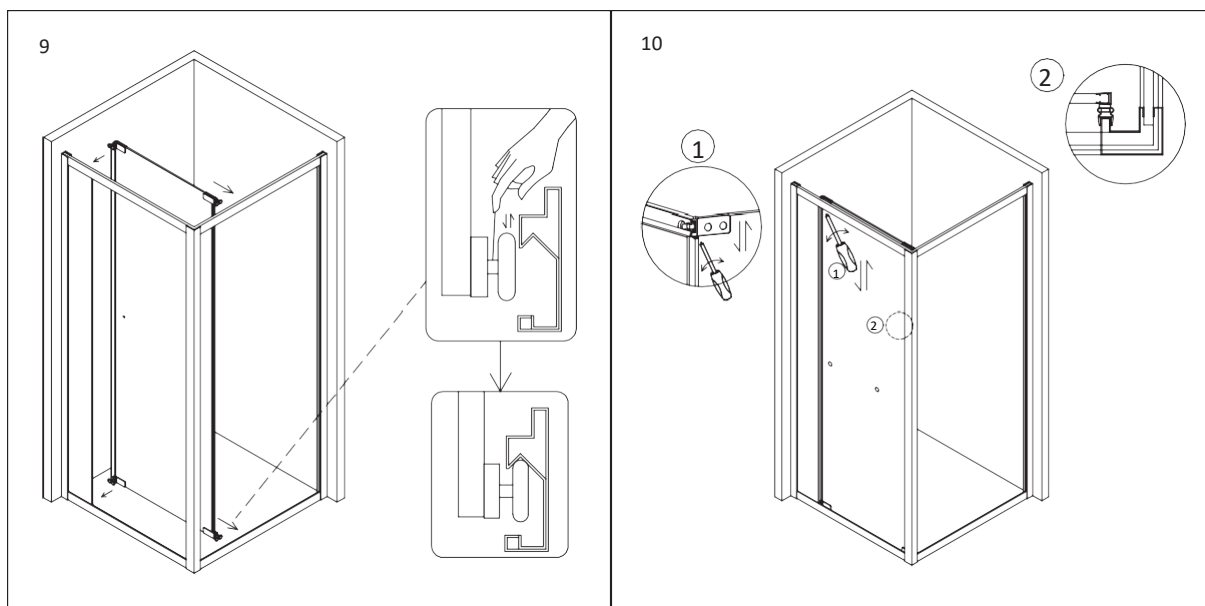
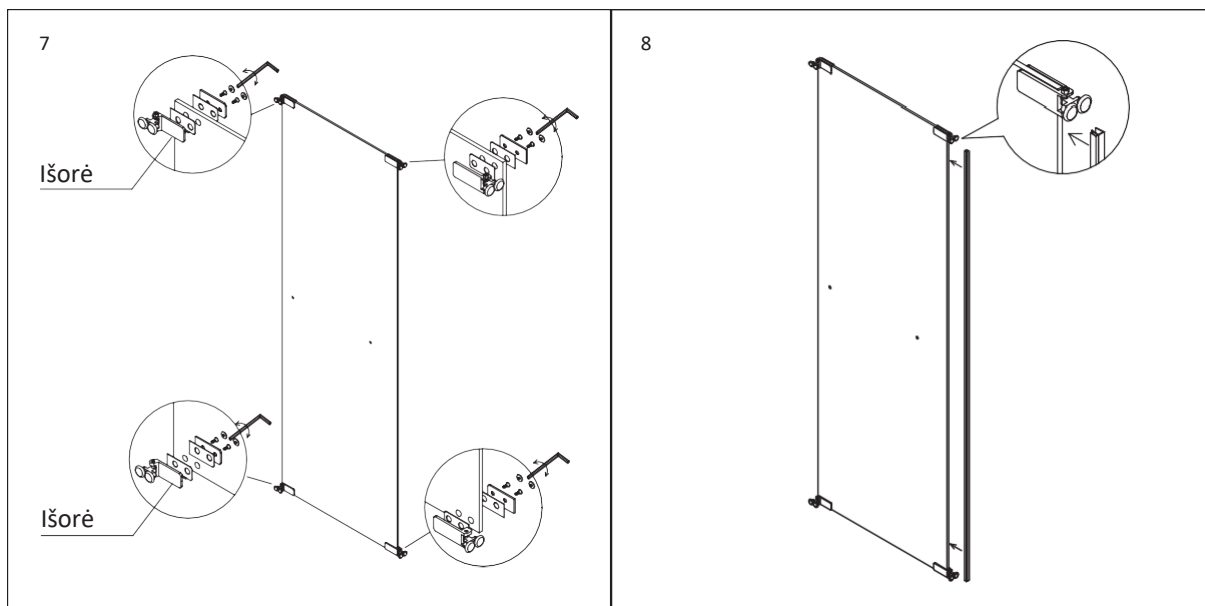
- 1 Padėkite apatinį bėgį ant grindų ir patikrinkite, ar jis lygus, naudodami gulsčiuką. Pritvirtinkite sienos statramsčius vertikaliai prie bėgio, pažymėkite reikiamus gręžimo taškus ir pastumkite sienos statramsčius į šoną, kad galėtumėte išgręžti angas 6 mm grąžtu, o tada guminiu plaktuku švelniai įkalkite sienos kaiščius, kol jie bus viename lygyje su siena. Vėl uždėkite sieninius statramsčius ir pritvirtinkite juos pateiktais varžtais.
- 2 Įstatykite fiksuotą ir šoninį stiklo plokštės į sieninius statramsčius, vadovaudamiesi 2 pav.
- 3 Įstatykite kampinį statramstį į apatinį bėgį ir sujunkite jį su fiksuotu stiklo skydu.
- 4 Įstatykite viršutinį bėgį į jam skirtą vietą (žr. 4 pav.).
- 5 Tvirtai priveržkite durų stiklo varžtus (žr. 5 pav.).
- 6 Įstatykite magnetinę juostelę į kampinį statramstį, o guminį sandariklį uždėkite ant šoninės stiklinės plokštės.



TĘSINYS KITAME PUSLAPYJE

MONTAVIMO VEIKSMAI

- 7 Pritvirtinkite viršutinį ir apatinį ritinėlius abiejose stiklo durų pusėse, tvirtai pritvirtindami, kaip parodyta 7 pav.
- 8 Pritvirtinkite antrą magnetinę juostelę prie durų stiklo.
- 9 Įstatykite durų stiklą į bėgelius, sureguliuodami ritinėlius, kad būtų užtikrintas sklandus išlyginimas ir judėjimas.
- 10 Įsitikinkite, kad durys tvirtai laikosi, tada priveržkite ritinėlius, kad užtikrintumėte stabilumą.
- 11 Pritvirtinkite durų rankeną naudodami pateiktus varžtus.
- 12 Pritvirtinkite keturis stabdiklius (žr. 12 pav.) ir užsandarinkite korpusą skaidriu silikonu. Prieš naudodamiesi dušu palaukite bent 24 valandas, kol silikonas sukietės.



PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJOS

Norėdami išvalyti šį gaminį ir išlaikyti nepriekaištingą jo išvaizdą, vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais. Netinkamai prižiūrint gaminį, jo garantija nustos galioti.

C Nuplaukite stiklo ir metalo paviršius švariu vandeniu arba švelniu stiklo valikliu.

C Nusausinkite minkšta šluoste.

C Pašalinkite visus pėdsakus neutraliu valikliu, kuriame nėra šiurkščių ar abrazyvinių dalelių.

X Nenaudokite rūgštinių ar stiprių cheminių valiklių.

X Nenaudokite abrazyvinių valiklių ar šluosčių. Eikite į

Lusso.com, kad aktyvuotumėte savo garantiją.

LUSO

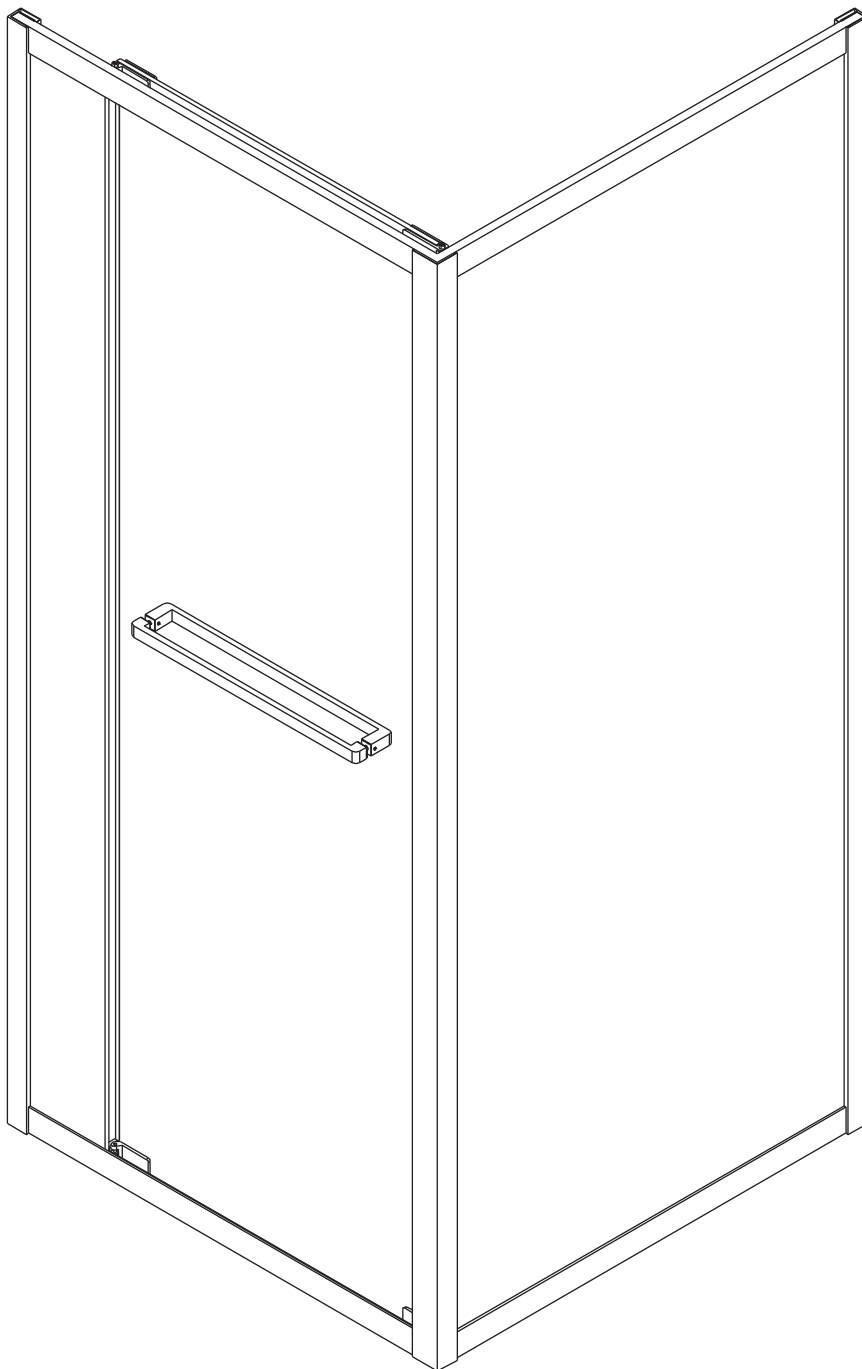
Klientų aptarnavimas: 020 3370 4057

Tarptautinis: +44 20 3370 4057

REVE

YP410

SIDESWAY KVADRĀTVEIDA DUŠAS KABĪNE



LV
UZSTĀDĪŠANAS
UN KOPŠANAS ROKASGRĀMATA

Lūdzu, saglabājiēt turpmākai uzziņai

LUSO

IEVADS

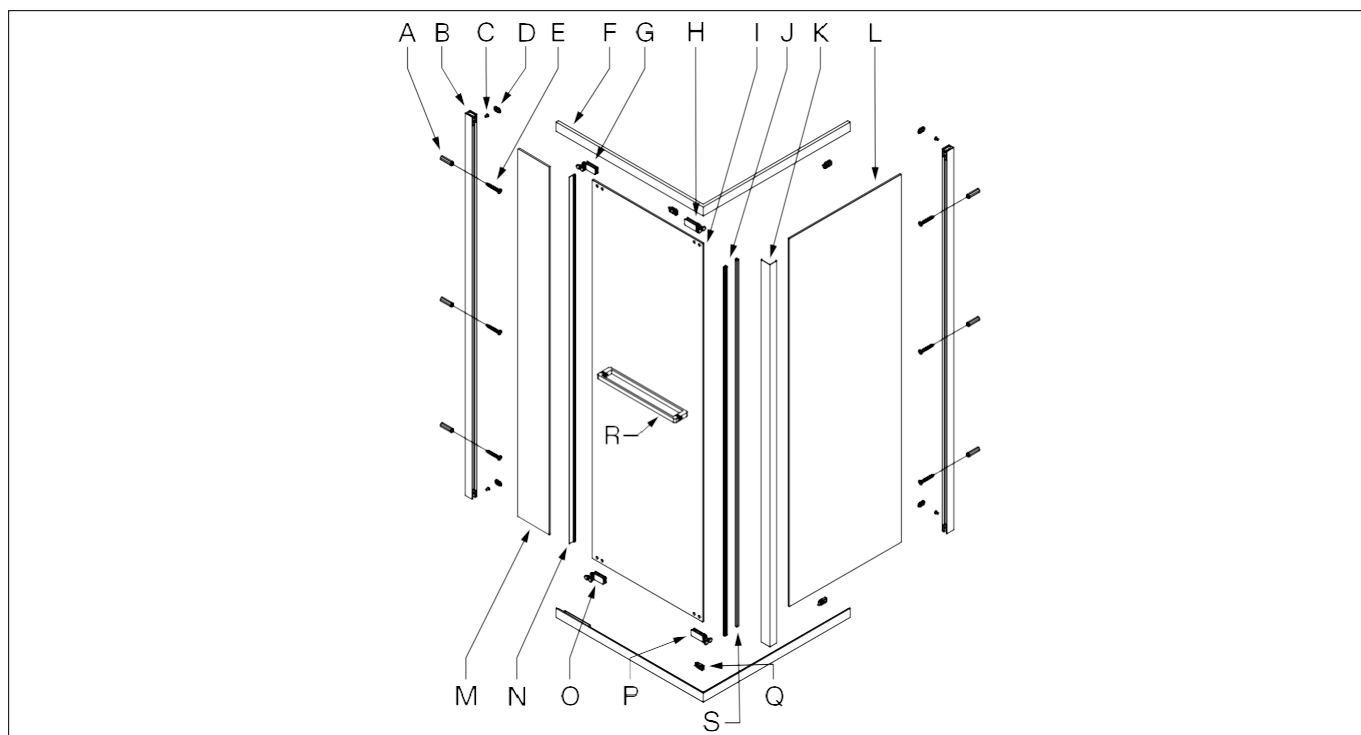
Paldies, ka iegādājāties Reve Sidesway kvadrātveida dušas kabīni.

Lūdzu, rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu pirms šī produkta uzstādīšanas, lietošanas un tīrīšanas un saglabāiet to turpmākai izmantošanai.

Ja jums ir kādi jautājumi saistībā ar šo produktu vai rokasgrāmatu, lūdzu, sazinieties ar mūsu klientu apkalpošanas komandu pa tālruni 020 3370 4057.

PRODUKTA KOMPLEKTS

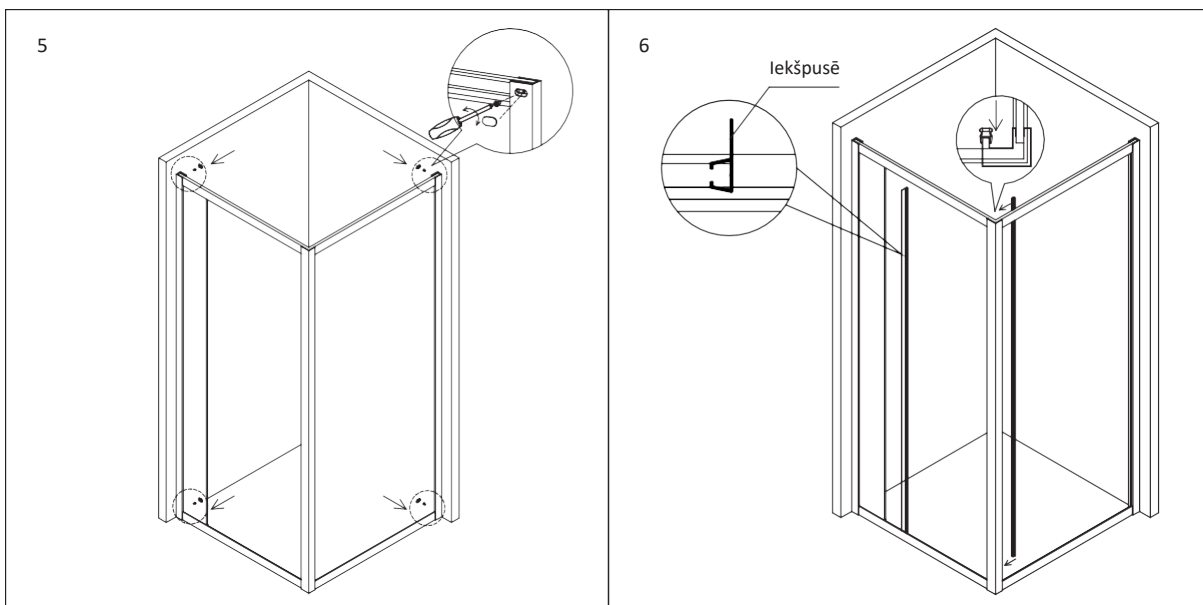
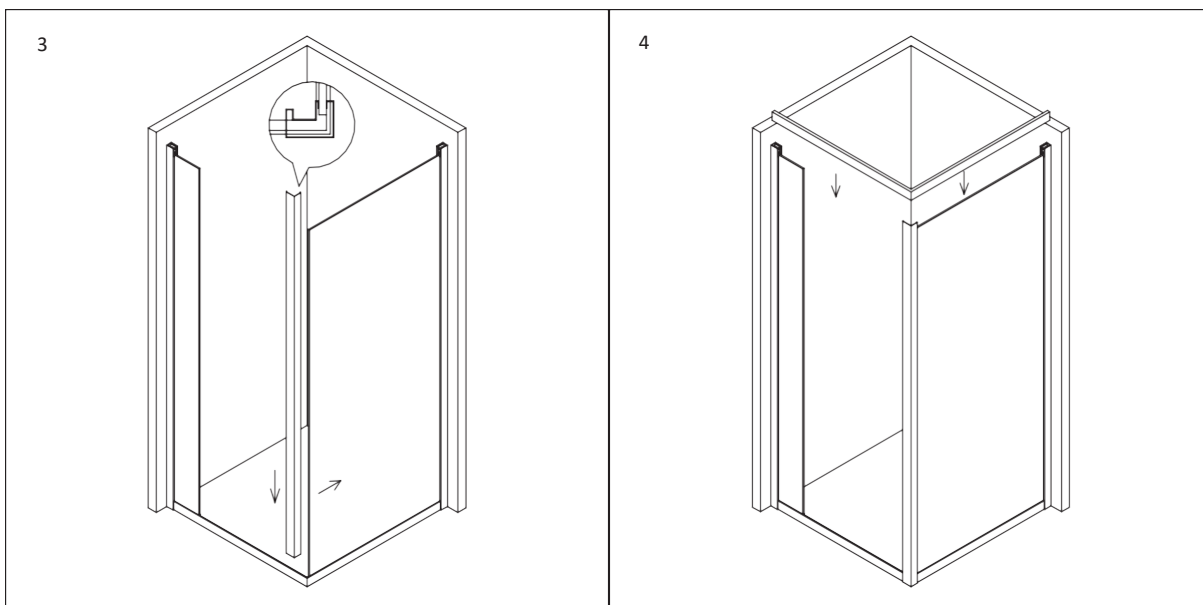
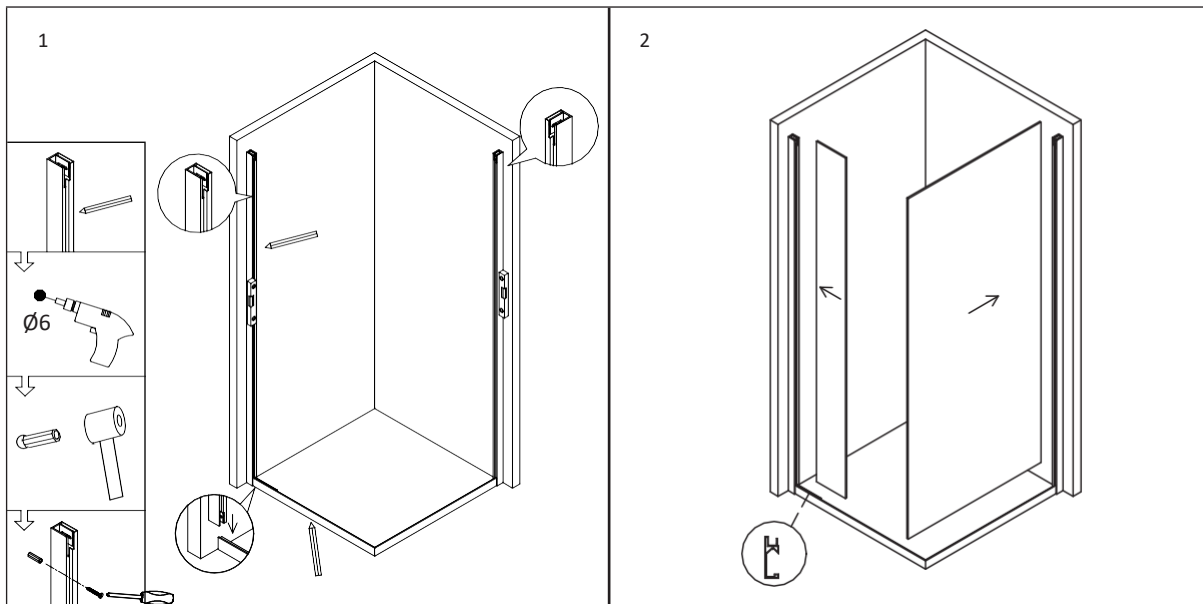
A	Sienas dībeļi (x6)	K	Stūra stabs
B	Sienas stabi (x2)	L	Fiksētais stikla panelis
C	Sienas statņu skrūves (x4)	M	Sānu paneļa stikls
D	Skrūvējama vāciņa pārsegs (x4)	N	Gumijas blīve (sānu paneļa stikls)
E	Sienas skrūves (x6)	O	Apakšējais rullītis (kreisais)
F	Augšējā un apakšējā sliede	P	Apakšējais rullītis (labais)
G	Augšējais rullītis (kreisais)	Q	Aizturis
H	Augšējais rullītis (labais)	R	Durvju rokturis
I	Durvju stikls	S	Magnētiskā lente (stūra statnis)
J	Magnētiskā lente (durvju stikls)		



UZSTĀDĪŠANAS SOĻI

Lai nodrošinātu nevainojamu rezultātu, šī produkta uzstādīšana jāveic pilnībā kvalificētam profesionālim.

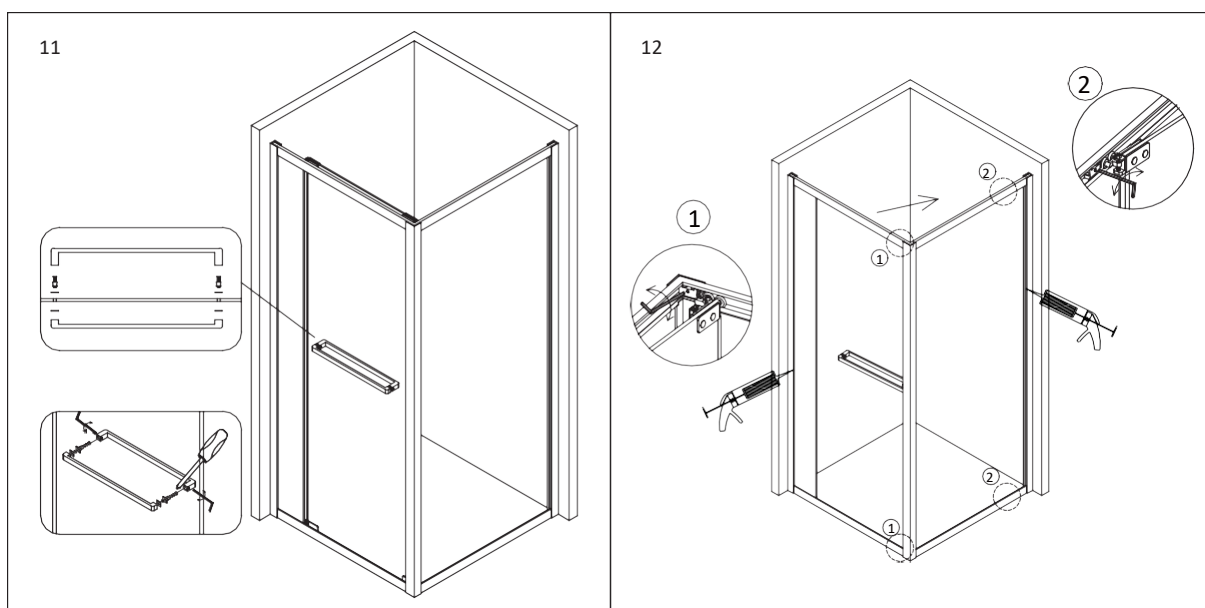
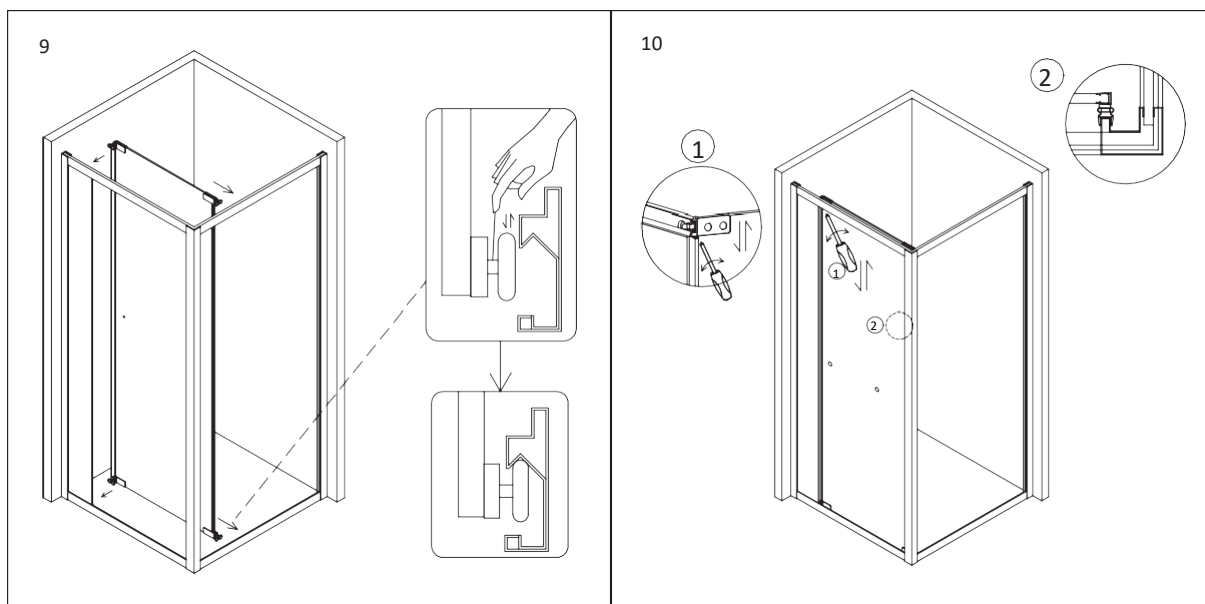
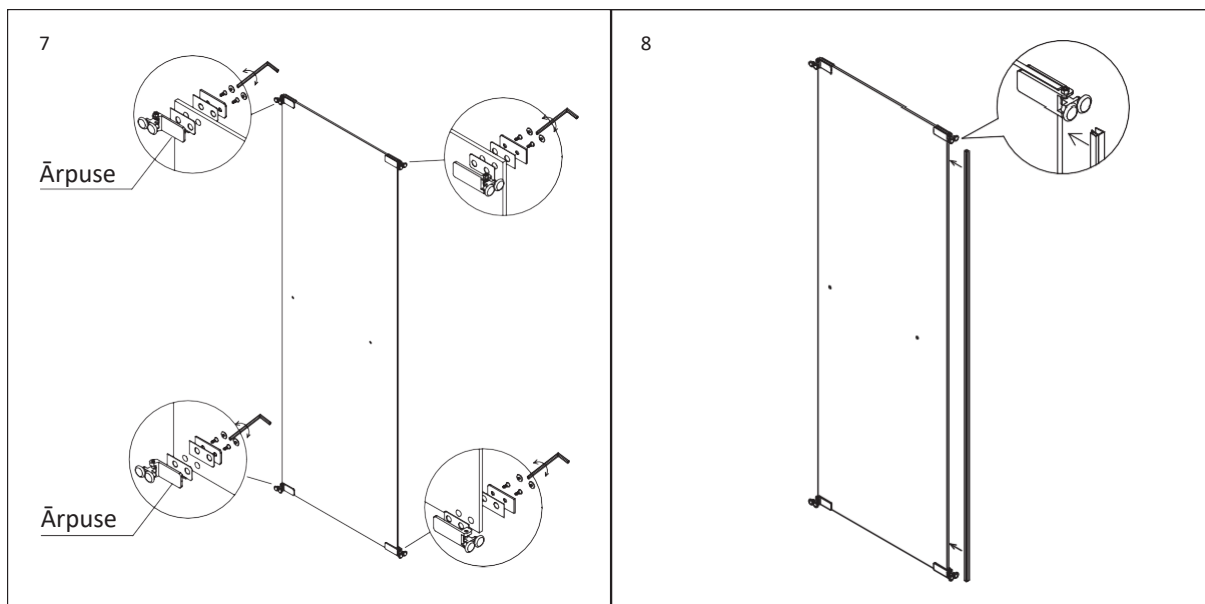
- 1 Novietojiet apakšējo sliedi uz grīdas, pārbaudot tās novietojumu ar līmeņrādi. Nostipriniet sienas balstus vertikāli uz sliedes, atzīmējot nepieciešamos urbšanas punktus, un novietojiet sienas balstus malā, lai izurbtu caurumus ar 6 mm urbi, viegli iesitot sienas dībeļus ar gumijas āmuru, līdz tie ir vienā līmenī ar sienu. Novietojiet atpakaļ sienas statņus un nostipriniet tos ar komplektā iekļautajām skrūvēm.
- 2 Uzstādiet fiksēto un sānu paneļa stiklu uz sienas statņiem, vadoties pēc 2. attēla.
- 3 Novietojiet stūra balstu apakšējā sliedē un savienojiet to ar fiksēto stikla paneli.
- 4 Iestipriniet augšējo sliedi (skatiet 4. attēlu).
- 5 Cieši pievelciet durvju stikla skrūves (skatiet 5. attēlu).
- 6 Ievietojiet magnētisko lenti stūra statnī un gumijas blīvi uz sānu stikla paneļa.



TURPINĀJUMS NĀKAMAJĀ LAPĀ

UZSTĀDĪŠANAS DARBĪBAS

- 7 Piestipriniet augšējos un apakšējos rullīšus abās durvju stikla pusēs, stingri nostiprinot tos, kā parādīts 7. attēlā.
- 8 Piestipriniet otro magnētisko lenti pie durvju stikla.
- 9 Ievietojiet durvju stiklu sliedēs, noregulējot rullīšus, lai nodrošinātu vienmērīgu novietojumu un nevainojamu kustību.
- 10 Pārliedziniet, ka durvis ir nostiprinātas, un pēc tam pievelciet rullīšus, lai nodrošinātu stabilitāti.
- 11 Uzstādiet durvju rokturi, izmantojot komplektā iekļautās skrūves.
- 12 Piestipriniet četrus aizbāžņus (skatiet 12. attēlu) un noslēdziet korpusu ar caurspīdīgu silikonu. Pirms dušas lietošanas ļaujiet silikonam sacietēt vismaz 24 stundas.



KOPŠANAS NORĀDĪJUMI

Lai notīrītu šo produktu un saglabātu tā nevainojamo apdari, lūdzu, ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus. Nepareiza apkope anulēs jūsu produkta garantiju.

C Noskalojiet stikla un metāla virsmas ar tīru ūdeni vai maigu stikla tīrīšanas līdzekli.

C Noslaukiet ar mīkstu drānu.

C Noņemiet visus traipus, izmantojot neitrālu tīrīšanas līdzekli, kas nesatur raupjas vai abrazīvas daļiņas.

X Nelietojiet skābus vai spēcīgus ķīmiskos tīrīšanas līdzekļus.

X Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai drānas.

Dodieties uz Lusso.com, lai aktivizētu savu garantiju.

LUSO

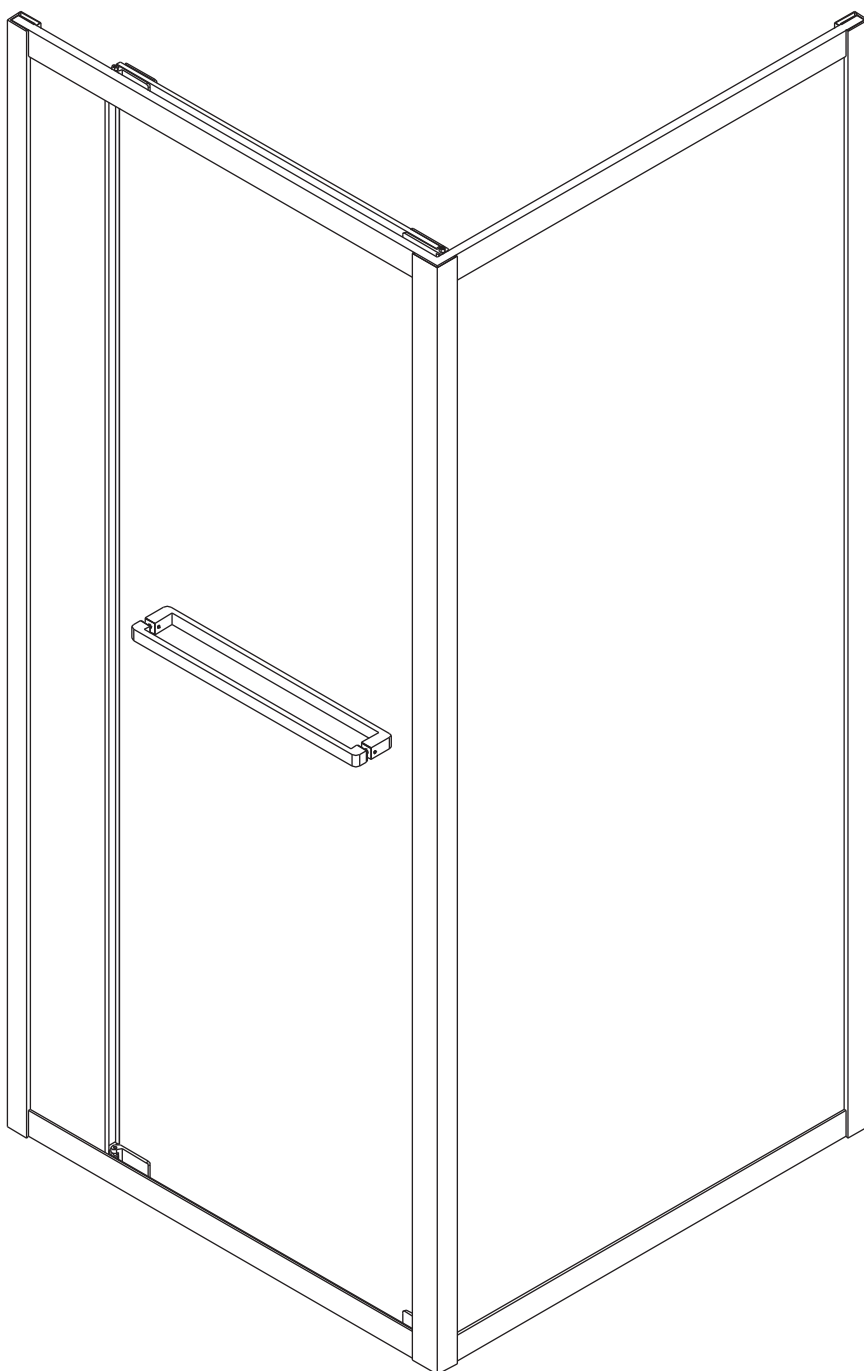
Klientu apkalpošana: 020 3370 4057

Starptautiskais tālrunis: +44 20 3370 4057

REVE

YP410

KOMPARTIMENT TAD-DOĊĊA KWADRU
SIDESWAY



MT

GWIDA GĦALL-INSTALLAZZJONI
U L-KURA

Jekk jogħġbok zommu għal referenza futura

LUSO

INTRODUZZJONI

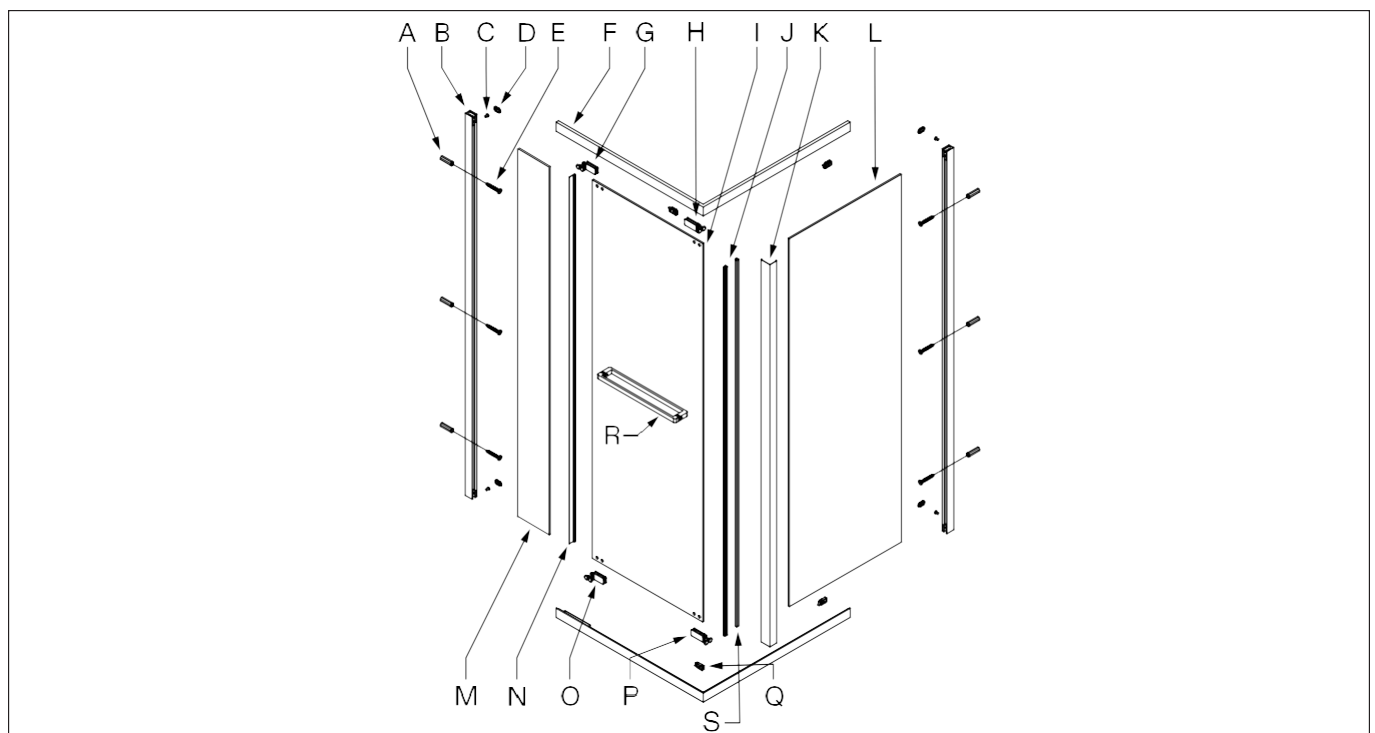
Grazzi talli xtrajt il-Kabina tad-Doċċa Reve Sidesway Square.

Jekk jogħġbok aqra din il-gwida bir-reqqa qabel ma tinstalla, tuża u tnaddaf dan il-prodott, u zommha għal referenza futura.

Jekk għandek xi mistoqsijiet fir-rigward ta' dan il-prodott jew gwida, jekk jogħġbok ikkuntattja lit-tim tas-Servizz tal-Klijenti tagħna fuq 020 3370 4057.

KITT TAL-PRODOTT

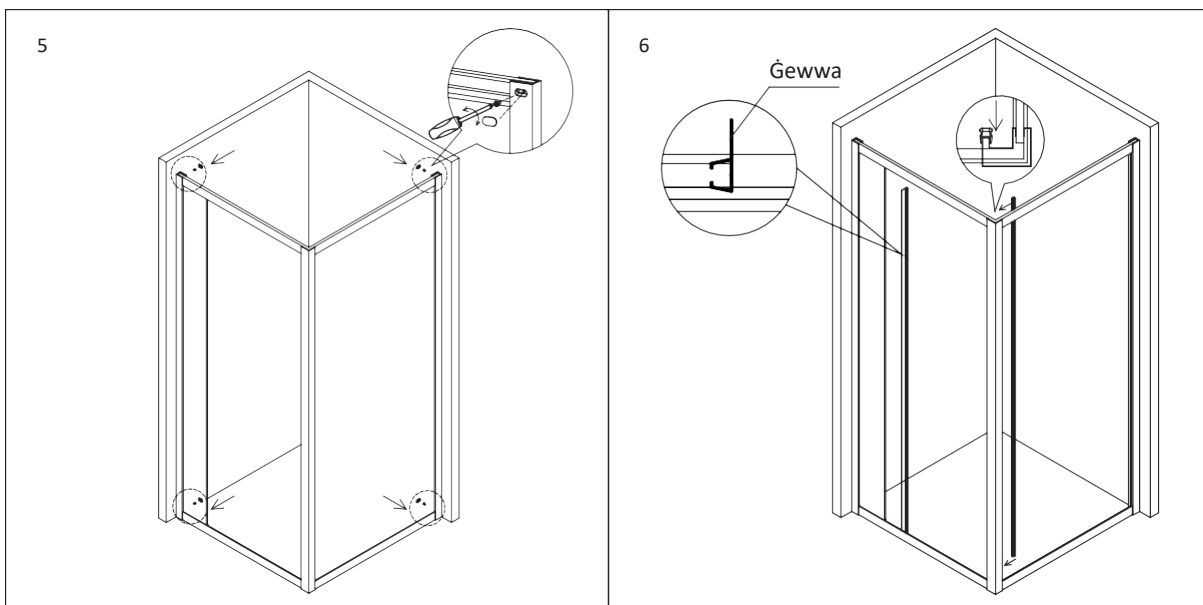
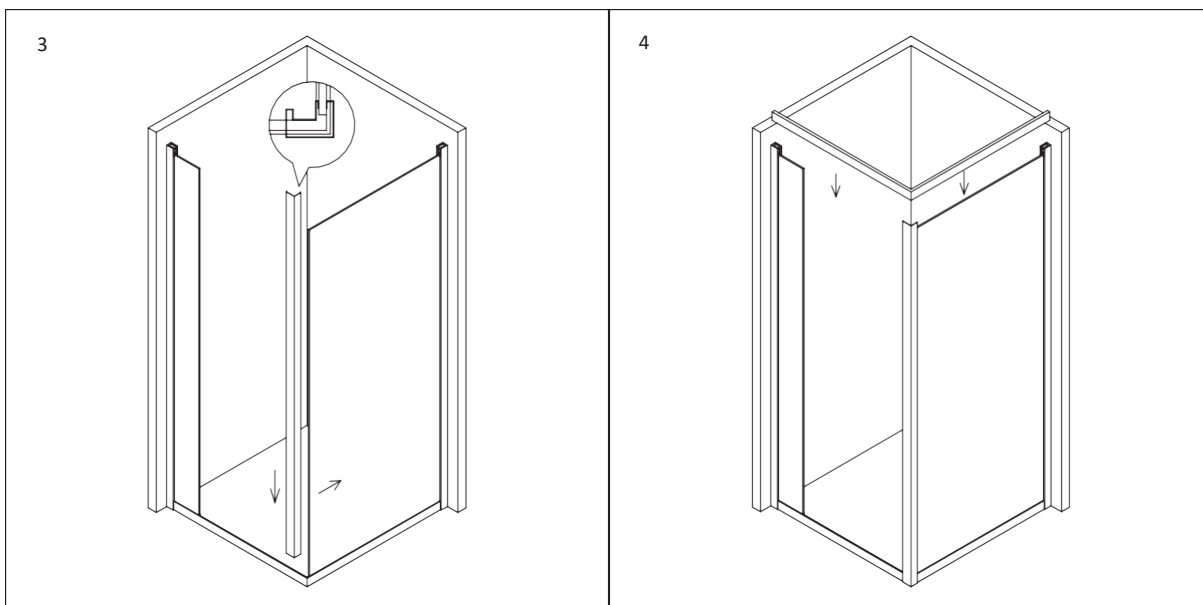
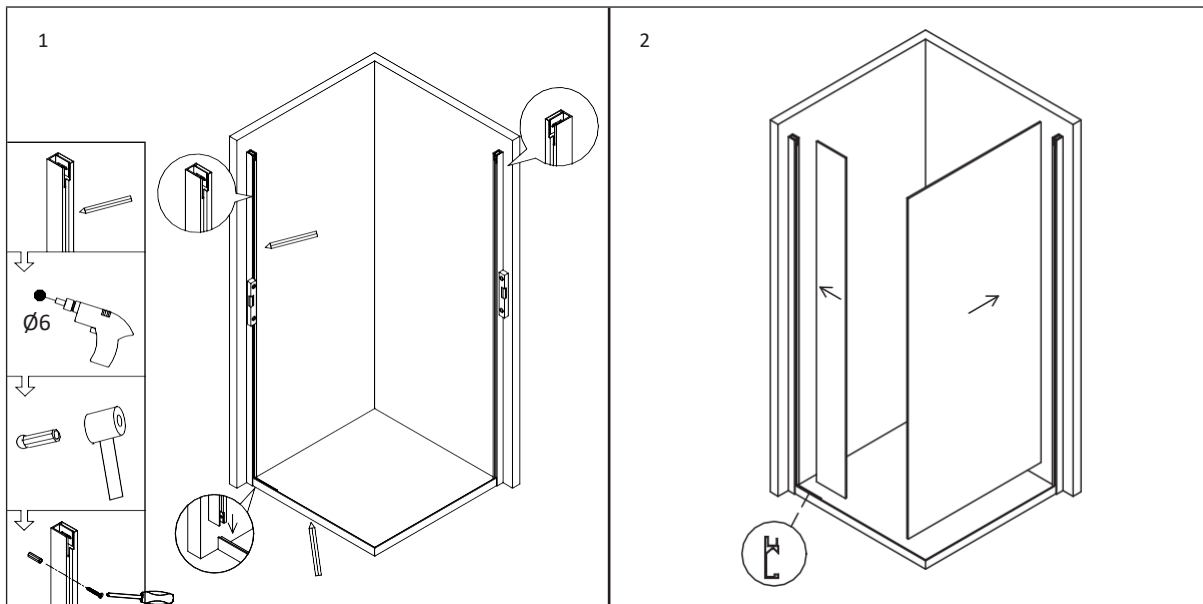
A	Plags tal-Ħajt (x6)	K	Arblu tal-Kantuniera
B	Arbli tal-Ħajt (x2)	L	Ħġieġ tal-Pannell Fiss
C	Viti tal-Post tal-Ħajt (x4)	M	Ħġieġ tal-Pannell tal-Ġenb
D	Għatu tal-Kappell tal-Viti (x4)	N	Sigill tal-Gomma (Ħġieġ tal-Pannell tal-Ġenb)
E	Viti tal-Ħajt (x6)	O	Ir-Roller t'Isfel (Xellug)
F	Binarju ta' Fuq u ta' Isfel	P	Ir-Roller t'Isfel (tal-Lemin)
G	Roller ta' Fuq (Xellug)	Q	Stopper
H	Roller ta' Fuq (Lemin)	R	Manku tal-Bieb
I	Ħġieġ tal-Bieb	S	Strixxa Manjetika (Arblu tal-Kantuniera)
J	Strixxa Manjetika (Ħġieġ tal-Bieb)		



PASSI TAL-INSTALLAZZJONI

Biex jiġi żgurat riżultat bla difetti, dan il-prodott għandu jiġi installat minn professjonist kompletament kwalifikat.

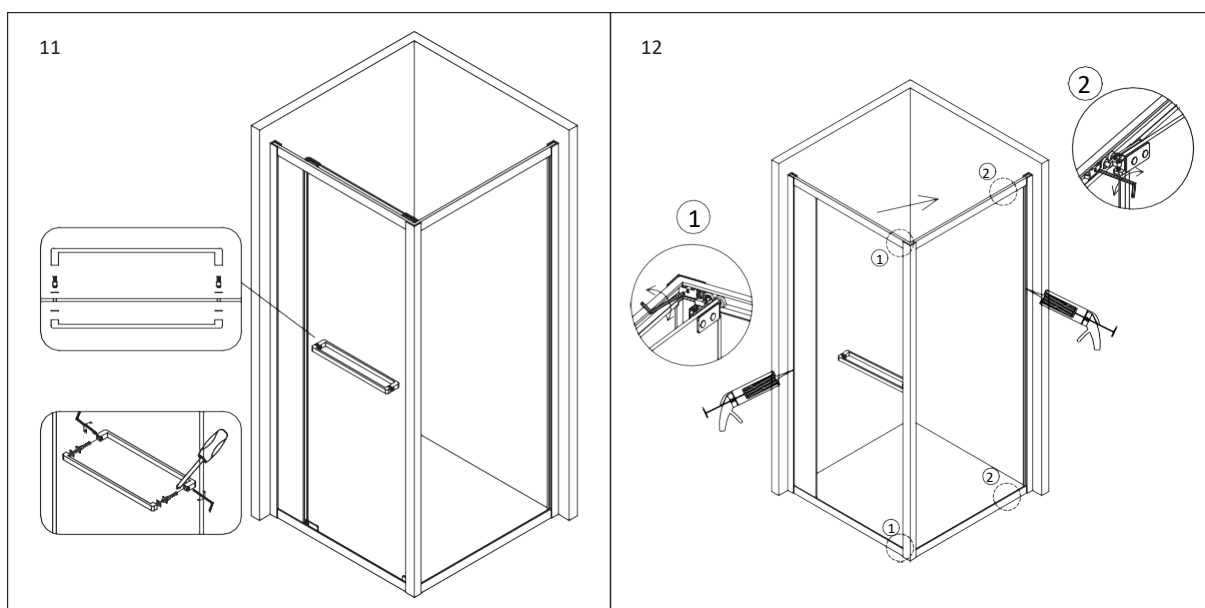
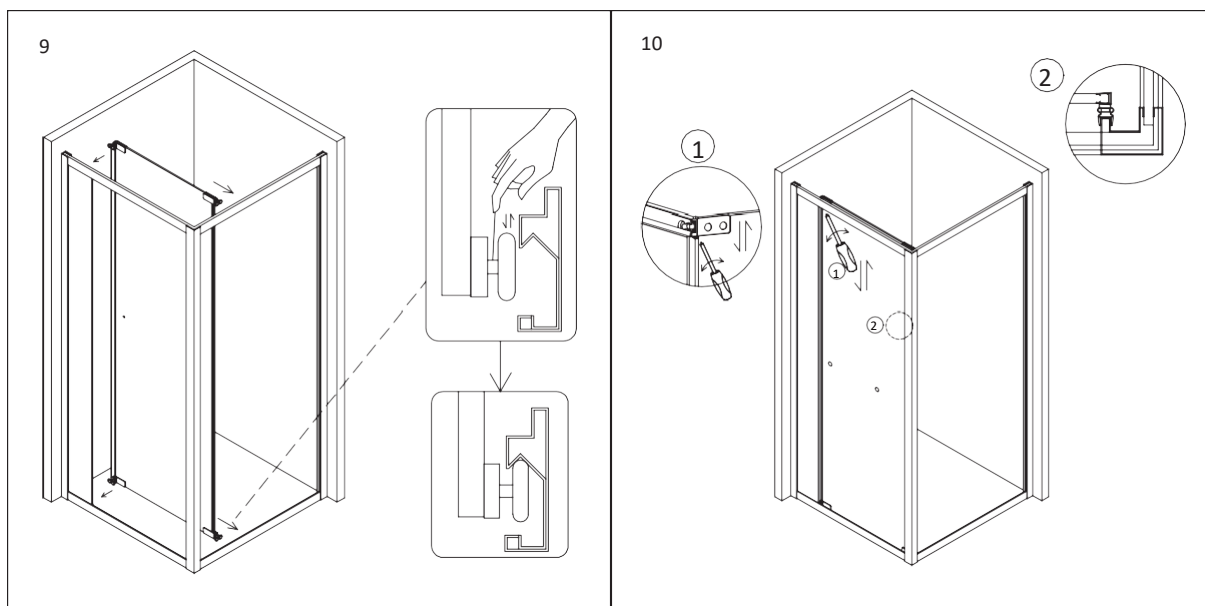
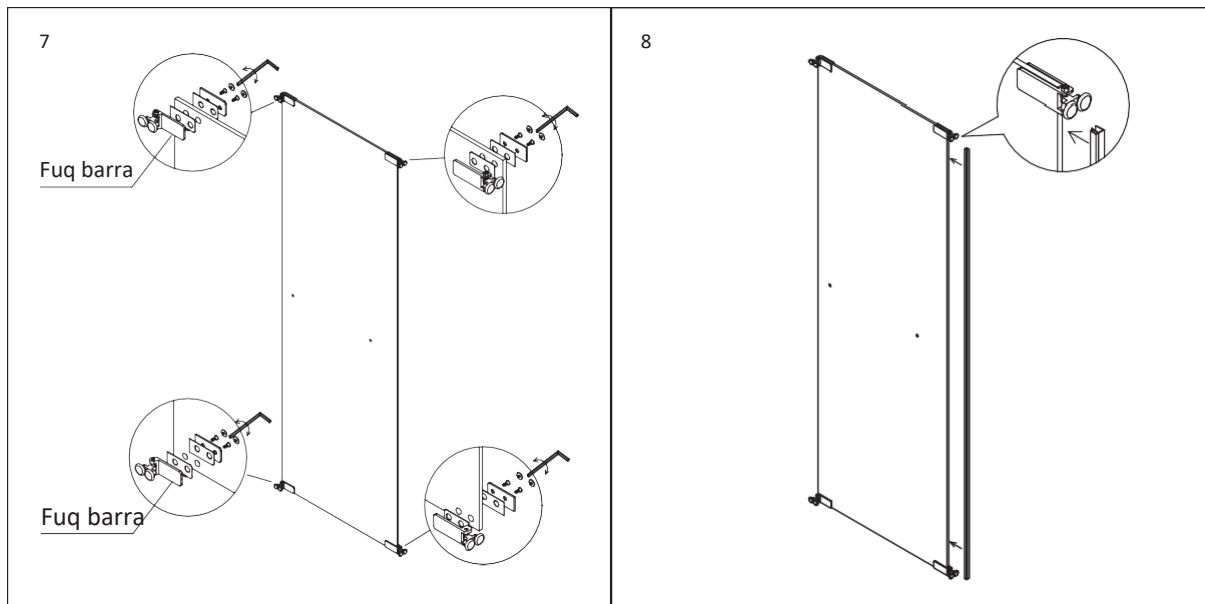
- 1 Poġġi r-rack t'isfel fuq l-art, u ċekkja l-allinjament b'livell tal-ispirtu.
Waħhal l-istandijiet tal-ħajt vertikament fuq it-track, immarka l-punti tat-tħaffir meħtieġa u ċaqraq l-istandijiet tal-ħajt fil-ġenb biex tħaffar it-toqob b'bit ta' 6 mm, billi tħabbat bil-mod il-plugs tal-ħajt billi tuża martell tal-lastku sakemm ikunu f'livell mal-ħajt. Erga' poġġi l-istandijiet tal-ħajt u waħhalhom bil-viti pprovduti.
- 2 Installa l-ħġieġ fiss u tal-pannell tal-ġenb fl-istand tal-ħajt, billi tirreferi għall-figura 2 bħala gwida.
- 3 Poġġi l-arblu tal-kantuniera fit-track t'isfel u qabbdu mal-ħġieġ tal-pannell fiss.
- 4 Qiegħed it-track ta' fuq f'postha (irreferi għall-Figura 4).
- 5 Waħhal sew il-viti tal-ħġieġ tal-bieb (ara l-Figura 5).
- 6 Qiegħed l-istrixxa manjetika fil-post tal-kantuniera u s-siġill tal-lastku fuq il-pannell tal-ħġieġ tal-ġenb.



IKOMPI FUQ IN-NAHA L-OHRA

PASSI TAL-INSTALLAZZJONI

- 7 Waħħal ir-rollers ta' fuq u ta' isfel fuq iż-żewġ naħat tal-ħġieġ tal-bieb, u waħħalhom sew kif muri fil-Figura 7.
- 8 Qiegħed it-tieni strixxa manjetika mal-ħġieġ tal-bieb.
- 9 Daħħal il-ħġieġ tal-bieb fit-tracks, u aġġusta r-rollers għal allinjament bla intoppi u moviment bla xkiel.
- 10 Kun ċert li l-bieb ikun sigur, imbagħad issikka r-rollers għall-istabbiltà.
- 11 Installa l-manku tal-bieb billi tuża l-viti pprovduti.
- 12 Waħħal l-erba' stoppers (ara l-Figura 12) u Ssigilla l-għeluq b'silikon ċar. Ħalli mill-inqas 24 siegħa biex is-silikon jinxef qabel ma tuża d-doċċa.



ISTRUZZJONIJIET GĦALL-KURA

Biex tnaddaf u żżomm il-finitura bla difetti ta' dan il-prodott, jekk jogħġbok segwi l-istruzzjonijiet t'hawn taħt. Manutenzjoni mhux xierqa se tannulla l-garanzija tal-prodott tiegħek.

C Laħlaħ l-uċuħ tal-ħġieġ u tal-metall b'ilma nadif jew b'deterġent ħafif tal-ħġieġ.

C Ixxotta b'ċarruta ratba.

C Neħhi kwalunkwe marka billi tuża prodott tat-tindif newtrali, ħieles minn partiċelli oħxon jew żrarin.

X Tużax prodotti tat-tindif kimiċi aċidużi jew ħorox.

X Tużax prodotti tat-tindif jew ċraret li joborxu. Mur

fuq Lusso.com biex tattiva l-garanzija tiegħek.

LUSO

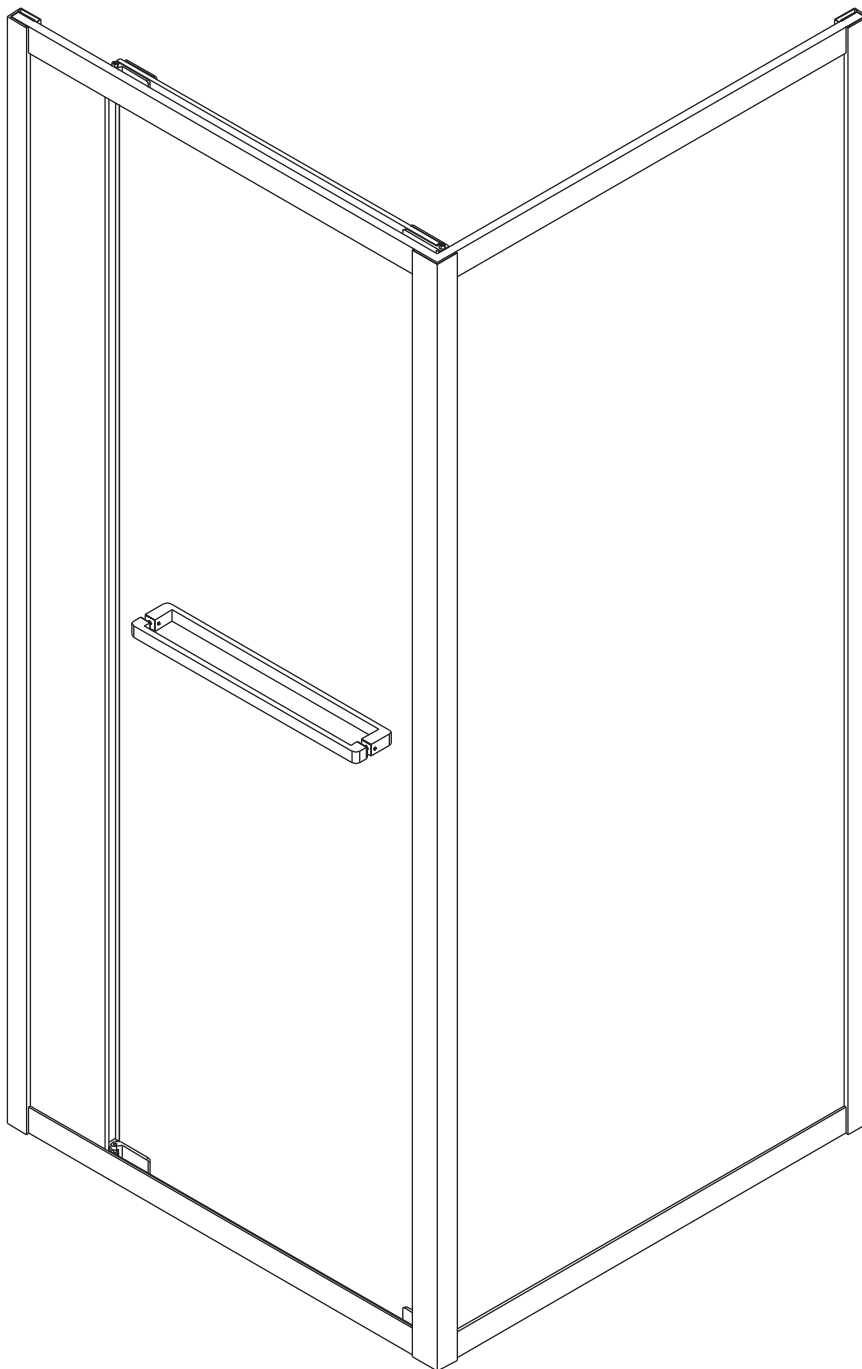
Kura tal-Klijenti: 020 3370 4057

Internazzjonali: +44 20 3370 4057

REVE

YP410

SIDESWAY FIRKANTET DUSJKABINETT



NO
INSTALLASJONS-
OG VEDLIKEHOLDSVEILEDNING

Oppbevares for fremtidig referanse

LUSO

INNLEDNING

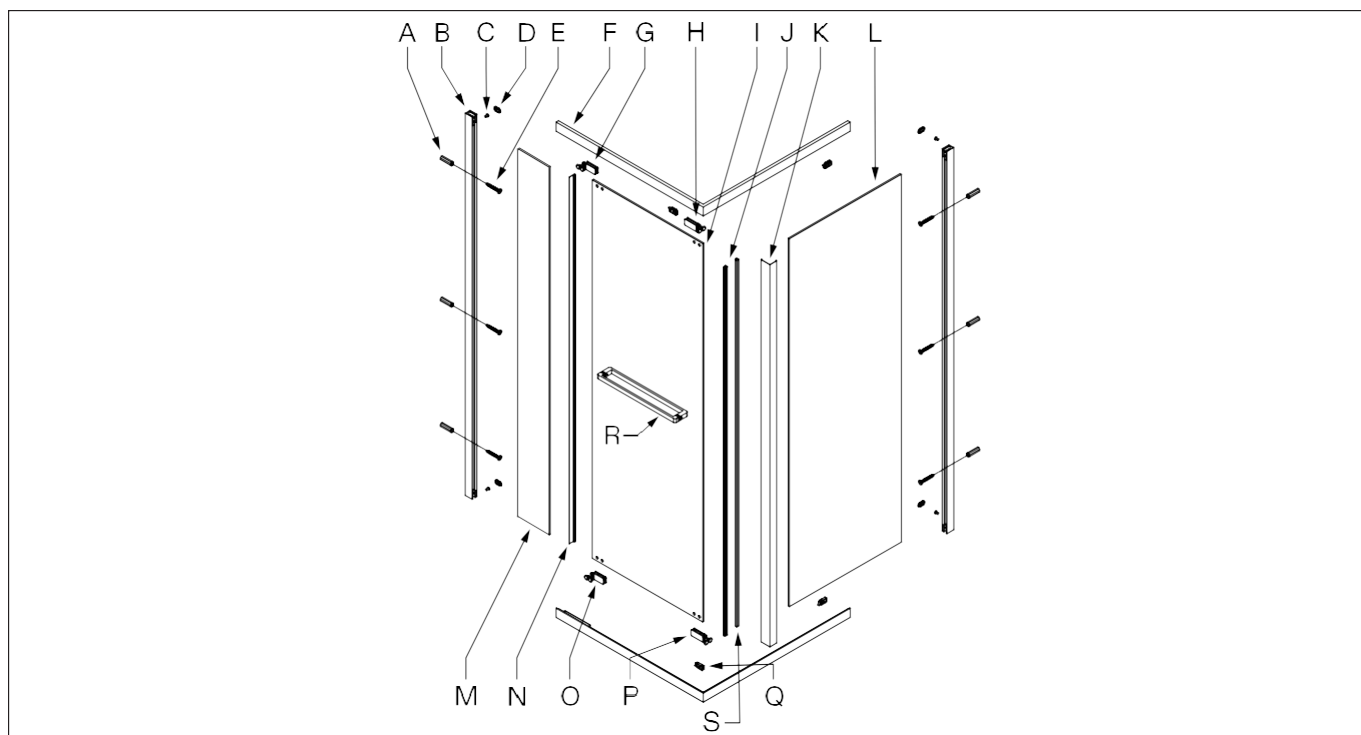
Takk for at du kjøpte Reve Sidesway Square-dusjkabinett.

Les denne veiledningen nøye før du installerer, bruker og rengjør dette produktet, og ta vare på den for fremtidig referanse.

Hvis du har spørsmål vedrørende dette produktet eller veiledningen, kan du kontakte kundeserviceteamet vårt på 020 3370 4057.

PRODUKTPAKKE

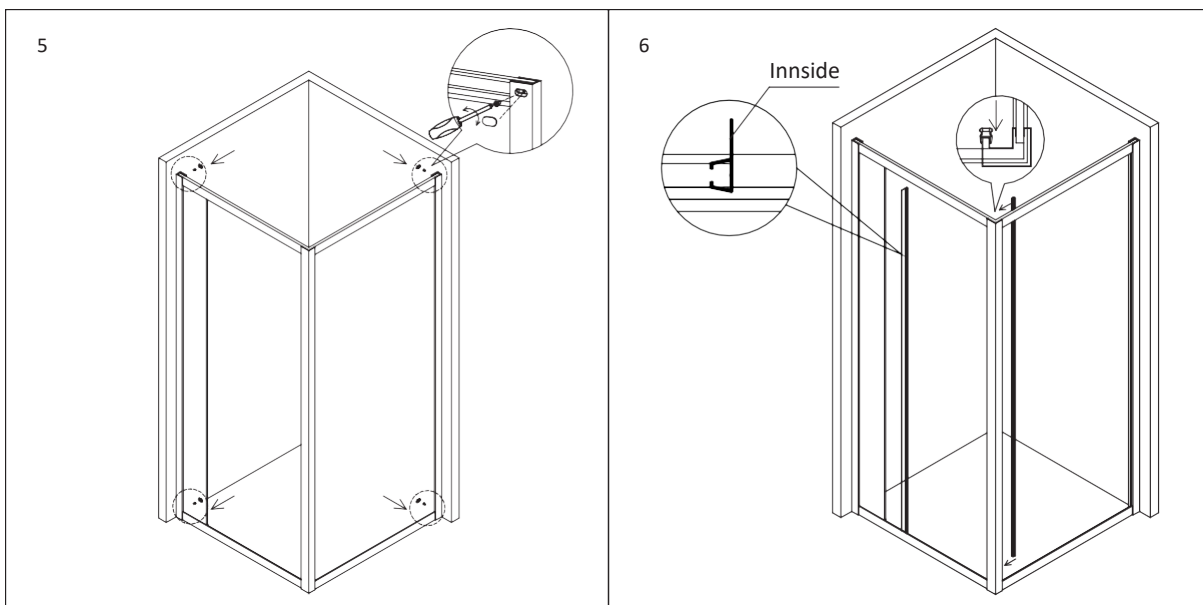
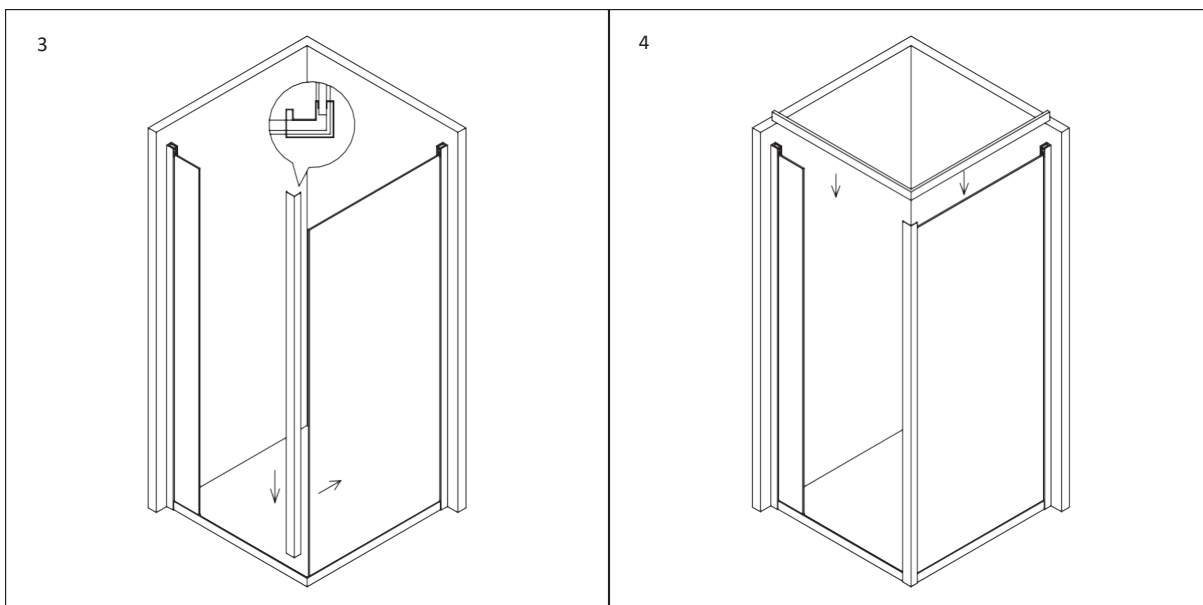
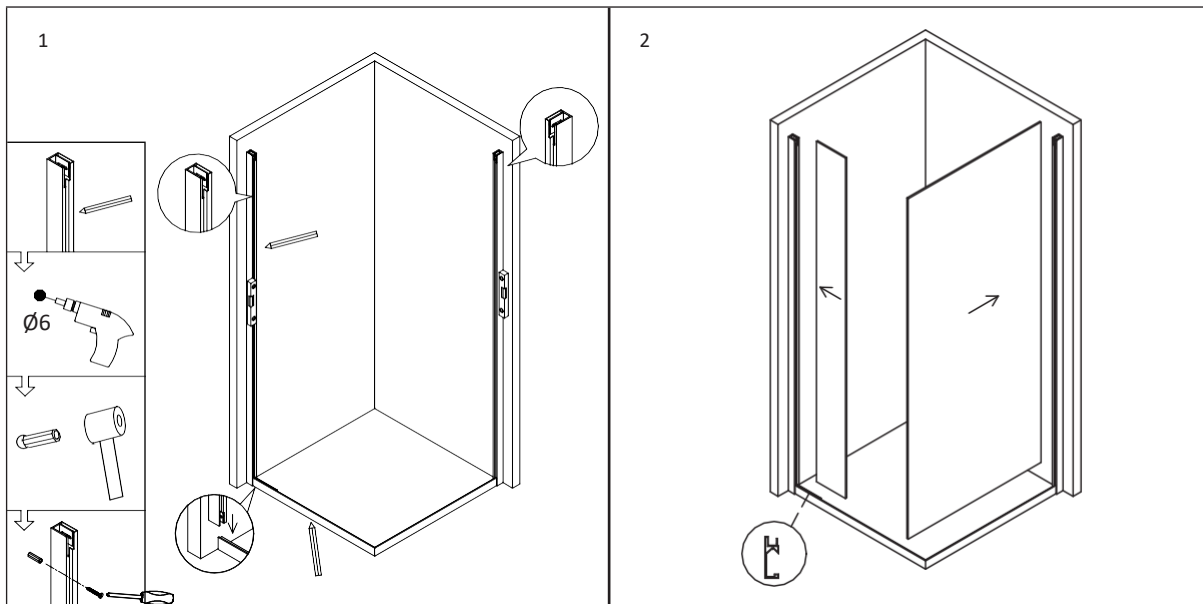
A	Veggplugg (x6)	K	Hjørnestolpe
B	Veggstolper (x2)	L	Fast glasspanel
C	Skruer til veggstolper (x4)	M	Sidepanelglass
D	Skrukappedeksel (x4)	N	Gummipakning (sidepanelglass)
E	Veggskruer (x6)	O	Nedre rulle (venstre)
F	Øvre og nedre skinne	P	Nedre rulle (høyre)
G	Øvre rulle (venstre)	Q	Stopper
H	Øvre valse (høyre)	R	Dørhåndtak
I	Dørglass	S	Magnetstripe (hjørnestolpe)
J	Magnetlist (dørglass)		



MONTERINGSTRINN

For å sikre et feilfritt resultat må dette produktet installeres av en fullt kvalifisert fagperson.

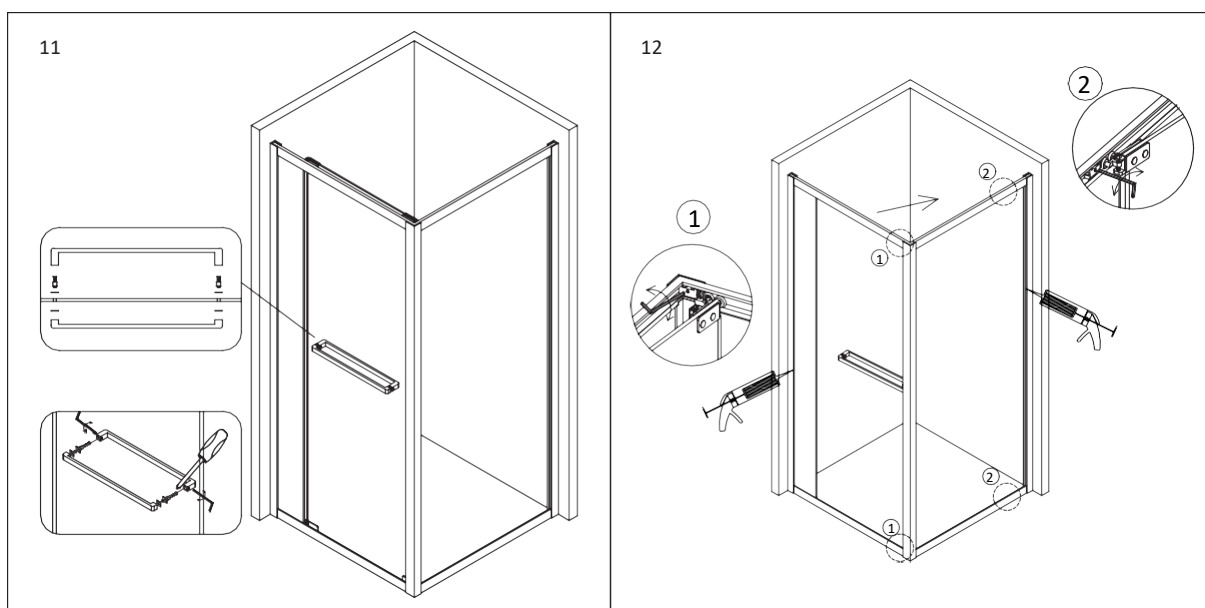
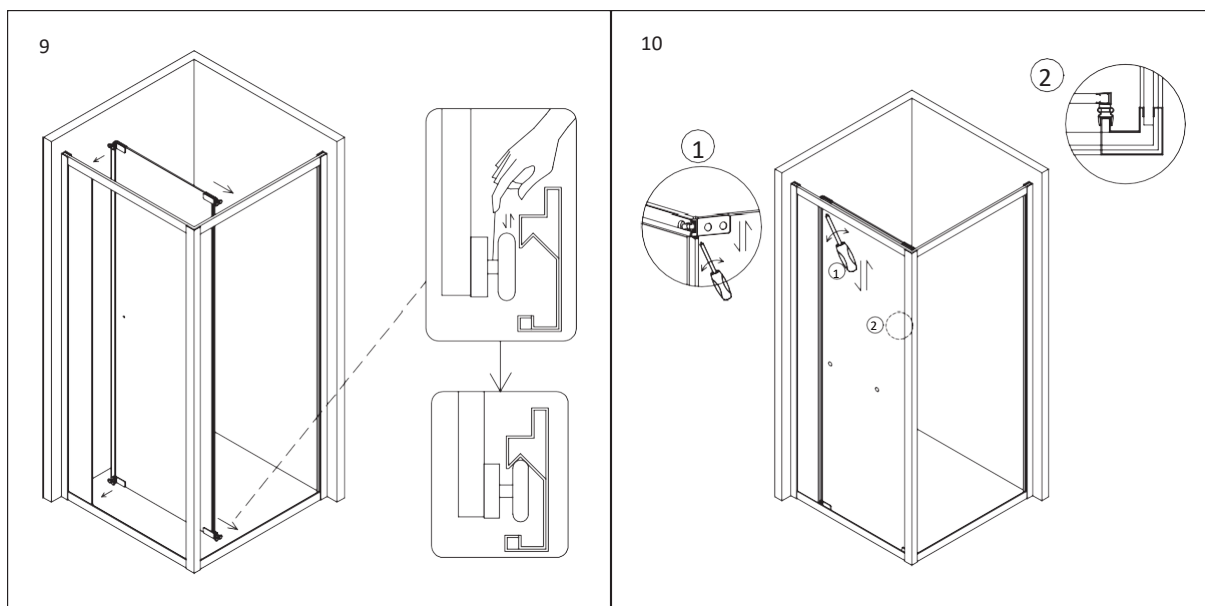
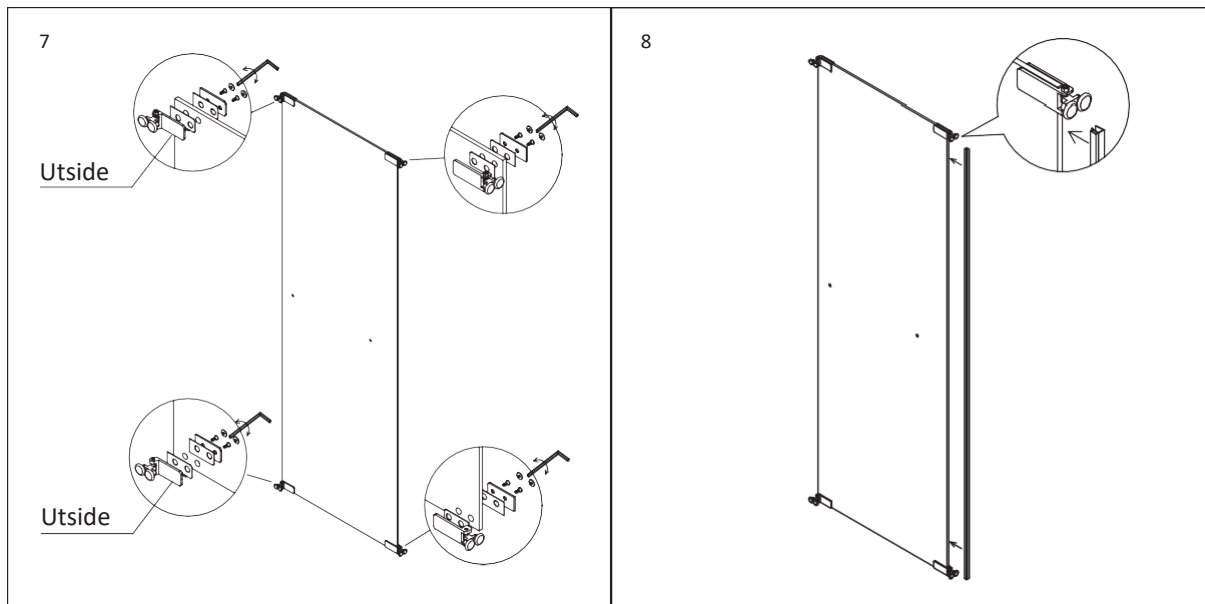
- 1 Plasser det nedre stativet på gulvet og kontroller justeringen med et vater.
Fest veggstolpene vertikalt på skinnen, merk de nødvendige borepunktene og flytt veggstolpene til side for å bore hull med et 6 mm bor, og bank veggpluggene forsiktig inn med en gummihammer til de er i flukt med veggen. Sett veggstolpene på plass igjen og fest dem med de medfølgende skruene.
- 2 Monter det faste panelet og sidepanelet i veggstolpene, se figur 2 for veiledning.
- 3 Plasser hjørnestolpen i den nedre skinnen og koble den til det faste glasspanelet.
- 4 Sett den øvre skinnen på plass (se figur 4).
- 5 Fest skruene til dørglasset godt (se figur 5).
- 6 Monter magnetstripen i hjørnestolpen og gummitetningen på sideglasspanelet.



FORTSETTER PÅ NESTE SIDE

MONTERINGSTRINN

- 7 Fest de øvre og nedre rullene på begge sider av dørglasset, og fest dem godt som vist på figur 7.
- 8 Monter den andre magnetstripen på dørglasset.
- 9 Sett dørglasset inn i skinnene og juster rullene for jevn innretting og sømløs bevegelse.
- 10 Kontroller at døren er sikret, og stram deretter rullene for stabilitet.
- 11 Monter dørhåndtaket ved hjelp av de medfølgende skruene.
- 12 Fest de fire stopperne (se figur 12) og tett kabinettet med klar silikon.
La silikonen herde i minst 24 timer før du bruker dusjen.



VEDLIKEHOLDSINSTRUKSJONER

Følg instruksjonene nedenfor for å rengjøre og vedlikeholde den feilfrie finishen på dette produktet. Feil vedlikehold vil ugyldiggjøre produktgarantien.

- C** Skyll glass- og metalloverflater med rent vann eller et mildt glassrensemiddel.
- C** Tørk av med en myk klut.
- C** Fjern eventuelle merker ved hjelp av et nøytralt rengjøringsmiddel, fritt for grove eller kornete partikler.
- X** Ikke bruk sure eller sterke kjemiske rengjøringsmidler.
- X** Ikke bruk slipende rengjøringsmidler eller kluter. Gå

til Lusso.com for å aktivere garantien din.

LUSO

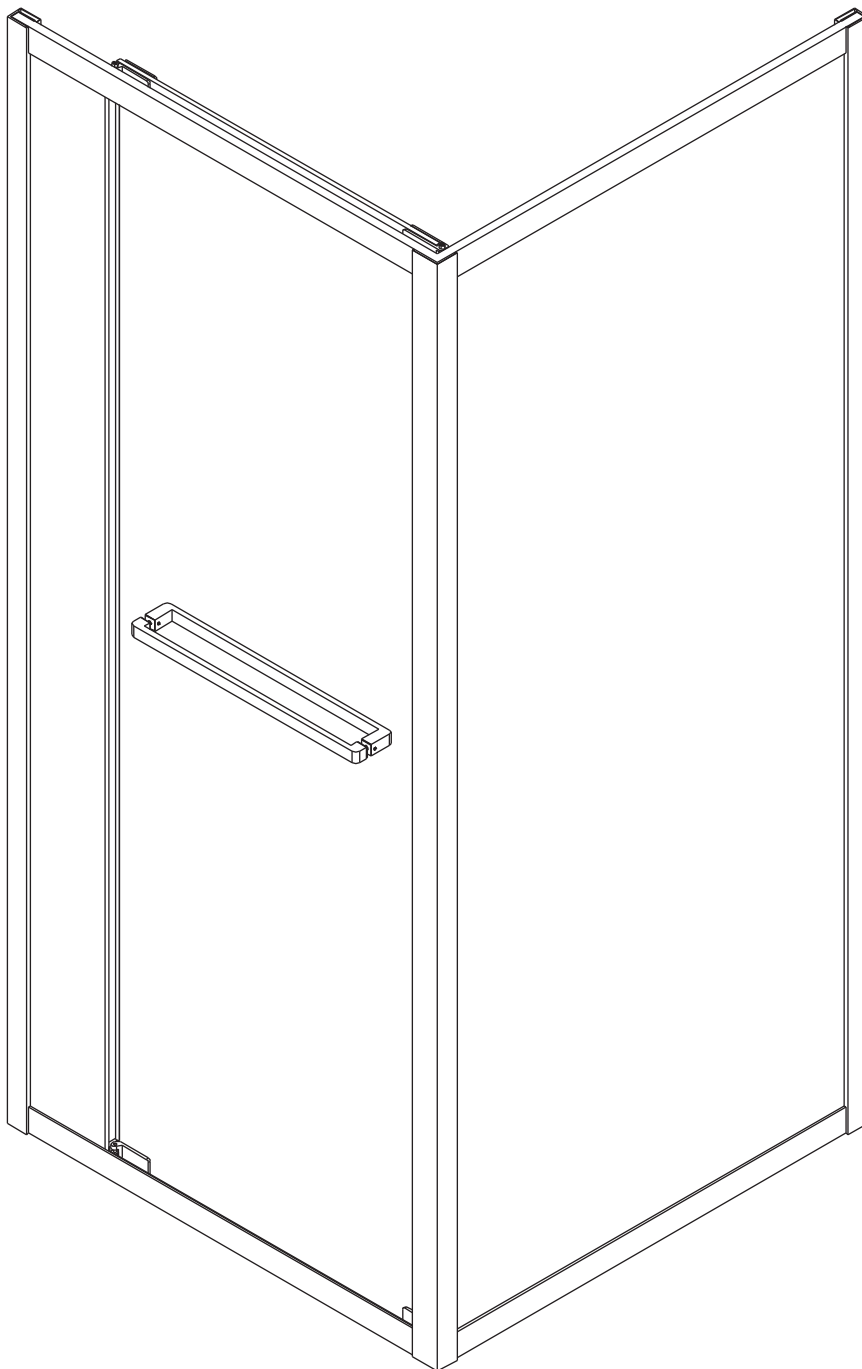
Kundeservice: 020 3370 4057

Internasjonal: +44 20 3370 4057

REVE

YP410

SIDESWAY VIERKANTE DOUCHEWAND



NL
INSTALLATIE-
EN ONDERHOUDSHANDLEIDING

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik

LUSO

INLEIDING

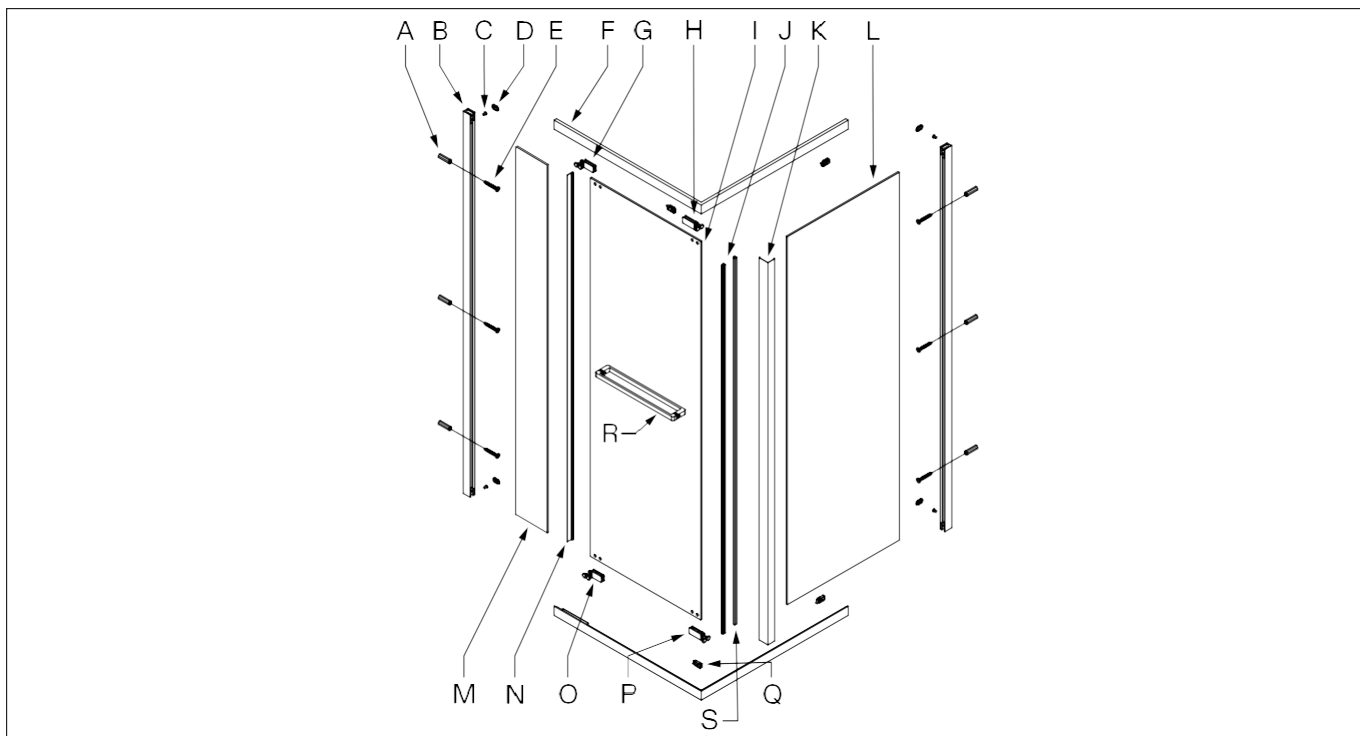
Bedankt voor de aankoop van de Reve Sidesway Square-douchecabine.

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u dit product installeert, gebruikt en reinigt, en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

Als u vragen heeft over dit product of deze handleiding, neem dan contact op met onze klantenservice op 020 3370 4057.

PRODUCTKIT

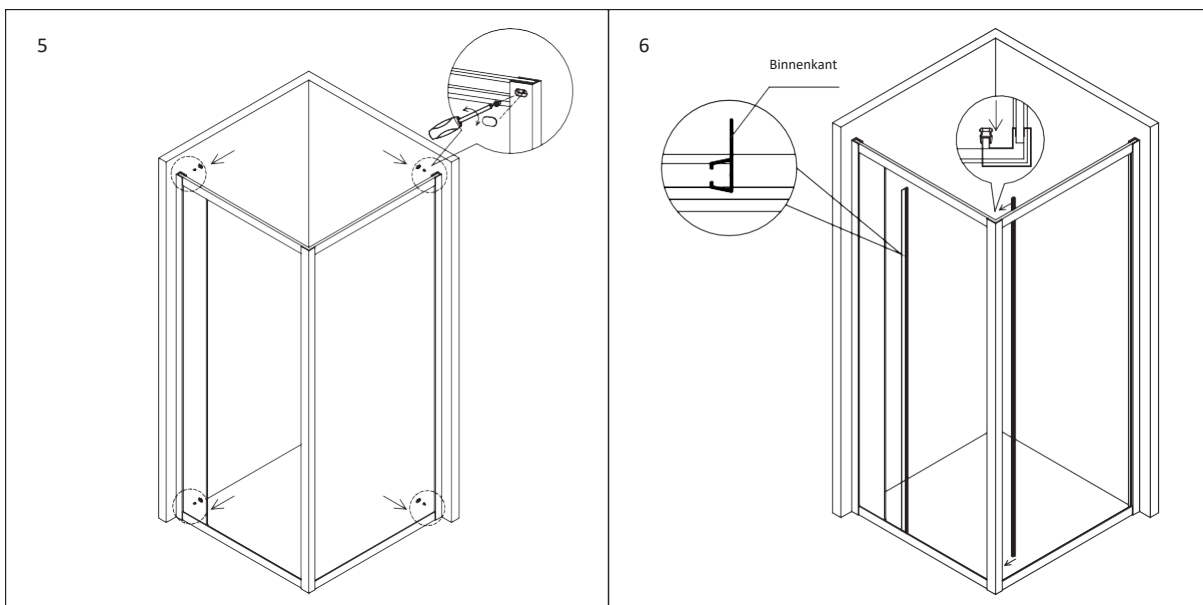
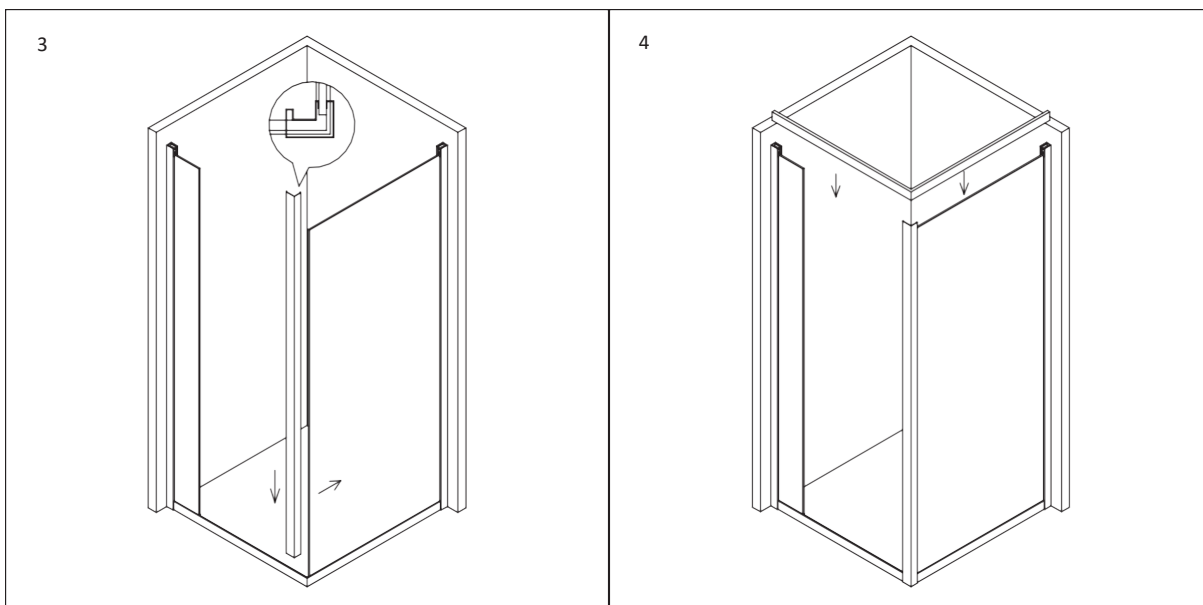
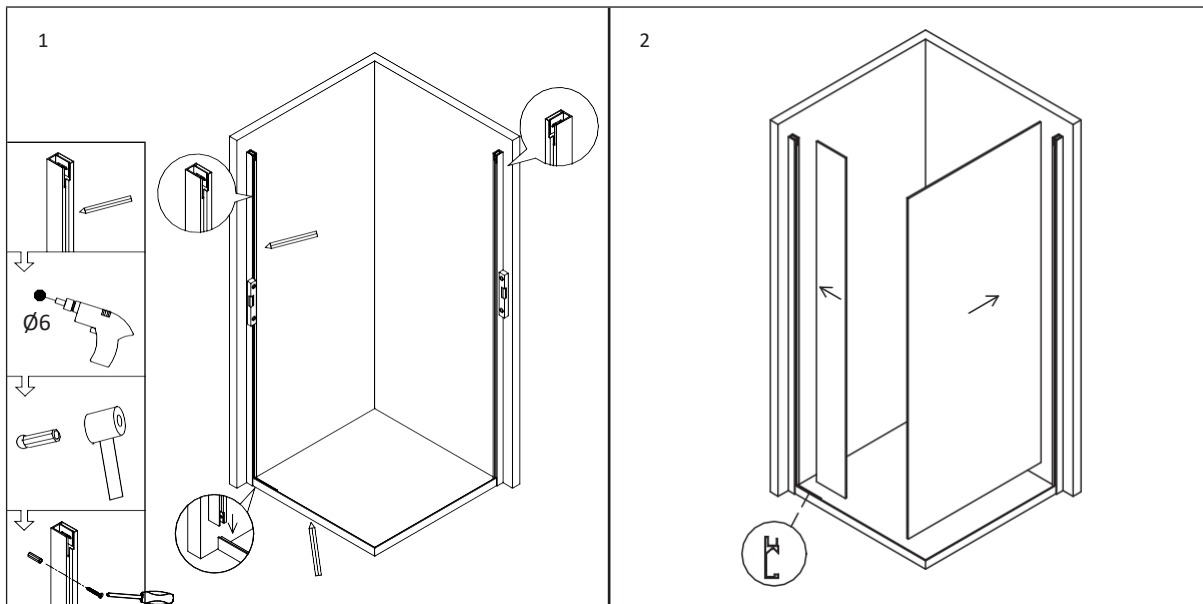
- | | | | |
|----------|---------------------------------|----------|-------------------------------------|
| A | Wandpluggen (x6) | K | Hoekpaal |
| B | Wandpalen (x2) | L | Vast paneelglas |
| C | Schroeven voor muursteunen (x4) | M | Glazen zijpaneel |
| D | Schroefdopafdekking (x4) | N | Rubberen afdichting (zijpaneelglas) |
| E | Wandschroeven (x6) | O | Onderste rol (links) |
| F | Boven- en onderrail | P | Onderste rol (rechts) |
| G | Bovenste rol (links) | Q | Stopper |
| H | Bovenste rol (rechts) | R | Deurhendel |
| I | Deurglas | S | Magneetstrip (hoekpaal) |
| J | Magneetstrip (deurglas) | | |



INSTALLATIESTAPPEN

Om een perfect resultaat te garanderen, moet dit product worden geïnstalleerd door een volledig gekwalificeerde professional.

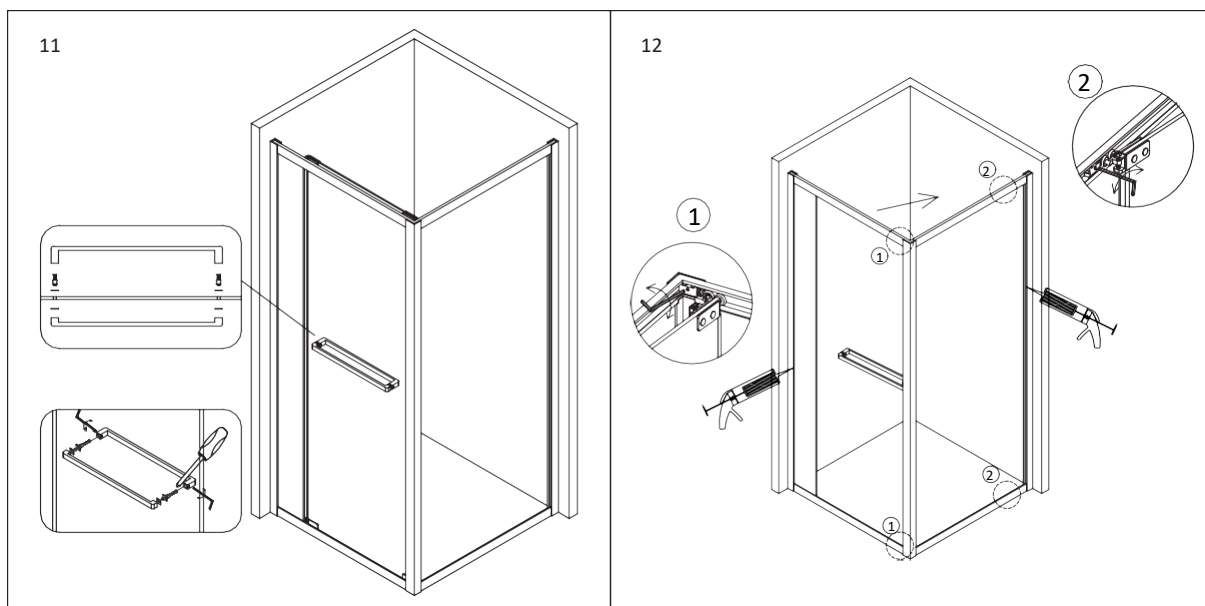
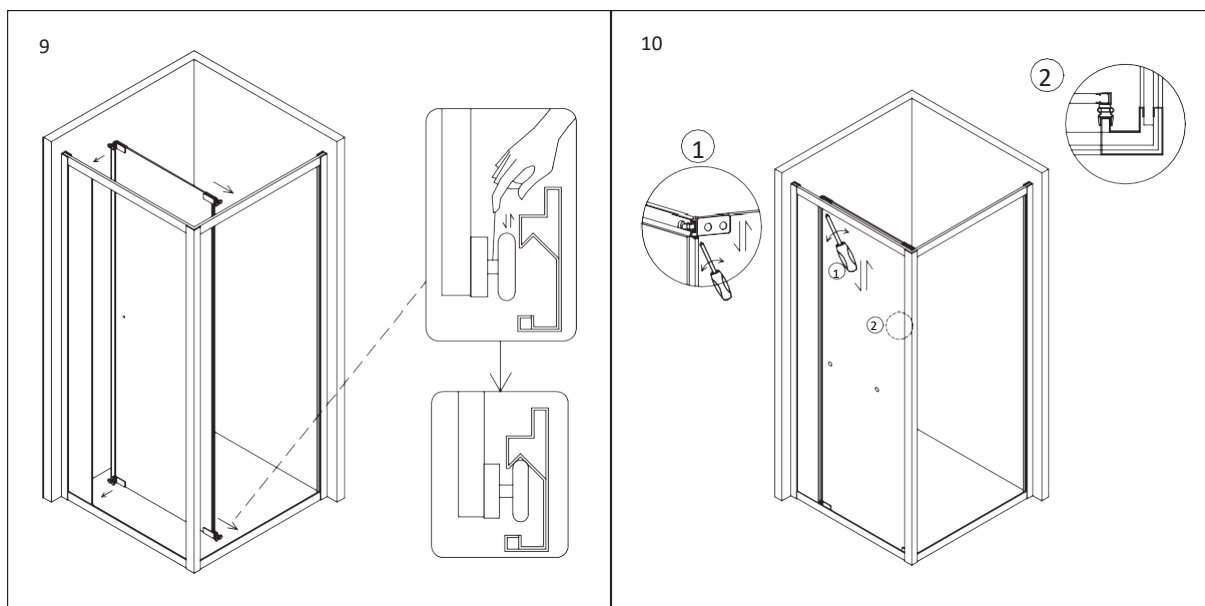
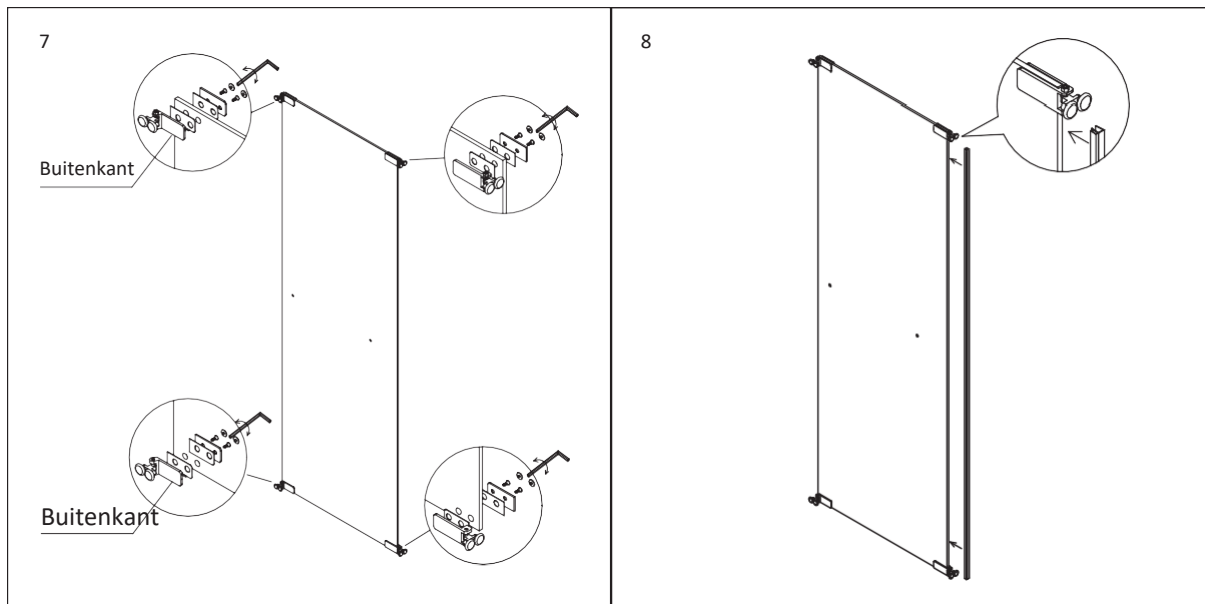
- 1 Plaats het onderste rek op de vloer en controleer de uitlijning met een waterpas. Bevestig de muurposten verticaal op de rail, markeer de vereiste boorpunten en schuif de muurposten opzij om gaten te boren met een boor van 6 mm. Tik de muurpluggen voorzichtig in met een rubberen hamer tot ze gelijk liggen met de muur. Plaats de muurposten terug en zet ze vast met de meegeleverde schroeven.
- 2 Installeer het vaste glas en het zijpaneelglas in de muurposten, zie afbeelding 2 voor richtlijnen.
- 3 Plaats de hoekpaal in de onderste rail en verbind deze met het vaste paneelglas.
- 4 Plaats de bovenrail op zijn plaats (zie afbeelding 4).
- 5 Draai de schroeven van het deurglas stevig vast (zie afbeelding 5).
- 6 Plaats de magneetstrip in de hoekpaal en de rubberen afdichting op het zijglaspaneel.



VERVOLG OP DE ACHTERKANT

INSTALLATIESTAPPEN

- 7 Bevestig de bovenste en onderste rollen aan beide zijden van het deurglas en zet ze stevig vast zoals weergegeven in afbeelding 7.
- 8 Bevestig de tweede magneetstrip op het deurglas.
- 9 Plaats het deurglas in de rails en stel de rollen af voor een soepele uitlijning en naadloze beweging.
- 10 Zorg ervoor dat de deur goed vastzit en draai vervolgens de rollen vast voor stabiliteit.
- 11 Monteer de deurkruk met de meegeleverde schroeven.
- 12 Bevestig de vier stoppers (zie afbeelding 12) en dicht de behuizing af met doorzichtige siliconen. Laat de siliconen minimaal 24 uur uitharden voordat u de douche gebruikt.



ONDERHOUDSINSTRUCTIES

Volg de onderstaande instructies om de onberispelijke afwerking van dit product te reinigen en te onderhouden. Bij onjuist onderhoud vervalt uw productgarantie.

- C** Spoel glazen en metalen oppervlakken af met schoon water of een milde glasreiniger.
- C** Veeg droog met een zachte doek.
- C** Verwijder eventuele vlekken met een neutraal reinigingsmiddel, vrij van grove of korrelige deeltjes.

- X** Gebruik geen zure of agressieve chemische reinigingsmiddelen.
- X** Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of doeken.

Ga naar Lusso.com om uw garantie te activeren.

LUSO

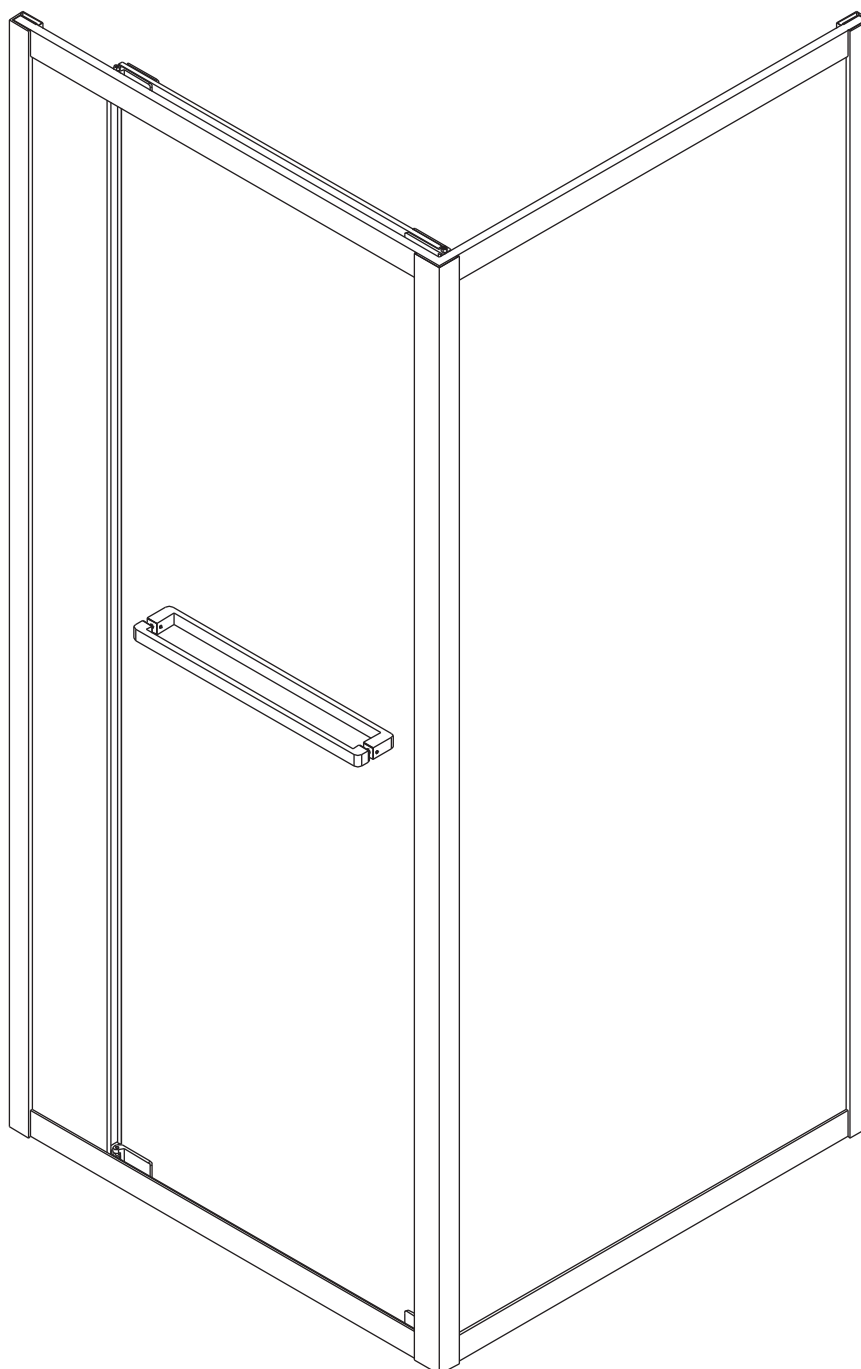
Klantenservice: 020 3370 4057

Internationaal: +44 20 3370 4057

REVE

YP410

KWADRATOWA KABINA PRYSZNICOWA
SIDESWAY



PL
INSTRUKCJA MONTAŻU
I PIELĘGNACJI

Zachowaj na przyszłość

LUSO

WPROWADZENIE

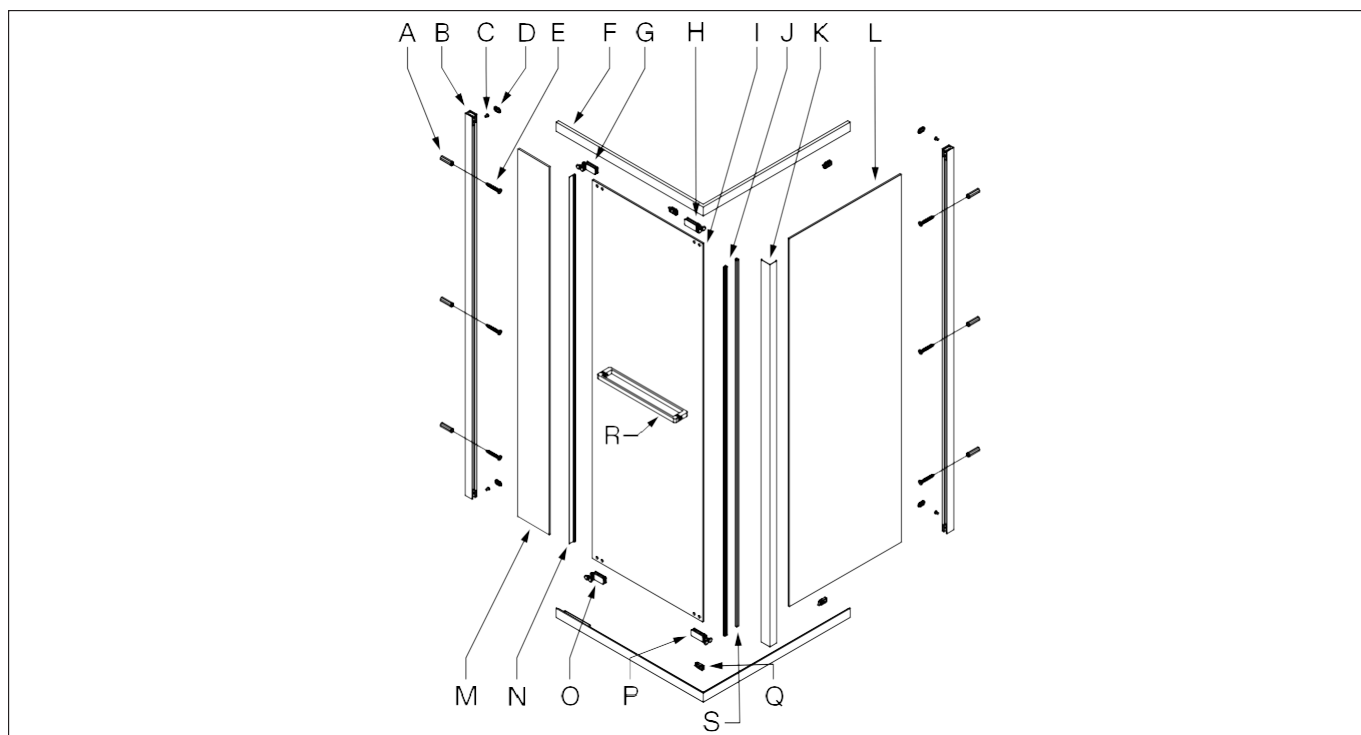
Dziękujemy za zakup kabiny prysznicowej Reve Sidesway Square.

Przed montażem, użytkowaniem i czyszczeniem tego produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do wykorzystania w przyszłości.

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących tego produktu lub instrukcji prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta pod numerem 020 3370 4057.

ZESTAW PRODUKTU

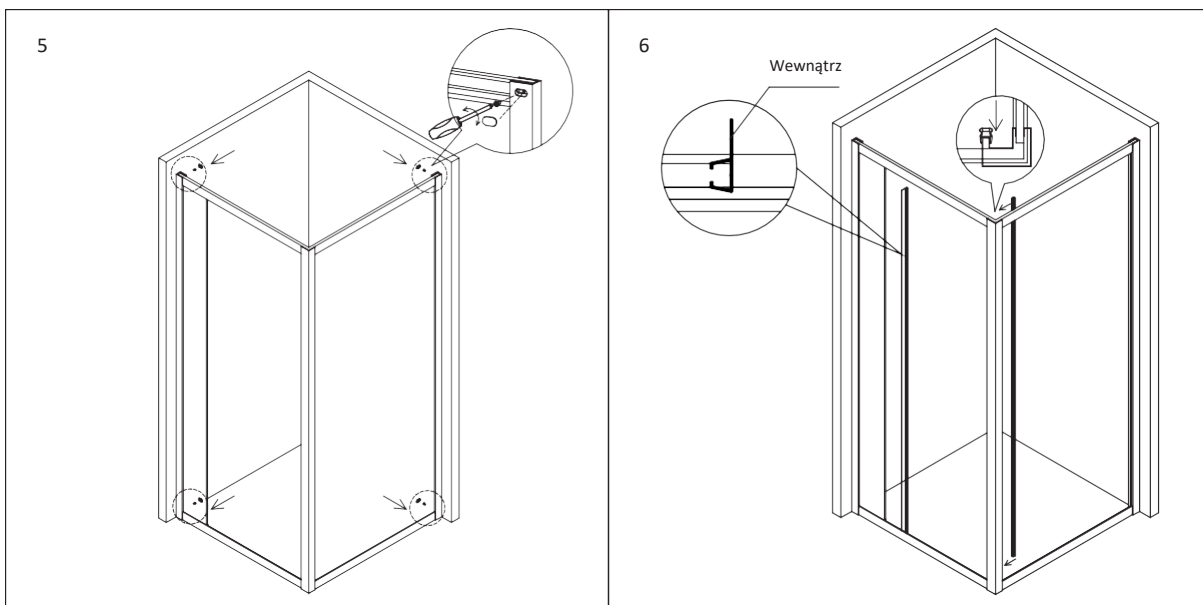
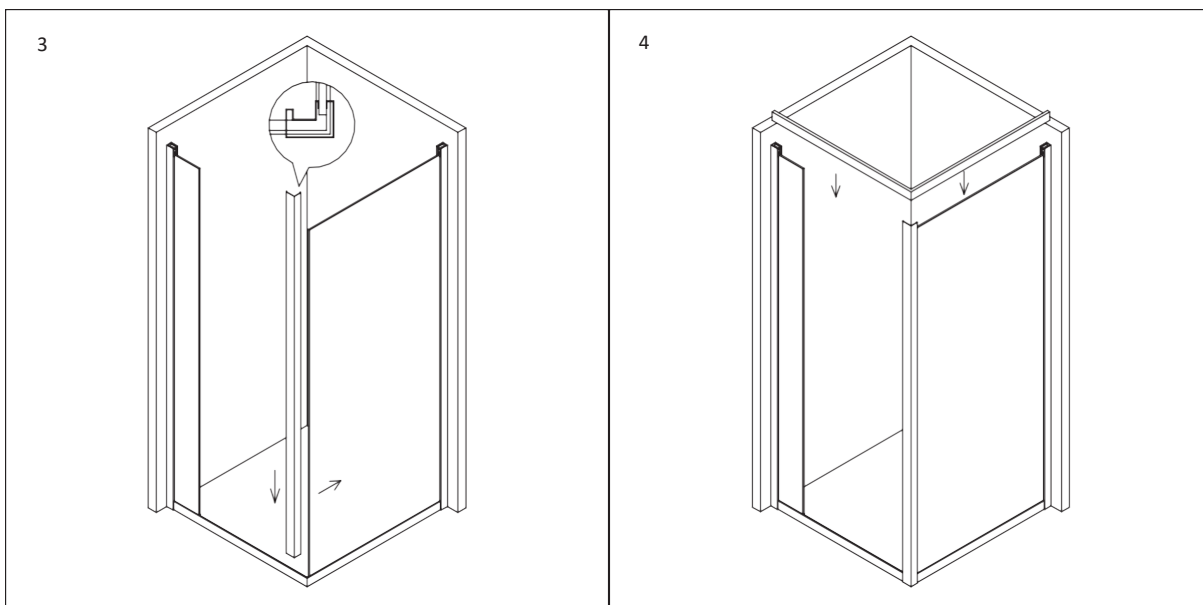
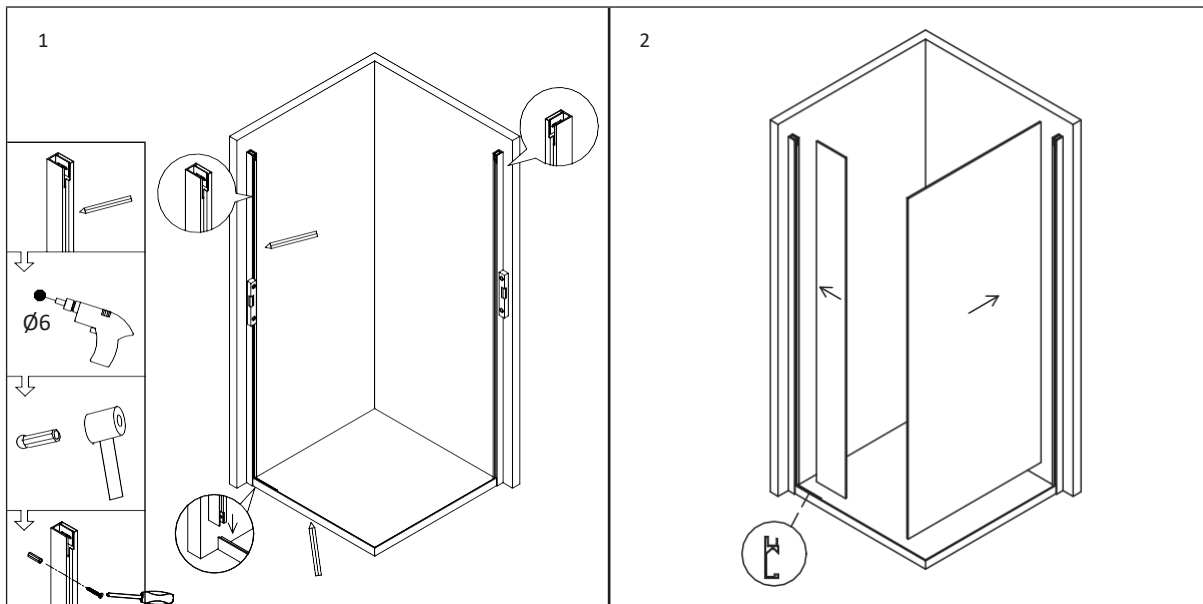
A	Kołki rozporowe (x6)	K	Słupek narożny
B	Słupki ściennie (x2)	L	Stały panel szklany
C	Śruby do słupków ściennych (x4)	M	Szklany panel boczny
D	Zaślepka na śrubę (x4)	N	Uszczelka gumowa (szklany panel boczny)
E	Wkręty ściennie (x6)	O	Rolka dolna (lewa)
F	Górna i dolna prowadnica	P	Rolka dolna (prawa)
G	Rolka górna (lewa)	Q	Ogranicznik
H	Rolka górna (prawa)	R	Klamka drzwi
I	Szyba drzwi	S	Pasek magnetyczny (słupek narożny)
J	Listwa magnetyczna (szklane drzwi)		



ETAPY MONTAŻU

Aby zapewnić doskonały efekt, ten produkt musi zostać zamontowany przez w pełni wykwalifikowanego specjalistę.

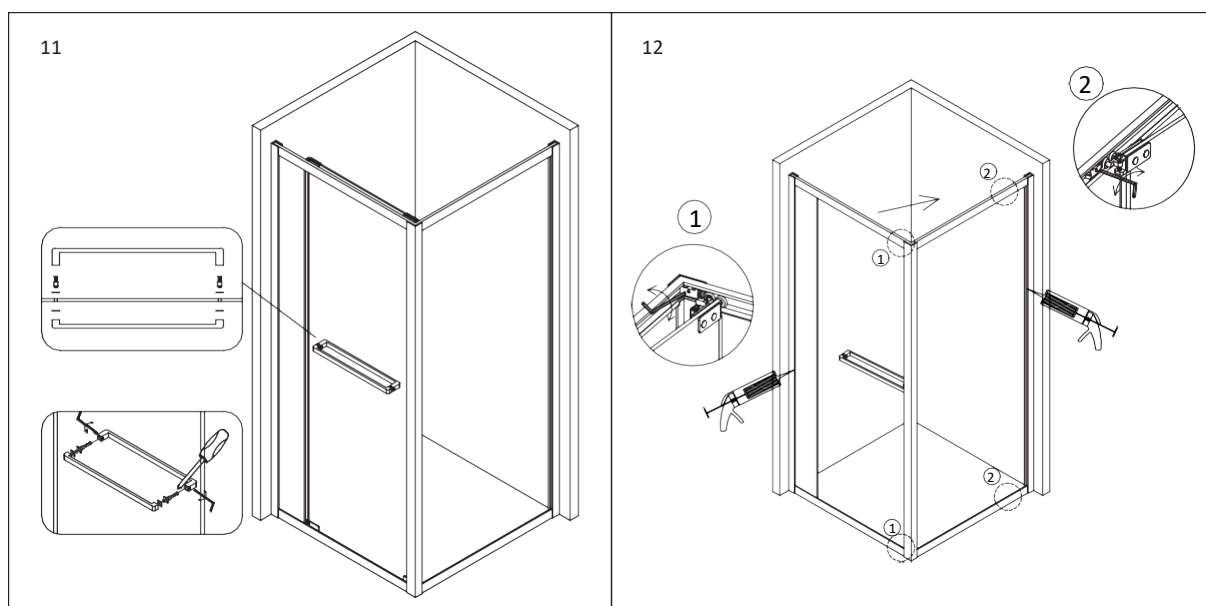
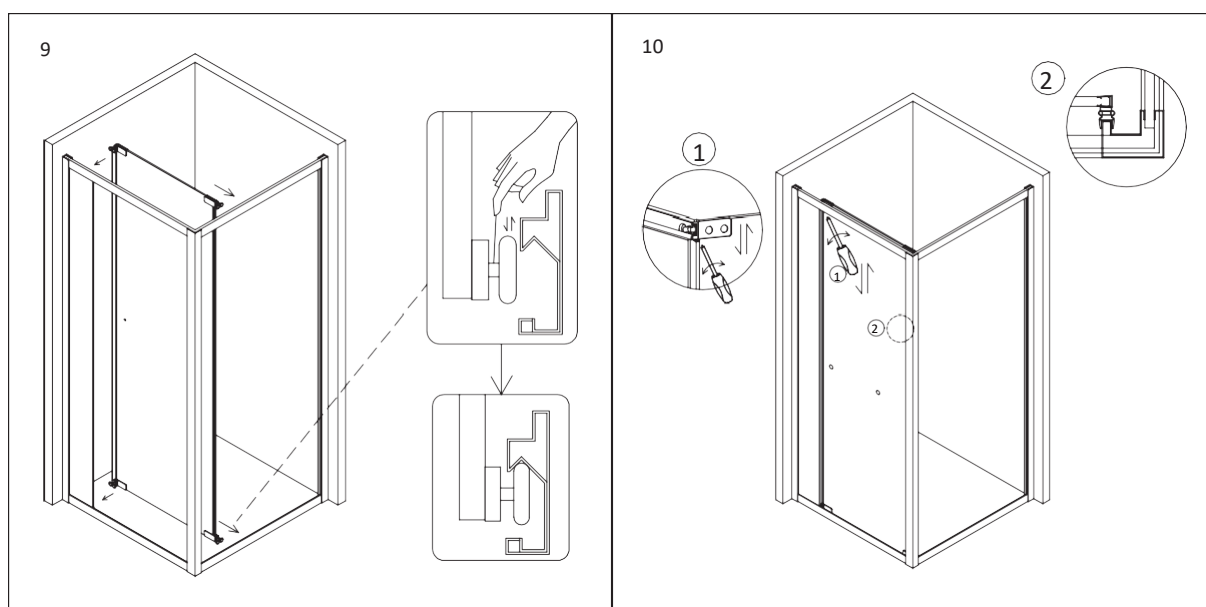
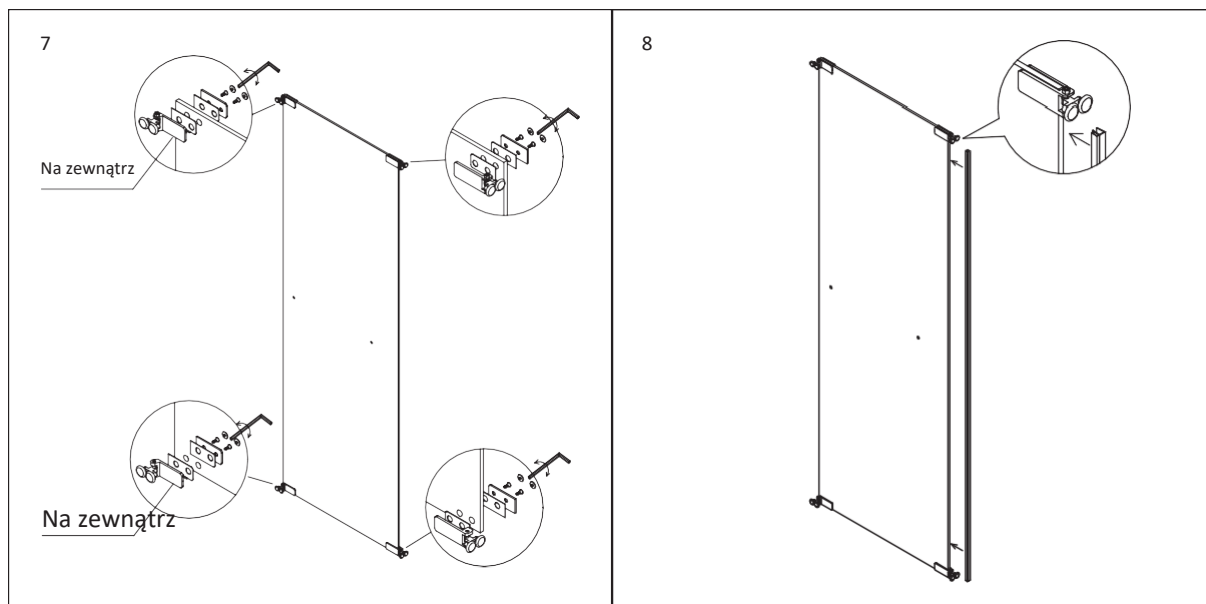
- 1 Umieść dolną szynę na podłodze, sprawdzając jej wypoziomowanie za pomocą poziomicy. Przymocuj słupki ściennie pionowo do szyny, zaznaczając wymagane punkty wiercenia, i odsuń słupki ściennie na bok, aby wywiercić otwory wiertłem 6 mm, delikatnie wbijając kołki rozporowe za pomocą gumowego młotka, aż zrównają się ze ścianą. Ponownie ustaw słupki ściennie i przymocuj je za pomocą dostarczonych śrub.
- 2 Zamontuj stałą i boczną szybę w słupkach ściennych, korzystając z ilustracji 2 jako wskazówki.
- 3 Umieść słupek narożny w dolnej szynie i połącz go ze stałym panelem szklanym.
- 4 Zamontuj górną szynę na miejscu (patrz rysunek 4).
- 5 Mocno dokręć śruby szklanych drzwi (patrz rys. 5).
- 6 Zamontuj pasek magnetyczny w słupku narożnym, a gumową uszczelkę na bocznym panelu szklanym.



CIĄG DALSZY NA KOLEJNEJ STRONIE

ETAPY MONTAŻU

- 7 Zamocuj górne i dolne rolki po obu stronach szyby drzwi, mocno je dociskając, jak pokazano na rysunku 7.
- 8 Zamontuj drugi pasek magnetyczny na szybie drzwi.
- 9 Wsuń szybę drzwiową do prowadnic, regulując rolki w celu płynnego wyrównania i płynnego przesuwania.
- 10 Upewnij się, że drzwi są dobrze zamocowane, a następnie dokręć rolki, aby zapewnić stabilność.
- 11 Zamontuj klamkę drzwi za pomocą dostarczonych śrub.
- 12 Zamocuj cztery ograniczniki (patrz: rys. 12) i uszczelnij obudowę przezroczystym silikonem. Przed użyciem prysznica odczekaj co najmniej 24 godziny, aż silikon się utwardzi.



INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PIELĘGNACJI

Aby wyczyścić ten produkt i zachować jego nieskazitelne wykończenie, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami. Niewłaściwa konserwacja spowoduje unieważnienie gwarancji na produkt.

- C** Opłucz powierzchnie szklane i metalowe czystą wodą lub łagodnym środkiem do czyszczenia szkła.
- C** Wytrzyj do sucha miękką ściereczką.
- C** Usuń wszelkie ślady za pomocą neutralnego środka czyszczącego, wolnego od grubych lub ziarnistych cząstek.

X Nie używać kwaśnych ani agresywnych chemicznych środków czyszczących.

X Nie używać ściernych środków czyszczących ani

ściereczek. Przejdź na stronę Lusso.com, aby aktywować

gwarancję.

LUSO

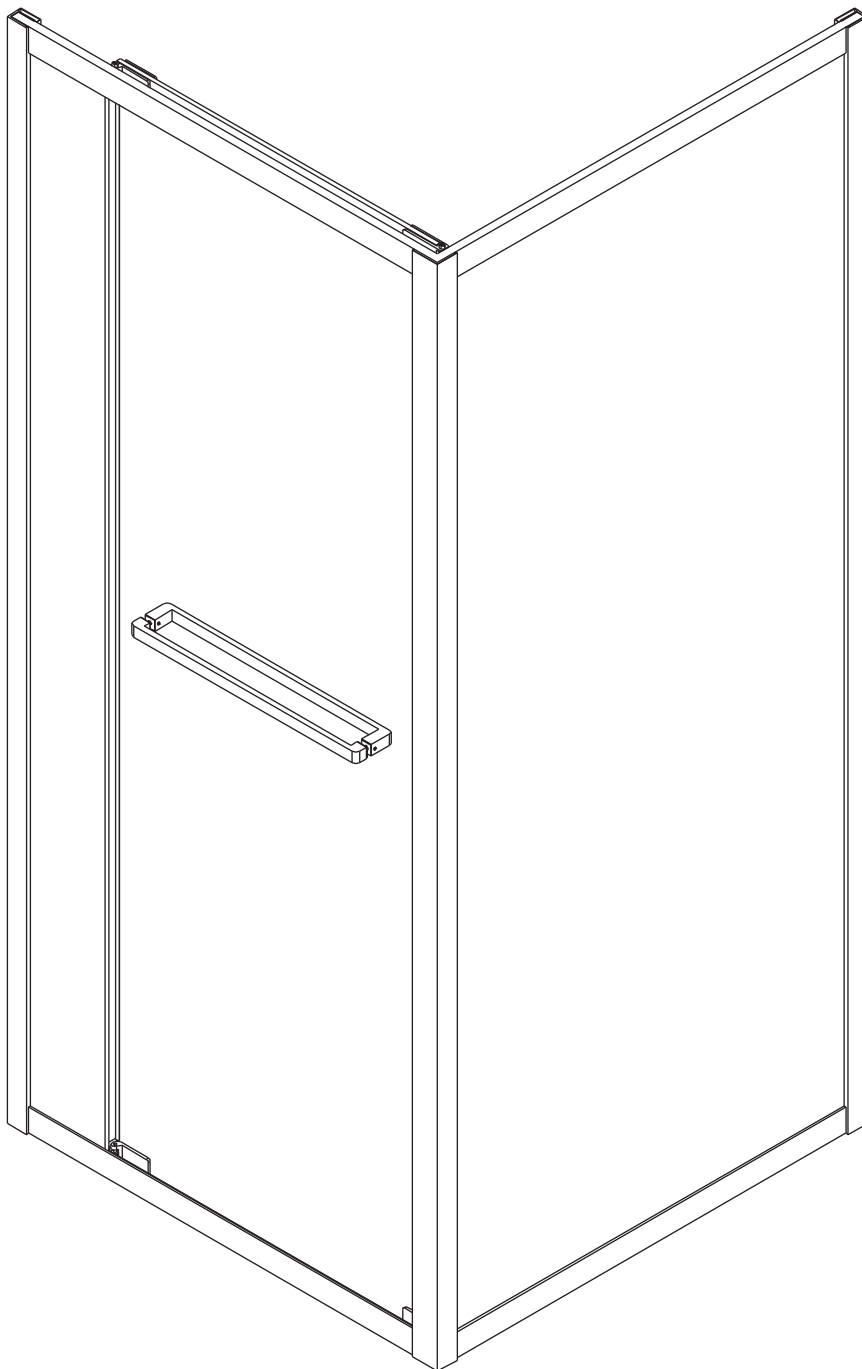
Obsługa klienta: 020 3370 4057

Międzynarodowy: +44 20 3370 4057

REVE

YP410

CABINA DE DUCHE QUADRADA SIDESWAY



PT
GUIA DE INSTALAÇÃO
E MANUTENÇÃO

Guarde para consulta futura

LUSO

INTRODUÇÃO

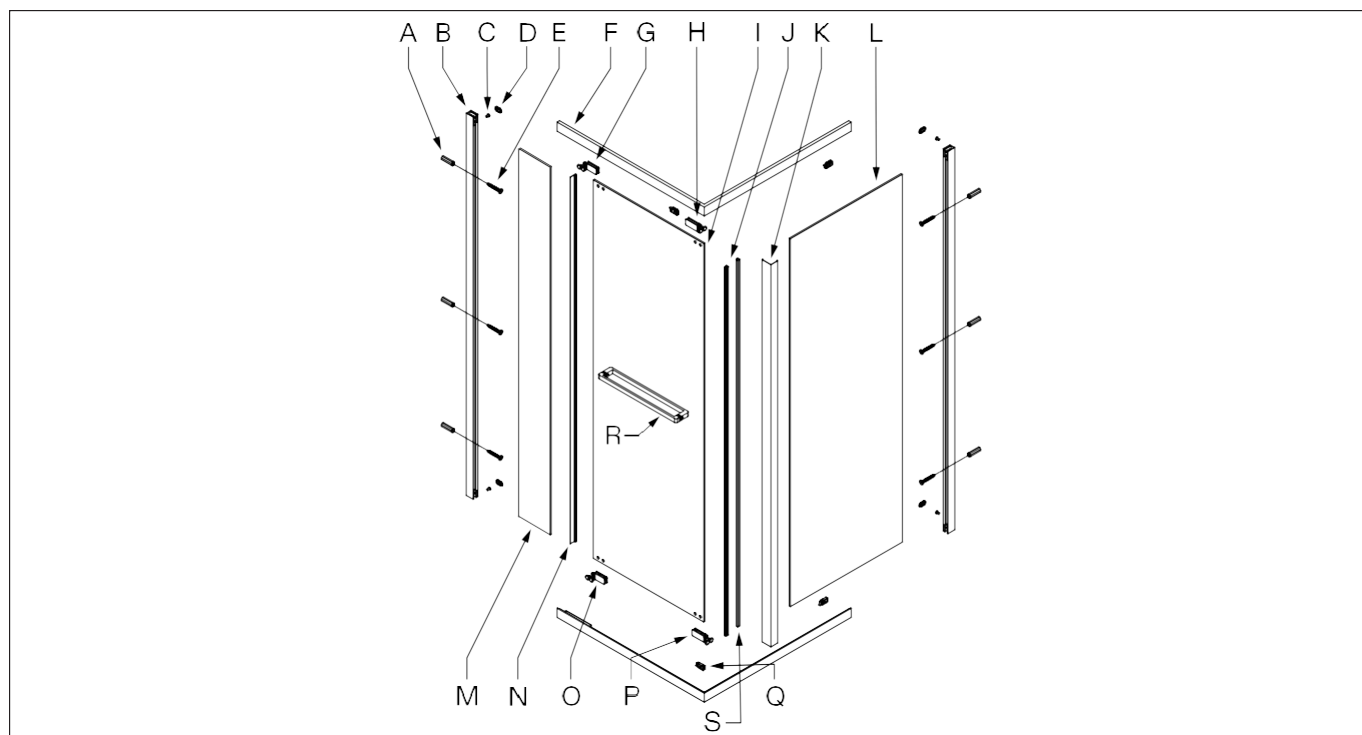
Obrigado por adquirir a Cabina de Duche Quadrada Reve Sidesway.

Leia atentamente este guia antes de instalar, usar e limpar este produto e guarde-o para consulta futura.

Se tiver alguma dúvida em relação a este produto ou guia, contacte a nossa equipa de Atendimento ao Cliente através do número 020 3370 4057.

KIT DO PRODUTO

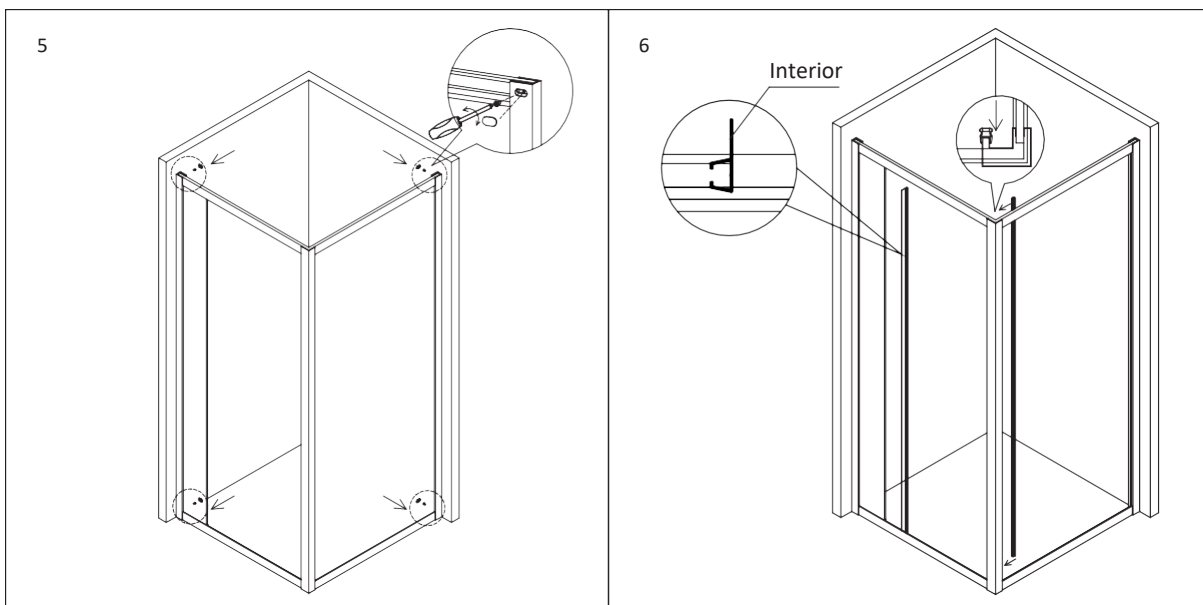
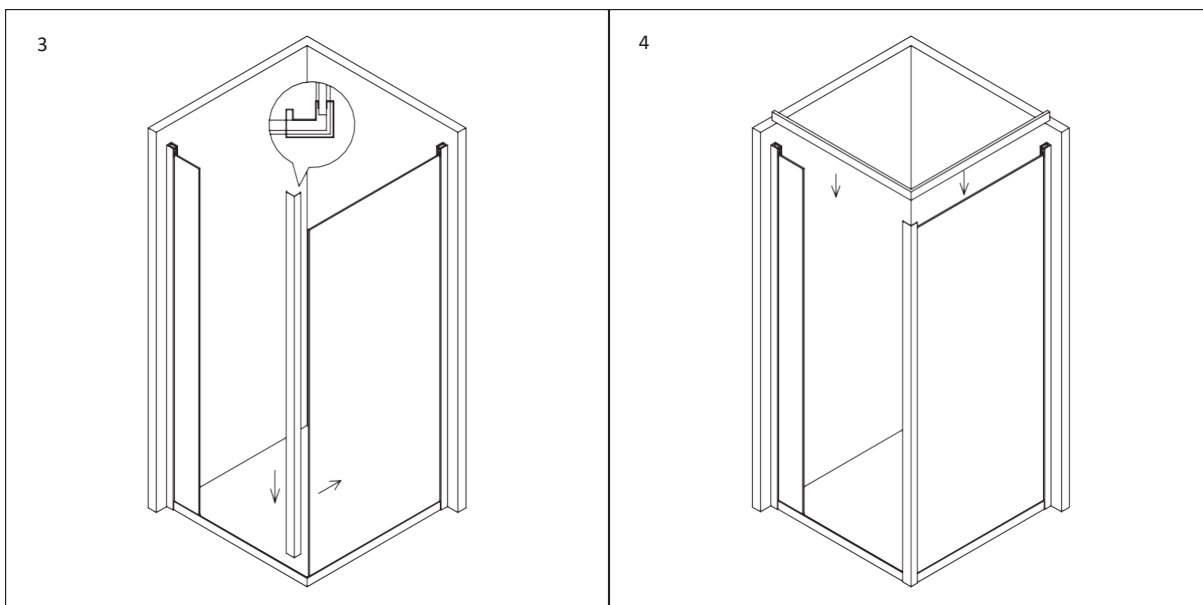
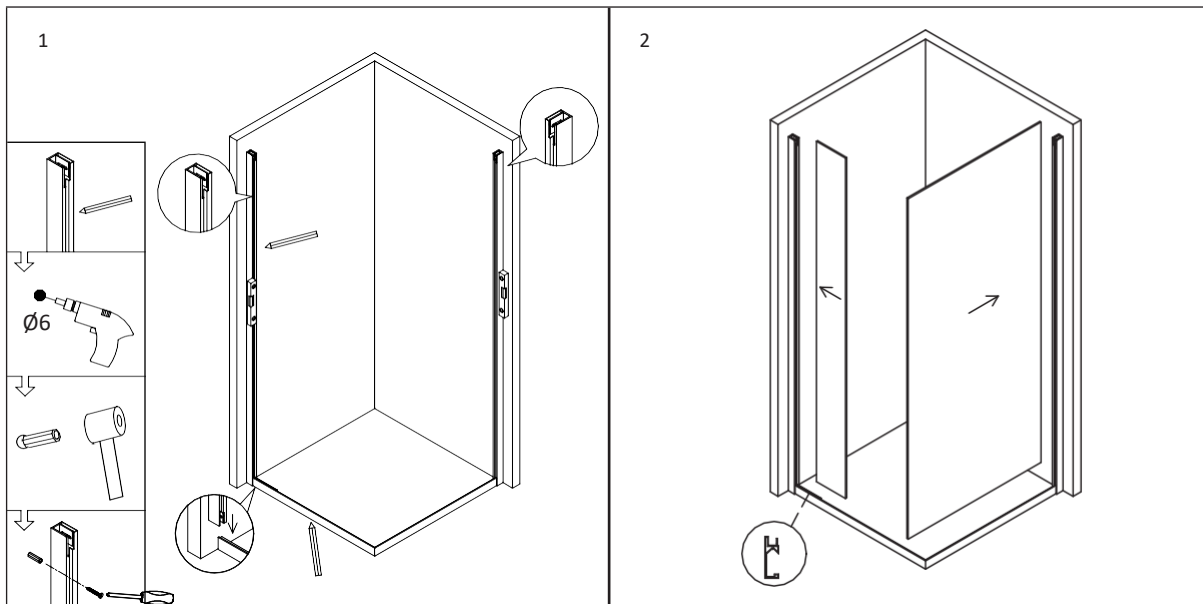
A	Buchas (x6)	K	Poste de canto
B	Postes de parede (x2)	L	Painel de vidro fixo
C	Parafusos de poste de parede (x4)	M	Painel lateral de vidro
D	Tampa de rosca (x4)	N	Vedante de borracha (vidro do painel lateral)
E	Parafusos de parede (x6)	O	Rolo inferior (esquerdo)
F	Calha superior e inferior	P	Rolo inferior (direito)
G	Rolo superior (esquerdo)	Q	Batente
H	Rolo superior (direito)	R	Puxador da porta
I	Vidro da porta	S	Tira magnética (poste de canto)
J	Tira magnética (vidro da porta)		



PASSOS DE INSTALAÇÃO

Para garantir um resultado perfeito, este produto deve ser instalado por um profissional totalmente qualificado.

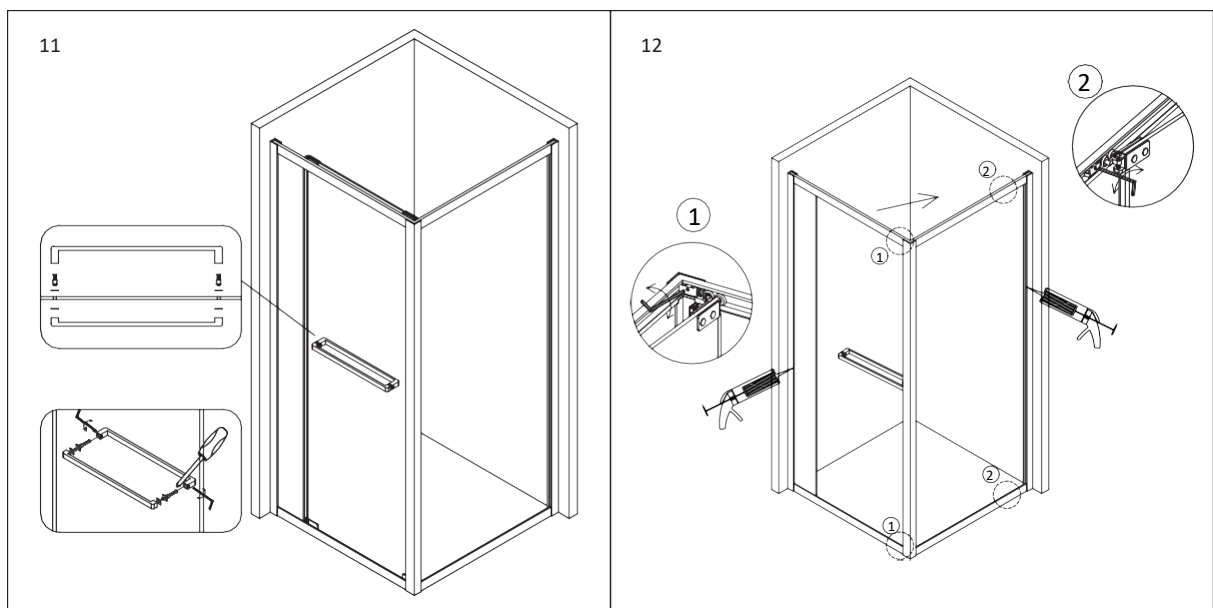
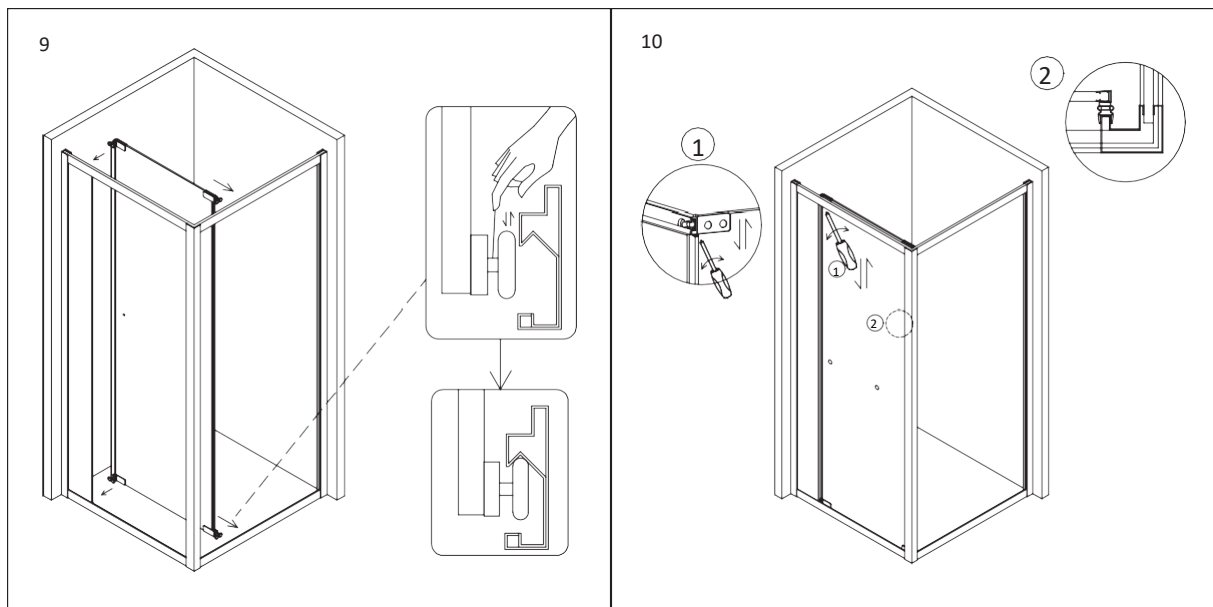
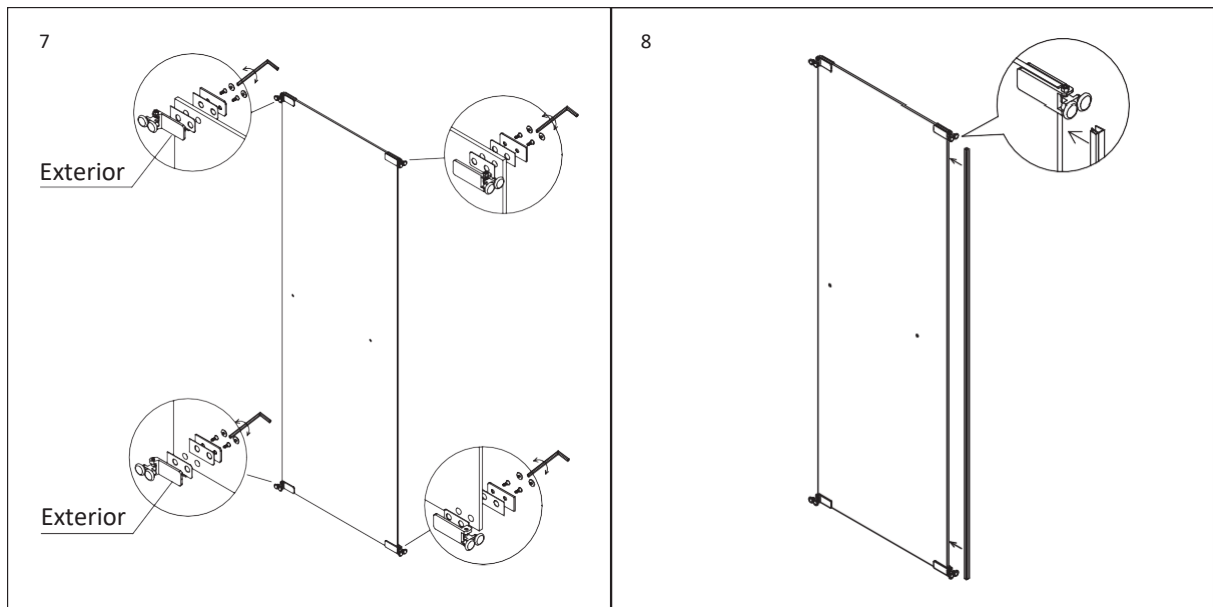
- 1 Posicione a calha inferior no chão, verificando o alinhamento com um nível de bolha. Fixe os postes de parede verticalmente na calha, marcando os pontos de perfuração necessários e afaste os postes de parede para fazer os furos com uma broca de 6 mm, batendo suavemente nas buchas com um martelo de borracha até ficarem niveladas com a parede. Reposicione os postes de parede e fixe-os com os parafusos fornecidos.
- 2 Instale o vidro do painel fixo e lateral nos postes de parede, consultando a figura 2 para orientação.
- 3 Posicione o poste de canto na calha inferior e ligue-o ao painel de vidro fixo.
- 4 Coloque a calha superior no lugar (consulte a Figura 4).
- 5 Aperte bem os parafusos do vidro da porta (veja a Figura 5).
- 6 Encaixe a tira magnética no poste de canto e a vedação de borracha no painel de vidro lateral.



CONTINUAÇÃO NO VERSO

PASSOS DE INSTALAÇÃO

- 7 Fixe os rolos superior e inferior em ambos os lados do vidro da porta, fixando-os firmemente conforme mostrado na Figura 7.
- 8 Encaixe a segunda tira magnética no vidro da porta.
- 9 Insira o vidro da porta nas calhas, ajustando os rolos para um alinhamento suave e um movimento sem problemas.
- 10 Certifique-se de que a porta está segura e, em seguida, aperte os rolos para garantir a estabilidade.
- 11 Instale o puxador da porta usando os parafusos fornecidos.
- 12 Fixe os quatro batentes (veja a Figura 12) e vede o compartimento com silicone transparente. Aguarde pelo menos 24 horas para que o silicone cure antes de usar o chuveiro.



INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

Para limpar e manter o acabamento impecável deste produto, siga as instruções abaixo. A manutenção inadequada anulará a garantia do seu produto.

C Enxague as superfícies de vidro e metal com água limpa ou um produto de limpeza suave para vidro.

C Seque com um pano macio.

C Remova quaisquer marcas usando um produto de limpeza neutro, sem partículas grossas ou abrasivas.

X Não use produtos de limpeza químicos ácidos ou agressivos.

X Não use produtos de limpeza ou panos abrasivos.

Aceda a Lusso.com para ativar a sua garantia.

LUSO

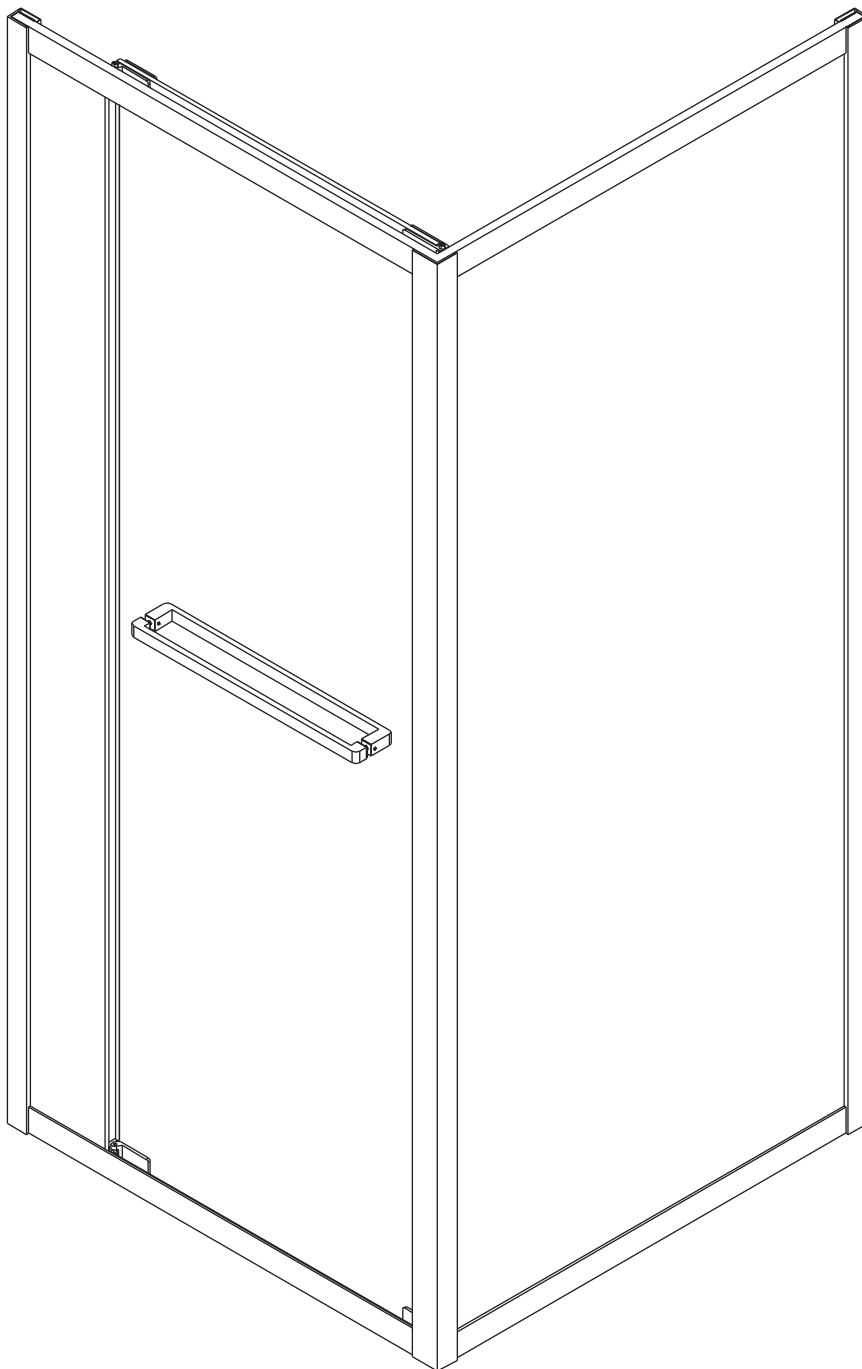
Atendimento ao cliente: 020 3370 4057

Internacional: +44 20 3370 4057

REVE

YP410

CABINĂ DE DUȘ PĂTRATĂ SIDESWAY



RO
GHID DE INSTALARE
ȘI ÎNGRIJIRE

Vă rugăm să păstrați pentru consultare ulterioară

LUSO

INTRODUCERE

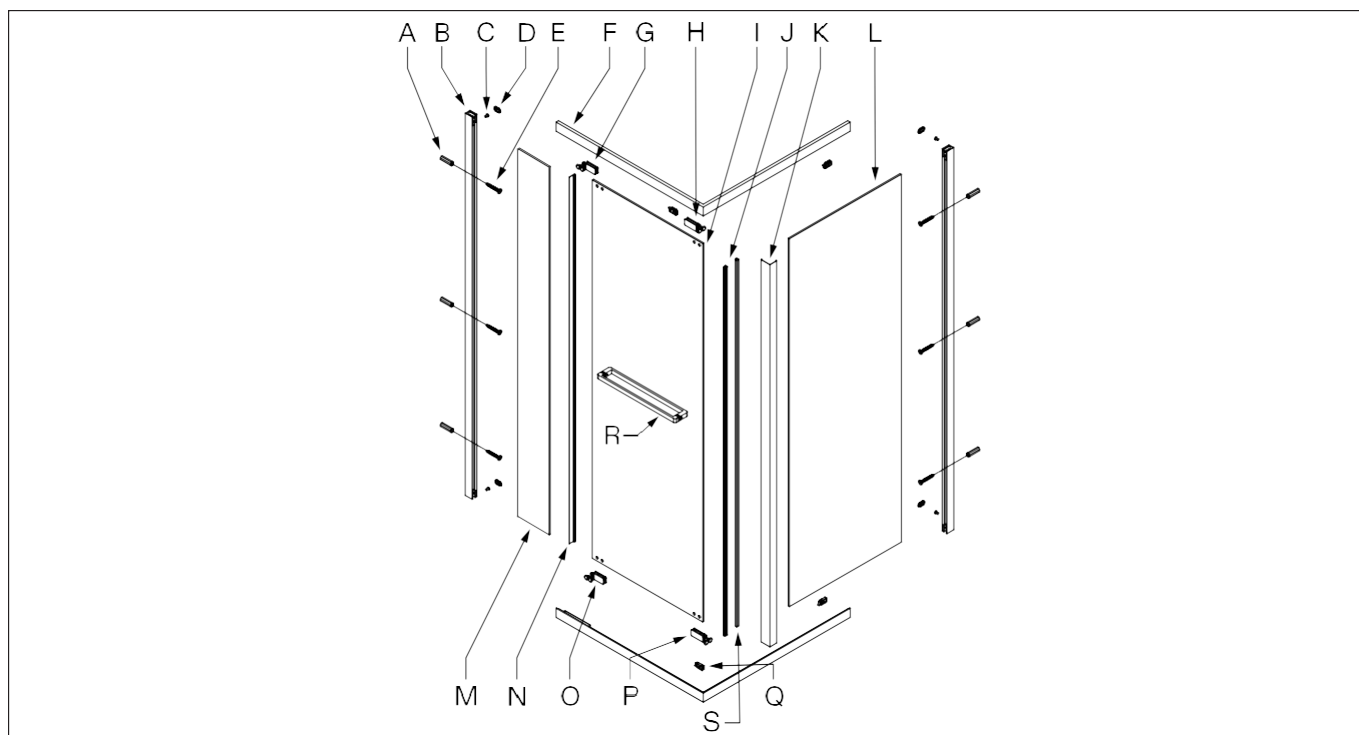
Vă mulțumim că ați achiziționat cabina de duș Reve Sidesway Square.

Vă rugăm să citiți cu atenție acest ghid înainte de a instala, utiliza și curăța acest produs și să îl păstrați pentru consultare ulterioară.

Dacă aveți întrebări cu privire la acest produs sau la acest ghid, vă rugăm să contactați echipa noastră de servicii pentru clienți la 020 3370 4057.

KITUL PRODUSULUI

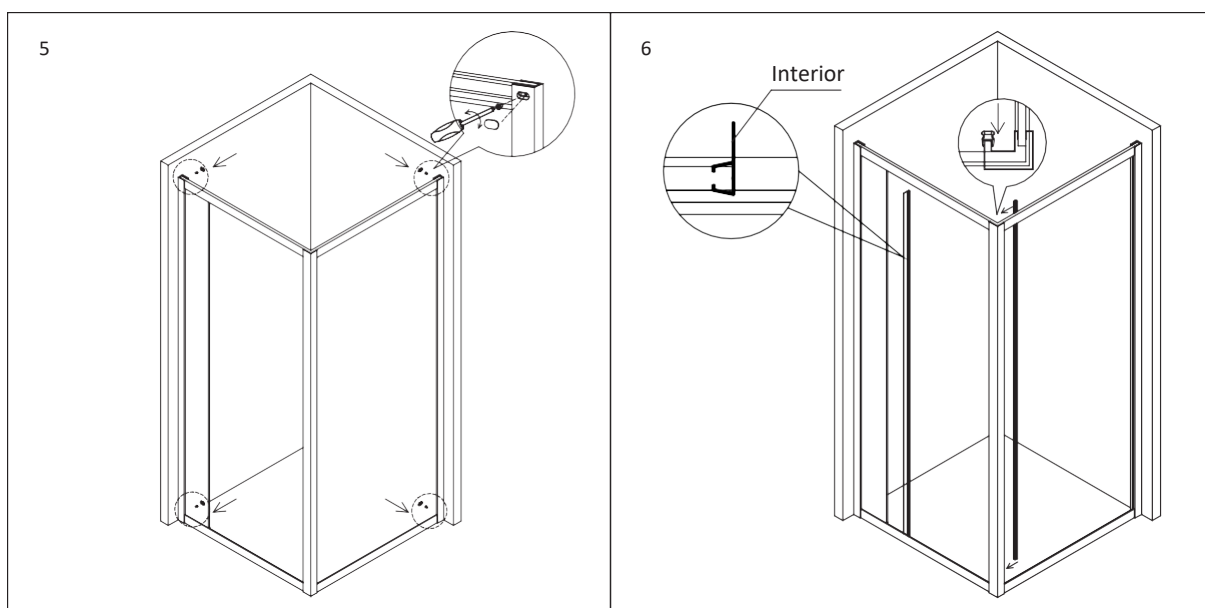
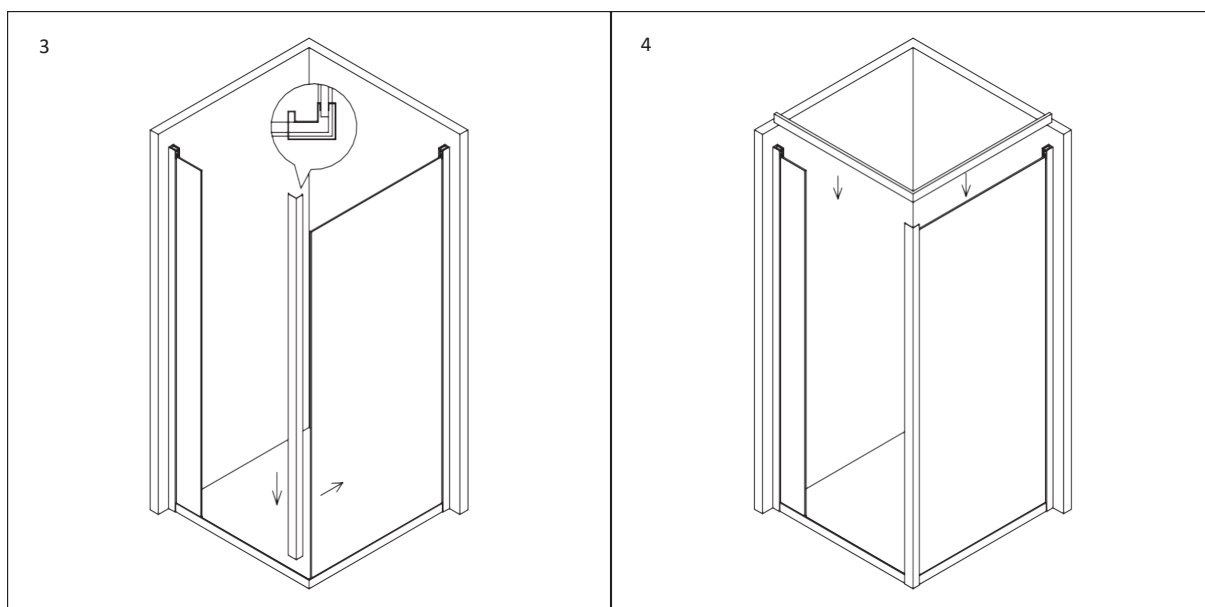
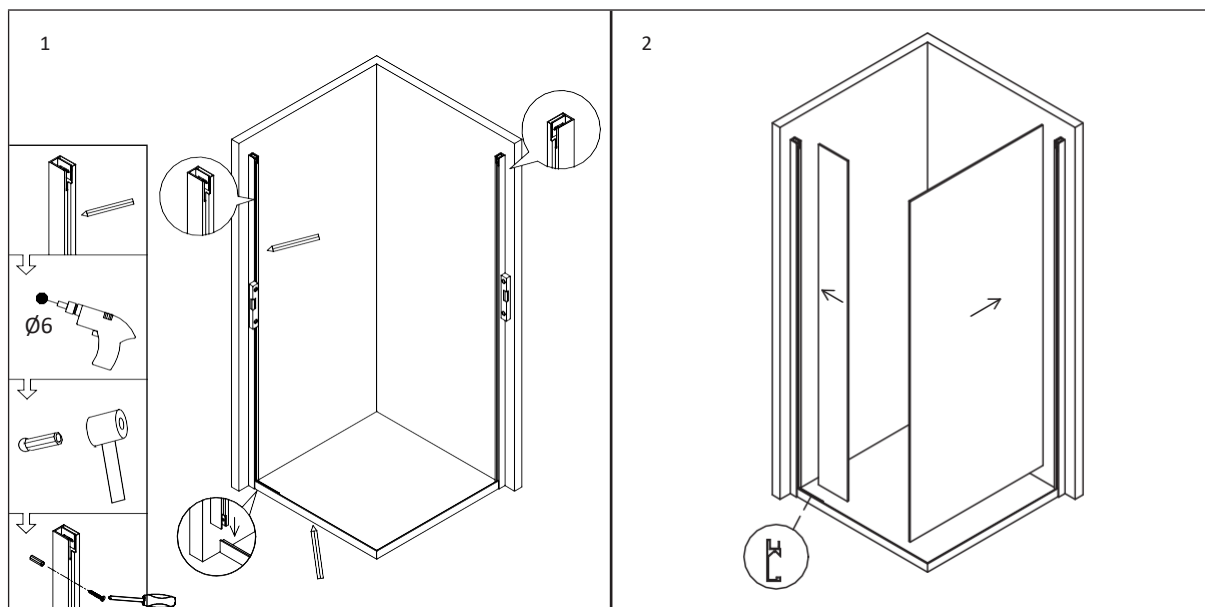
A	Dibluri de perete (x6)	K	Stâlp de colț
B	Stâlpi de perete (x2)	L	Panou fix din sticlă
C	Șuruburi pentru stâlpii de perete (x4)	M	Panou lateral din sticlă
D	Capac cu șurub (x4)	N	Garnitură de cauciuc (panou lateral din sticlă)
E	Șuruburi de perete (x6)	O	Rolă inferioară (stânga)
F	Șină superioară și inferioară	P	Rolă inferioară (dreapta)
G	Rolă superioară (stânga)	Q	Opritor
H	Rolă superioară (dreapta)	R	Mânerul ușii
I	Sticlă ușă	S	Bandă magnetică (stâlp de colț)
J	Bandă magnetică (ușă din sticlă)		



PAȘI DE INSTALARE

Pentru a asigura un rezultat impecabil, acest produs trebuie instalat de către un profesionist pe deplin calificat.

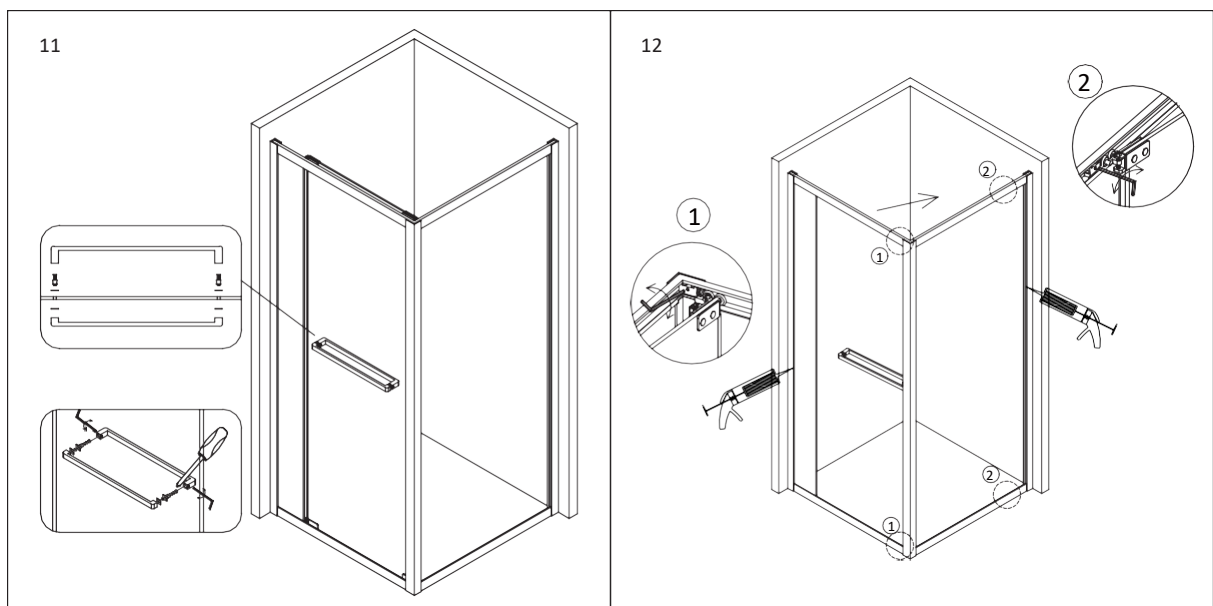
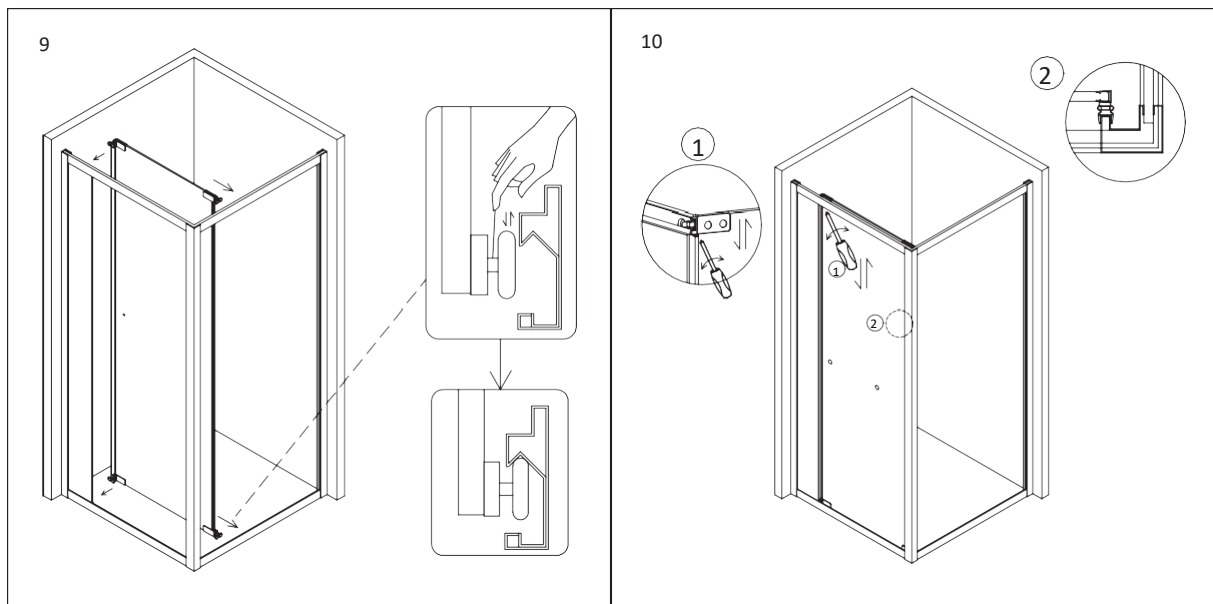
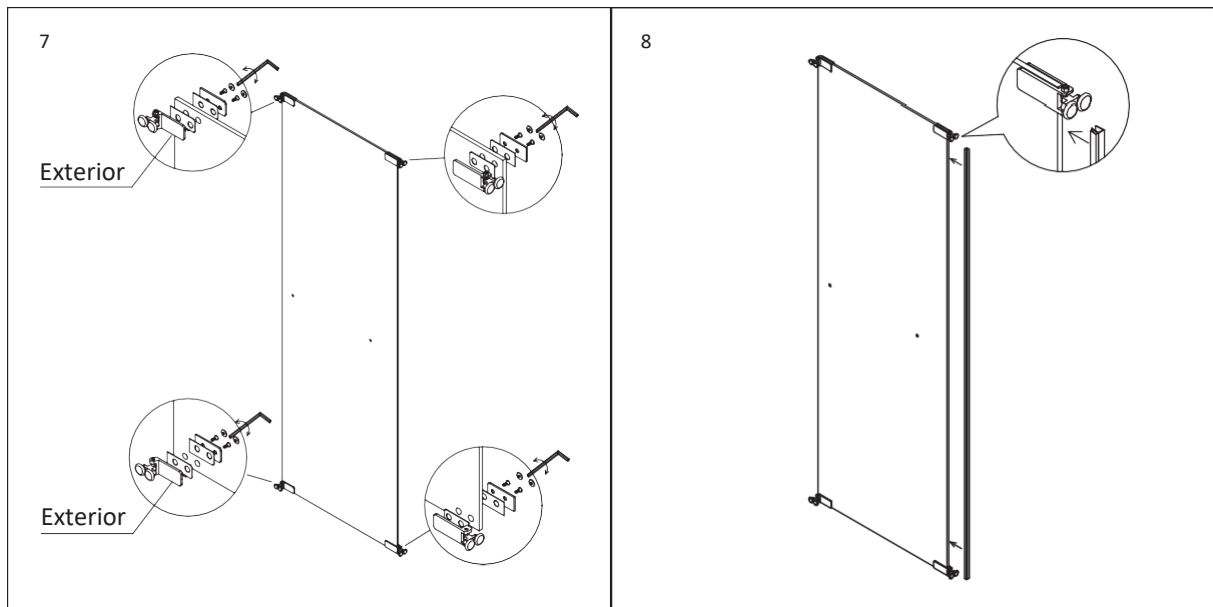
- 1 Așezați șina inferioară pe podea, verificând alinierea cu o nivelă cu bulă.
Fixați stâlpii de perete vertical pe șină, marcând punctele de găurire necesare și mutați stâlpii de perete în lateral pentru a face găuri cu un burghiu de 6 mm, lovind ușor diblurile cu un ciocan de cauciuc până când sunt la același nivel cu peretele. Repoziționați stâlpii de perete și fixați-i cu șuruburile furnizate.
- 2 Instalați panoul fix și panoul lateral din sticlă în stâlpii de perete, consultând figura 2 pentru îndrumare.
- 3 Poziționați stâlpul de colț în șina inferioară și conectați-l la panoul fix din sticlă.
- 4 Montați șina superioară în poziție (consultați Figura 4).
- 5 Fixați bine șuruburile ușii din sticlă (a se vedea Figura 5).
- 6 Montați banda magnetică în stâlpul de colț și garnitura de cauciuc pe panoul lateral din sticlă.



CONTINUARE PE VERSO

PAȘI DE INSTALARE

- 7 Atașați rolele superioare și inferioare pe ambele părți ale ușii din sticlă, fixându-le ferm, așa cum se arată în Figura 7.
- 8 Montați a doua bandă magnetică pe ușa din sticlă.
- 9 Introduceți sticla ușii în șine, reglând rolele pentru o aliniere lină și o mișcare fără probleme.
- 10 Asigurați-vă că ușa este fixată, apoi strângeți rolele pentru stabilitate.
- 11 Instalați mânerul ușii folosind șuruburile furnizate.
- 12 Atașați cele patru opritoare (a se vedea Figura 12) și etanșați carcasa cu silicon transparent. Lăsați siliconul să se întărească cel puțin 24 de ore înainte de a utiliza dușul.



INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE

Pentru a curăța și a menține finisajul impecabil al acestui produs, urmați instrucțiunile de mai jos. Întreținerea necorespunzătoare va anula garanția produsului.

- C** Clătiți suprafețele din sticlă și metal cu apă curată sau cu un detergent delicat pentru sticlă.
- C** Ștergeți cu o cârpă moale.
- C** Îndepărtați orice urme folosind un agent de curățare neutru, fără particule grosiere sau abrazive.
- X** Nu utilizați agenți de curățare chimici acizi sau agresivi.
- X** Nu utilizați agenți de curățare sau lavete abrazive.

Accesați Lusso.com pentru a vă activa garanția.

LUSO

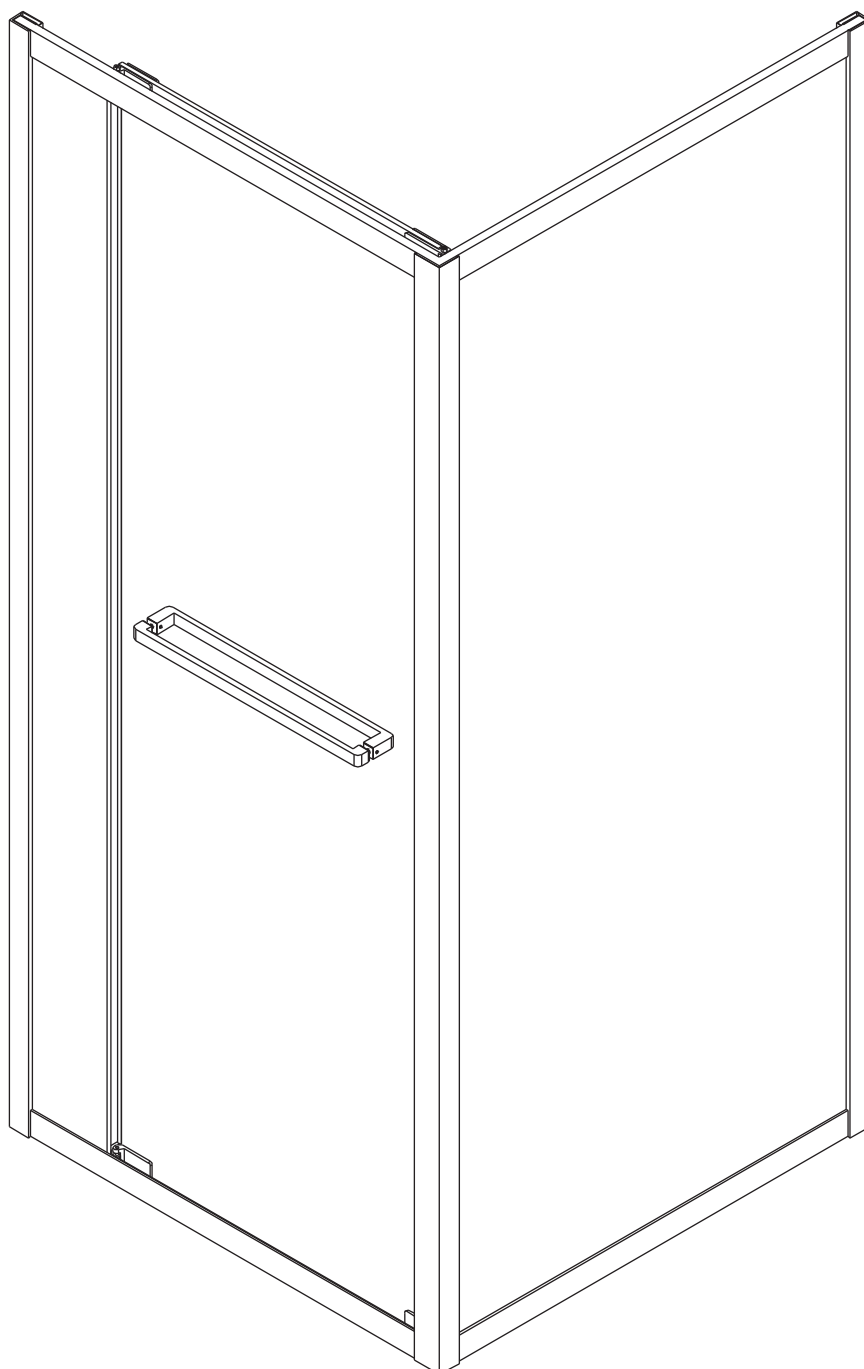
Asistență clienți: 020 3370 4057

Internațional: +44 20 3370 4057

REVE

YP410

ŠTVORCOVÝ SPRCHOVÝ KÚT S BOČNÝM
POSUNOM



SK
NÁVOD NA INŠTALÁCIU
A STAROSTLIVOSTI

Uschovajte si ju na budúce použitie

LUSSO

ÚVOD

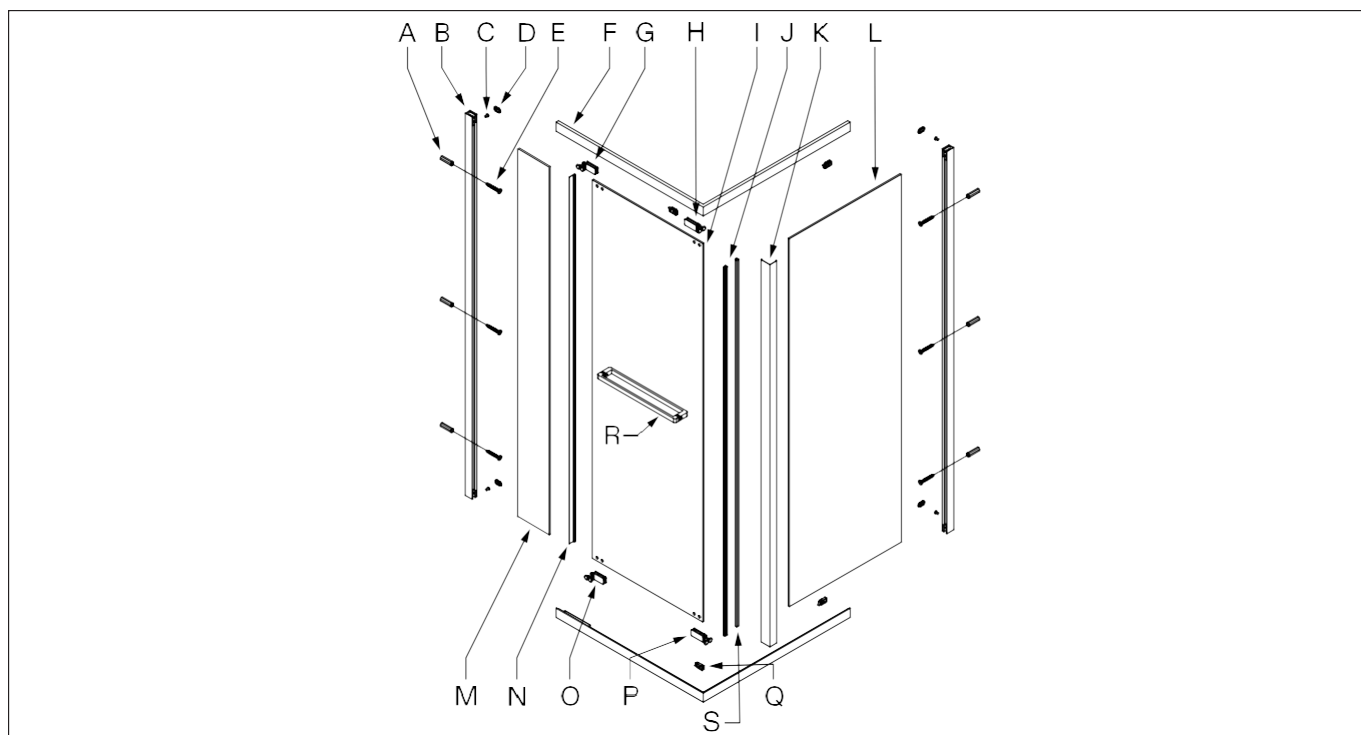
Ďakujeme, že ste si zakúpili štvorcovú sprchovú kúť Reve Sidesway.

Pred inštaláciou, používaním a čistením tohto výrobku si pozorne prečítajte túto príručku a uschovajte ju na budúce použitie.

Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa tohto výrobku alebo príručky, obráťte sa na náš tím zákazníckeho servisu na čísle 020 3370 4057.

SÚPRAVA PRODUKTU

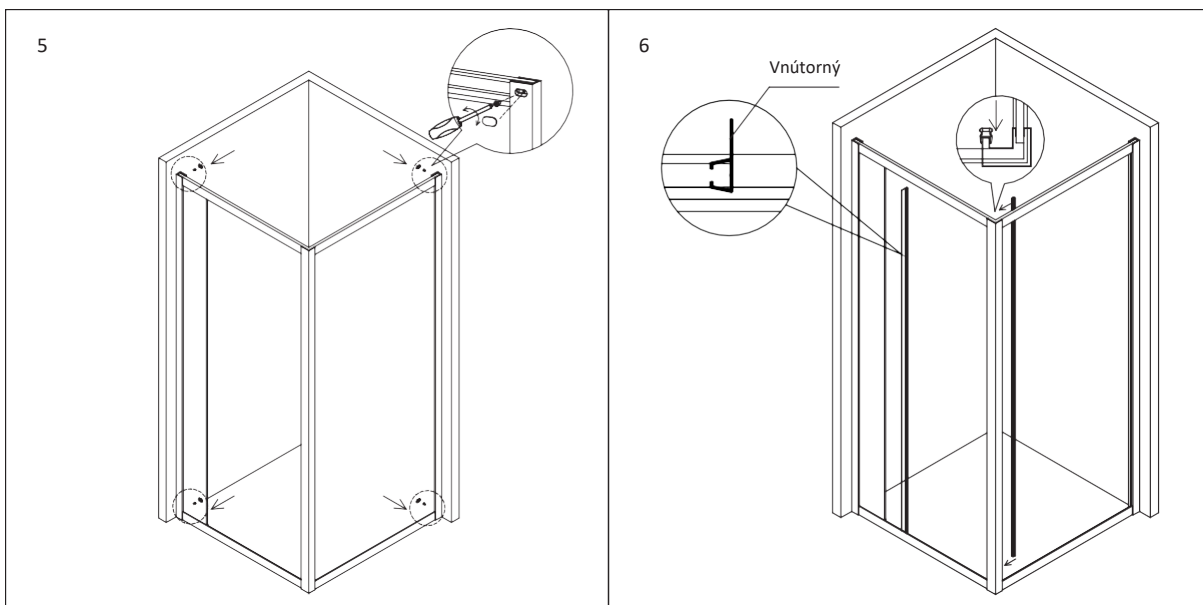
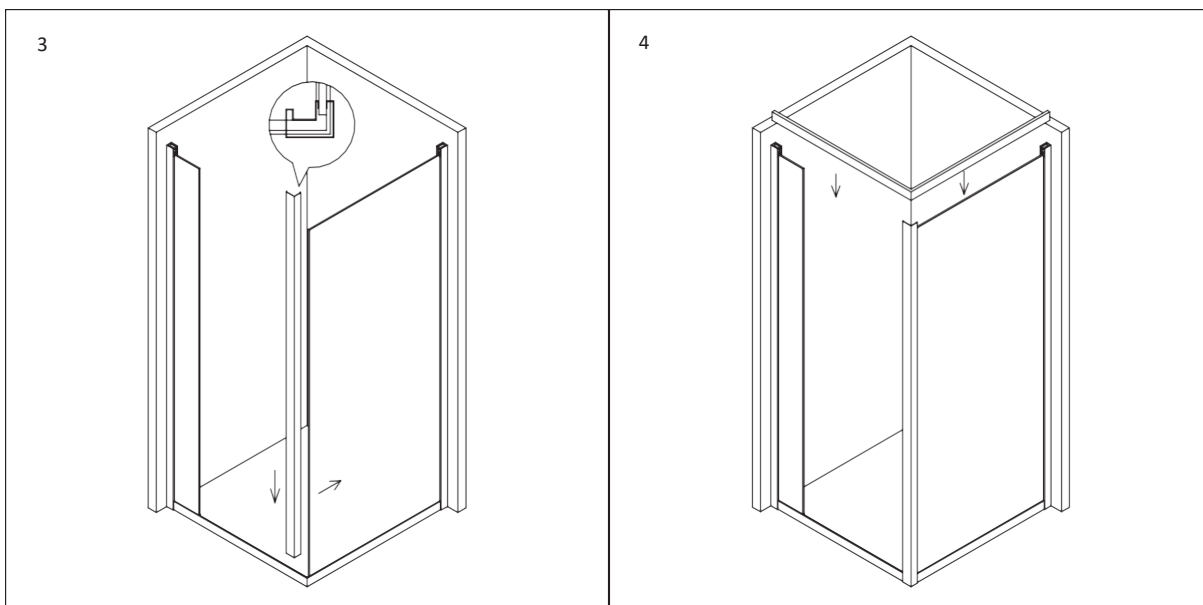
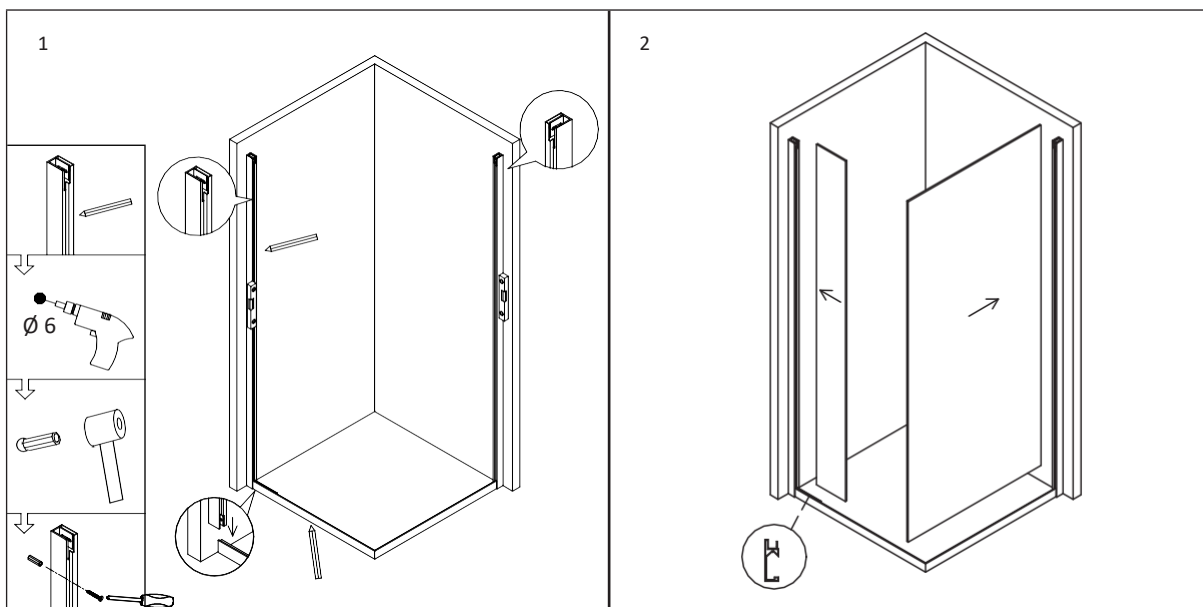
A	Hmoždinky (6 ks)	K	Rohový stĺpik
B	Nástenné stĺpiky (x2)	L	Pevný sklenený panel
C	Skrutky na stĺpik steny (x4)	M	Bočný sklenený panel
D	Kryt skrutkovacieho uzáveru (x4)	N	Gumové tesnenie (bočné sklenené panelové sklo)
E	Nástenné skrutky (x6)	O	Spodný valček (ľavý)
F	Horná a spodná koľajnica	P	Spodný valec (pravý)
G	Horný valec (ľavý)	Q	Zarážka
H	Horný valec (pravý)	R	Kľučka dverí
I	Sklo dverí	S	Magnetický pásik (rohový stĺpik)
J	Magnetický pásik (sklo dverí)		



KROKY INŠTALÁCIE

Na zabezpečenie bezchybného výsledku musí tento výrobok nainštalovať plne kvalifikovaný odborník.

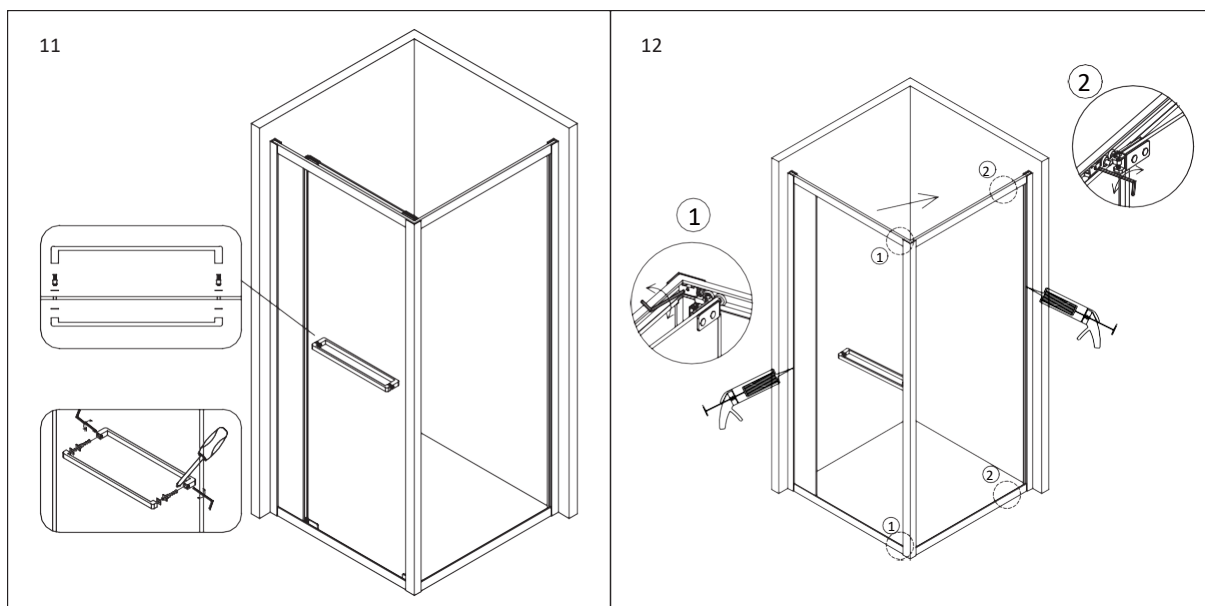
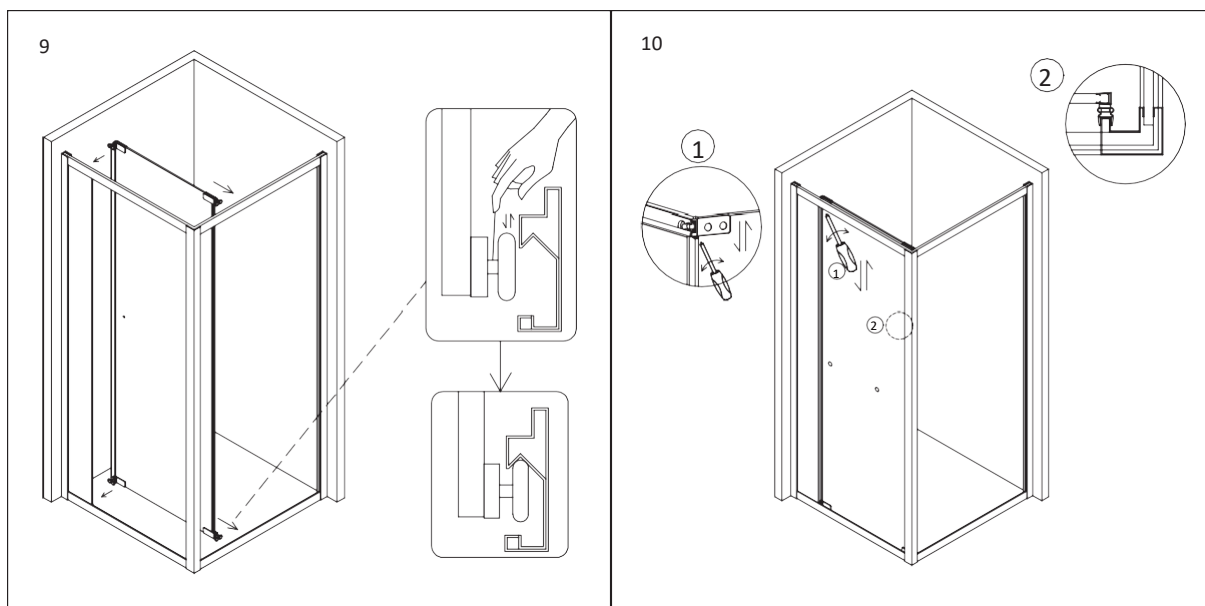
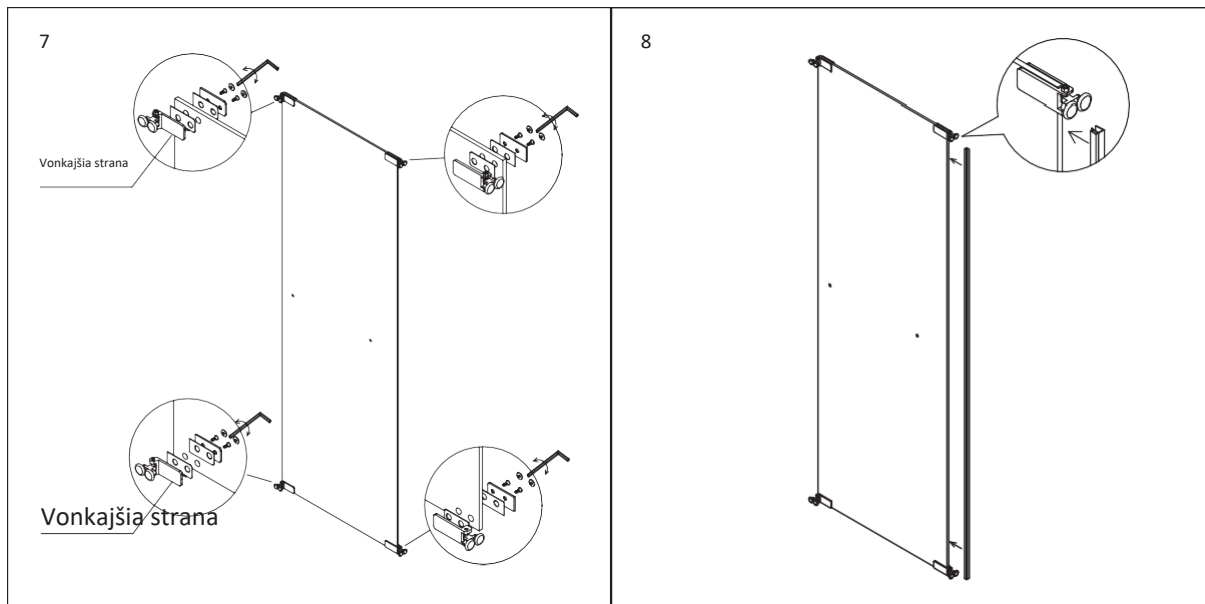
- 1 Umiestnite spodnú koľajnicu na podlahu a skontrolujte zarovnanie pomocou vodováhy. Upevnite stĺpiky steny vertikálne na koľajnicu, označte požadované body vŕtania a posuňte stĺpiky steny nabok, aby ste mohli vyvŕtať otvory pomocou 6 mm vrtáka, pričom gumovým kladivom jemne zaklepte hmoždinky, kým nebudú v jednej rovine so stenou. Premiestnite stĺpiky na stenu a zaistite ich pomocou dodaných skrutiek.
- 2 Nainštalujte pevné a bočné sklenené panely do stĺpikov na stene podľa pokynov na obrázku 2.
- 3 Umiestnite rohový stĺpik do spodnej koľajnice a spojte ho s pevným skleneným panelom.
- 4 Nasadzte hornú koľajnicu na miesto (pozri obrázok 4).
- 5 Pevne utiahnite skrutky sklenených dverí (pozri obrázok 5).
- 6 Namontujte magnetický pás do rohového stĺpika a gumové tesnenie na bočný sklenený panel.



POKRAČOVANIE NA ĎALŠEJ STRANE

POSTUP INŠTALÁCIE

- 7 Pripevnite horné a dolné valčeky na oboch stranách sklenených dverí a pevne ich zaistite, ako je znázornené na obrázku 7.
- 8 Namontujte druhý magnetický pás na sklo dverí.
- 9 Vložte sklenené dvere do koľajničiek a nastavte kolieska tak, aby boli hladko zarovnané a aby sa dvere plynulo pohybovali.
- 10 Uistite sa, že sú dvere zaistené, a potom utiahnite valčeky, aby ste zaistili stabilitu.
- 11 Namontujte kľučku dverí pomocou dodaných skrutiek.
- 12 Pripevnite štyri zarážky (pozri obrázok 12) a utesnite kryt priehľadným silikónom. Pred použitím sprchy nechajte silikón aspoň 24 hodín vytvrdnúť.



POKYNY NA STAROSTLIVOSŤ

Ak chcete vyčistiť a udržiavať bezchybný povrch tohto výrobku, postupujte podľa pokynov uvedených nižšie. Nesprávna údržba bude mať za následok stratu záruky na váš výrobok.

- C** Opláchnite sklenené a kovové povrchy čistou vodou alebo jemným čistiacim prostriedkom na sklo.
- C** Utrite dosucha mäkkou handričkou.
- C** Odstráňte všetky škvrny pomocou neutrálneho čistiaceho prostriedku bez hrubých alebo drsných častíc.

- X** Nepoužívajte kyslé alebo agresívne chemické čistiace prostriedky.
- X** Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani handry.

Prejdite na stránku Lusso.com a aktivujte si záruku.

LUSO

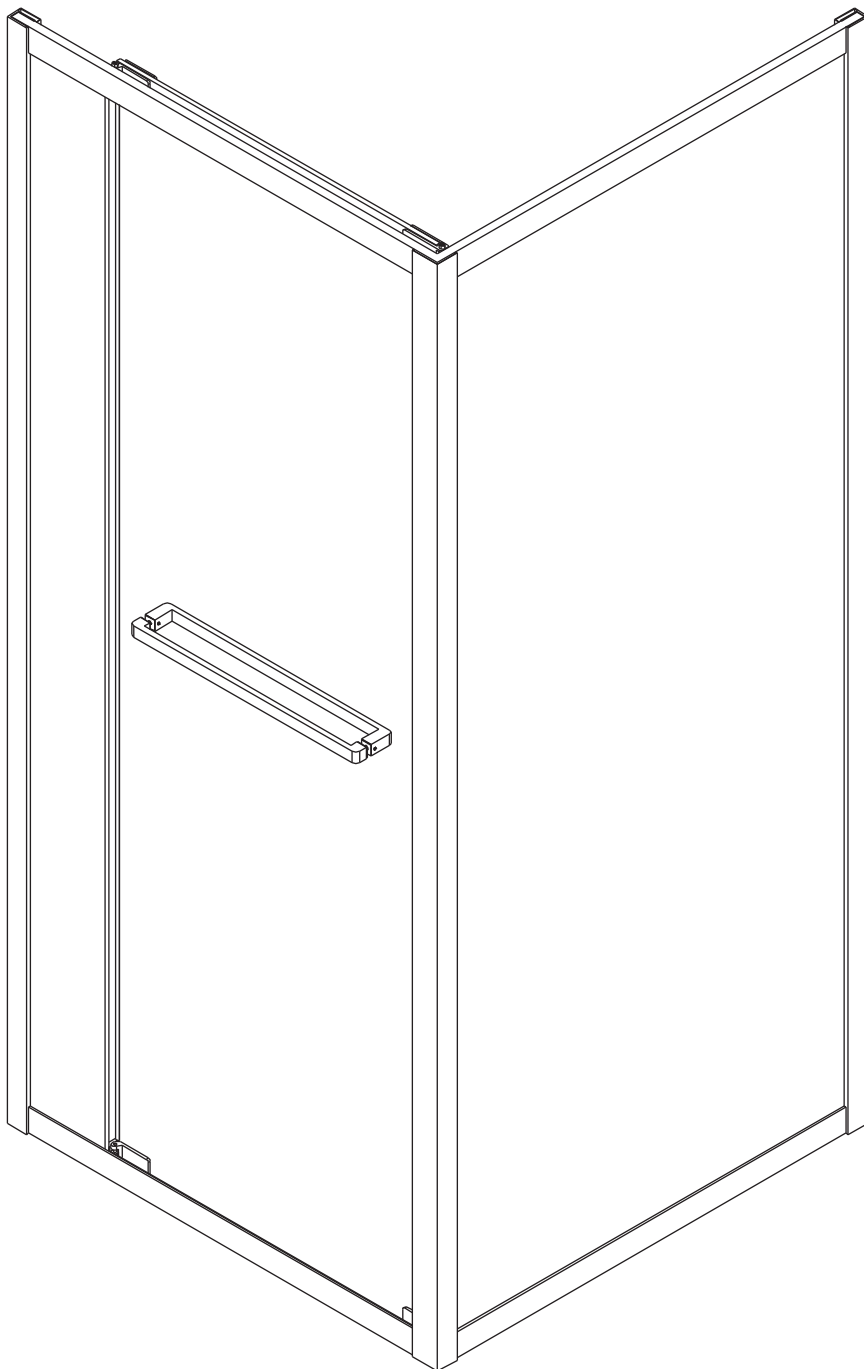
Starostlivosť o zákazníkov: 020 3370 4057

Medzinárodné: +44 20 3370 4057

REVE

YP410

KVADRATNA PRHNA KABINA SIDESWAY



SL
VODNIK ZA MONTAŽO
IN NEGO

Prosim, shranite za prihodnjo uporabo

LUSO

UVOD

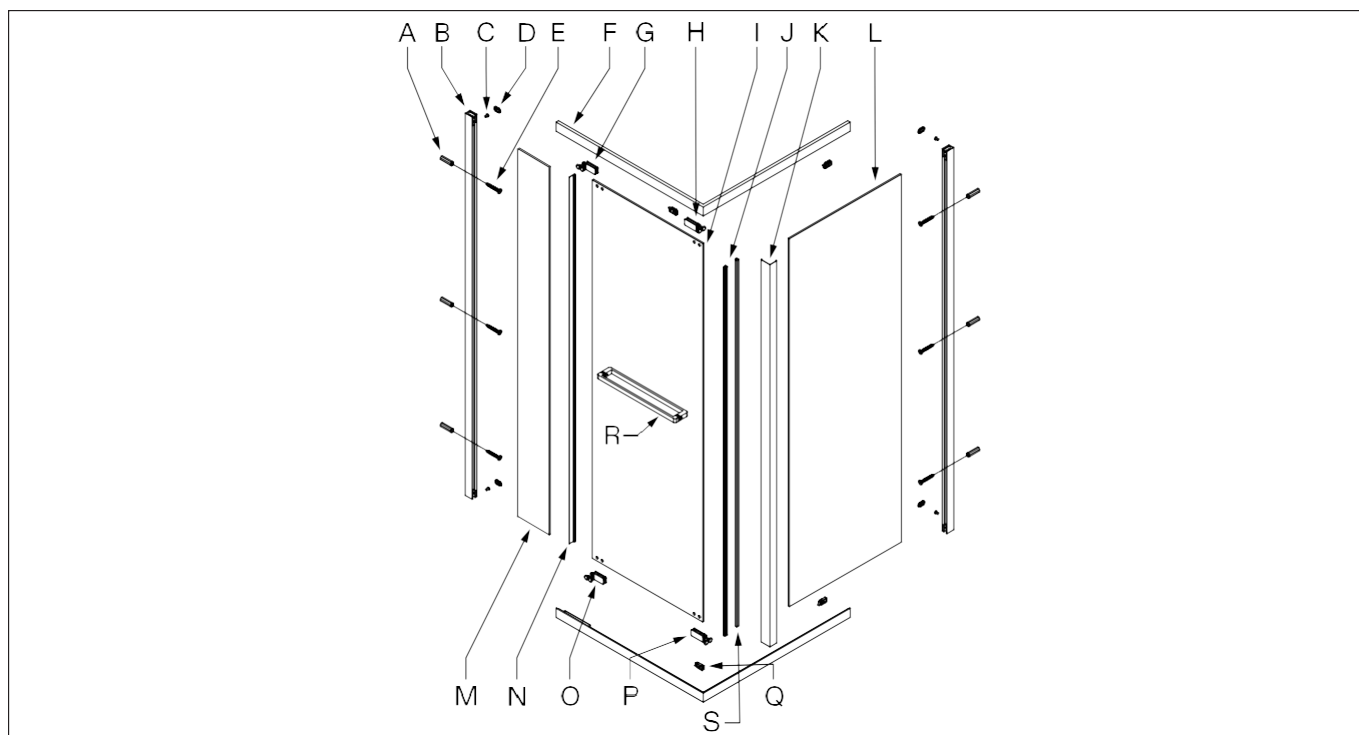
Zahvaljujemo se vam za nakup kvadratne tuš kabine Reve Sidesway.

Pred namestitvijo, uporabo in čiščenjem tega izdelka natančno preberite ta priročnik in ga shranite za prihodnjo uporabo.

Če imate kakršna koli vprašanja v zvezi s tem izdelkom ali navodili, se obrnite na našo ekipo za pomoč strankam na 020 3370 4057.

KOMPLET IZDELKA

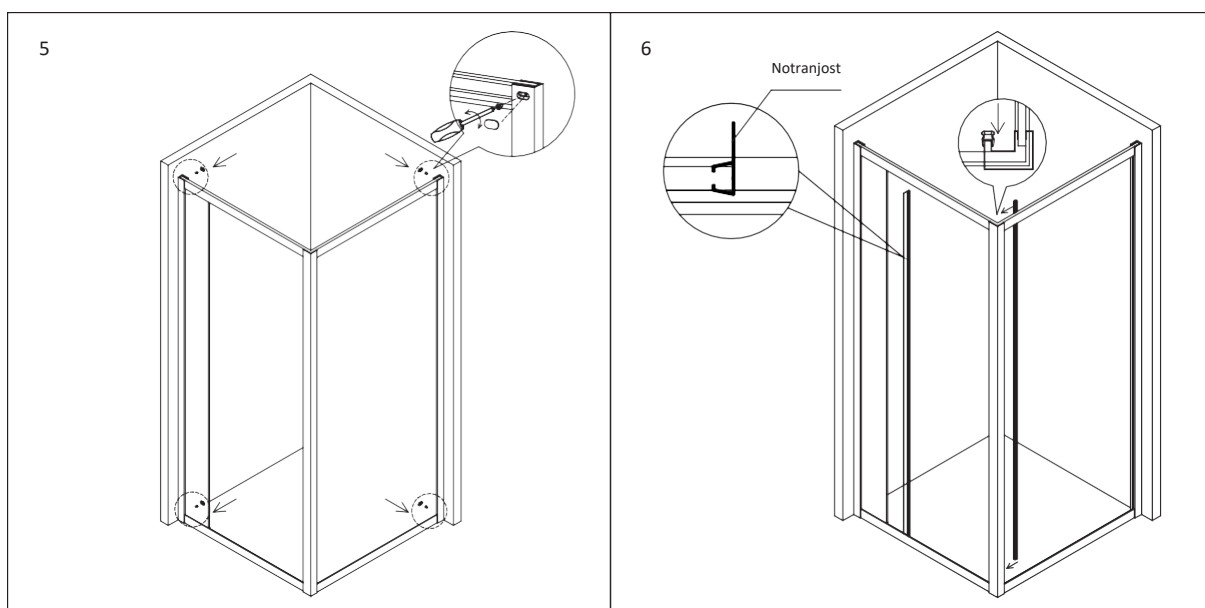
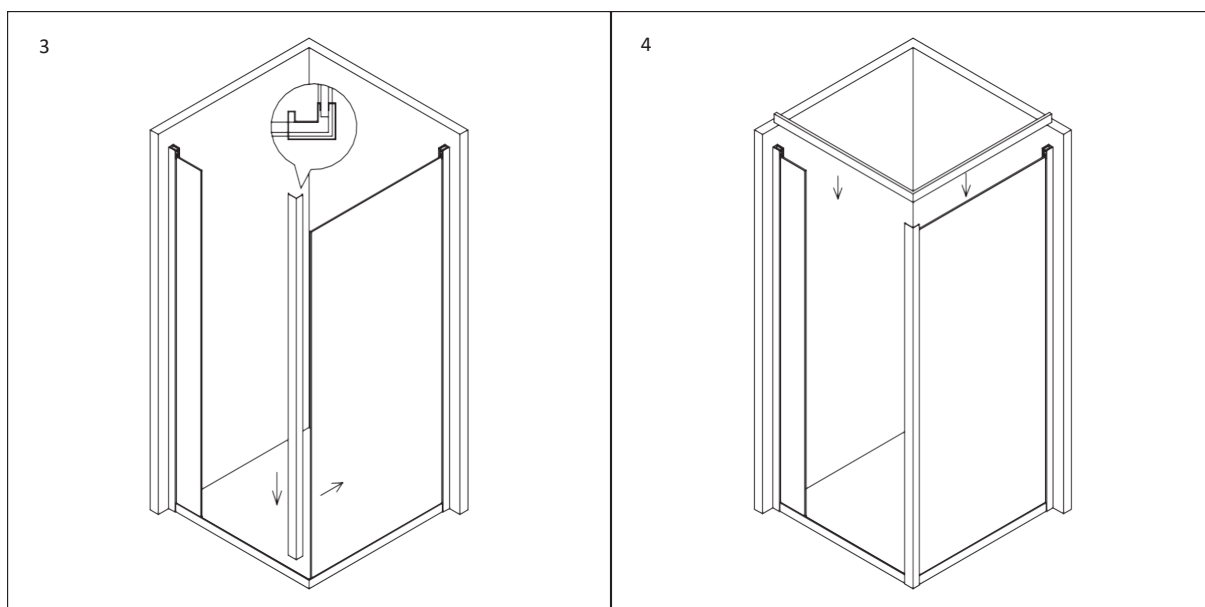
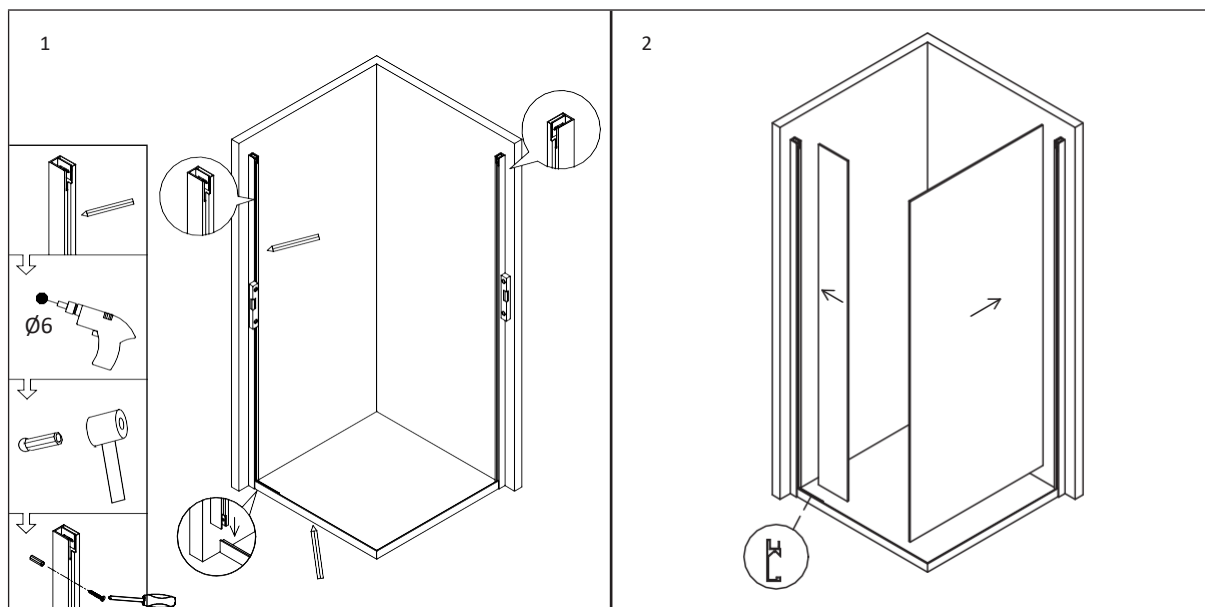
A	Stenski vložki (x6)	K	Vogalni steber
B	Stenski stebrički (x2)	L	Fiksna steklena plošča
C	Vijaki za stenske stebre (x4)	M	Stranska steklena plošča
D	Pokrovček za vijak (x4)	N	Gumijasto tesnilo (steklena stranska plošča)
E	Stenski vijaki (x6)	O	Spodnji valj (levi)
F	Zgornje in spodnje vodilo	P	Spodnji valj (desni)
G	Zgornji valj (levi)	Q	Zamašek
H	Zgornji valj (desni)	R	Ročaj vrat
I	Steklo vrat	S	Magnetni trak (vogalni steber)
J	Magnetni trak (steklena vrata)		



KORAKI NAMESTITVE

Za zagotovitev brezhibnega rezultata mora ta izdelek namestiti popolnoma usposobljen strokovnjak.

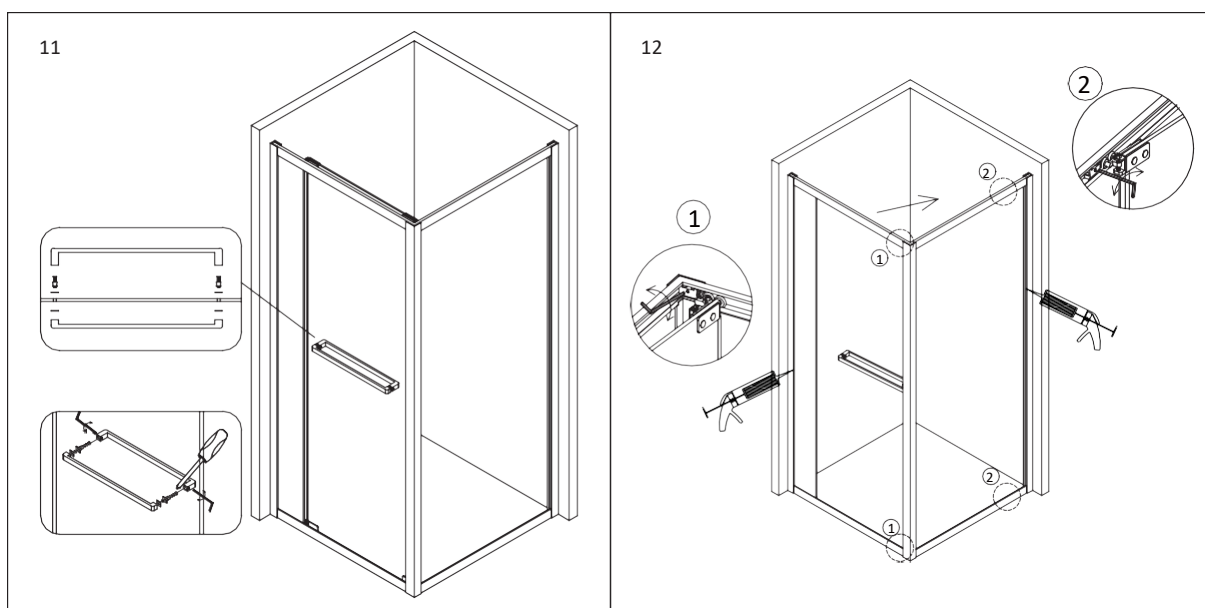
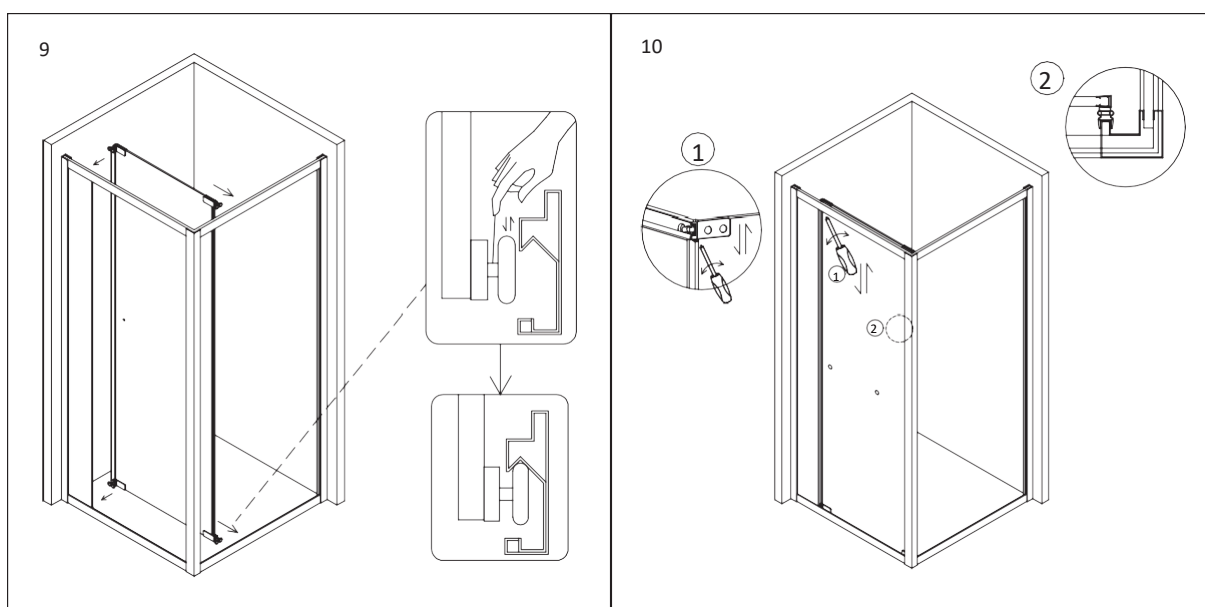
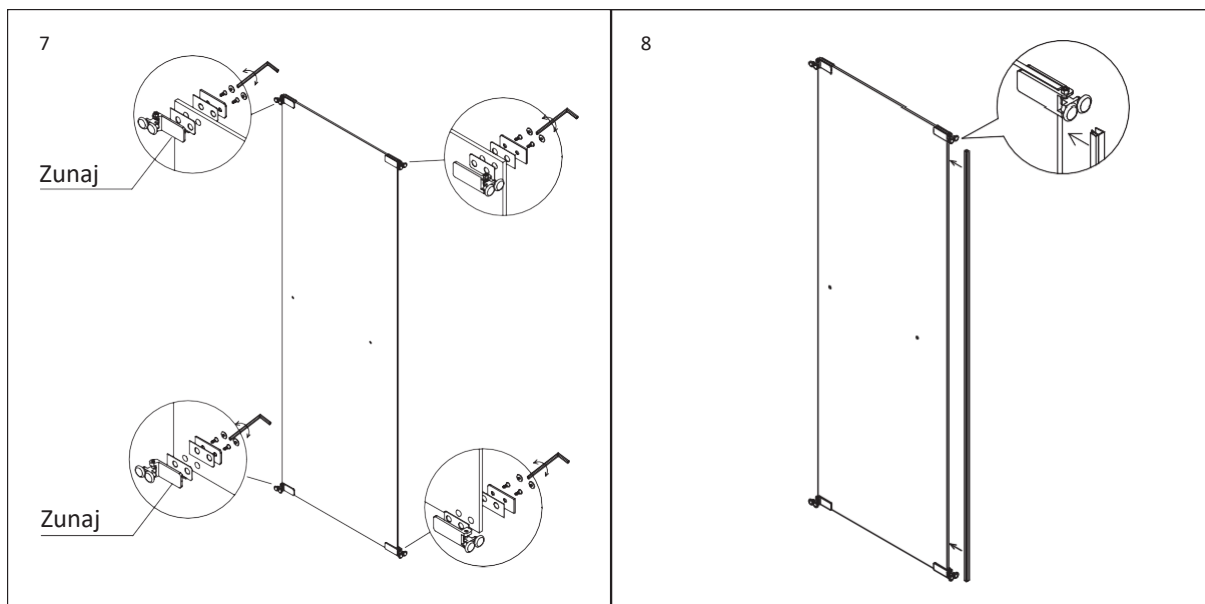
- 1 Spodnje vodilo položite na tla in preverite poravnanoost z vodno tehtnico. Pritrdite stenske stebre navpično na vodilo, označite zahtevane točke vrtanja in premaknite stenske stebre na stran, da z 6-milimetrskim svedrom izvrtate luknje, z gumijastim kladivom pa nežno potolcite vložke, dokler niso poravnani s steno. Ponovno namestite stenske stebre in jih pritrdite s priloženimi vijaki.
- 2 Namestite fiksno in stransko stekleno ploščo na stenske stebre, pri tem pa si za pomoč oglejte sliko 2.
- 3 Postavite kotni steber v spodnje vodilo in ga povežite s fiksnim steklenim panelom.
- 4 Namestite zgornje vodilo na svoje mesto (glejte sliko 4).
- 5 Trdno privijte vijake steklenih vrat (glejte sliko 5).
- 6 Namestite magnetni trak v vogalni steber in gumijasto tesnilo na stransko stekleno ploščo.



NADALJEVANJE NA NASLEDNJI STRANI

KORAKI NAMESTITVE

- 7 Pritrdite zgornji in spodnji valj na obeh straneh steklenih vrat in ju trdno pritrdite, kot je prikazano na sliki 7.
- 8 Namestite drugi magnetni trak na steklena vrata.
- 9 Vstavite steklena vrata v vodila in prilagodite kolesca za gladko poravnavo in nemoteno premikanje.
- 10 Prepričajte se, da so vrata pritrjena, nato privijte valje za stabilnost.
- 11 Namestite kljuko na vratih s priloženimi vijaki.
- 12 Pritrdite štiri zapore (glejte sliko 12) in ohišje zatesnite s prozornim silikonom. Pred uporabo prhe počakajte vsaj 24 ur, da se silikon strdi.



NAVODILA ZA NEGO

Za čiščenje in ohranjanje brezhibnega videza tega izdelka upoštevajte spodnja navodila. Nepravilno vzdrževanje bo razveljavilo garancijo za vaš izdelek.

- C** Steklene in kovinske površine sperite s čisto vodo ali blagim čistilom za steklo.
- C** Obrišite do suhega z mehko krpo.
- C** Odstranite morebitne sledi z nevtralnim čistilnim sredstvom brez grobih ali peskanih delcev.

X Ne uporabljajte kislih ali agresivnih kemičnih čistil.

X Ne uporabljajte abrazivnih čistil ali krp. Pojdite

na Lusso.com, da aktivirate garancijo.

LUSO

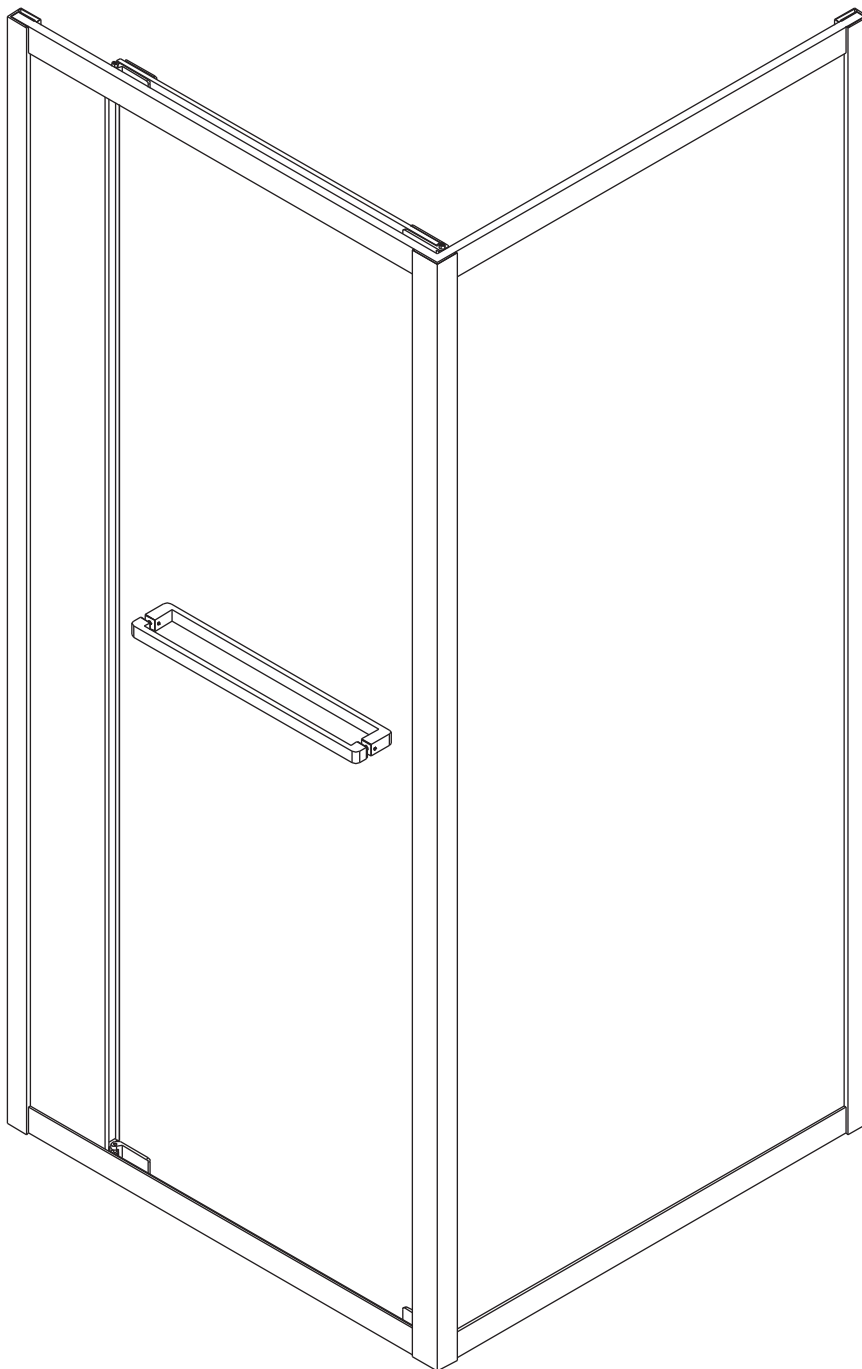
Pomoč strankam: 020 3370 4057

Mednarodno: +44 20 3370 4057

REVE

YP410

SIDESWAY KVADRATISK DUSCHKABIN



SV
INSTALLATIONS-
OCH SKÖTSEL

Spara för framtida referens

LUSO

INLEDNING

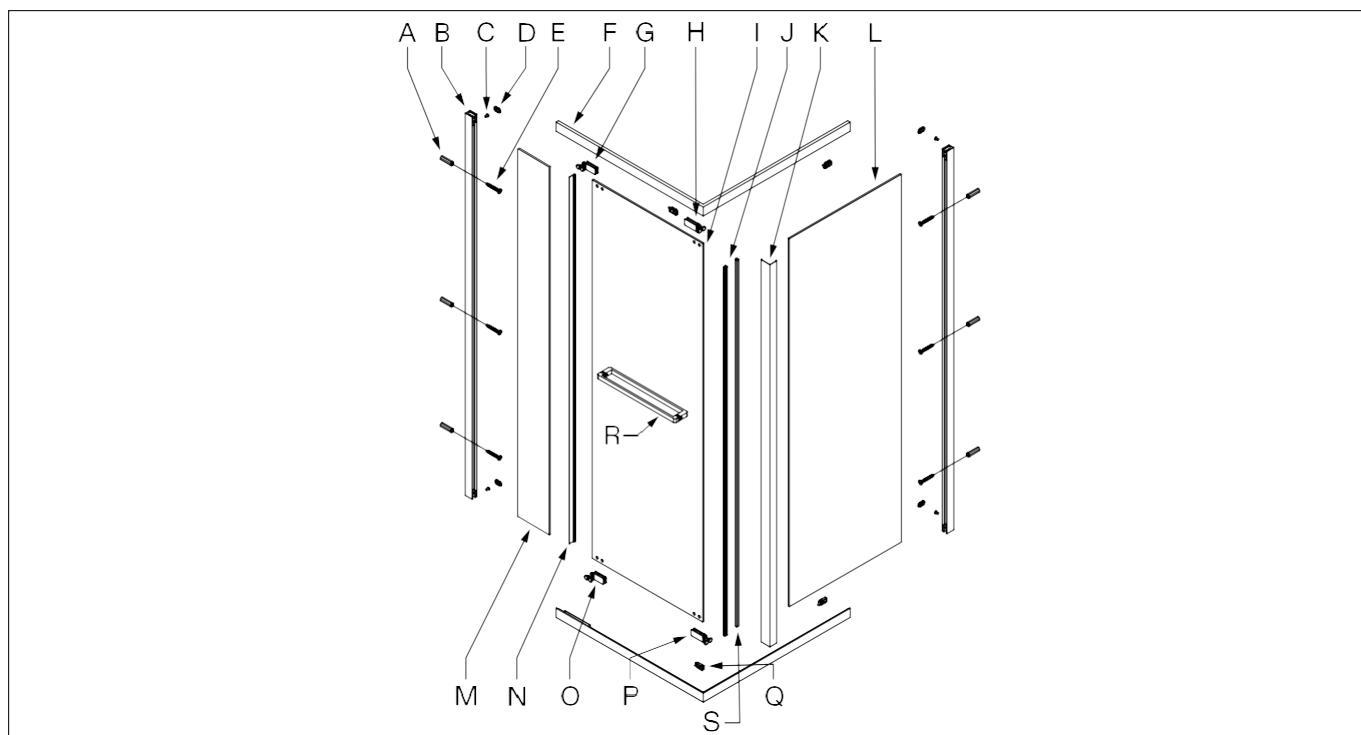
Tack för att du köpte Reve Sidesway Square duschkabin.

Läs denna guide noggrant innan du installerar, använder och rengör denna produkt och behåll den för framtida referens.

Om du har några frågor angående denna produkt eller guide, vänligen kontakta vår kundtjänst på 020 3370 4057.

PRODUKTSATS

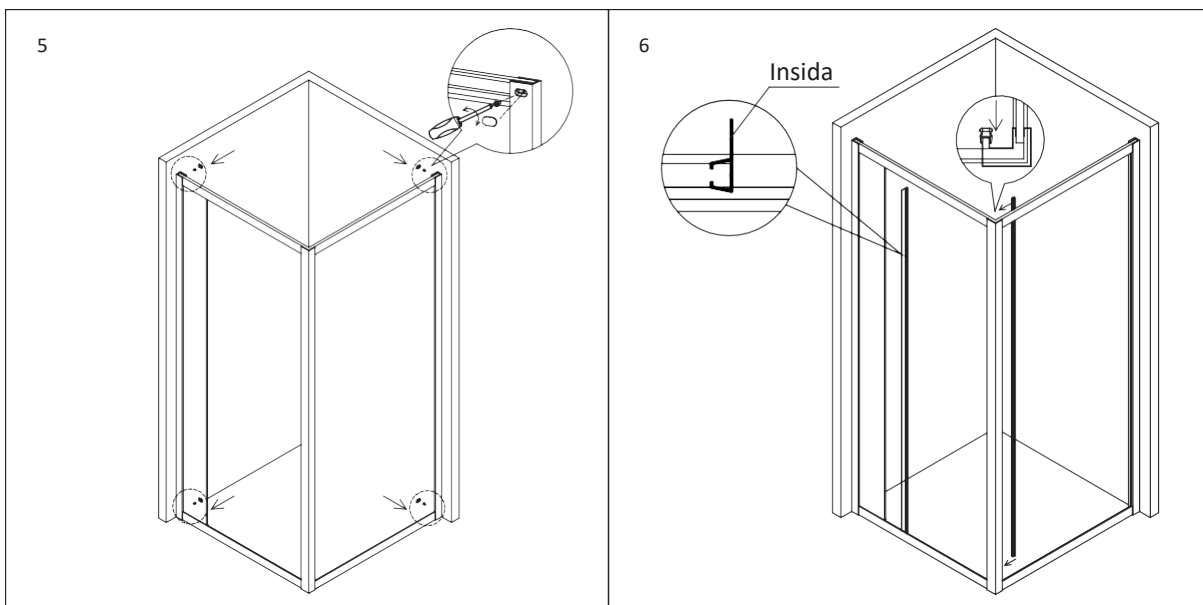
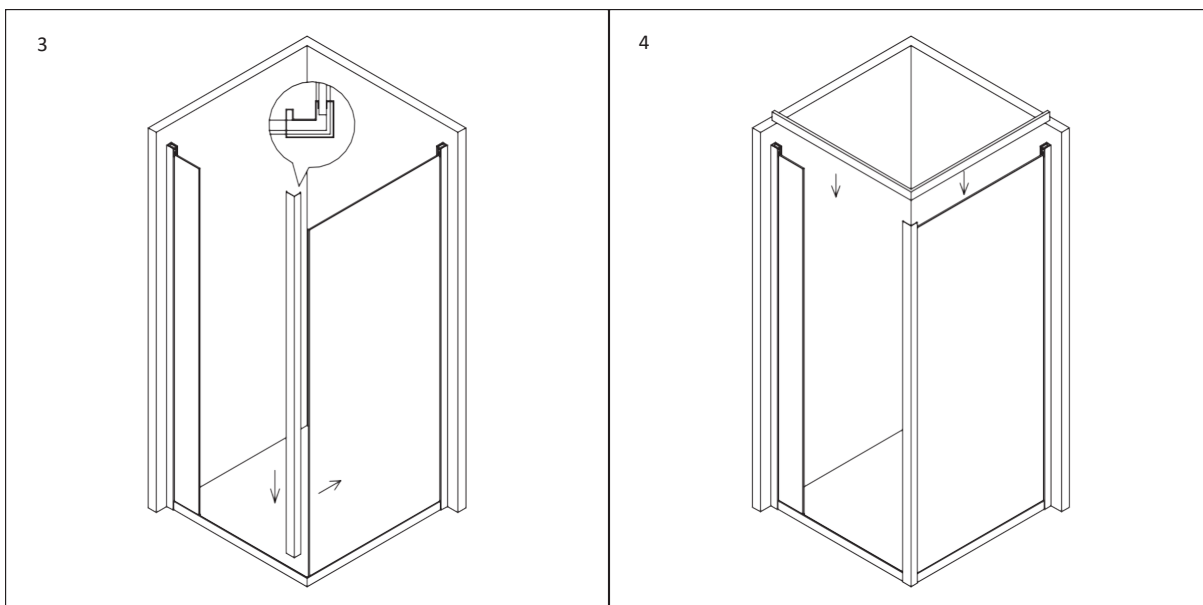
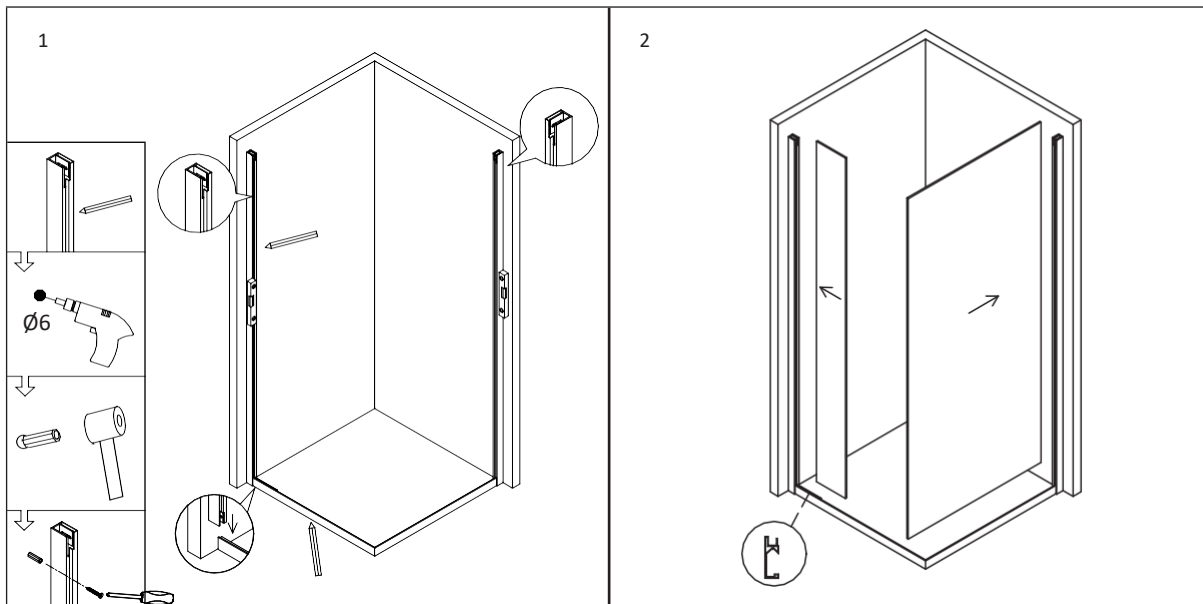
A	Väggpluggar (x6)	K	Hörnstolpe
B	Väggstolpar (x2)	L	Fast glaspanel
C	Skrivar till väggstolpar (x4)	M	Sidopanel i glas
D	Skruvlock (x4)	N	Gummitätning (sidopanelglas)
E	Väggskruvar (x6)	O	Nedre rulle (vänster)
F	Övre och nedre skena	P	Nedre rulle (höger)
G	Övre rulle (vänster)	Q	Stoppare
H	Övre rulle (höger)	R	Dörrhandtag
I	Dörrglas	S	Magnetremsa (hörnstolpe)
J	Magnetremsa (dörrglas)		



INSTALLATIONSSTEG

För att säkerställa ett felfritt resultat måste denna produkt installeras av en fullt kvalificerad yrkesperson.

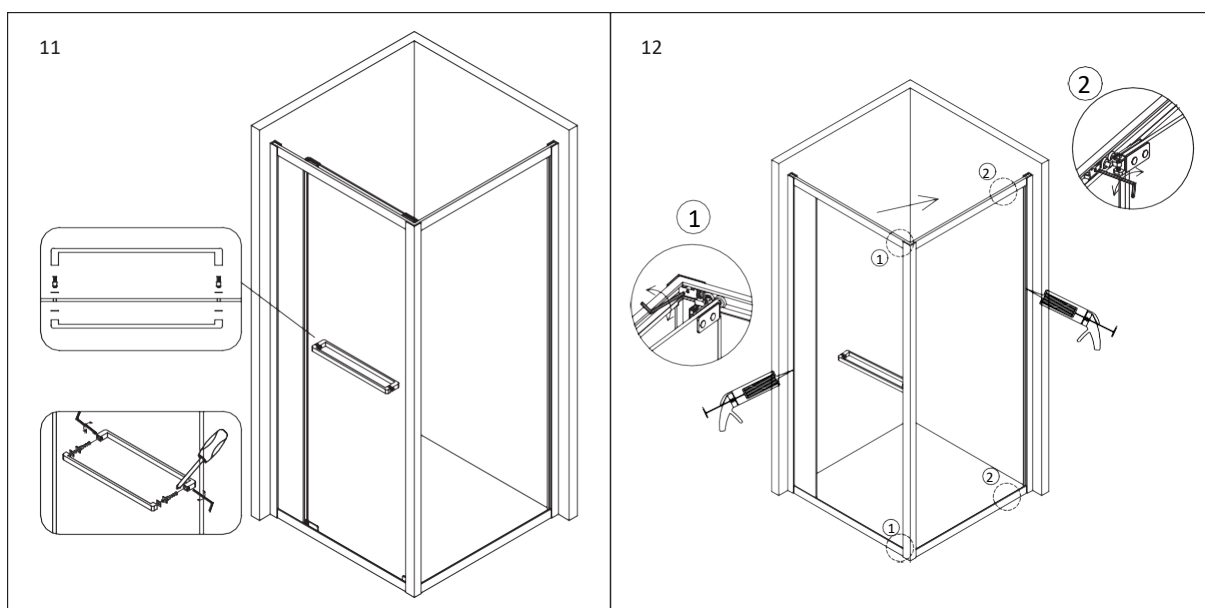
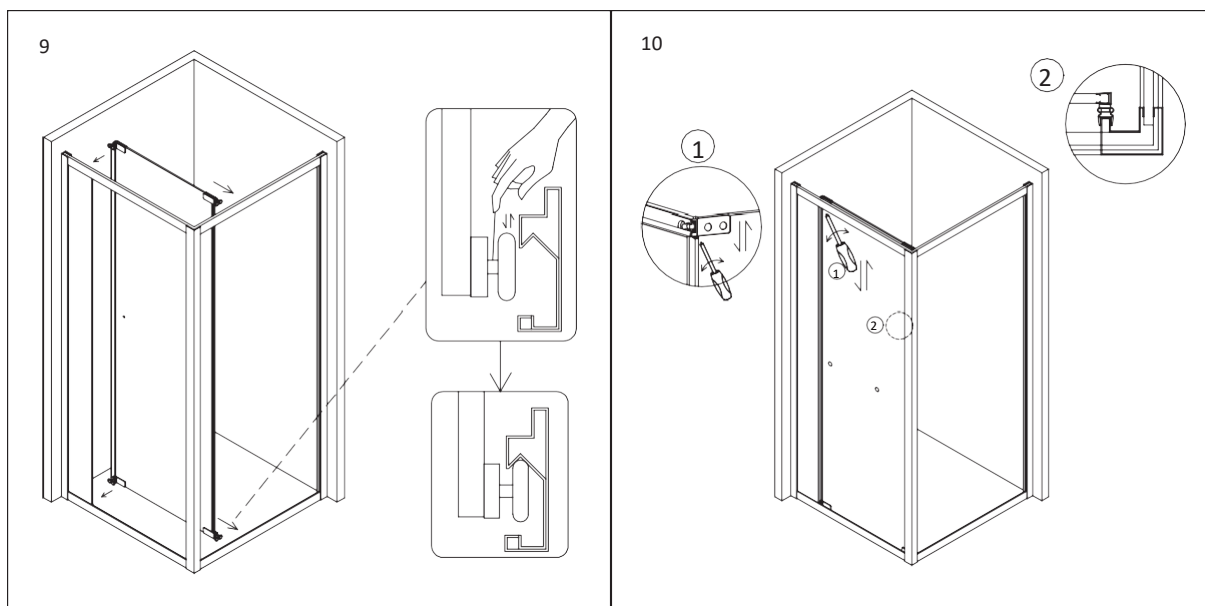
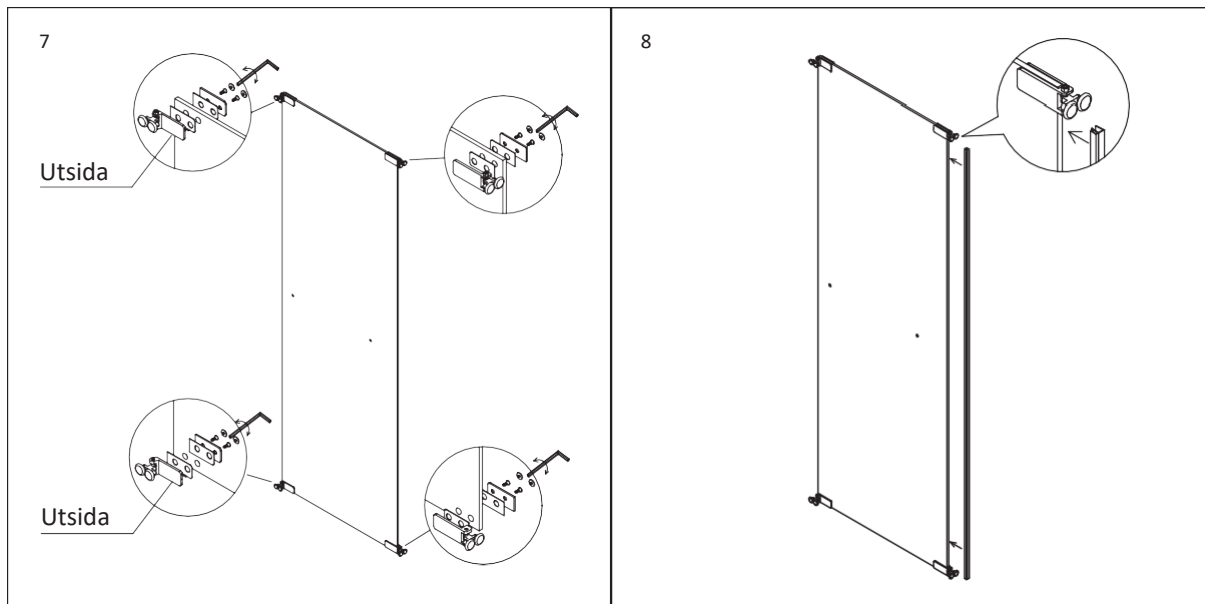
- 1 Placera den nedre skenan på golvet och kontrollera att den är i nivå med ett vattenpass. Fäst väggstolparna vertikalt på skenan, markera de nödvändiga borrhöjderna och flytta väggstolparna åt sidan för att borra hål med en 6 mm borr, och slå försiktigt in väggpluggarna med en gummiklubba tills de är i jämnhöjd med väggen. Sätt tillbaka väggstolparna och fäst dem med de medföljande skruvarna.
- 2 Montera det fasta glaset och sidopanelglaset i väggstolparna, se figur 2 för vägledning.
- 3 Placera hörnstolpen i den nedre skenan och anslut den till den fasta glaspanelen.
- 4 Sätt den övre skenan på plats (se bild 4).
- 5 Fäst dörrglaset skruvar ordentligt (se bild 5).
- 6 Montera magnetremsan i hörnstolpen och gummitätningen på sidoglaspanelen.



FORTSÄTTNING PÅ NÄSTA SIDA

MONTERINGSSTEG

- 7 Fäst de övre och nedre rullarna på båda sidor av dörrglaset och säkra dem ordentligt enligt bild 7.
- 8 Montera den andra magnetremsan på dörrglaset.
- 9 Sätt in dörrglaset i skenorna och justera rullarna för smidig inriktning och sömlös rörelse.
- 10 Se till att dörren sitter fast ordentligt och dra sedan åt rullarna för stabilitet.
- 11 Montera dörrhandtaget med de medföljande skruvarna.
- 12 Fäst de fyra stopparna (se bild 12) och täta höljet med genomskinlig silikon. Låt silikonet härda i minst 24 timmar innan du använder duschen.



SKÖTSELANVISNINGAR

Följ instruktionerna nedan för att rengöra och bibehålla den felfria finishen på denna produkt. Felaktigt underhåll kommer att ogiltigförklara din produktgaranti.

C Skölj glas- och metallytor med rent vatten eller ett mildt glasrengöringsmedel.

C Torka torrt med en mjuk trasa.

C Ta bort eventuella märken med ett neutralt rengöringsmedel som inte innehåller grova eller sträva partiklar.

X Använd inte sura eller starka kemiska rengöringsmedel.

X Använd inte slipande rengöringsmedel eller trasor. Gå

till Lusso.com för att aktivera din garanti.

LUSO

Kundtjänst: 020 3370 4057

Internationellt: +44 20 3370 4057